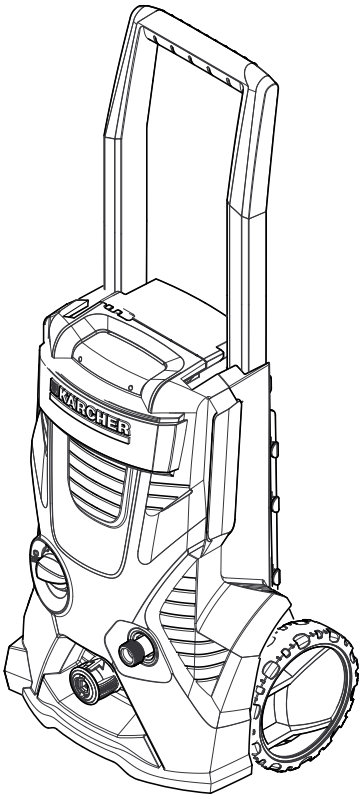
KÄRCHER

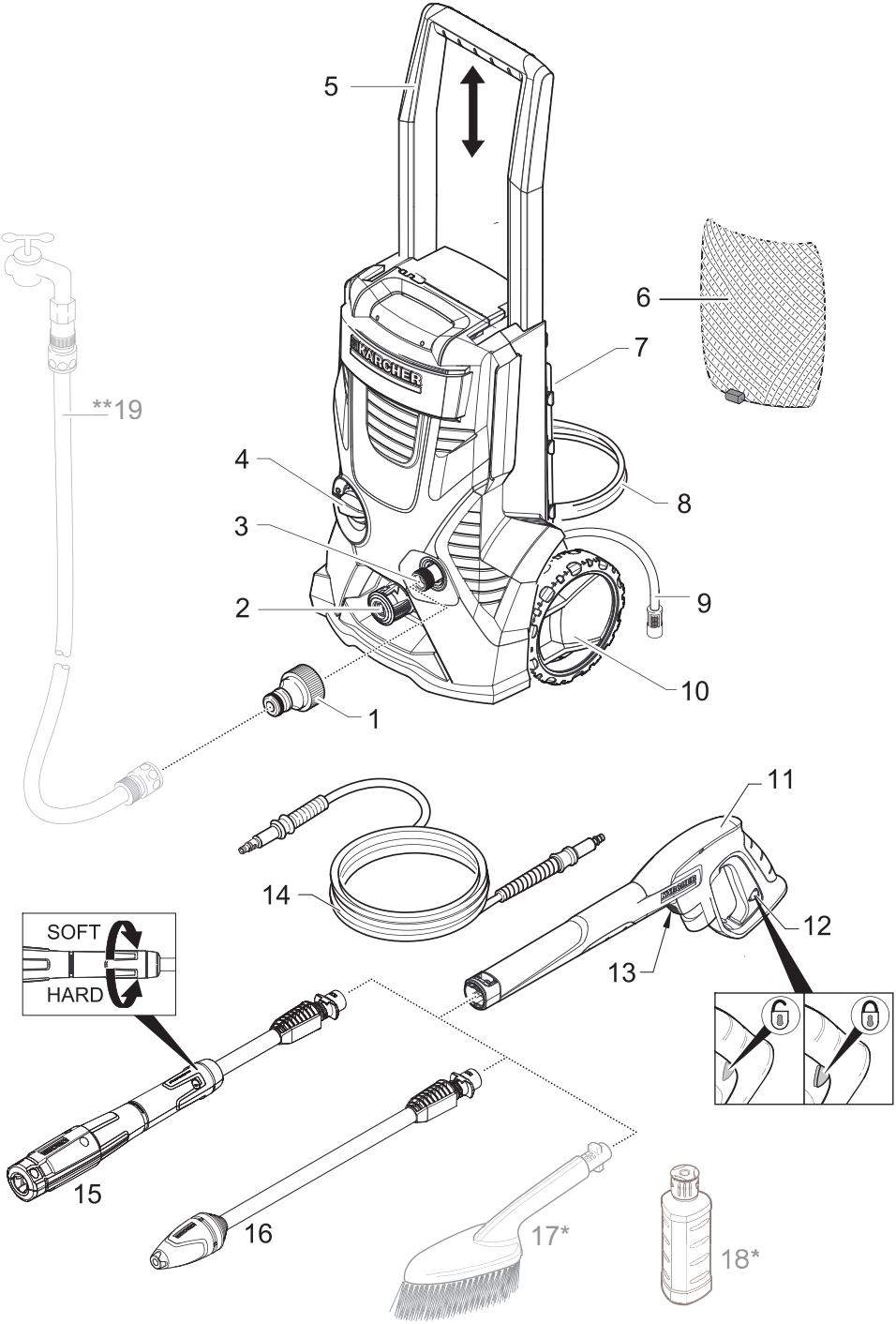
K 5 Basic

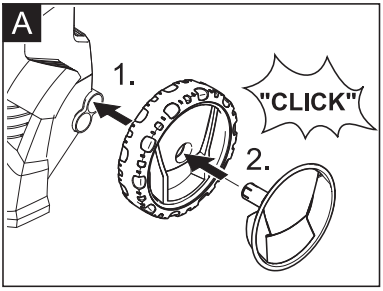


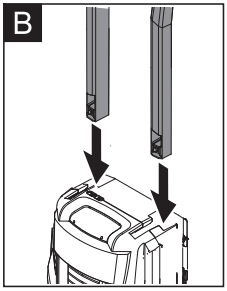
Deutsch	4
English	9
Français	14
Italiano	19
Nederlands	24
Español	29
Português	34
Dansk	39
Norsk	44
Svenska	49
Suomi	54
Ελληνικά	59
Türkçe	64
Русский	69
Magyar	74
Čeština	79
Slovenščina	84
Polski	89
Româneşte	94
Slovenčina	99
Hrvatski	104
Srpski	109
Български	114
Eesti	119
Latviešu	124
Lietuviškai	129
Українська	134

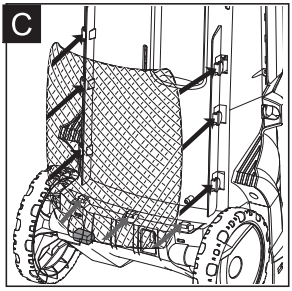
Register your product
www.kaercher.com/welcome

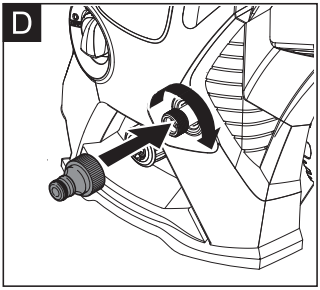
59804790 (07/25)

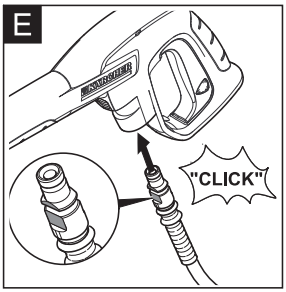

5
6
7
**19
4
8
3
2
9
10
1
11
14
12
13
SOFT
HARD
15
16
17*
18*

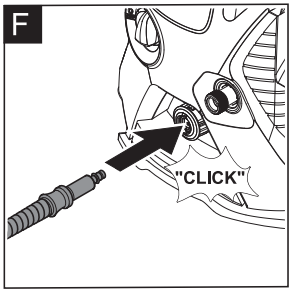

A
1.
"CLICK"
2.

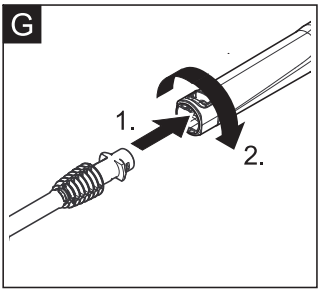

B

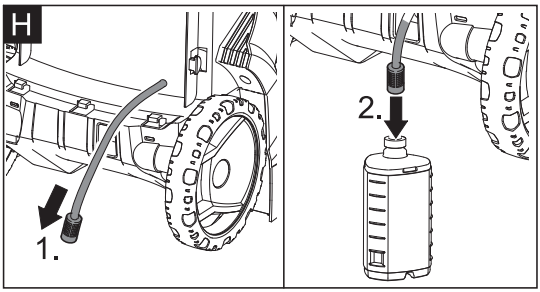

C

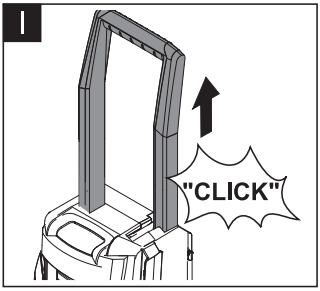

D

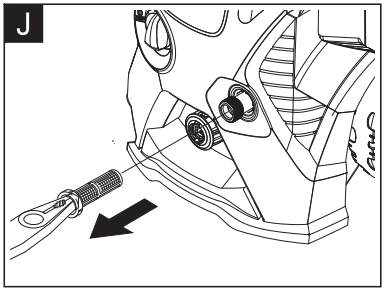

E
"CLICK"


F
"CLICK"


G
1.
2.


H
1.
2.


I
"CLICK"


J

Inhaltsverzeichnis

Sicherheit . . . . . DE 4
Bestimmungsgemäße Verwendung. . . . . DE 4
Zubehör und Ersatzteile . . . . . DE 4
Umweltschutz . . . . . DE 4
Gerätebeschreibung . . . . . DE 5
Montage . . . . . DE 5
Inbetriebnahme . . . . . DE 5
Betrieb . . . . . DE 6
Transport . . . . . DE 6
Lagerung . . . . . DE 7
Pflege und Wartung . . . . . DE 7
Hilfe bei Störungen . . . . . DE 7
Garantie. . . . . DE 8
Technische Daten . . . . . DE 8
EU-Konformitätserklärung . . . . . DE 8

Sicherheit

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung und die beiliegenden Sicherheitshinweise. Handeln Sie danach. Bewahren Sie beide Hefte für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Symbole auf dem Gerät

Hochdruckstrahl nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst richten.
Gerät vor Frost schützen.

Das Gerät darf nicht unmittelbar an das öffentliche Trinkwassernetz angeschlossen werden.

Sicherheitseinrichtungen

⚠ ***VORSICHT***

■ *Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.*

Geräteschalter

Der Geräteschalter verhindert den unbeabsichtigten Betrieb des Gerätes.

Verriegelung Hochdruckpistole

Die Verriegelung sperrt den Hebel der Hochdruckpistole und verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.

Überströmventil mit Druckschalter

Das Überströmventil verhindert eine Überschreitung des zulässigen Arbeitsdrucks.
Wird der Hebel an der Hochdruckpistole losgelassen, schaltet der Druckschalter die Pumpe ab, der Hochdruckstrahl stoppt. Wird der Hebel gezogen, schaltet die Pumpe wieder ein.

Motorschutzschalter

Bei zu hoher Stromaufnahme schaltet der Motorschutzschalter das Gerät ab.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie diesen Hochdruckreiniger ausschließlich für den Privathaushalt.

– zum Reinigen von Maschinen, Fahrzeugen, Bauwerken, Werkzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten usw. mit Hochdruck-Wasserstrahl (bei Bedarf mit Zusatz von Reinigungsmitteln).
– mit von KÄRCHER zugelassenen Zubehörteilen, Ersatzteilen und Reinigungsmitteln. Beachten Sie die Hinweise, die den Reinigungsmitteln beigegeben sind.

Zubehör und Ersatzteile

Nur Original-Zubehör und Original-Ersatzteile verwenden, sie bieten die Gewähr für einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes.
Informationen über Zubehör und Ersatzteile finden Sie unter www.kaercher.com.

Umweltschutz

Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Elektrische und elektronische Geräte enthalten oft Bestandteile, die bei falschem Umgang oder falscher Entsorgung eine potentielle Gefahr für die menschliche Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes sind diese Bestandteile jedoch notwendig. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Altgeräte enthalten wertvolle recyclebare Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Batterien und Akkus enthalten Stoffe, die nicht in die Umwelt gelangen dürfen. Bitte Altgeräte sowie Batterien oder Akkus umweltgerecht entsorgen.

Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z. B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.

Arbeiten mit Reinigungsmitteln dürfen nur auf flüssigkeitsdichten Arbeitsflächen mit Anschluss an die Schmutzwasserkanalisation durchgeführt werden. Reinigungsmittel nicht in Gewässer oder Erdreich eindringen lassen.

Die Entnahme von Wasser aus öffentlichen Gewässern ist in einigen Ländern nicht erlaubt.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)
Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter: ***www.kaercher.de/REACH***

Gerätebeschreibung

Der Lieferumfang des Gerätes (Modell abhängig) wird auf der Verpackung abgebildet. Diese Betriebsanleitung beschreibt alle möglichen Optionen.

Abbildungen siehe Seite 2

1 Kupplung für Wasseranschluss
2 Schnellkupplung für Hochdruckschlauch
3 Wasseranschluss mit eingebautem Sieb
4 Geräteschalter „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transportgriff, ausziehbar
6 Zubehörnetz
7 Aufbewahrung für Zubehör
8 Netzanschlussleitung mit Netzstecker
9 Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Filter
10 Transportrad
11 Handspritzpistole
12 Verriegelung Hochdruckpistole
13 Taste zum Trennen des Hochdruckschlauches von der Handspritzpistole
14 Hochdruckschlauch
15 Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power)
Für die gängigsten Reinigungsaufgaben.
Der Arbeitsdruck lässt sich stufenlos von „SOFT“ bis „HARD“ erhöhen. Zum Verstellen des Arbeitsdrucks, Hebel der Hochdruckpistole loslassen und Strahlrohr auf gewünschte Stellung drehen.
Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet.
16 Strahlrohr mit Dreckfräser
Für hartnäckige Verschmutzungen.

*** Optional**

17 Waschbürste
Zum Arbeiten mit Reinigungsmittel geeignet.
18 Reinigungsmittel

**** Zusätzlich erforderlich**

19 Gewebeverstärkter Wasserschlauch mit handelsüblicher Kupplung
– Durchmesser mindestens 1/2 Zoll (13 mm)
– Länge mindestens 7,5 m

Montage

Dem Gerät lose beigelegte Teile vor Inbetriebnahme montieren.

Abbildungen siehe Seite 3

Abbildung **A**

➔ Räder in Aufnahme drücken, mit Blende sichern. Dabei Ausrichtung des Stopfens beachten.

Abbildung **B**

➔ Transportgriff in die Aufnahme setzen bis Widerstand spürbar ist. Mit dem Handballen oder einem weichen Gummihammer durch einen kurzen Schlag in Position bringen.

Abbildung **C**

➔ Zubehörnetz in die in der Abbildung gezeigten Haken einhängen.

Abbildung **D**

➔ Kupplung auf Wasseranschluss des Gerätes schrauben.

Inbetriebnahme

➔ Gerät auf eine ebene Fläche stellen.

Abbildung **E**

➔ Hochdruckschlauch in Hochdruckpistole stecken, bis dieser hörbar einrastet.
Hinweis: Auf richtige Ausrichtung des Anschlussnippels achten.
Sichere Verbindung durch Ziehen am Hochdruckschlauch prüfen.

➔ Hochdruckschlauch in Schnellkupplung stecken, bis dieser hörbar einrastet.

➔ Netzstecker in Steckdose stecken.

Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Typenschild/Technische Daten.

ACHTUNG

Verunreinigungen im Wasser können die Hochdruckpumpe und das Zubehör beschädigen. Zum Schutz wird die Verwendung des KÄRCHER-Wasserfilters (Sonderzubehör, Bestellnummer 4.730-059) empfohlen.

Wasserversorgung aus Wasserleitung

Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

ACHTUNG

Schlauchkupplungen aus Metall mit Aquastop können zur Beschädigung der Pumpe führen! Bitte Schlauchkupplung aus Kunststoff oder KÄRCHER Schlauchkupplung aus Messing verwenden.

Abbildung **F**

➔ Wasserzulaufschlauch auf Kupplung am Wasseranschluss stecken.
Hinweis: Der Wasserzulaufschlauch ist nicht im Lieferumfang enthalten.

➔ Wasserzulaufschlauch an die Wasserversorgung anschließen.

➔ Wasserhahn vollständig öffnen.

Wasser aus offenen Behältern ansaugen

Dieser Hochdruckreiniger ist mit dem KÄRCHER-Saugschlauch mit Rückschlagventil (Sonderzubehör, Bestellnr. 2.643-100) zum Ansaugen von Oberflächenwasser z. B. aus Regentonnen oder Teichen geeignet (Maximale Ansaughöhe siehe technische Daten).

➔ Saugschlauch mit Wasser füllen.

➔ Saugschlauch auf Wasseranschluss des Gerätes schrauben und in Wasserquelle (zum Beispiel Regentonne) hängen.

Gerät vor dem Betrieb entlüften.

➔ Gerät einschalten „I/ON“.

➔ Hebel der Hochdruckpistole entsperren.

➔ Hebel ziehen, das Gerät schaltet ein.

➔ Gerät laufen lassen (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei an der Hochdruckpistole austritt.

➔ Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
Hinweis: Wird der Hebel losgelassen, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

➔ Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.

Betrieb

ACHTUNG
Trockenlauf von mehr als 2 Minuten führt zu Beschädigungen an der Hochdruckpumpe. Baut das Gerät innerhalb von 2 Minuten keinen Druck auf, Gerät abschalten und gemäß Hinweisen im Kapitel „Hilfe bei Störungen“ verfahren.

Betrieb mit Hochdruck

⚠ ***VORSICHT***
Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.
ACHTUNG
Autoreifen, Lack oder empfindliche Oberflächen wie Holz nicht mit dem Dreckfräser reinigen, Gefahr der Beschädigung.
Abbildung **G**
- ➔ Strahlrohr in Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.
- ➔ Gerät einschalten „I/ON“.
- ➔ Hebel der Hochdruckpistole entsperren.
- ➔ Hebel ziehen, das Gerät schaltet ein.

Hinweis: Wird der Hebel losgelassen, schaltet das Gerät ab. Der Hochdruck im System bleibt erhalten.

Betrieb mit Waschbürste

ACHTUNG
Gefahr von Lackschäden
Bei Arbeiten mit der Waschbürste muss diese frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln sein.
- ➔ Waschbürste in Hochdruckpistole einstecken und durch 90° Drehung fixieren.

Betrieb mit Reinigungsmittel

Hinweis: Reinigungsmittel kann nur im Niederdruck zugemischt werden.
⚠ ***GEFAHR***
Bei Verwendung von Reinigungsmitteln ist das Sicherheitsdatenblatt des Reinigungsmittel-Herstellers zu beachten, insbesondere die Hinweise zur persönlichen Schutzausrüstung.
Abbildung **H**
- ➔ Saugschlauch für Reinigungsmittel in gewünschter Länge aus dem Gehäuse ziehen.
- ➔ Saugschlauch für Reinigungsmittel in einen Behälter mit Reinigungsmittellösung hängen.
- ➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
- ➔ Strahlrohr bis zum Anschlag in Richtung „SOFT“ drehen.
  Hinweis: Dadurch wird bei Betrieb die Reinigungsmittellösung dem Wasserstrahl zugemischt.

Empfohlene Reinigungsmethode

- ➔ Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.
- ➔ Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.

Betrieb unterbrechen

- ➔ Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
- ➔ Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.
- ➔ Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät ausschalten „0/OFF“.

Betrieb beenden

⚠ ***VORSICHT***
Den Hochdruckschlauch nur von der Hochdruckpistole oder dem Gerät trennen, wenn kein Druck im System vorhanden ist.
- ➔ Nach Arbeiten mit Reinigungsmittel: Gerät etwa 1 Minute zum klarspülen betreiben.
- ➔ Hebel der Hochdruckpistole loslassen.
- ➔ Gerät ausschalten „0/OFF“.
- ➔ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ➔ Wasserhahn schließen.
- ➔ Hebel der Hochdruckpistole drücken, um den noch vorhandenen Druck im System abzubauen.
- ➔ Hebel der Hochdruckpistole verriegeln.

⚠ ***VORSICHT***
Beim Trennen von Zulauf– oder Hochdruckschlauch kann nach dem Betrieb heißes Wasser aus den Anschlüssen austreten.
- ➔ Gerät von der Wasserversorgung trennen.

Transport

⚠ ***VORSICHT***
Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!
Gewicht des Gerätes beim Transport beachten.

Transport von Hand

Abbildung **I**
- ➔ Transportgriff ausziehen, er rastet hörbar ein.
- ➔ Gerät am Transportgriff ziehen.

Transport in Fahrzeugen

- ➔ Gerät gegen Verrutschen und Kippen sichern.

Lagerung

⚠ ***VORSICHT***

Verletzungs- und Beschädigungsgefahr!
Gewicht des Gerätes bei der Lagerung beachten.

Gerät aufbewahren

➔ Gerät auf einer ebenen Fläche abstellen.
➔ Trenntaste an der Hochdruckpistole drücken und Hochdruckschlauch von der Hochdruckpistole trennen.
➔ Gehäuse der Schnellkupplung für Hochdruckschlauch in Pfeilrichtung drücken und Hochdruckschlauch herausziehen.
➔ Netzanschlussleitung, Hochdruckschlauch und Zubehör am Gerät verstauen.

Frostschutz

ACHTUNG

Nicht vollständig entleerte Geräte und Zubehör können von Frost zerstört werden. Gerät und Zubehör vollständig entleeren und vor Frost schützen.

Um Schäden zu vermeiden:
➔ Gerät vollständig von Wasser entleeren: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch und ohne angeschlossene Wasserversorgung einschalten (max. 1 min) und warten, bis kein Wasser mehr am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten.
➔ Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.

Vor längerer Lagerung, z.B. im Winter zusätzlich die Hinweise im Kapitel Pflege beachten.

Pflege und Wartung

⚠ ***GEFAHR***

Gefahr eines Stromschlags.
➔ *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Sieb im Wasseranschluss reinigen

ACHTUNG

Sieb darf nicht beschädigt werden.

➔ Kupplung vom Wasseranschluss entfernen.

Abbildung **J**

➔ Sieb mit einer Flachzange herausziehen.
➔ Sieb unter fließendem Wasser reinigen.
➔ Sieb wieder in den Wasseranschluss einsetzen.

Reinigungsmittelfilter reinigen

➔ Filter vom Saugschlauch für Reinigungsmittel abziehen und unter fließendem Wasser reinigen.

Hilfe bei Störungen

Kleinere Störungen können Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben.
Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ ***GEFAHR***

Gefahr eines Stromschlags.
➔ *Vor allen Arbeiten am Gerät, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

Gerät läuft nicht

➔ Hebel der Hochdruckpistole ziehen, das Gerät schaltet ein.
➔ Prüfen ob die angegebene Spannung auf dem Typenschild mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmt.
➔ Netzanschlussleitung auf Beschädigung prüfen.
➔ Motor überlastet, der Motorschutzschalter hat ausgelöst.
– Gerät ausschalten „0/OFF“.
– Gerät **eine Stunde** abkühlen lassen.
– Gerät einschalten und wieder in Betrieb nehmen. Tritt die Störung mehrmalig auf, Gerät durch Kundendienst prüfen lassen.

Gerät läuft nicht an, Motor brummt

Spannungsabfall wegen schwachem Stromnetz oder bei Verwendung eines Verlängerungskabels.
➔ Beim Einschalten zuerst den Hebel der Handspritzpistole ziehen, dann den Geräteschalter auf „I/ON“ stellen.

Gerät kommt nicht auf Druck

➔ Wasserversorgung auf ausreichende Fördermenge überprüfen.
➔ Sieb im Wasseranschluss mit einer Flachzange herausziehen und unter fließendem Wasser reinigen.
➔ Gerät entlüften: Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch einschalten und warten (max. 2 Minuten), bis Wasser blasenfrei am Hochdruckanschluss austritt. Gerät ausschalten und Hochdruckschlauch wieder anschließen.
➔ Ansaughöhe 0,5 m beim Ansaugen aus offenem Behälter überschritten.

Starke Druckschwankungen

➔ Hochdruckdüse reinigen: Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und von vorne mit Wasser ausspülen.
➔ Wasserzulaufmenge überprüfen.

Gerät undicht

➔ Eine geringe Undichtheit des Gerätes ist technisch bedingt. Bei starker Undichtheit den autorisierten Kundendienst beauftragen.

Reinigungsmittel wird nicht angesaugt

➔ Strahlrohr mit Druckregulierung (Vario Power) verwenden.
Strahlrohr bis zum Anschlag in Richtung „SOFT“ drehen.
➔ Filter am Saugschlauch für Reinigungsmittel reinigen.
➔ Saugschlauch für Reinigungsmittel auf Knickstellen überprüfen.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Adressen finden Sie unter:
www.kaercher.com/dealersearch

Technische Daten

Elektrischer Anschluss	
Spannung	230 V 1~50 Hz
Anschlussleistung	2,1 kW
Schutzgrad	IPX5
Schutzklasse	I
Netzabsicherung (träge)	10 A
Wasseranschluss	
Zulaufdruck (max.)	0,8 MPa
Zulauftemperatur (max.)	40 °C
Zulaufmenge (min.)	10 l/min
Max. Ansaughöhe	0,5 m
Leistungsdaten	
Arbeitsdruck	12 MPa
Max. zulässiger Druck	14,5 MPa
Fördermenge, Wasser	7,5 l/min
Fördermenge maximal	8,3 l/min
Fördermenge, Reinigungsmittel	0,3 l/min
Rückstoßkraft der Hochdruckpistole	20 N
Maße und Gewichte	
Länge	325 mm
Breite	341 mm
Höhe	867 mm
Gewicht, betriebsbereit mit Zubehör	13,0 kg
Ermittelte Werte gemäß EN 60335-2-79	
Hand-Arm Vibrationswert Unsicherheit K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Schalldruckpegel L_{pA} Unsicherheit K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA} + Unsicherheit K_{WA}	86 dB(A)

Technische Änderungen vorbehalten.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Hochdruckreiniger
Typ: 1.180-xxx
Einschlägige EU-Richtlinien
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG
Angewandte Verordnung(en)
(EU) 2019/1781
Angewandte harmonisierte Normen
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
2000/14/EG: Anhang V
Schallleistungspegel dB(A)
Gemessen: 84
Garantiert: 86

Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Contents

Safety . . . . . EN 4
Proper use . . . . . EN 4
Accessories and Spare Parts . . . . . EN 4
Environmental protection . . . . . EN 4
Description of the Appliance . . . . . EN 5
Assembly . . . . . EN 5
Start up . . . . . EN 5
Operation . . . . . EN 6
Transport . . . . . EN 6
Storage . . . . . EN 7
Care and maintenance . . . . . EN 7
Troubleshooting . . . . . EN 7
Warranty . . . . . EN 8
Technical specifications . . . . . EN 8
EU Declaration of Conformity . . . . . EN 8

Safety

Please read these original operating instructions and the enclosed safety instructions prior to the initial use of your device. Proceed accordingly. Keep both booklets for future reference or subsequent owners.

Symbols on the machine

The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.
Protect the appliance against frost.

The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.

Safety Devices

⚠ ***CAUTION***

■ *Safety installations serve the protection of the user and may not be modified or bypassed.*

Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

Lock trigger gun

This lock locks the lever of the trigger gun and prevents the inadvertent start of the appliance.

Overflow valve with pressure switch

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded.
If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

Motor protection switch

The motor protection switch switches off the device if the power consumption is high.

Proper use

This high pressure cleaner is designed for domestic use only.

– for cleaning machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, gardening tools, etc. by means of a high-pressure water jet (if necessary, with additional cleaning agents).
– with accessories, replacement parts and cleaning agents approved by KÄRCHER. Please observe the information accompanying the cleaning agents.

Accessories and Spare Parts

Only use original accessories and spare parts, they ensure the safe and trouble-free operation of the device. For information about accessories and spare parts, please visit www.kaercher.com.

Environmental protection

The packaging material can be recycled. Please arrange for the environmentally appropriate disposal of the packaging.

Electrical and electronic devices often contain components which could potentially pose a danger to human health and the environment if handled or disposed of incorrectly. However, these components are necessary for the proper operation of the device. Devices marked with this symbol must not be disposed of with regular household rubbish.
Old appliances contain valuable recyclable materials that should be recycled properly. Batteries and accumulators contain substances that must not enter the environment. Please dispose of old devices and batteries or accumulators in an environmentally friendly way.

Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.

Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.

The extraction of water from public waters is prohibited in some countries.

Notes about the ingredients (REACH)
You will find current information about the ingredients at:
www.kaercher.com/REACH

Description of the Appliance

The scope of delivery of the device (depending on the model) is illustrated on the packaging. These operating instructions describe all possible options.

Illustrations on Page 2

1 Coupling element for water connection
2 Quick coupling for high pressure hose
3 Water connection with integrated sieve
4 Appliance switch „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transport handle, detachable
6 Accessory net
7 Storage for accessories
8 Mains cable with mains plug
9 Detergent suction hose with filter
10 Bearing wheel
11 Trigger gun
12 Lock trigger gun
13 Key to detach the high pressure hose from the trigger gun
14 High pressure hose
15 Spray lance with pressure regulation (Vario Power)
Carrying out the most common cleaning tasks.
The working pressure can be continuously increased from "SOFT" to "HARD". To adjust the working pressure, release the trigger gun lever and turn the spray lance to the desired position.
Suitable for use with detergents.
16 Spray lance with Dirtblaster
For strong contaminations.

*** Optional**

17 Washing brush
Suitable for use with detergents.
18 Detergent

**** Additionally required**

19 Fabric-reinforced water hose with commercially available coupling.
– Minimum diameter, 1/2 inches (13 mm).
– Minimum length 7.5 m.

Assembly

Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up.

Illustrations on Page 3

Illustration **A**

➔ Push the wheels into the intake and secure them with the plugs. Align the plug properly.

Illustration **B**

➔ Place the transport handle into the intake until you feel resistance. Use the heel of your hand or a soft rubber mallet to position it.

Illustration **C**

➔ Hook the accessories net into the hooks shown in the illustration.

Illustration **D**

➔ Screw the coupling element to the water connection on the appliance.

Start up

➔ Park the appliance on an even surface.

Illustration **E**

➔ Push the high pressure hose into the trigger gun until it locks audibly.
Note: Make sure the connection nipple is aligned correctly.
Check the secure connection by pulling on the high pressure hose.

➔ Push the high pressure hose into the quick coupling until it locks audibly.

➔ Insert the mains plug into the socket.

Water supply

For connection values, see type plate/technical data.

ATTENTION

Impurities in the water can damage the high-pressure pump and the accessories. For protection, the use of the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059) is recommended.

Water supply from mains

Observe regulations of water supplier.

ATTENTION

Hose couplings made of metal with aquastop can damage the pump! Please use plastic couplings or KÄRCHER brass couplings.

Illustration **F**

➔ Attach the water supply hose to the coupling on the water connection.
Note: The supply hose is not included.

➔ Connect the water supply hose to the water supply.

➔ Completely open the water tap.

Drawing in water from open reservoirs

This high-pressure cleaner is suited to work with the KÄRCHER suction hose with backflow valve (Optional accessory, order no. 2.643-100) to draw in surface water, e.g. from water butts or ponds (see specifications for max. suction height).

➔ Fill the suction hose with water.

➔ Screw the suction hose into the water connection of the appliance and insert it into the water source (e.g. rainwater drum).

Remove air from appliance before operation.

➔ Turn on the appliance “I/ON”.

➔ Unlock the lever on the trigger gun.

➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

➔ Let the appliance work until the water exits at the trigger gun without bubbles (max. 2 minutes).

➔ Release the lever on the trigger gun.
Note: Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again. High pressure remains in the system.

➔ Lock the lever on the trigger gun.

Operation

ATTENTION
Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and proceed in accordance with the instructions in Chapter "Troubleshooting".

High pressure operation

⚠ ***CAUTION***
Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.
ATTENTION
Car tyres, paint or sensitive surfaces such as wood should not be cleaned with the dirt blaster, as there is a risk of damage.
Illustration **G**
- ➔ Push the spray lance into the trigger gun and fasten it by turning it through 90°.
- ➔ Turn on the appliance “I/ON”.
- ➔ Unlock the lever on the trigger gun.
- ➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.

Note: Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again. High pressure remains in the system.

Operation with washing brush

ATTENTION
Risk of damage to the paintwork
When working with the washing brush, it must be free of dirt or other particles.
- ➔ Push the washing brush into the trigger gun and fasten it by a 90° turn.

Operation with detergent

Note: Detergent can only be added when the device is operated in low pressure mode.
⚠ ***DANGER***
When using detergents, the material data safety sheet issued by the detergent manufacturer must be adhered to, especially the instructions regarding personal protective equipment.
Illustration **H**
- ➔ Pull detergent suction hose as far as is required out of the housing.
- ➔ Suspend end of detergent suction hose in a container filled with detergent.
- ➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
- ➔ Turn the spray lance as far as it will go in the direction of "SOFT".
  Note: This will mix the detergent with the water stream.

Recommended cleaning method

- ➔ Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.
- ➔ Spray off loosened dirt with the high pressure jet.

Interrupting operation

- ➔ Release the lever on the trigger gun.
- ➔ Lock the lever on the trigger gun.
- ➔ During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/OFF" switch.

Finish operation

⚠ ***CAUTION***
Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the appliance when there is no pressure in the system.
- ➔ After operation with detergent: Run the machine for approximately 1 minute for a clear rinse.
- ➔ Release the lever on the trigger gun.
- ➔ Turn off the appliance "0/OFF".
- ➔ Disconnect the mains plug from the socket.
- ➔ Turn off tap.
- ➔ Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- ➔ Lock the lever on the trigger gun.

⚠ ***CAUTION***
When disconnecting the supply or high pressure hose, hot water may leak from the connections after operation.
- ➔ Detach the appliance from the water supply.

Transport

⚠ ***CAUTION***
Risk of personal injury or damage!
Mind the weight of the appliance during transport.

When transporting by hand

Illustration **I**
- ➔ Pull out the transport handle until it audibly snaps into place.
- ➔ Pull the appliance by its transport handle.

When transporting in vehicles

- ➔ Secure the appliance against shifting and tipping over.

Storage

⚠ ***CAUTION***
Risk of personal injury or damage!
Consider the weight of the appliance when storing it.

Storing the Appliance

➔ Park the machine on an even surface.
➔ Press the disconnect on the trigger gun and remove the high pressure hose from the trigger gun.
➔ Push the casing of the quick coupling for the high pressure hose toward the rear and disconnect the high pressure hose from the appliance.
➔ Stow away the mains cable, the high-pressure hose and accessory on the appliance.

Frost protection

ATTENTION
Appliances and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost. Completely drain appliance and accessories and protect them against frost.
To avoid damage:
➔ Completely drain all water from the appliance: Switch the appliance on with detached high pressure hose and detached water supply (max. 1 minute) and wait, until no more water exits at the high pressure connection. Turn off the appliance.
➔ Store the appliance and the entire accessories in a frost free room.
Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the Care section.

Care and maintenance

⚠ ***DANGER***
Risk of electric shock.
➔ *Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.*

Clean the sieve in the water connection

ATTENTION
The sieve must not be damaged.
➔ Remove coupling from the water connection.
Illustration **J**
➔ Pull the sieve out using flat pliers.
➔ Clean the sieve under running water.
➔ Reinsert the sieve into the water connection.

Cleaning the detergent filter

➔ Remove filter from suction hose for detergent and clean under running water.

Troubleshooting

You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview.
If in doubt, please consult the authorized customer service.
⚠ ***DANGER***
Risk of electric shock.
➔ *Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.*

Appliance is not running

➔ Pull on the lever of the trigger gun; the device will switch on.
➔ Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.
➔ Check the mains connection cable for damages.
➔ Motor overloaded, the motor circuit breaker has tripped.
– Turn off the appliance "0/OFF".
– Allow the device to cool down for **one hour**.
– Switch on the device and put it into operation again. If the malfunction occurs repeatedly, have the device checked by the customer service.

Appliance does not start, motor hums

Voltage reduction due to weak mains supply or when using an extension cable.
➔ When switching on, first pull the lever of the trigger gun and then switch the appliance switch to "I/ON".

Pressure does not build up in the appliance

➔ Check water supply for adequate delivery rate.
➔ Pull out the sieve in the water connection using flat-nose pliers and clean under running water.
➔ Appliance ventilation: Switch the appliance on with the high-pressure hose detached and operate (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles. Switch off appliance and reconnect high-pressure hose.
➔ Suction height of 0.5 m when vacuuming from open container has been exceeded.

Strong pressure fluctuations

➔ Clean high-pressure nozzle: Remove dirt and debris from the nozzle bore, using a needle and rinse through with water from the front.
➔ Check water flow quantity.

Appliance is leaking

➔ Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases contact the authorized customer service.

No detergent infeed

➔ Use spray lance with pressure regulation (Vario Power).
Turn the spray lance as far as it will go in the direction of "SOFT".
➔ Clean the detergent suction hose filter.
➔ Check the detergent suction hose for kinks.

Warranty

The warranty terms published by the relevant sales company are applicable in each country. We will repair potential failures of your appliance within the warranty period free of charge, provided that such failure is caused by faulty material or defects in manufacturing. In the event of a warranty claim please contact your dealer or the nearest authorized Customer Service center. Please submit the proof of purchase.
Addresses can be found under:
www.kaercher.com/dealersearch

Technical specifications

Electrical connection	
Voltage	230 V 1~50 Hz
Connected load	2,1 kW
Protection class	IPX5
Protective class	I
Mains fuse (slow-blow)	10 A
Water connection	
Max. feed pressure	0,8 MPa
Max. feed temperature	40 °C
Min. feed volume	10 l/min
Max. Suction height	0,5 m
Performance data	
Working pressure	12 MPa
Max. permissible pressure	14,5 MPa
Water flow rate	7,5 l/min
Max. flow rate	8,3 l/min
Detergent flow rate	0,3 l/min
Recoil force of trigger gun	20 N
Dimensions and weights	
Length	325 mm
Width	341 mm
Height	867 mm
Typical operating weight	13,0 kg
Values determined as per EN 60335-2-79	
Hand-arm vibration value Uncertainty K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Sound pressure level L_{pA} Uncertainty K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Sound power level L_{WA} + Uncertainty K_{WA}	86 dB(A)

Subject to technical changes.

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified without our prior approval.

Product: High pressure cleaner
Type: 1.180-xxx
Relevant EU Directives
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EC
2009/125/EC
Applied regulations
(EU) 2019/1781
Applied harmonized standards
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Applied conformity evaluation method
2000/14/EC: Appendix V
Sound power level dB(A)
Measured: 84
Guaranteed: 86

The signatories act on behalf of and with of the authority of the company management.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Table des matières

Sécurité . . . . . FR 4
Utilisation conforme . . . . . FR 4
Accessoires et pièces de rechange . . . . . FR 4
Protection de l'environnement . . . . . FR 4
Description de l'appareil . . . . . FR 5
Montage . . . . . FR 5
Mise en service . . . . . FR 5
Fonctionnement . . . . . FR 6
Transport . . . . . FR 6
Entreposage . . . . . FR 7
Entretien et maintenance . . . . . FR 7
Assistance en cas de panne . . . . . FR 7
Garantie . . . . . FR 8
Caractéristiques techniques . . . . . FR 8
Déclaration UE de conformité . . . . . FR 8

Sécurité

Avant la première utilisation de votre appareil, lire attentivement ce manuel d'instructions original et les consignes de sécurité qu'il contient. Respecter l'ensemble de ces instructions. Conservez les deux livrets pour une utilisation ultérieure ou pour le futur propriétaire.

Symboles sur l'appareil

Ne pas diriger le jet haute pression sur des personnes, des animaux, un équipement électrique actif ou sur l'appareil lui-même. Mettre l'appareil à l'abri du gel.

L'appareil ne doit pas être directement raccordé au réseau public d'eau potable.

Dispositifs de sécurité

⚠ ***PRÉCAUTION***

- *Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.*

Interrupteur principal

L'interrupteur principal empêche un fonctionnement involontaire de l'appareil.

Verrouillage poignée-pistolet

Le verrouillage verrouille le levier de la poignée-pistolet et empêche un démarrage non désiré de l'appareil.

Clapet de décharge avec pressostat

Le clapet de décharge évite de dépasser la pression de service admissible.
Si vous relâchez la gâchette, la pompe est éteinte par un manu contacteur, le jet haute pression est interrompu. Si vous appuyez à nouveau sur le levier, la pompe est remise en marche.

Disjoncteur-protecteur moteur

En cas de surintensité le disjoncteur de protection met l'appareil hors de fonctionnement.

Utilisation conforme

Ce nettoyeur haute pression ne doit être utilisé que pour un usage privé:

– pour le nettoyage de machines, véhicules, bâtiments, outils, façades, terrasses, outils de jardinage etc. avec un jet d'eau sous pression (et si besoin en ajoutant des détergents).
– avec des accessoires, pièces de rechange et détergents homologués par KÄRCHER. Veuillez respecter les consignes livrées avec les détergents.

Accessoires et pièces de rechange

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange d'origine, ils garantissent le bon fonctionnement de l'appareil.
Vous trouverez des informations relatives aux accessoires et pièces de rechange sur www.kaercher.com.

Protection de l'environnement

Les matériels d'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques renferment souvent des composants qui peuvent représenter un danger potentiel pour l'intégrité physique et l'environnement s'ils sont mal utilisés ou éliminés. Ces composants sont pourtant nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil. Les appareils qui présentent ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.
Les anciens modèles contiennent des matériaux précieux recyclables qui doivent être amenés à un lieu de recyclage. Les batteries et les accumulateurs contiennent des substances ne devant pas être tout simplement jetées. Veuillez éliminer les anciens appareils ainsi que les batteries ou les accumulateurs d'une manière respectueuse de l'environnement.

Tous travaux de nettoyage produisant des eaux usées contenant de l'huile, par exemple un nettoyage de moteur ou de bas de caisse, doivent uniquement être effectués à des postes de lavage équipés d'un séparateur d'huile.

Les travaux avec du détergent ne doivent être faits que sur des plans de travail étanches aux liquides, avec raccord à la canalisation d'eaux usées. Ne pas laisser le détergent s'infiltrer dans les eaux ou dans le sol.

Il est dans certains pays interdit de prélever de l'eau dans les cours d'eau publics.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)
Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :
www.kaercher.com/REACH

Description de l’appareil

L'étendue de la livraison de l'appareil (selon le modèle) figure sur l'emballage. Ce manuel d'utilisation décrit toutes les options possibles.

Illustrations voir page 2

1 Raccord pour l'arrivée d'eau
2 Accouplement rapide pour flexible haute pression
3 Arrivée d'eau avec tamis intégré
4 Interrupteur principal "0/OFF" / "I/ON"
5 Poignée de transport, amovible
6 Filet d'accessoires
7 Support pour accessoires
8 Câble d'alimentation secteur avec fiche secteur
9 Flexible d'aspiration du détergent avec filtre
10 Roulette de transport
11 Poignée-pistolet
12 Verrouillage poignée-pistolet
13 Touche pour séparer le tuyau à haute pression de la poignée-pistolet
14 Flexible haute pression
15 Lance avec réglage de la pression (Vario Power)
Pour les travaux courants de nettoyage.
La pression de travail peut être augmentée en continu de 'SOFT' à 'HARD'. Pour régler la pression de travail, relâcher le levier du pistolet haute pression et tourner la lance sur la position souhaitée.
Approprié pour le travail avec du détergent.
16 Lance avec rotabuse
Pour les salissures tenaces

*** Option**

17 Brosse de lavage
Approprié pour le travail avec du détergent.
18 Produit détergent

**** Nécessaire en supplément**

19 Flexible renforcé avec raccord standard.

– Diamètre minimal 1/2 pouce (13 mm)
– Longueur minimale 7,5 m

Montage

Monter les pièces jointes en vrac à l'appareil avant la mise en service.

Illustrations voir page 3

Figure : **A**

➔ Presser les roues dans la fixation, les freiner à l'aide du cache avec obturateur. Veiller à l'alignement de l'obturateur.

Figure : **B**

➔ Mettre la poignée de transport en place dans la fixation, jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. La mettre en position en administrant un bref coup de poing ou de maillet souple.

Figure : **C**

➔ Suspendre le filet d'accessoires au crochet, comme le montre l'illustration.

Figure : **D**

➔ Visser le raccord à l'arrivée d'eau de l'appareil.

Mise en service

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.

Figure : **E**

➔ Enficher le flexible haute pression dans la poignée-pistolet jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
Remarque : Veiller à un alignement correct du nipple de raccordement.
Contrôler que la connexion est bien fixée en tirant sur le flexible haute pression.
➔ Enficher le flexible haute pression dans le raccord rapide jusqu'à son enclenchement audible.
➔ Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.

Alimentation en eau

Données de raccordement, voir plaque signalétique / caractéristiques techniques

ATTENTION

Des impuretés dans l'eau peuvent endommager la pompe haute pression et les accessoires. Il est recommandé d'utiliser le filtre à eau KÄRCHER (accessoires spéciaux, référence 4.730-059).

Raccordement à la conduite d'eau du réseau public

Respecter les prescriptions de votre société distributrice en eau.

ATTENTION

Les coupleurs de flexibles en métal avec Aquastop peuvent être à l'origine d'un endommagement de la pompe ! N'utiliser par conséquent qu'un coupleur de flexible en plastique ou le coupleur de flexible en liaison de KÄRCHER.

Figure : **F**

➔ Enficher le flexible d'arrivée d'eau sur le raccord sur le raccord d'alimentation en eau.
Remarque : Le flexible d'alimentation n'est pas compris dans la livraison.
➔ Raccorder le flexible d'eau à l'alimentation en eau.
➔ Ouvrir le robinet d'eau complètement.

Aspiration d'eau depuis des réservoirs ouverts

Ce nettoyeur haute pression est approprié pour l'aspiration de l'eau de surface, par ex. des cuves d'eau de pluie ou étangs (hauteur manométrique maximale cf. caractéristiques techniques) avec le flexible d'aspiration avec soupape antiretour Kärcher® (accessoires spéciaux, référence 2.643-100).

➔ Remplir d'eau le flexible d'aspiration.
➔ Visser le flexible d'aspiration sur le raccord d'eau de l'appareil et l'accrocher dans la source d'eau (par ex. réservoir de pluie).

Purger l'appareil avant l'utilisation.

➔ Interrupteur principal sur "I/ON".
➔ Déverrouiller la manette de la poignée-pistolet.
➔ Tirer le levier, l'appareil se met en service.
➔ Laisser l'appareil en service (2 minutes au maximum) jusqu'à ce que l'eau ressorte sans bulles au niveau de la poignée-pistolet.
➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
Remarque : Si le levier est relâché, l'appareil se met hors service. La haute pression est conservée dans le système.
➔ Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.

Fonctionnement

ATTENTION

Une marche à sec de plus de 2 minutes endommage la pompe haute pression. Si l'appareil n'établit pas de pression dans les deux minutes, le mettre hors service et procéder de la manière indiquée dans les instructions du chapitre "Aide en cas de défauts".

Fonctionnement à haute pression

⚠ ***PRÉCAUTION***

Une distance d'au moins 30 cm entre la lance et les surfaces peintes est nécessaire pour éviter tout endommagement

ATTENTION

Ne pas nettoyer les pneus, la carrosserie ou les surfaces sensibles telles que le bois avec la rotabuse pour éviter tout endommagement.

Figure : G

- ➔ Raccorder la lance à la poignée-pistolet et la fixer en effectuant une rotation à 90°.
- ➔ Interrupteur principal sur "I/ON".
- ➔ Déverrouiller la manette de la poignée-pistolet.
- ➔ Tirer le levier, l'appareil se met en service.

Remarque : Si le levier est relâché, l'appareil se met hors service. La haute pression est conservée dans le système.

Fonctionnement avec brosse de lavage

ATTENTION

Risque d'endommagement de la peinture

Lors des travaux avec la brosse de lavage, celle-ci doit être exempte de salissures et d'autres particules.

- ➔ Insérer la brosse de lavage dans la poignée pistolet et fixer avec une rotation de 90°.

Fonctionnement avec détergent

Remarque : L'ajout de détergent est uniquement possible en mode basse pression.

⚠ ***DANGER***

Lors de l'utilisation de détergents, la fiche de données de sécurité du fabricant du détergent doit être respectée, notamment les remarques relatives à l'équipement de protection personnel.

Figure : H

- ➔ Tirer le flexible d'aspiration pour le détergent du logement à la longueur souhaitée.
- ➔ Plonger le flexible d'aspiration pour le détergent dans un récipient contenant une solution de détergent.
- ➔ Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
- ➔ Tourner la lance jusqu'en butée en direction de 'SOFT'.
  Remarque : Ainsi, la solution de détergent est mélangée au jet d'eau lors du fonctionnement.

Méthode de nettoyage conseillée

- ➔ Pulvériser le détergent sur la surface sèche et laisser agir sans toutefois le laisser sécher complètement.
- ➔ Retirer les saletés dissoutes au moyen du jet haute pression.

Interrompre le fonctionnement

- ➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- ➔ Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.
- ➔ En cas de pauses de longue durée (plus de 5 minutes), mettre en plus l'appareil hors service avec l'interrupteur "0/OFF".

Fin de l'utilisation

⚠ ***PRÉCAUTION***

Séparer le tuyau haute pression de la poignée-pistolet ou de l'appareil uniquement quand il n'y a pas de pression dans le système.

- ➔ Après le travail avec le détergent : exploiter l'appareil pendant 1 minute environ pour le rincer.
- ➔ Relâcher la manette de la poignée-pistolet.
- ➔ Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
- ➔ Retirer la fiche secteur de la prise de courant.
- ➔ Fermer le robinet d'eau.
- ➔ Actionner la gachette de la poignée-pistolet afin de faire échapper la pression restante dans le système.
- ➔ Verrouiller le levier de la poignée-pistolet.

⚠ ***PRÉCAUTION***

En cas de séparation du flexible d'amenée ou haute pression, de l'eau chaude peut s'échapper des raccords pendant le fonctionnement.

- ➔ Séparer l'appareil de l'alimentation en eau.

Transport

⚠ ***PRÉCAUTION***

Risque de blessure et d'endommagement !

Respecter le poids de l'appareil lors du transport.

Transport manuel

Figure : I

- ➔ Sortir la poignée de transport ; elle s'enclenche de manière audible.
- ➔ Tirer l'appareil à l'aide de la poignée de transport.

Transport dans des véhicules

- ➔ Freiner l'appareil pour l'empêcher de glisser et de basculer.

Entreposage

⚠ ***PRÉCAUTION***

Risque de blessure et d'endommagement !
Tenir compte du poids de l'appareil lors du stockage.

Ranger l'appareil

➔ Garer l'appareil sur une surface plane.
➔ Appuyer sur la touche de séparation de la poignée-pistolet et séparer le flexible haute pression de celle-ci.
➔ Pousser le logement du couplage rapide pour le flexible haute pression dans le sens de la flèche et sortir le flexible haute pression.
➔ Ranger le câble d'alimentation, le flexible à haute pression et l'accessoire sur l'appareil.

Protection antigel

ATTENTION

Des appareils et des accessoires qui n'ont pas été complètement vidés peuvent être détruits par le gel. Vider complètement l'appareil et les accessoires et les mettre à l'abri du gel.

Pour éviter des dommages :

➔ Vider complètement l'eau de l'appareil : Mettre l'appareil en service sans le flexible haute pression raccordé et sans alimentation d'eau raccordé (max. 1 min.) et attendre jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau du raccord haute pression. Désactiver l'appareil.
➔ Conserver l'appareil et l'intégralité des accessoires dans un endroit à l'abri du gel.

En cas de stockage prolongé, par ex. en hiver, respecter en plus les recommandations fournies au chapitre Entretien.

Entretien et maintenance

⚠ ***DANGER***

Risque d'électrocution.

➔ *Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.*

Nettoyage du tamis de l'arrivée d'eau

ATTENTION

Le tamis ne doit pas être endommagé.

➔ Retirer le raccord du raccord d'alimentation en eau.

Figure : **J**

➔ Enlever le tamis avec une pince plate.
➔ Nettoyer le tamis sous l'eau courante.
➔ Remettre en place le tamis dans le raccord d'alimentation en eau.

Nettoyer le filtre pour détergent

➔ Retirer le filtre du flexible d'aspiration pour détergent et le nettoyer à l'eau courante.

Assistance en cas de panne

Il est possible de résoudre des pannes sans trop grande gravité en utilisant la liste suivante.
En cas de doute, s'adresser au service après-vente agréé.

⚠ ***DANGER***

Risque d'électrocution.

➔ *Avant d'effectuer des travaux sur l'appareil, couper l'interrupteur principal et débrancher la fiche secteur.*

L'appareil ne fonctionne pas

➔ Tirer le levier de la poignée pistolet, l'appareil se met en service.
➔ Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension de la prise de courant.
➔ Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé
➔ La protection thermique du disjoncteur du moteur s'est est déclenchée (surcharge ou court-circuit).
– Mettre l'appareil hors service "0/OFF".
– Faire refroidir l'appareil pendant **une heure**.
– Mettre l'appareil sous tension et le remettre en service.
  Si la panne apparaît à plusieurs reprises, faire vérifier l'appareil par le service après-vente.

L'appareil ne démarre pas, le moteur ronronne

Chute de tension en raison d'un réseau électrique faible ou dans le cas de l'utilisation d'un câble de rallonge.

➔ Lors de la mise en service, tirer en premier sur le levier de la poignée-pistolet, puis mettre l'interrupteur principal sur "I/ON".

L'appareil ne monte pas en pression

➔ Vérifier la présence d'un débit suffisant au niveau de l'alimentation en eau.
➔ Enlever le tamis de l'arrivée d'eau à l'aide d'une pince et le nettoyer à l'eau courante.
➔ Purger l'appareil : Mettre l'appareil en service sans flexible haute pression et attendre (max. 2 minutes) jusqu'à ce qu'il s'écoule de l'eau sans bulle du raccord haute pression. Mettre l'appareil hors tension et raccorder le flexible haute pression.
➔ Hauteur d'aspiration de 0,5 m franchie lors de l'aspiration depuis un réservoir ouvert.

Fluctuations de pression importantes

➔ Nettoyer la buse à haute pression : Ôtez les salissures situées dans l'orifice de la buse à l'aide d'une aiguille et rincez-la avec de l'eau.
➔ Contrôler la quantité d'eau alimentée.

Appareil non étanche

➔ Une fuite minime au niveau de l'appareil peut survenir sous certaines conditions techniques. Si la fuite est importante, contacter le service après-vente agréé.

Le détergent n'est pas aspirée

➔ Utiliser la lance avec réglage de la pression (Vario Power).
  Tourner la lance jusqu'en butée en direction de 'SOFT'.
➔ Nettoyer le filtre situé sur le flexible d'aspiration du détergent.
➔ Vérifier que le flexible d'aspiration à détergent n'est plié en aucun endroit.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.
Vous trouverez les adresses sous :
www.kaercher.com/dealersearch

Caractéristiques techniques

Branchement électrique	
Tension	230 V 1~50 Hz
Puissance de raccordement	2,1 kW
Degré de protection	IPX5
Classe de protection	I
Protection du réseau (à action retardée)	10 A
Arrivée d'eau	
Pression d'alimentation (max.)	0,8 MPa
Température d'alimentation (max.)	40 °C
Débit d'alimentation (min.)	10 l/min
Hauteur max. de l'aspiration	0,5 m
Performances	
Pression de service	12 MPa
Pression maximale admissible	14,5 MPa
Débit (eau)	7,5 l/min
Débit maximum	8,3 l/min
Débit (détergent)	0,3 l/min
Force de réaction sur la poignée-pistolet	20 N
Dimensions et poids	
Longueur	325 mm
Largeur	341 mm
Hauteur	867 mm
Poids, opérationnel avec accessoires	13,0 kg
Valeurs déterminées selon EN 60335-2-79	
Valeur de vibrations bras-main Incertitude K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Niveau de pression acoustique L_{pA} Incertitude K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Niveau de pression acoustique L_{WA} + incertitude K_{WA}	86 dB(A)

Sous réserve de modifications techniques.

Déclaration UE de conformité

Nous certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur. Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit : Nettoyeur haute pression
Type : 1.180-xxx
Directives européennes en vigueur :
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
Décrets appliqués
(UE) 2019/1781
Normes harmonisées appliquées :
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Procédures d'évaluation de la conformité
2000/14/CE: Annexe V
Niveau de puissance acoustique dB(A)
Mesuré: 84
Garanti: 86

Les signataires agissent sous ordre et avec le pouvoir de la direction.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de la documentation :
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Indice

Sicurezza	IT	4
Uso conforme a destinazione	IT	4
Accessori e ricambi	IT	4
Protezione dell’ambiente	IT	4
Descrizione dell’apparecchio	IT	5
Montaggio	IT	5
Messa in funzione	IT	5
Funzionamento	IT	6
Trasporto	IT	6
Supporto	IT	7
Cura e manutenzione	IT	7
Guida alla risoluzione dei guasti	IT	7
Garanzia	IT	8
Dati tecnici	IT	8
Dichiarazione di conformità UE	IT	8

Sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere queste istruzioni per l'uso originali e le avvertenze di sicurezza in allegato. Agire corrispondentemente e conservare entrambi i libretti per un uso futuro o per un successivo proprietario.

Simboli riportati sull’apparecchio

Il getto ad alta pressione non va mai puntato su persone, animali, equipaggiamenti elettrici attivi o sull'apparecchio stesso.
Proteggere l'apparecchio dal gelo.

L'apparecchio non deve essere collegato direttamente alla rete idrica pubblica.

Dispositivi di sicurezza

⚠ ***PRUDENZA***

■ *I dispositivi di sicurezza servono alla protezione dell'utente e non devono essere modificati o essere raggirati.*

Interruttore dell'apparecchio

L'interruttore dell'apparecchio impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Blocco della pistola a spruzzo

Il dispositivo di blocco inibisce la leva della pistola a spruzzo ed impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchio.

Valvola di troppopieno con pressostato

La valvola di troppo pieno impedisce che venga superata la pressione di esercizio massima consentita.
Se si allenta la leva della pistola a spruzzo, il pressostato spegne la pompa, il getto ad alta pressione si ferma. Se si tira la leva, si riattiva la pompa.

Salvamotore

In caso di eccessivo assorbimento di corrente il salvamotore provvede a disattivare l’apparecchio.

Uso conforme a destinazione

Utilizzate questa idropulitrice esclusivamente nell'uso domestico:

– per la pulizia di macchine, veicoli, edifici, attrezzi, facciate, terrazzi, attrezzi da giardinaggio ecc. con getto d'acqua ad alta pressione (se necessario con l'aggiunta di detergenti).
– con accessori, ricambi e detergenti omologati da KÄRCHER. Rispettate le indicazioni allegate ai detergenti.

Accessori e ricambi

Utilizzando solamente accessori e ricambi originali, si garantisce un funzionamento sicuro e privo di disturbi dell'apparecchio.
Si possono trovare informazioni riguardo ad accessori e ricambi su www.kaercher.com.

Protezione dell’ambiente

I materiali d'imballaggio sono riciclabili. Smaltire a regola d'arte gli imballaggi.

Gli apparecchi elettrici ed elettronici contengono spesso componenti che, con un utilizzo o smaltimento non corretti, possono costituire un potenziale pericolo per la salute umana e per l'ambiente. Questi componenti sono tuttavia necessari per un corretto funzionamento dell'apparecchio. Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi contengono preziosi materiali riciclabili che devono essere consegnati al riciclaggio. Sia le batterie che gli accumulatori contengono sostanze che non devono essere disperse nell’ambiente. Smaltire gli apparecchi dismessi nonché le batterie e gli accumulatori nel rispetto delle norme ambientali.

I lavori di pulizia durante i quali si produce acqua di scarico contenente olio, per es. alla pulizia di motori o di sottoscocche vanno effettuati esclusivamente in luoghi di lavaggio provvisti di separatori d'olio.

Gli interventi con detergenti possono essere eseguiti solo su superfici di lavoro impermeabili con collegamento alla canalizzazione dell'acqua sporca. Non fare infiltrare il detergente nelle acque di scarico o nel terreno.

Il prelievo di acqua da impianti di acque pubbliche in alcuni paesi non è consentito.

Avvertenze sui contenuti (REACH)
Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:
www.kaercher.com/REACH

Descrizione dell’apparecchio

L'equipaggiamento dell'apparecchio (in funzione del modello) è riportato sulla confezione. Le presenti istruzioni per l'uso descrivono tutte le opzioni possibili.

Per le figure vedi pagina 2

1 Giunto per collegamento dell'acqua
2 Giunto rapido per tubo flessibile di alta pressione
3 Collegamento dell'acqua con filtro montato
4 Interruttore dell'apparecchio „0/OFF“ / „I/ON“
5 Maniglia per trasporto, estraibile
6 Rete per accessori
7 Custodia degli accessori
8 Cavo di allacciamento alla rete con connettore
9 Tubo flessibile di aspirazione detergente con filtro
10 Ruota trasporto
11 Pistola a spruzzo
12 Blocco della pistola a spruzzo.
13 Tasto per scollegare il tubo flessibile di alta pressione dalla pistola a spruzzo
14 Tubo flessibile alta pressione
15 Lancia con regolazione della pressione (Vario Power)
Per operazioni di pulizia più comuni.
È possibile aumentare in modo continuo la pressione di lavoro da “SOFT” a “HARD”. Per regolare la pressione di lavoro, rilasciare la leva della pistola ad alta pressione e girare la lancia nella posizione desiderata.
Adatto per interventi con detergenti.
16 Lancia con fresa per lo sporco
Per lo sporco più resistente

*** Opzionale**

17 Spazzola di lavaggio
Adatto per interventi con detergenti.
18 Detergente

**** Aggiuntivamente necessario**

19 Tubo flessibile acqua PVC in fibra-tela con raccordo commerciale.
– Diametro minimo 1/2 pollice (13 mm)
– Lunghezza minima 7,5 m

Montaggio

Prima della messa in funzione montare i componenti singoli dell'apparecchio.

Per le figure vedi pagina 3

Figura **A**

➔ Premere le ruote nell'alloggiamento e bloccarle con la montatura ed il tappo. Rispettare l'orientamento del tappo.

Figura **B**

➔ Inserire la maniglia per il trasporto nell'alloggiamento fino a percepire una resistenza. Portare in posizione con il pamo della mano o un martello di gomma morbido esercitando un colpo leggero.

Figura **C**

➔ Agganciare la rete per accessori al gancio illustrato nella figura.

Figura **D**

➔ Avvitare il giunto fornito sul collegamento acqua dell'apparecchio.

Messa in funzione

➔ Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

Figura **E**

➔ Introdurre il tubo di alta pressione alla pistola a spruzzo fino al suo aggancio.
Avviso: Verificare la corretta posizione del nipplo di raccordo.
Accertarsi del corretto aggancio tirando il tubo flessibile di alta pressione.
➔ Introdurre il tubo di alta pressione nel giunto rapido fino al suo aggancio.
➔ Inserire la spina in una presa elettrica.

Alimentazione dell'acqua

Valori di collegamento: vedi targhetta e Dati tecnici.

ATTENZIONE

Impurità nell'acqua possono danneggiare la pompa ad alta pressione e gli accessori. Consigliamo come protezione di utilizzare il filtro per l'acqua KÄRCHER (accessorio speciale, codice d'ordine 4.730-059).

Alimentazione da rete idrica

Rispettare le disposizioni fornite dalla società per l'approvvigionamento idrico.

ATTENZIONE

I giunti dei tubi flessibili di metallo con il dispositivo Aquastop possono causare il danneggiamento della pompa! Si prega di utilizzare giunti dei tubi flessibili di plastica oppure quelli della KÄRCHER in ottone.

Figura **F**

➔ Infilare il tubo flessibile di mandata dell'acqua sul giunto dell'attacco d'acqua.
Avviso: Il tubo flessibile di alimentazione non è in dotazione.
➔ Collegare il tubo flessibile acqua all'alimentazione idrica.
➔ Aprire completamente il rubinetto.

Aspirazione di acqua da contenitori aperti

Questa idropulitrice con il tubo di aspirazione KÄRCHER con valvola di non ritorno (accessoro speciale, N. ordine 2.643-100) è adatta all'aspirazione di acqua di superficie per es. da raccoglitori di acqua piovana o da stagni (altezza di aspirazione max. vedi Dati tecnici).

➔ Riempire il tubo flessibile di aspirazione con acqua.
➔ Avvitare il tubo flessibile di aspirazione al raccordo dell'acqua dell'apparecchio ed agganciarlo alla fonte (ad es. raccoglitore di acqua piovana).

Sfiatare l'aria eventualmente presente all'interno dell'apparecchio prima dell'utilizzo.

➔ Accendere l'apparecchio „I/ON“.
➔ Sbloccare la leva della pistola a spruzzo.
➔ Tirare la leva e l'apparecchio si attiva.
➔ Fare funzionare l'apparecchio (max. 2 minuti), finché l’acqua fuoriesce priva di bolle d’aria dalla pistola a spruzzo manuale.
➔ Rilasciare la leva della pistola a spruzzo.
Avviso: Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. L’alta pressione nel sistema resta invariata.
➔ Bloccare la leva della pistola a spruzzo.

Funzionamento

ATTENZIONE

Un funzionamento a secco di oltre 2 minuti determina dei danneggiamenti sulla pompa ad alta pressione. Nel caso in cui l'apparecchio non produca alcuna pressione entro 2 minuti, spegnere l'apparecchio e procedere secondo le indicazioni riportate al capitolo „Guida alla risoluzione dei guasti“.

Funzionamento ad alta pressione

⚠ ***PRUDENZA***

Mantenere una distanza minima di 30 cm dal getto durante la pulizia di superfici verniciate, in modo da evitare danneggiamenti.

ATTENZIONE

Non usare la fresa per pulire pneumatici di auto, vernici o superfici sensibili, rischio di danneggiamento.

Figura G

- ➔ Inserire la lancia sulla pistola a spruzzo e fissarla con una rotazione di 90°.
- ➔ Accendere l'apparecchio „I/ON“.
- ➔ Sbloccare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Tirare la leva e l'apparecchio si attiva.

Avviso: Quando si rilascia la leva, l'apparecchio si spegne. L'alta pressione nel sistema resta invariata.

Funzionamento con spazzola di lavaggio

ATTENZIONE

Pericolo di danni alla vernice

Per lavori con spazzola di lavaggio, questa deve essere esente da sporco o altre particelle.

- ➔ Infilare la spazzola di lavaggio sulla pistola a spruzzo e fissarla con una rotazione di 90°.

Funzionamento con detergente

Indicazione: Il detergente può essere aggiunto solo con bassa pressione.

⚠ ***PERICOLO***

All'impiego di detergenti va osservato la scheda tecnica di sicurezza del produttore del detergente, in particolare le indicazioni riguardo all'equipaggiamento di protezione individuale.

Figura H

- ➔ Estrarre dall'alloggiamento il tubo flessibile di aspirazione per detergente necessario.
- ➔ Appendere il tubo flessibile di aspirazione per detergente in un contenitore con una soluzione detergente.
- ➔ Utilizzare la lancia con regolazione della pressione (Vario Power).
- ➔ Girare la lancia fino alla battuta di arresto nella direzione “SOFT”.

  Avviso: In questo modo durante il funzionamento al getto d'acqua viene aggiunta la soluzione detergente.

Metodo di pulizia consigliato

- ➔ Spruzzare misuratamente il detergente e lasciare agire (non asciugare) sulla superficie asciutta.
- ➔ Sciacquare lo sporco sciolto con il getto alta pressione.

Interrompere il funzionamento

- ➔ Rilasciare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Bloccare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Durante pause di lavoro prolungate (più di 5 min.) spegnere anche l'apparecchio „0/OFF“.

Terminare il lavoro

⚠ ***PRUDENZA***

Scollegare il tubo flessibile ad alta pressione dalla pistola a spruzzo o dall'apparecchio, solo quando la pressione è scaricata dal sistema.

- ➔ Dopo gli interventi con il detergente: Sciacquare l'apparecchio in funzione per circa 1 minuto.
- ➔ Rilasciare la leva della pistola a spruzzo.
- ➔ Spegnere l'apparecchio „0/OFF“.
- ➔ Togliere la spina di alimentazione dalla presa.
- ➔ Chiudere il rubinetto.
- ➔ Premere la leva della pistola a spruzzo in modo da scaricare la pressione ancora presente nel sistema.
- ➔ Bloccare la leva della pistola a spruzzo.

⚠ ***PRUDENZA***

Quando si scollega il tubo flessibile di mandata o di alta pressione, dopo il funzionamento potrebbe fuoriuscire dell'acqua scottante dai raccordi.

- ➔ Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione idrica.

Trasporto

⚠ ***PRUDENZA***

Pericolo di lesioni e di danneggiamento!

Per il trasporto osservare il peso dell'apparecchio.

Posizione manuale

Figura I

- ➔ Estrarre il manico di trasporto finché si aggancia udibilmente.
- ➔ Sollevare l'apparecchio dal manico di trasporto.

Posizione in veicoli

- ➔ Bloccare l'apparecchio in modo tale che non possa scivolare o ribaltarsi.

Supporto

⚠ ***PRUDENZA***

Pericolo di lesioni e di danneggiamento!
Osservare il peso dell'attrezzo quando lo si mette a magazzino.

Deposito dell'apparecchio

➔ Depositare la spazzatrice su una superficie piana.
➔ Premere il tasto di sblocco sulla pistola a spruzzo e scollegare il tubo flessibile di alta pressione dalla pistola a spruzzo.
➔ Premere l'alloggiamento del giunto rapido per il tubo flessibile di alta pressione nella direzione della freccia ed estrarre il tubo flessibile di alta pressione.
➔ Conservare il cavo di allacciamento alla rete, il tubo flessibile di alta pressione e gli accessori all'apparecchio.

Antigelo

ATTENZIONE

Apparecchi e accessori non completamente svuotati potrebbero venire danneggiati dal gelo. Svuotare completamente l'apparecchio e gli accessori e proteggerli dal gelo.

Per evitare danni:

➔ Svuotare completamente l'acqua dall'apparecchio: accendere l'apparecchio senza il tubo flessibile di alta pressione collegato e senza l'alimentazione idrica collegata (max. 1 min) ed attendere fino a quando dal raccordo di alta pressione non fuoriesce più dell'acqua. Spegnere l'apparecchio.
➔ Conservare l'apparecchio e tutti gli accessori in un ambiente protetto dal gelo.

Prima di depositi di lunga durata, per es. in inverno, rispettare anche le avvertenze riportate al capitolo Cura.

Cura e manutenzione

⚠ ***PERICOLO***

Pericolo di scossa elettrica.

➔ *Prima di eseguire qualsiasi lavoro, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.*

Pulizia del filtro nel raccordo dell'acqua

ATTENZIONE

Non danneggiare il filtro.

➔ Rimuovere il giunto dall'attacco dell'acqua.

Figura **J**

➔ Estrarre il filtro con una pinza piatta.
➔ Pulire il filtro sotto acqua corrente.
➔ Inserire il filtro di nuovo nel raccordo dell'acqua.

Pulizia filtro del detergente

➔ Staccare il filtro dal tubo flessibile di aspirazione per detergente e lavarlo sotto acqua corrente.

Guida alla risoluzione dei guasti

Piccoli guasti o disfunzioni possono essere eliminati seguendo le seguenti istruzioni.
In caso di dubbi si prega di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ ***PERICOLO***

Pericolo di scossa elettrica.

➔ *Prima di eseguire qualsiasi lavoro, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.*

L'apparecchio non funziona

➔ Tirare la leva della pistola a spruzzo e l'apparecchio si attiva.
➔ Controllare se la tensione dichiarata sulla targhetta coincide con la tensione della fonte di energia.
➔ Verificare la presenza di eventuali danni sul cavo di allacciamento alla rete.
➔ Motore sovraccarico, il salvamotore è scattato.
– Spegnere l'apparecchio „0/OFF“.
– Lasciare raffreddare l'apparecchio per **un'ora**.
– Accendere l'apparecchio e rimetterlo in funzione. Se il guasto si presenta più volte, rivolgersi al servizio di assistenza clienti per un controllo.

L'apparecchio non si accende, il motore emette un ronzio

Calo della tensione a causa di una bassa corrente o in caso di utilizzo di una prolunga.

➔ All'attivazione tirare prima la leva della pistola a spruzzo, quindi posizionare l'interruttore dell'apparecchio su „I/ON“.

L'apparecchio non raggiunge pressione

➔ Verificare l'alimentazione dell'acqua su sufficiente portata.
➔ Estrarre il filtro nel raccordo dell'acqua con una pinza piatta e lavarlo sotto acqua corrente.
➔ Eliminare l'aria dall' apparecchio: Accendere l'apparecchio senza il tubo flessibile di alta pressione collegato ed attendere (max. 2 minuti) finché l'acqua che fuoriesce sia priva di bolle d'aria dal raccordo di alta pressione. Spegnere l'apparecchio e collegare il tubo flessibile di alta pressione.
➔ Altezza di aspirazione di 0,5 m superata durante l'aspirazione da un contenitore aperto.

Forti variazioni di pressione

➔ Pulire l'ugello ad alta pressione: Rimuovere con un ago lo sporco dai fori degli ugelli e sciacquare con acqua dalla parte anteriore.
➔ Controllare l'afflusso di acqua.

L'apparecchio perde

➔ Alcune cause tecniche fanno sì che ci sia una lieve permeabilità dell'apparecchio. In caso di permeabilità elevata rivolgersi al servizio clienti autorizzato.

Il detergente non viene aspirato

➔ Utilizzare la lancia con regolazione della pressione (Vario Power).
Girare la lancia fino alla battuta di arresto nella direzione “SOFT”.
➔ Pulire il filtro sul tubo flessibile di aspirazione per detergente.
➔ Controllare se il tubo flessibile di aspirazione per detergente presenti delle incrinature.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.
Gli indirizzi li trovate sotto:
www.kaercher.com/dealersearch

Dati tecnici

Collegamento elettrico	
Tensione	230 V 1~50 Hz
Potenza allacciata	2,1 kW
Grado di protezione	IPX5
Classe di protezione	I
Protezione rete (fusibile ritardato)	10 A
Collegamento acqua	
Pressione in entrata (max.)	0,8 MPa
Temperatura in entrata (max.)	40 °C
Portata (min.)	10 l/min
Max. altezza di aspirazione	0,5 m
Prestazioni	
Pressione di esercizio	12 MPa
Pressione max. consentita	14,5 MPa
Portata, acqua	7,5 l/min
Portata massima	8,3 l/min
Portata, detergente	0,3 l/min
Forza repulsiva della pistola a spruzzo	20 N
Dimensioni e pesi	
Lunghezza	325 mm
Larghezza	341 mm
Altezza	867 mm
Peso, pronto all'uso con accessori	13,0 kg
Valori rilevati secondo EN 60335-2-79	
Valore di vibrazione mano-braccio Dubbio K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Pressione acustica L_{pA} Dubbio K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Pressione acustica L_{WA} + Dubbio K_{WA}	86 dB(A)

Con riserva di modifiche tecniche.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente si dichiara che la macchina qui di seguito indicata, in base alla sua concezione, al tipo di costruzione e nella versione da noi introdotta sul mercato, è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e di sanità delle direttive UE. In caso di modifiche apportate alla macchina senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità.

Prodotto: Idropulitrice
Modello: 1.180-xxx
Direttive UE pertinenti
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
Regolamentazioni applicate
(UE) 2019/1781
Norme armonizzate applicate
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Procedura di valutazione della conformità applicata
2000/14/CE: Allegato V
Livello di potenza sonora dB(A)
Misurato: 84
Garantito: 86

I firmatari agiscono per incarico e con delega della direzione.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsabile della documentazione:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Inhoud

Veiligheid . . . . . NL 4
Reglementair gebruik . . . . . NL 4
Toebehoren en reserveonderdelen . . . . . NL 4
Zorg voor het milieu . . . . . NL 4
Beschrijving apparaat . . . . . NL 5
Montage . . . . . NL 5
Inbedrijfstelling . . . . . NL 5
Werking . . . . . NL 6
Vervoer . . . . . NL 6
Opslag . . . . . NL 7
Onderhoud . . . . . NL 7
Hulp bij storingen . . . . . NL 7
Garantie . . . . . NL 8
Technische gegevens . . . . . NL 8
EU-conformiteitsverklaring . . . . . NL 8

Veiligheid

Lees voor het eerste gebruik van uw apparaat deze veiligheidsinstructies en de originele gebruiksaanwijzing. Neem deze in acht. Bewaar beide documenten voor later gebruik of volgende eigenaars.

Symbolen op het toestel

Richt de hogedrukstraal niet op personen, dieren, actieve elektrische uitrusting of het apparaat zelf.
Apparaat tegen vorst beschermen.

Het apparaat mag niet onmiddellijk aangesloten worden op het openbare drinkwaternet.

Veiligheidsinrichtingen

⚠ ***VOORZICHTIG***

■ *Veiligheidsinrichtingen dienen ter bescherming van de gebruiker en mogen niet veranderd of omzeild worden.*

Apparaatschakelaar

De hoofdschakelaar van het apparaat verhindert de onvoorziene werking van het apparaat.

Vergrendeling handspuitpistool

De vergrendeling blokkeert de hendel van het handspuitpistool en verhindert de onvoorziene start van het apparaat.

Overstroomklep met drukschakelaar

De omloopklep verhindert de overschrijding van de toegelaten werkdruk.
Wordt de hendel van het handspuitpistool losgelaten, dan schakelt de drukschakelaar de pomp uit en stopt de hogedrukstraal. Wordt de hendel aangetrokken, dan schakelt de drukschakelaar de pomp weer in.

Motorveiligheidsschakelaar

Bij een te hoge stroomopname schakelt de motorveiligheidsschakelaar het apparaat uit.

Reglementair gebruik

Deze hogedrukreiniger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik:

– voor het reinigen van machines, voertuigen, gebouwen, gereedschap, gevels, terrassen, tuintoestellen, enz. met een hogedrukwaterstraal (indien nodig met toevoeging van reinigingsmiddelen);
– met door KÄRCHER vrijgegeven toebehoren, reserveonderdelen en reinigingsmiddelen. Neem de instructies in acht die bij de reinigingsmiddelen horen.

Toebehoren en reserveonderdelen

Gebruik alleen origineel toebehoren en originele reserveonderdelen. Deze garanderen dat het apparaat veilig en zonder storingen functioneert.
Informatie over het toebehoren en de reserveonderdelen vindt u op www.kaercher.com.

Zorg voor het milieu

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Gelieve verpakkingen op milieuvriendelijke manier te verwijderen.

Elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak onderdelen die een potentieel gevaar kunnen vormen voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze foutief worden gebruikt of niet correct worden afgevoerd. Deze onderdelen zorgen er desalniettemin voor dat het apparaat naar behoren functioneert. Apparaten die dit symbool dragen, mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd.
Oude apparaten bevatten waardevolle recyclebare materialen die moeten worden hergebruikt. Batterijen en accu's bevatten stoffen die niet in het milieu mogen terechtkomen. Gelieve oude apparaten en batterijen en accu's op milieuvriendelijke manier te verwijderen.

Reinigingswerkzaamheden waarbij oliehoudend afvalwater ontstaat, bv. motor- of bodemwas, mogen enkel uitgevoerd worden in wasplaatsen met olieafscheider.

Werkzaamheden met reinigingsmiddelen mogen enkel uitgevoerd worden op vloeistofdichte oppervlakken die aangesloten zijn op de vuilwateraffvoer. Laat reinigingsmiddel niet in waterlopen of de grond dringen.

De afname van water uit openbare waterlopen is in bepaalde landen niet toegestaan.

Aanwijzingen betreffende de inhoudsstoffen (REACH)
Huidige informatie over de inhoudsstoffen vindt u onder: ***www.kaercher.com/REACH***

Beschrijving apparaat

De inhoud van het geleverde pakket (afhankelijk van het model) is op de verpakking afgebeeld. Deze gebruiksaanwijzing beschrijft alle mogelijke opties.

Afbeeldingen zie pagina 2

1 Koppelinggedeelte voor wateraansluiting
2 Snelkoppeling voor hogedrukslang
3 Wateraansluiting met ingebouwde zeef
4 Hoofdschakelaar „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transportgreep, uittrekbaar
6 Toebehorennet
7 Bewaarplaats voor accessoires
8 Stroomleiding met stekker
9 Reinigingsmiddel-zuigslang met filter
10 Transportwiel
11 Handpistool
12 Vergrendeling handspuitpistool
13 Toets voor het scheiden van de hogedrukslang van het handspuitpistool
14 Hogedrukslang
15 Spuitlans met drukregeling (Vario Power)
Voor de meest courante reinigingsopdrachten
De werkdruk kan traploos van „SOFT“ tot „HARD“ worden verhoogd. Om de werkdruk te wijzigen, hendel van het hogedrukpistool loslaten en straalbuis in de gewenste stand draaien.
Niet geschikt voor de werking met reinigingsmiddelen.
16 Spuitlans met vuilfrees
Voor hardnekkig vuil

*** Optioneel**

17 Wasborstel
Niet geschikt voor de werking met reinigingsmiddelen.
18 Reinigingsmiddel

**** Extra vereist**

19 Versterkte waterslang met courante koppeling

– Diameter minstens 1/2 inch (13 mm)
– Lengte minstens 7,5 m

Montage

Losse onderdelen die bij het apparaat geleverd werden, moeten voor de inbedrijfstelling gemonteerd worden.

Afbeeldingen zie pagina 3

Afbeelding **A**

➔ Wielen in bevestigingspunt drukken, met klep met stop zekeren. Rekening houden met uitlijning van stop.

Afbeelding **B**

➔ Transportgreep in het bevestigingspunt zetten tot weerstand voelbaar is. Met de ballen van de hand of een weke rubberen hamer door een korte tik in positie brengen.

Afbeelding **C**

➔ Toebehorennet aan de in de afbeelding getoonde haak hangen.

Afbeelding **D**

➔ De meegeleverde koppeling aan het wateraansluitpunt van het apparaat schroeven.

Inbedrijfstelling

➔ Zet het apparaat op een effen oppervlak.

Afbeelding **E**

➔ Hogedrukslang in handspuitpistool steken tot die hoorbaar vastklikt.
Instructie: Letten op een correcte uitrichting van de aansluitnippel.
Veilige verbinding controleren door aan de hogedrukslang te trekken.

➔ Hogedrukslang in snelkoppeling steken tot die hoorbaar vastklikt.

➔ Netstekker in het stopcontact steken.

Watertoevoer

Aansluitwaarden zie typeplaatje/Technische gegevens.

LET OP

Verontreinigingen in het water kunnen de hogedrukpomp en de toebehoren beschadigen. Ter bescherming wordt het gebruik van de KÄRCHER-waterfilter (bijzondere toebehoren, bestelnummer 4.730-059) aanbevolen.

Watertoevoer vanuit de waterleiding

Voorschriften van de watermaatschappij in acht nemen.

LET OP

Slangverbindingen van metaal met aquastop kunnen leiden tot beschadiging aan de pomp! Gebruik een slangverbinding van kunststof of een KÄRCHER-slangverbinding van messing.

Afbeelding **F**

➔ Watertoevoerslang op koppeling aan de wateraansluiting steken.
Instructie: De toevoerslang behoort niet tot het leveringspakket.

➔ Waterslang aan de watertoevoer aansluiten.

➔ Waterkraan volledig opendraaien.

Water aanzuigen uit open reservoirs

Deze hogedrukreiniger is met de KÄRCHER-zuigslang met terugslagklep (speciale accessoires, bestelnr. 2.643-100) geschikt voor het opzuigen van oppervlaktewater bv. uit regentonnen of vijvers (max. aanzuighoogte zie technische gegevens).

➔ Zuigslang met water vullen.

➔ Zuigslang op de wateraansluiting van het apparaat schroeven en in een waterbron (bijvoorbeeld regenton) hangen.

Apparaat voor de werking ontluchten.

➔ Apparaat inschakelen "I/ON".

➔ Hefboom van het handspuitpistool ontgrendelen.

➔ Hendel aantrekken, het apparaat wordt ingeschakeld.

➔ Apparaat laten draaien (max. 2 minuten), tot water zonder bellen uit het handspuitpistool komt.

➔ Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
Instructie: Wanneer de hendel opnieuw wordt losgelaten, schakelt het apparaat opnieuw uit. Hogedruk blijft in het systeem behouden.

➔ Hefboom van het handspuitpistool vergrendelen.

Werking

LET OP

Een droogloop van meer dan 2 minuten leidt tot beschadigingen van de hogedrukpomp. Indien het apparaat binnen 2 minuten geen druk opbouwt, schakelt u het apparaat uit en gaat u te werk volgens de instructies in het hoofdstuk „Hulp bij storingen“.

Werken met hoge druk

⚠ ***VOORZICHTIG***

Respecteer bij de reiniging van gelakte oppervlakken een minimumstraalafstand van 30 cm om beschadigingen te vermijden.

LET OP

Autobanden, lak of gevoelige oppervlakken zoals hout mogen niet met de vuilfrees gereinigd worden wegens beschadigingsgevaar.

Afbeelding **G**

- ➔ Straalpijp in het handspuitpistool steken en vastschroeven door hem 90° te draaien.
- ➔ Apparaat inschakelen "I/ON".
- ➔ Hefboom van het handspuitpistool ontgrendelen.
- ➔ Hendel aantrekken, het apparaat wordt ingeschakeld.

Instructie: Wanneer de hendel opnieuw wordt losgelaten, schakelt het apparaat opnieuw uit. Hogedruk blijft in het systeem behouden.

Werking met wasborstel

LET OP

Gevaar van lakschade

Bij werkzaamheden met wasborstel moet deze vrij van vuil en andere deeltjes zijn.

- ➔ Steek de wasborstel in het handspuitpistool en zet vast door 90° te draaien.

Werken met reinigingsmiddel

Instructie: Reinigingsmiddel kan in lage druk toegevoegd worden.

⚠ ***GEVAAR***

Bij gebruik van reinigingsmiddelen moet het veiligheidsgegevensblad van de reinigingsmiddelfabrikant in acht genomen worden, in het bijzonder de instructies betreffende de persoonlijke veiligheidsuitrusting.

Afbeelding **H**

- ➔ De zuigslang voor reinigingsmiddel tot de gewenste lengte uit de behuizing trekken.
- ➔ Reinigingsmiddel-zuigslang in een reservoir met reinigingsmiddeloplossing hangen.
- ➔ Straalpijp met drukregeling (Vario Power) gebruiken.
- ➔ Straalbuis tot aan de aanslag in de richting van „SOFT“ draaien.
  Instructie: Daardoor wordt tijdens de werking de reinigingsmiddeloplossing bij de waterstraal gemengd.

Aanbevolen reinigingsmethode

- ➔ Reinigingsmiddel in geringe hoeveelheid op het droge oppervlak sproeien en laten inwerken (niet laten opdrogen!).
- ➔ losgekomen vuil met hogedrukstraal afspoelen.

Werking onderbreken

- ➔ Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- ➔ Hefboom van het handspuitpistool vergrendelen.
- ➔ Bij langere werkonderbrekingen (langer dan 5 minuten) het apparaat tevens uitschakelen "0/OFF".

Werking stopzetten

⚠ ***VOORZICHTIG***

Scheid de hogedrukslang enkel van het handspuitpistool of het apparaat wanneer geen druk in het systeem voorhanden is.

- ➔ Na het werken met reinigingsmiddel: Apparaat ongeveer 1 minuut laten werken om schoon te spoelen.
- ➔ Hefboom van het handspuitpistool loslaten.
- ➔ Apparaat uitschakelen "0/OFF"
- ➔ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ➔ Draai de waterkraan dicht.
- ➔ Druk de hendel van het handspuitpistool in, om de nog aanwezige druk in het systeem af te laten nemen.
- ➔ Hefboom van het handspuitpistool vergrendelen.

⚠ ***VOORZICHTIG***

Bij het scheiden van toevoer- of hogedrukslangen kan na de werking heet water uit de aansluitingen komen.

- ➔ Apparaat scheiden van de watertoevoer.

Vervoer

⚠ ***VOORZICHTIG***

Verwondings- en beschadigingsgevaar!

Neem bij het transport het gewicht van het apparaat in acht.

Transport met de hand

Afbeelding **I**

- ➔ Transportgreep uittrekken, hij klikt hoorbaar vast.
- ➔ Apparaat aan de transportgreep verplaatsen.

Transport in voertuigen

- ➔ Apparaat beveiligen tegen verschuiven en kantelen.

Opslag

⚠ ***VOORZICHTIG***
Verwondings- en beschadigingsgevaar!
Neem bij de opslag het gewicht van het apparaat in acht.

Apparaat opslaan

➔ Apparaat op een egaal oppervlak neerzetten.
➔ Ontgrendelknop op het handspuitpistool induwen en hogedrukslang van het handspuitpistool scheiden.
➔ Behuizing van de snelkoppeling voor hogedrukslang in pijlrichting duwen en hogedrukslang eruit trekken.
➔ Stroomleiding, hogedrukslang en accessoires aan het apparaat opbergen.

Vorstbescherming

LET OP
Niet volledig leeggemaakte apparaten en toebehoren kunnen door vorst vernield worden. Maak het apparaat en de toebehoren volledig leeg en bescherm ze tegen vorst.
Om schade te vermijden:
➔ Water volledig uit het apparaat aflaten: Apparaat zonder aangesloten hogedrukslang en zonder aangesloten watertoevoer inschakelen (max. 1 min) en wachten tot geen water meer uit de hogedrukaansluiting komt. Apparaat uitschakelen.
➔ Apparaat met alle accessoires in een vorstvrije ruimte bewaren.
Voor langdurige opslag, bv. tijdens de wintermaanden, moeten tevens de instructies in het hoofdstuk Onderhoud in acht genomen worden.

Onderhoud

⚠ ***GEVAAR***
Gevaar van stroomschok
➔ *Voor alle werkzaamheden aan het apparaat moet het apparaat uitgeschakeld en de stekker uitgetrokken worden.*

Zeef in de wateraansluiting reinigen

LET OP
De zeef mag niet beschadigd worden.
➔ Verwijder de koppeling van de wateraansluiting.
Afbeelding **J**
➔ Trek de zeef met een platte tang eruit.
➔ Reinig de zeef onder stromend water.
➔ Zet de zeef opnieuw in de wateraansluiting.

Reinigingsmiddelfilter reinigen

➔ Filter van de reinigingsmiddel-zuigslang trekken en onder stromend water reinigen.

Hulp bij storingen

Kleinere storingen kunt u zelf oplossen met behulp van het volgende overzicht.
Bij twijfel neemt u contact op met de bevoegde klantenservice.
⚠ ***GEVAAR***
Gevaar van stroomschok
➔ *Voor alle werkzaamheden aan het apparaat moet het apparaat uitgeschakeld en de stekker uitgetrokken worden.*

Apparaat draait niet

➔ Trek hendel van het handspuitpistool aan, het apparaat wordt ingeschakeld.
➔ Controleren of de aangegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met de spanning van de stroombron.
➔ Stroomleiding op beschadiging controleren.
➔ Motor overbelast, de motorveiligheidsschakelaar is in werking getreden.
– Apparaat uitschakelen "0/OFF"
– Laat het apparaat **een uur** afkoelen.
– Schakel het apparaat in en neem het opnieuw in bedrijf.
Als de storing meermaals optreedt, moet het apparaat door de klantendienst nagezien worden.

Apparaat start niet, motor bromt

Spanningsdaling door zwak stroomnet of bij gebruik van een verlengsnoer.
➔ Bij het inschakelen eerst de hendel van het handspuitpistool aantrekken en dan de apparaatschakelaar op „I/ON“ stellen.

Apparaat komt niet op druk

➔ Watertoevoer op voldoende volume controleren.
➔ De zeef in het wateraansluitpunt er met een platte tang uittrekken en onder stromend water reinigen.
➔ Apparaat ontluchten: Apparaat zonder aangesloten hogedrukslang inschakelen en wachten (max. 2 minuten) tot water zonder bellen uit de hogedrukaansluiting komt. Apparaat uitschakelen en hogedrukslang opnieuw aansluiten.
➔ Aanzuighoogte 0,5 m bij het zuigen uit een open reservoir overschreden.

Sterke drukschommelingen

➔ Hogedruksproeier reinigen: Verontreinigingen met een naald uit het gat van de sproeier verwijderen en met water naar voren toe uitspoelen.
➔ Watertoevoervolume controleren.

Apparaat ondicht

➔ Een geringe ondichtheid van het apparaat is technisch bepaald. Als de pomp echter erg lekt, moet contact worden opgenomen met de bevoegde klantenservice.

Reinigingsmiddel wordt niet aangezogen

➔ Straalpijp met drukregeling (Vario Power) gebruiken.
Straalbuis tot aan de aanslag in de richting van „SOFT“ draaien.
➔ Filter aan de reinigingsmiddel-zuigslang reinigen.
➔ Zuigslang voor reinigingsmiddel controleren op knikplaatsen.

Garantie

In ieder land zijn de door ons bevoegde verkoopkantoor uitgegeven garantiebepalingen van toepassing. Eventuele storingen aan het apparaat verhelpen wij zonder kosten binnen de garantietermijn, mits een materiaal of fabrieksfout de oorzaak van deze storing is. Neem bij klachten binnen de garantietermijn contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde klantenservicewerkplaats en neem uw aankoopbewijs mee.
Adressen vindt u onder:
www.kaercher.com/dealersearch

Technische gegevens

Elektrische aansluiting	
Spanning	230 V 1~50 Hz
Aansluitvermogen	2,1 kW
Veiligheidsklasse	IPX5
Beschermingsklasse	I
Netzekering (traag)	10 A
Wateraansluitpunt	
Toevoerdruk (max.)	0,8 MPa
Toevoertemperatuur (max.)	40 °C
Toevoerhoeveelheid (min.)	10 l/min
Max. aanzuighoogte	0,5 m
Capaciteit	
Werkdruk	12 MPa
Maximaal toegestane druk	14,5 MPa
Opbrengst, water	7,5 l/min
Volume maximaal	8,3 l/min
Opbrengst, reinigingsmiddel	0,3 l/min
Reactiekracht van het pistool	20 N
Maten en gewichten	
Lengte	325 mm
Breedte	341 mm
Hoogte	867 mm
Gewicht, bedrijfsklaar met accessoires	13,0 kg
Bepaalde waarden conform EN 60335-2-79	
Hand-arm vibratiewaarde Onzekerheid K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Geluidsdrukniveau L_{pA} Onzekerheid K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Geluidskrachtniveau L_{WA} + onveiligheid K_{WA}	86 dB(A)

Technische wijzigingen voorbehouden.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat de hierna vermelde machine door haar ontwerp en bouwwijze en in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de betreffende fundamentele veiligheids- en gezondheidseisen, zoals vermeld in de desbetreffende EU-richtlijnen. Deze verklaring verliest haar geldigheid wanneer zonder overleg met ons veranderingen aan de machine worden aangebracht.

Product: Hogedrukreiniger
Type: 1.180-xxx

Van toepassing zijnde EU-richtlijnen
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG

Toegepaste verordeningen
(EU) 2019/1781

Toegepaste geharmoniseerde normen
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Toegepaste conformiteitsbeoordelingsprocedure
2000/14/EG: Bijlage V

Geluidsvermogensniveau dB(A)
Gemeten: 84
Gegarandeerd: 86

De ondergetekenden handelen in opdracht en met volmacht van de directie.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentatieverantwoordelijke:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Índice de contenidos

Seguridad . . . . . ES 4
Uso previsto . . . . . ES 4
Accesorios y piezas de repuesto. . . . . ES 4
Protección del medio ambiente . . . . . ES 4
Descripción del aparato. . . . . ES 5
Montaje . . . . . ES 5
Puesta en marcha . . . . . ES 5
Funcionamiento. . . . . ES 6
Transporte . . . . . ES 6
Almacenamiento . . . . . ES 7
Cuidados y mantenimiento . . . . . ES 7
Ayuda en caso de avería. . . . . ES 7
Garantía . . . . . ES 8
Datos técnicos. . . . . ES 8
Declaración UE de conformidad . . . . . ES 8

Seguridad

Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el manual de instrucciones original y las indicaciones de seguridad suministradas. Actúe de acuerdo a ellas. Conserve estos dos manuales para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

Símbolos en el aparato

No dirija el chorro de alta presión hacia personas, animales, equipamiento eléctrico activo, ni apunte con él al propio aparato. Proteger el aparato de las heladas.

El aparato no se puede conectar directamente al abastecimiento de agua potable público.

Dispositivos de seguridad

⚠ ***PRECAUCIÓN***

■ *Los dispositivos de seguridad sirven para proteger al usuario y no se pueden modificar o sortear.*

Interruptor del equipo

El interruptor del aparato impide el funcionamiento involuntario del mismo.

Bloqueo de la pistola pulverizadora manual

El bloqueo bloquea la palanca de la pistola pulverizadora manual e impide que el aparato se ponga en marcha de forma involuntaria.

Válvula de derivación con presostato

La válvula de derivación evita sobrepasar la presión de trabajo permitida.
Cuando se suelta la palanca de la pistola pulverizadora manual, un presostato desconecta la bomba y el chorro de alta presión se para. Cuando se acciona la palanca, se conecta la bomba nuevamente.

Interruptor de guardamotor

Si el consumo de corriente es demasiado alto, el guardamotor desconecta el aparato.

Uso previsto

Utilice esta limpiadora de alta presión, exclusivamente, en el ámbito doméstico:

– para limpiar máquinas, vehículos, obras, herramientas, fachadas, terrazas, herramientas de jardinería etc. con chorro de agua de alta presión (si es necesario agregar detergente).
– con accesorios autorizados por KÄRCHER, recambios y detergentes. Respetar las indicaciones de los detergentes.

Accesorios y piezas de repuesto

Utilice solamente accesorios y recambios originales, ya que garantizan un funcionamiento correcto y seguro del equipo.
Puede encontrar información acerca de los accesorios y recambios en www.kaercher.com.

Protección del medio ambiente

Los materiales empleados para el embalaje son reciclables y recuperables. Rogamos elimine los envases de forma que no se dañe el medio ambiente.

Los equipos eléctricos y electrónicos contienen a menudo componentes que pueden representar un peligro potencial para la salud de las personas y para el medio ambiente en caso de que se manipulen o se eliminen de forma errónea. Estos componentes son necesarios para el correcto funcionamiento del equipo. Los equipos marcados con este símbolo no pueden eliminarse con la basura doméstica.
Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que deberán ser entregados para su aprovechamiento posterior. Las baterías y los acumuladores contienen sustancias que no deben entrar en contacto con el medio ambiente. Eliminar los aparatos usados, batería o acumuladores ecológicamente.

Los trabajos de limpieza que producen aguas residuales que contienen aceite (p. ej., el lavado de motores o el lavado de los bajos) solo se deben realizar en zonas de lavado que dispongan de separador de aceite.

Solo se pueden realizar trabajos con detergentes en superficies herméticas con una conexión al desagüe de agua sucia. No permitir que se entre el detergente en las aguas naturales ni penetre en el suelo.

El uso de agua de aguas naturales públicas no está permitido en algunos países.

Indicaciones sobre ingredientes (REACH)
Encontrará información actual sobre los ingredientes en:
www.kaercher.com/REACH

Descripción del aparato

El contenido de suministro de su aparato (dependiendo del modelo) está ilustrado en el embalaje. Este manual de instrucciones describe todas las opciones posibles.

Ilustraciones, véase la página 2

1 Pieza de acoplamiento para la conexión de agua
2 Acoplamiento rápido para manguera de alta presión
3 Conexión de agua con filtro incorporado
4 Interruptor del aparato „0/OFF“ / „I/ON“
5 Mango para el transporte, despegable
6 Red de accesorios
7 Zona de recogida para accesorios
8 Cable de conexión a red y enchufe de red
9 Manguera de detergente con filtro
10 Rueda de transporte
11 Pistola pulverizadora manual
12 Bloqueo de la pistola pulverizadora manual
13 Tecla para separar la manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual
14 Manguera de alta presión
15 Lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power)
Para las tareas de limpieza más habituales.
La presión de trabajo aumenta de forma continua de «SOFT» a «HARD». Para ajustar la presión de trabajo, soltar la palanca de la pistola de alta presión y girar el tubo pulverizador hacia la posición deseada.
Apto para trabajar con detergentes.
16 Lanza de agua con fresadora de suciedad
Para las suciedades más difíciles de eliminar

*** Opcional**

17 Cepillo para lavar
Apto para trabajar con detergentes.
18 Detergente

**** También se necesita**

19 Manguera de agua de tejido resistente con acoplamiento habitual en el mercado.
– diámetro de por lo menos 1/2 pulgada (13 mm).
– longitud de por lo menos 7,5 m

Montaje

Antes de la puesta en marcha montar las piezas sueltas suministradas con el aparato.

Ilustraciones, véase la página 3

Imagen **A**

➔ Presionar las ruedas en el alojamiento, asegurar con pantalla con tapón. Respetar la orientación del tapón.

Imagen **B**

➔ Colocar el asa de transporte en el alojamiento hasta sentir la resistencia. Poner en posición con un golpe breve con la palma de la mano o un martillo de goma suave.

Imagen **C**

➔ Colgar la red accesorio en los ganchos mostrados en la ilustración.

Imagen **D**

➔ Atornille la pieza de acoplamiento a la conexión de agua del aparato suministrada.

Puesta en marcha

➔ Coloque la dispositivo sobre una superficie plana.

Imagen **E**

➔ Introducir la manguera de alta presión en la pistola pulverizadora manual hasta que esta haga un ruido al encajarse.
Nota: Procurar que el racor de conexión esté alineado correctamente.
Comprobar si la conexión es segura tirando de la manguera de alta presión.

➔ Introducir la manguera de alta presión en el acoplamiento rápido hasta que esta haga un ruido al encajarse.

➔ Enchufar la clavija de red a una toma de corriente.

Suministro de agua

Valores de conexión: véase la placa de características/ datos técnicos.

CUIDADO

La suciedad en el agua puede dañar la bomba de alta presión y los accesorios. Como protección se recomienda utilizar el filtro de agua KÄRCHER (accesorios especiales, referencia de pedido 4.730-059).

Suministro de agua desde la tubería de agua

Tenga en cuenta las normas de la empresa suministradora de agua.

CUIDADO

¡Los acoplamientos de metal de la manguera con Aquastop pueden dañar la bomba! Utilizar un acoplamiento de manguera de plástico o el acoplamiento de manguera de KÄRCHER de latón.

Imagen **F**

➔ Insertar la manguera de alimentación de agua en el acoplamiento de la toma de agua.
Nota: La tubería de abastecimiento de agua no está incluida en el volumen de suministro.

➔ Conectar la manguera de agua a la toma de agua.

➔ Abrir totalmente el grifo del agua.

Aspiración del agua de depósitos abiertos

Esta limpiadora de alta presión es apta con la manguera de aspiración KÄRCHER con válvula de retorno (accesorio especial, Ref. 2.643-100) para la aspiración de agua de superficie, p. ej. de los bidones para agua pluvial o de los estanques (altura de aspiración máxima, véase los datos técnicos).

➔ Llenar de agua la manguera de agua.

➔ Atornillar manguera de aspiración a la conexión de agua del aparato y colgar en la fuente de agua (por ejemplo en un bidón para agua pluvial).

Purgue el aire del aparato antes de su puesta en servicio.

➔ Conectar el aparato „I/ON“.

➔ Desbloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.

➔ Tirar de la palanca, el aparato se enciende.

➔ Dejar el aparato en funcionamiento (máx. 2 minutos), hasta que salga el agua de la pistola pulverizadora manual sin burbujas.

➔ Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
Nota: Si no se suelta la palanca, el aparato vuelve a apagarse. La alta presión se mantiene en el sistema.

➔ Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.

Funcionamiento

CUIDADO

La marcha en vacío durante más de 2 minutos provoca daños en la bomba de alta presión. Si el equipo no genera presión en 2 minutos, desconectar el equipo y proceder conforme a las indicaciones del capítulo "Ayuda en caso de fallo".

Funcionamiento con alta presión

⚠ ***PRECAUCIÓN***

Mantener una distancia mínima de 30 cm con el chorro a la hora de limpiar superficies lacadas, para evitar daños.

CUIDADO

No limpiar neumáticos, pintura o superficies delicadas como la madera con la fresa de suciedad, se pueden dañar.

Imagen **G**

- ➔ Inserte la lanza dosificadora en la pistola pulverizadora manual y fíjela girándola 90°.
- ➔ Conectar el aparato „I/ON“.
- ➔ Desbloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- ➔ Tirar de la palanca, el aparato se enciende.

Nota: Si no se suelta la palanca, el aparato vuelve a apagarse. La alta presión se mantiene en el sistema.

Funcionamiento con cepillo de lavado

CUIDADO

Riesgo de daños en la pintura

Al realizar trabajos con el cepillo de lavado, este tiene que estar limpio de suciedad u otras partículas.

- ➔ Inserte el cepillo de lavado en la pistola pulverizadora manual y fíjela girándola 90º.

Funcionamiento con detergente

Indicación: El detergente solo se puede mezclar a baja presión.

⚠ ***PELIGRO***

Si se usan detergentes se debe tener en cuenta la hoja de datos de seguridad del fabricante del detergente, especialmentelas indicaciones sobre el equipamiento de protección personal.

Imagen **H**

- ➔ Saque la manguera de aspiración de detergente de la carcasa hasta la longitud deseada.
- ➔ Cuelgue la manguera de aspiración de detergente en un depósito que contenga una solución de detergente.
- ➔ Utilizar la lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power).
- ➔ Girar el tubo pulverizador hasta el tope en la dirección «SOFT».
  Nota: De este modo se añade durante el funcionamiento la solución de detergente al chorro de agua.

Método de limpieza recomendado

- ➔ Rocíe la superficie seca con detergente y déjelo actuar pero sin dejar que se seque.
- ➔ Aplicar el chorro de agua a alta presión sobre la suciedad disuelta para eliminarla.

Interrupción del funcionamiento

- ➔ Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- ➔ Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- ➔ Durante las pausas de trabajo prolongadas (de una duración superior a 5 minutos), desconectar además el aparato „0/OFF“.

Finalización del funcionamiento

⚠ ***PRECAUCIÓN***

La manguera de alta presión solo se puede separar de la pistola pulverizadora o el equipo si no hay presión en el sistema.

- ➔ Después de trabajar con detergentes: Operar el aparato aprox. 1 minuto para enjuagar.
- ➔ Suelte la palanca de la pistola pulverizadora manual.
- ➔ Desconectar el aparato "0/OFF".
- ➔ Saque el enchufe de la toma de corriente.
- ➔ Cierre el grifo de agua.
- ➔ Apriete la palanca de la pistola pulverizadora manual para eliminar la presión que todavía hay en el sistema.
- ➔ Bloquear la palanca de la pistola pulverizadora manual.

⚠ ***PRECAUCIÓN***

Al separar el tubo de alimentación o el de alta presión, puede salir agua muy caliente de las tomas después del funcionamiento.

- ➔ Desconectar el aparato del suministro de agua.

Transporte

⚠ ***PRECAUCIÓN***

¡Peligro de lesiones y daños!

Respetar el peso del aparato para el transporte.

Transporte manual

Imagen **I**

- ➔ Sacar el asa de transporte hasta que se oiga como encaja.
- ➔ Tirar del aparato por el asa de transporte.

Transporte en vehículos

- ➔ Asegurar el aparato para evitar que se deslice o vuelque.

Almacenamiento

⚠ ***PRECAUCIÓN***
¡Peligro de lesiones y daños!
Respetar el peso del aparato en el almacenamiento.

Almacenamiento del aparato

➔ Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
➔ Pulsar el botón de desconexión en la pistola pulverizadora manual y desconectar manguera de alta presión de la pistola pulverizadora manual.
➔ Presionar en la dirección que indica la flecha la carcasa del acoplamiento rápido para la manguera de alta presión y extraer la manguera de alta presión.
➔ Guardar el cable de conexión de red, la manguera de alta presión y los accesorios en el aparato.

Protección antiheladas

CUIDADO
Los equipos y accesorios que no hayan sido totalmente vaciados puede ser destrozados por las heladas. Vaciar completamente el equipo y los accesorios y proteger de las heladas.
Para evitar daños:
➔ Vaciar totalmente el aparato, sacando todo el agua: conectar el aparato (máx. 1 min) con la manguera de alta presión y el suministro de agua desconectados, hasta que ya no salga agua de la conexión de alta presión. Desconectar el aparato.
➔ Almacenar el aparato en un lugar a prueba de heladas con todos los accesorios.
Antes de almacenar el aparato durante un período prolongado, como por ejemplo en invierno, respetar también las indicaciones del capítulo Cuidados.

Cuidados y mantenimiento

⚠ ***PELIGRO***
Riesgo de descarga eléctrica.
➔ *Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.*

Limpie el tamiz en la conexión del agua

CUIDADO
El tamiz no se debe dañar.
➔ Quitar el acoplamiento de la toma de agua.
Imagen J
➔ Extraer el tamiz con los alicates de punta plana.
➔ Limpiar el tamiz con agua corriente.
➔ Colocar de nuevo el tamiz en la toma de agua.

Limpiar el filtro de detergente

➔ Quitar el filtro de la manguera de aspiración del detergente y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.

Ayuda en caso de avería

Usted mismo puede solucionar las pequeñas averías con ayuda del resumen siguiente.
En caso de duda, diríjase al servicio de atención al cliente autorizado.
⚠ ***PELIGRO***
Riesgo de descarga eléctrica.
➔ *Antes de efectuar cualquier trabajo en el aparato, hay que desconectarlo de la red eléctrica.*

El aparato no funciona

➔ Tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, el aparato se conecta.
➔ Comprobar si la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la fuente de alimentación.
➔ Comprobar si el cable de conexión a la red presenta daños.
➔ El motor está sobrecargado, el guardamotor se ha activado.
– Desconectar el aparato "0/OFF".
– Enfriar el aparato durante **una hora**.
– Conectar y poner de nuevo en funcionamiento el aparato.
Si la avería se produce varias veces, haga que revisen el aparato en el servicio técnico.

El aparato no arranca, el motor ronronea

Caída de tensión debida a que la red es débil o por el uso de cable alargador.
➔ Al conectar, primero tirar de la palanca de la pistola pulverizadora manual, después colocar el aparato en la posición „I/ON“.

El aparato no alcanza la presión necesaria

➔ comprobar que el suministro de agua tiene suficiente caudal.
➔ Extraer el tamiz de la conexión del agua con unos alicates de punta plana y limpiarlo colocándolo bajo agua corriente.
➔ Purgar el aparato: conectar el aparato sin conectar la manguera de alta presión y esperar (máx. 2 minutos) hasta que salga el agua sin burbujas por la conexión de alta presión. Desconectar el aparato y volver a conectar la manguera de alta presión.
➔ Altura de aspiración 0,5 m al aspirar de recipientes abiertos superada.

Grandes oscilaciones de la presión

➔ Limpiar la boquilla de alta presión: eliminar las impurezas del orificio de la boquilla con una aguja y aclarar con agua desde la parte delantera.
➔ Comprobar el caudal de agua.

El aparato presenta fugas

➔ El aparato presenta una ligera falta de estanqueidad por razones técnicas. En caso de que la falta de estanqueidad sea grande, contactar al Servicio técnico autorizado.

El aparato no aspira detergente

➔ Utilizar la lanza dosificadora con regulación de la presión (Vario Power).
Girar el tubo pulverizador hasta el tope en la dirección «SOFT».
➔ Limpiar el filtro de la manguera de aspiración de detergente.
➔ Comprobar si la manguera de aspiración presenta dobleces.

Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distribuidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.
Aquí encontrará las direcciones:
www.kaercher.com/dealersearch

Datos técnicos

Conexión eléctrica	
Tensión	230 V 1~50 Hz
Potencia conectada	2,1 kW
Grado de protección	IPX5
Clase de protección	I
Fusible de red (inerte)	10 A
Conexión de agua	
Presión de entrada (máx.)	0,8 MPa
Temperatura de entrada (máx.)	40 °C
Velocidad de alimentación (mín.)	10 l/min
Altura de absorción máx.	0,5 m
Potencia y rendimiento	
Presión de trabajo	12 MPa
Presión máx. admisible	14,5 MPa
Caudal, agua	7,5 l/min
Caudal máximo	8,3 l/min
Caudal, detergente	0,3 l/min
Fuerza de retroceso de la pistola pulverizadora manual	20 N
Medidas y pesos	
Longitud	325 mm
Anchura	341 mm
Altura	867 mm
Peso, listo para el funcionamiento con accesorios	13,0 kg
Valores calculados conforme a la norma EN 60335-2-79	
Valor de vibración mano-brazo Inseguridad K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Nivel de presión acústica L_{pA} Inseguridad K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Nivel de potencia acústica L_{WA} + inseguridad K_{WA}	86 dB(A)

Sujeto a modificaciones técnicas.

Declaración UE de conformidad

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

Producto: Limpiadora a alta presión
Modelo: 1.180-xxx

Directivas comunitarias aplicables
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/EG

Normativas aplicadas
(UE) 2019/1781

Normas armonizadas aplicadas
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado
2000/14/CE: Anexo V

Nivel de potencia acústica dB(A)
Medido: 84
Garantizado: 86

Los abajo firmantes actúan en nombre y con la autorización de la junta directiva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsable de documentación:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Índice

Segurança . . . . . PT 4
Utilização conforme o fim a que se destina a máquina . . . . . PT 4
Acessórios e peças sobressalentes . . . . . PT 4
Proteção do meio-ambiente . . . . . PT 4
Descrição da máquina . . . . . PT 5
Montagem . . . . . PT 5
Colocação em funcionamento . . . . . PT 5
Funcionamento . . . . . PT 6
Transporte . . . . . PT 6
Armazenamento . . . . . PT 7
Conservação e manutenção . . . . . PT 7
Ajuda em caso de avarias . . . . . PT 7
Garantia . . . . . PT 8
Dados técnicos . . . . . PT 8
Declaração UE de conformidade . . . . . PT 8

Segurança

Antes da primeira utilização do aparelho leia o manual de instruções original e os avisos de segurança anexos. Proceda em conformidade. Guarde os dois documentos para uma utilização futura ou para o proprietário seguinte.

Símbolos no aparelho

O jacto de alta pressão não deve ser dirigido contra pessoas, animais, equipamento eléctrico activo ou contra o próprio aparelho. Proteger o aparelho contra congelamento.

O aparelho não pode ser conectado de imediato à rede de água pública.

Equipamento de segurança

⚠ ***CUIDADO***

- *As unidades de segurança protegem o utilizador e não podem ser alteradas ou colocadas fora de serviço.*

Interruptor do aparelho

O interruptor do aparelho impede a activação inadvertida do aparelho.

Bloqueio da pistola pulverizadora manual

O bloqueio trava a alavanca da pistola e impede um arranque inadvertido do aparelho.

Válvula de descarga com interruptor de pressão

A válvula de descarga evita a ultrapassagem da pressão de serviço permitida.
Se soltar a alavanca da pistola de injecção manual, a bomba de alta pressão é desligada por um interruptor manométrico. Se a alavanca for puxada, a bomba volta a ligar.

Disjuntor do motor

Em caso de consumo de corrente demasiado elevado, o aparelho é desligado por meio do interruptor de protecção do motor.

Utilização conforme o fim a que se destina a máquina

Utilize esta lavadora de alta pressão unicamente para o uso privado:

– para a limpeza de máquinas, veículos, edifícios, ferramentas, fachadas, terraços, aparelhos de jardinagem, etc. com jato de água de alta pressão (se for necessário com detergentes).
– com acessórios, peças sobressalentes e detergentes homologados pela KÄRCHER. Observe os avisos que acompanham os detergentes.

Acessórios e peças sobressalentes

Utilizar apenas acessórios e peças sobressalentes originais. Só assim poderá garantir uma operação do aparelho segura e sem avarias.
Para mais informações sobre acessórios e peças sobressalentes, consulte www.kaercher.com.

Proteção do meio-ambiente

Os materiais da embalagem são recicláveis. Eliminar as embalagens de forma a preservar o meio ambiente.

Muitas vezes, os aparelhos eléctricos e electrónicos contém componentes que, em caso de manuseamento incorrecto ou recolha errada, podem representar um perigo para a saúde e para o ambiente. Contudo, estes componentes são necessários para a operação adequada do aparelho. Os aparelhos assinalados com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico.
Os aparelhos velhos contêm materiais preciosos e recicláveis e deverão ser reutilizados. Pilhas e baterias recarregáveis contêm materiais que não devem entrar em contacto com o meio ambiente. Eliminar os aparelhos velhos, assim como as pilhas ou baterias recarregáveis, de acordo com as normas de preservação do meio ambiente.

Efectuar os trabalhos de limpeza com formação de águas sujas oleosas, p.ex. lavagem do motor, lavagem do chassis inferior, só em lugares de lavagem onde existem colectores de óleo.

Os trabalhos com detergentes só podem ser realizados sobre superfícies estanques à água com uma ligação directa à canalização dos efluentes. Não permitir a contaminação de lençóis freáticos ou do solo com detergentes.

Em alguns países é proibido retirar água de rios ou lagos públicos.

Avisos sobre os ingredientes (REACH)
Informações actuais sobre os ingredientes podem ser encontradas em:
www.kaercher.com/REACH

Descrição da máquina

O volume de fornecimento do aparelho (conforme o modelo) é ilustrado na embalagem. Este manual de instruções descreve todas as opções possíveis.

Figuras veja página 2

1 Peça de acoplamento para ligação da água
2 Acoplamento rápido para mangueira de alta pressão
3 Conexão de água com peneira incorporada
4 Interruptor do aparelho "0/OFF" / "I/ON"
5 Alça de transporte, extensível
6 Rede de acessório
7 Depósito para acessórios
8 Cabo de ligação à rede com ficha de rede
9 Mangueira de aspiração do detergente com filtro
10 Roda de transporte
11 Pistola de injecção manual
12 Bloqueio da pistola pulverizadora manual
13 Botão para separar a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual
14 Mangueira de alta pressão
15 Lança com regulação da pressão (Vario Power)
Para os trabalhos de limpeza mais frequentes
É possível aumentar a pressão de trabalho continuamente de “SOFT” até “HARD”. Para ajustar a pressão de trabalho, soltar a alavanca da pistola de alta pressão e rodar a lança para a posição desejada.
Adequado para trabalhos com detergente.
16 Tubo de jacto com fresadora de sujidade
Para sujidade persistente

*** Opcional**

17 Escova de lavagem
Adequado para trabalhos com detergente.
18 Detergente

**** Adicionalmente necessário**

19 Mangueira de água de material reforçado com acoplamento convencional.
– Diâmetro mínimo 1/2 polegada (13 mm)
– Comprimento mínimo 7,5 m

Montagem

Montar os componentes soltos na embalagem no aparelho, antes de proceder à colocação em funcionamento.

Figuras, ver página 3

Figura **A**

➔ Pressionar as rodas contra os encaixes e fixar com anteparo e tampão. Ter atenção ao alinhamento do tampão.

Figura **B**

➔ Posicionar o manípulo de transporte no encaixe até sentir uma resistência. Aplicar uma curta pancada com um martelo de borracha ou com o punho para ajustar na posição.

Figura **C**

➔ Engatar a rede de acessório nos ganchos ilustrados na figura.

Figura **D**

➔ Fixar o elemento de acoplamento na conexão de água da máquina.

Colocação em funcionamento

➔ Colocar o aparelho sobre uma superfície plana.

Figura **E**

➔ Encaixar a mangueira de alta pressão na pistola pulverizadora manual, até encaixar audivelmente.
Aviso: ter atenção ao alinhamento correcto do bocal de conexão.
Controlar a ligação segura, puxando pela mangueira de alta pressão.

➔ Encaixar a mangueira de alta pressão no acoplamento rápido, até encaixar audivelmente.

➔ Ligue a ficha de rede à tomada de corrente.

Alimentação de água

Para os valores de ligação veja a placa de características / dados técnicos.

ADVERTÊNCIA

Contaminações na água podem danificar a bomba de alta pressão e os acessórios. Como meio de proteção é recomendado o filtro de água KÄRCHER (acessórios especiais, refª 4.730-059).

Alimentação de água a partir da canalização

Respeite as normas da companhia de abastecimento de água.

ADVERTÊNCIA

Acoplamentos de mangueira em metal com Aquastop podem causar danos na bomba! P. f. utilizar um acoplamento de mangueira em plástico ou um acoplamento de mangueira KÄRCHER em latão.

Figura **F**

➔ Colocar a mangueira de admissão da água no acoplamento da ligação da água.
Aviso: A mangueira de alimentação não está incluída no volume de fornecimento.

➔ Conectar a mangueira da água na alimentação da água.

➔ Abrir a torneira totalmente.

Aspirar a água de recipientes abertos

Esta lavadora de alta pressão com tubo de aspiração KÄRCHER e válvula de retenção (acessório especial, n.º enc. 2.643-100), é adequada para a aspiração de água superficial como, por exemplo, de vasilhas de água pluvial ou lagos domésticos (altura máxima de aspiração, ver dados técnicos).

➔ Encher a mangueira de aspiração com água.

➔ Enroscar a mangueira de aspiração na ligação da água do aparelho e posicionar na fonte de água (p. ex. bidão com águas pluviais).

Purgar o ar do aparelho, antes deste entrar em funcionamento.

➔ Ligar o aparelho "I/ON".

➔ Desbloquear a alavanca da pistola pulverizadora.

➔ Puxar a alavanca e o aparelho entra em funcionamento.

➔ Deixar o aparelho trabalhar (máx. 2 minutos) até a água sair sem bolhas de ar da pistola pulverizadora manual.

➔ Soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual.
Aviso: o aparelho desliga assim que soltar a alavanca. A alta pressão permanece no sistema.

➔ Bloquear a alavanca da pistola pulverizadora.

Funcionamento

ADVERTÊNCIA

O funcionamento a seco durante mais de 2 minutos conduz a danos irreparáveis na bomba de alta pressão. Se o aparelho não estabelecer nenhuma pressão dentro de 2 minutos, deve desligar o aparelho e proceder conforme indicado no capítulo "Ajuda em caso de avarias".

Funcionamento a alta pressão

⚠ ***CUIDADO***

Guardar uma distância do jato mínima de 30 cm durante a limpeza de superfícies lacadas para evitar danos.

ADVERTÊNCIA

Não limpar os pneumáticos de automóveis, a pintura ou superfícies sensíveis como, por exemplo, madeira, com a fresa de sujidade, devido ao perigo de danificação.

Figura G

- ➔ Introduzir a lança na pistola manual e rodar 90° para fixá-la.
- ➔ Ligar o aparelho "I/ON".
- ➔ Desbloquear a alavanca da pistola pulverizadora.
- ➔ Puxar a alavanca e o aparelho entra em funcionamento.

Aviso: o aparelho desliga assim que soltar a alavanca. A alta pressão permanece no sistema.

Operação com escova de lavagem

ADVERTÊNCIA

Perigo de danos na pintura

Nos trabalhos com escova de lavagem, esta não deve conter sujidade ou outras partículas.

- ➔ Encaixar a escova de lavagem na pistola pulverizadora manual e rodar 90° para fixá-la.

Funcionamento com detergente

Aviso: o detergente só pode ser adicionado quando o aparelho funcionar a baixa pressão.

⚠ ***PERIGO***

Em caso de utilização de produtos de limpeza deve-se ler a ficha técnica de segurança do fabricante do produto de limpeza, especialmente os avisos relativos ao equipamento de protecção pessoal.

Figura H

- ➔ Extrair o comprimento desejado da mangueira de aspiração de detergente do seu suporte.
- ➔ Pendurar a mangueira de aspiração do detergente num recipiente com o produto.
- ➔ Utilizar lança com regulação da pressão (Vario Power).
- ➔ Rodar a lança no sentido “SOFT” até ao batente. **Aviso:** Deste modo, a solução de detergente é adicionada ao jacto de água.

Métodos de limpeza recomendados

- ➔ Espalhar o detergente de forma económica sobre a superfície seca e deixá-lo actuar (não secar).
- ➔ Remover a sujidade solta com o jacto de alta pressão.

Interromper o funcionamento

- ➔ Soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual.
- ➔ Bloquear a alavanca da pistola pulverizadora.
- ➔ Se não trabalhar durante um período prolongado (superior a 5 minutos) com o aparelho, o mesmo deve ser desligado "0/OFF".

Desligar o aparelho

⚠ ***CUIDADO***

Separar apenas a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual ou do aparelho se o sistema estiver livre de pressão.

- ➔ Depois de trabalhar com detergente: Operar o aparelho durante cerca de 1 minuto para o enxaguamento de água limpa.
- ➔ Soltar a alavanca da pistola pulverizadora manual.
- ➔ Desligar o aparelho "0/OFF".
- ➔ Retirar a ficha de rede da tomada.
- ➔ Fechar a torneira de água.
- ➔ Premir a alavanca da pistola de injecção manual para eliminar a pressão ainda existente no sistema.
- ➔ Bloquear a alavanca da pistola pulverizadora.

⚠ ***CUIDADO***

Durante a separação da mangueira de admissão ou da mangueira de alta pressão, pode verificar-se a saída de água quente pelas ligações após o funcionamento.

- ➔ Separar o aparelho da alimentação da água.

Transporte

⚠ ***CUIDADO***

Perigo de ferimentos e de danos!

Ter atenção ao peso do aparelho durante o transporte.

Transporte manual

Figura I

- ➔ Puxar o manípulo de transporte para fora. Este engata audivelmente.
- ➔ Puxar o aparelho pelo manípulo de transporte.

Transporte em veículos

- ➔ Proteger o aparelho contra deslizamentos e tombamentos.

Armazenamento

⚠ ***CUIDADO***

Perigo de ferimentos e de danos!

Ter atenção ao peso do aparelho durante o armazenamento.

Guardar a máquina

➔ Estacionar o aparelho sobre uma superfície plana.

➔ Premir o botão de separação na pistola pulverizadora manual e separar a mangueira de alta pressão da pistola pulverizadora manual.

➔ Pressionar a carcaça do acoplamento, para mangueiras de alta pressão, no sentido da seta e retirar a mangueira de alta pressão.

➔ Arrumar o cabo de ligação à rede, a mangueira de alta pressão e os acessórios no aparelho.

Protecção contra o congelamento

ADVERTÊNCIA

Aparelhos ou acessórios que não tenham sido completamente esvaziados podem ser destruídos pela geada. Esvaziar completamente o aparelho e acessórios e proteger contra geada.

Para evitar danos:

➔ Esvaziar toda a água do aparelho: ligar o aparelho sem a mangueira de alta pressão conectada e sem a alimentação de água conectada (máx. 1 min) e aguardar até não sair mais nenhuma água da ligação de alta pressão. Desligar o aparelho.

➔ Guardar o aparelho com todos os acessórios um local protegido contra geada.

Antes de armazenar o aparelho durante um longo período (p. ex. no Inverno), deve-se prestar especial atenção ao capítulo da conservação.

Conservação e manutenção

⚠ ***PERIGO***

Perigo de um choque eléctrico.

➔ *Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

Limpar o coador na ligação de água

ADVERTÊNCIA

O coador não pode ficar danificado.

➔ Remover o acoplamento da ligação de água.

Figura **J**

➔ Puxar o coador para fora com um alicate de pontas chatas.

➔ Limpar o coador sob água corrente.

➔ Voltar a inserir o coador na ligação de água.

Limpar o filtro do detergente

➔ Retirar o filtro da mangueira de aspiração do detergente e limpá-lo com água corrente.

Ajuda em caso de avarias

Com a ajuda da seguinte tabela sinóptica, você mesmo pode eliminar pequenas avarias.

Em caso de dúvida contacte o serviço de assistência técnica autorizado.

⚠ ***PERIGO***

Perigo de um choque eléctrico.

➔ *Desligar o aparelho e retirar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho.*

A máquina não funciona

➔ Puxar a alavanca da pistola pulverizadora manual, o aparelho entra em funcionamento.

➔ Verificar se a tensão indicada na placa de características coincide com a tensão da fonte de alimentação.

➔ Verificar o cabo de rede a respeito de danos.

➔ Sobrecarga do motor, disparo do disjuntor do motor.

– Desligar o aparelho "0/OFF".

– Deixar o aparelho arrefecer durante **uma hora**.

– Ligar o aparelho e colocá-lo novamente em funcionamento.
  Se a avaria ocorrer repetidamente, mandar o aparelho ser inspeccionado pelo Serviço de Assistência Técnica.

O motor não entra em funcionamento, motor emite zumbido

Queda de tensão devido a rede eléctrica fraca ou utilização de uma extensão.

➔ Durante a activação deve-se puxar primeiro a alavanca da pistola pulverizadora manual e, de seguida, ajustar o interruptor do aparelho em "I/ON".

A máquina não atinge a pressão de serviço

➔ Verificar se a alimentação da água tem um caudal de débito suficiente.

➔ Extrair o coador da conexão de água por meio de um alicate de pontas chatas e lavar-lo com água corrente.

➔ Eliminar o ar da máquina: Ligar o aparelho sem a mangueira de alta pressão conectada e esperar (máx. 2 minutos), até a água sair sem bolhas de ar na respectiva ligação de alta pressão. Desligar o aparelho e voltar a ligar a mangueira de alta pressão.

➔ Altura de aspiração excedida em 0,5 m durante a aspiração a partir de um recipiente aberto.

Fortes variações de pressão

➔ Limpar o bocal de alta pressão: Elimine a sujidade da abertura do bocal com uma agulha e lave pela frente com água.

➔ Verificar a quantidade de alimentação de água.

Aparelho com fuga

➔ Uma pequena fuga no aparelho é normal e deve-se a razões técnicas. Se houver fortes fugas de água, manda inspeccionar pelo Serviço Técnico autorizado.

O detergente não é aspirado

➔ Utilizar lança com regulação da pressão (Vario Power).
  Rodar a lança no sentido “SOFT” até ao batente.

➔ Limpar o filtro na mangueira de aspiração do detergente.

➔ Controlar a mangueira de aspiração do detergente quanto a dobras.

Garantia

Em cada país vigem as respectivas condições de garantia estabelecidas pelas nossas Empresas de Comercialização. Eventuais avarias no aparelho durante o período de garantia serão reparadas, sem encargos para o cliente, desde que se trate dum defeito de material ou de fabricação. Em caso de garantia, dirija-se, munido do documento de compra, ao seu revendedor ou ao Serviço Técnico mais próximo.
Os endereços podem ser consultados em:
www.kaercher.com/dealersearch

Dados técnicos

Ligação eléctrica	
Tensão	230 V 1~50 Hz
Potência da ligação	2,1 kW
Grau de protecção	IPX5
Classe de protecção	I
Protecção de rede (de acção lenta)	10 A
Conexão de água	
Pressão de admissão (máx.)	0,8 MPa
Temperatura de admissão (máx.)	40 °C
Quantidade de admissão (mín.)	10 l/min
Máx. altura de aspiração	0,5 m
Dados relativos à potência	
Pressão de serviço	12 MPa
Pressão máxima admissível	14,5 MPa
Débito, água	7,5 l/min
Caudal de débito máximo	8,3 l/min
Débito, detergente	0,3 l/min
Força de recuo da pistola manual	20 N
Medidas e pesos	
Comprimento	325 mm
Largura	341 mm
Altura	867 mm
Peso, operacional com acessórios	13,0 kg
Valores obtidos segundo EN 60335-2-79	
Valor de vibração mão/braço Insegurança K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Nível de pressão acústica L_{pA} Insegurança K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Nível de potência acústica L_{WA} + Insegurança K_{WA}	86 dB(A)

O fabricante reserva-se o direito de proceder a quaisquer alterações técnicas.

Declaração UE de conformidade

Declaramos que a máquina a seguir designada corresponde às exigências de segurança e de saúde básicas estabelecidas nas Directivas UE por quanto concerne à sua concepção e ao tipo de construção assim como na versão lançada no mercado. Se houver qualquer modificação na máquina sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração perderá a validade.

Produto: Lavadora de alta pressão
Tipo: 1.180-xxx
Respectivas Directrizes da UE
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
Disposições aplicadas
(UE) 2019/1781
Normas harmonizadas aplicadas
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Processo aplicado de avaliação de conformidade
2000/14/CE: Anexo V
Nível de potência acústica dB(A)
Medido: 84
Garantido: 86

Os signatários actuam em nome e em procuração do Conselho de Administração.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Responsável pela documentação:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Indholdsfortegnelse

Sikkerhed	DA	4
Bestemmelsesmæssig anvendelse	DA	4
Tilbehør og reservedele	DA	4
Miljøbeskyttelse	DA	4
Beskrivelse af apparatet	DA	5
Montering	DA	5
Ibrugtagning	DA	5
Drift	DA	6
Transport	DA	6
Opbevaring	DA	7
Pleje og vedligeholdelse	DA	7
Hjælp ved fejl	DA	7
Garanti	DA	8
Tekniske data	DA	8
EU-overensstemmelseserklæring	DA	8

Sikkerhed

Læs den originale driftsvejledning før første gangs brug af maskinen og de vedlagte sikkerhedsanvisninger. Følg den nøje. Opbevar de to hæfter til senere brug eller til senere ejere.

Symboler på maskinen

Strålen må ikke rettes mod personer, dyr, tændt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.
Beskyt maskinen imod frost.

Maskinen må ikke tilsluttes umiddelbart til det offentlige drikkevandsnet.

Sikkerhedsanordninger

⚠ ***FORSIGTIG***

■ *Sikkerhedsanordninger skal beskytte mod kvæstelser og må hverken ændres eller omgås.*

Afbryder

Hovedafbryderen forhindrer et utilsigtet brug af maskinen.

Låseanordning på håndsprøjtepistolen

Låseanordningen blokerer sprøjtepistolens greb og forhindrer maskinens utilsigtede start.

Overstrømsventil med trykafbryder

Overstrømsventilen forhindrer, at det maksimalt tilladte tryk overskrides.
Hvis pistolgrebet slippes, frakobles højtrykspumpen af en trykafbryder, og højtryksstrålen stopper. Hvis der trækkes i grebet, kobler trykafbryderen pumpen til igen.

Motorbeskyttelsesafbryder

Ved for højt strømforbrug slukker motorværnet for højtryksrenseren.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne højtryksrenser må kun anvendes til privat brug:

– Til rengøring af maskiner, køretøjer, bygninger, værktøjer, facader, terrasser, haveredskaber etc. med højtryksvandstråle (efter behov med tilsætning af rengøringsmiddel).
– Med tilbehør, reservedele og rengøringsmidler, der er godkendt af Kärcher. Følg de anvisninger, der er vedlagt rengøringsmidlerne.

Tilbehør og reservedele

Anvend kun originaltilbehør og -reservedele. De er en garanti for en sikker og fejlfri drift af maskinen. Informationer om tilbehør og reservedele findes www.kaercher.com

Miljøbeskyttelse

Emballagen kan genbruges. Sørg for at bortskaffe emballagen på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Elektriske og elektroniske maskiner indeholder ofte bestanddele, der ved forkert omgang eller forkert bortskaffelse kan udgøre en mulig fare for menneskers sundhed og for miljøet. For en korrekt drift af maskinen er disse bestanddele imidlertid nødvendige. Maskiner kendetegnet med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
Udtjente maskiner indeholder værdifulde materialer, der kan og bør afleveres til genbrug. Akku'er og batterier indeholder stoffer, der ikke må komme ud i naturen. Gamle apparatet og batterier skal bortskaffes miljøvenligt.

Rengøringsarbejder, hvor der opstår olieholdigt spildevand, f.eks. motorvask eller undervognsvask må kun foregå på vaskepladser udstyret med en olieudskiller.

Arbejder med rensemiddel må kun gennemføres på arbejdsoverflader som er væsketæt og med tilslutning til spildevandskanalisationen. Rensemiddel må ikke trænge ind i vandløb eller jorden.

I nogle lande er det ikke tilladt at udtage vand fra kollektivt vand.

Henvisninger til indholdsstoffer (REACH)
Aktuelle oplysninger til indholdsstoffer finder du på:
www.kaercher.com/REACH

Beskrivelse af apparatet

Apparatets leveringsomfang (afhængig af model) vises på emballagen. I denne driftsvejledning beskrives alle optionsmuligheder.

Se figurerne på side 2

1 Tilkoblingsdel til vandforsyning
2 Lynkobling til højtryksslangen
3 Vandtilslutning med integreret si
4 Hovedafbryder „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transportgreb, som kan trækkes ud
6 Tilbehørnet
7 Opbevaring til tilbehør
8 Strømledning med netstik
9 RM-sugeslange med filter
10 Tranporthjul
11 Håndsprøjtepistol
12 Låseanordning på håndsprøjtepistolen
13 Knap til at adskille højtryksslangen fra håndsprøjtepistolen.
14 Højtryksslange
15 Strålerør med trykregulering (Vario Power)
Til de mest almindelige rengøringsopgaver
Arbejdstrykket kan øges trinløst fra "SOFT" til "HARD". Giv slip på højtrykspistolens greb, og drej strålerøret til den ønskede stilling for at justere arbejdstrykket.
Egnet til arbejde med rensemidler.
16 Strålerør med rotordyse
Til svære tilsmudsinger

*** Optionel**

17 Vaskebørste
Egnet til arbejde med rensemidler.
18 Rensemiddel

**** Desuden nødvendigt**

19 Armeret vandslange med almindelig kobling.

– Diameter min. 1/2 tommer (13 mm)
– Længde min. 7,5 m

Montering

Løse komponenter, som er vedlagt maskinen, skal før brugen monteres.

Se figurerne på side 3

Figur **A**

➔ Hjulene trykkes ind i holderen og blenden sikres med proppen. Hold øje med proppens orientering.

Figur **B**

➔ Transportgrebet sættes ind i holderen indtil der registreres en modstand. Transportgrebet sættes i position med håndbalden eller et kort slag med en gummihammer.

Figur **C**

➔ Tilbehørnettet hænges ind i krogene, som vises i figuren.

Figur **D**

➔ Skru den medfølgende koblingsdel på højtryksrenserens vandtilslutning.

Ibrugtagning

➔ Stil apparatet på en plan flade.

Figur **E**

➔ Skru højtryksslangen ind i håndsprøjtepistolen indtil det kan høres at den går i hak.
Bemærk: Tag hensyn til den rigtige orientering af tilslutningsstykket.
Kontroller om forbindelsen er sikker ved at trække i højtryksslangen.

➔ Stik højtryksslangen ind i lynkoblingen indtil det kan høres at den går i hak.

➔ Sæt netstikket i en stikdåse.

Vandforsyning

Se typeskilt/tekniske data for tilslutningsværdier

BEMÆRK

Forureninger i vandet kan beskadige højtrykspumpen og tilbehøret. For at beskytte maskinen anbefales brug af KÄRCHER-vandfilter (specialtilbehør, bestillingsnummer 4.730-059).

Vandforsyning fra vandledning

Læg mærke til vandforsyningsselskabets reglementer.

BEMÆRK

Slangekoblinger af metal med Aquastop kan føre til beskadigelse af pumpen! Brug venligst slangekoblinger af kunststof eller KÄRCHER slangekoblinger af messing.

Figur **F**

➔ Sæt vandtilløbsslangen på vandtillsutningens kobling.
Bemærk: Tilførselsslangen leveres ikke med.

➔ Slut vandslangen til vandforsyningen.

➔ Åbn for vandhanen.

Opsugning af vand fra åbne beholdere

Denne højtryksrenser er sammen med KÄRCHER-sugeslangen med kontraventil (ekstratilbehør, bestillingsnr. 2.643-100) beregnet til opsugning af overfladevand, som f.eks vand af regntønder eller damme (max. opsugningshøjde, se tekniske data).

➔ Sugeslangen skal fyldes med vand.

➔ Skru sugeslangen på maskinens vandtilslutning og hæng den i vandkilden (f.eks. regntønde).

Afluft højtryksrenseren inden brug.

➔ Stil hovedafbryderen på "I/ON".

➔ Brug håndsprøjtepistolens greb.

➔ Højtryksrenseren tændes ved at trække i grebet.

➔ Maskinen skal køre (max. 2 minutter), indtil vandet strømmer ud af håndsprøjtepistolen uden bobler.

➔ Slip pistolgrebets håndtag.
Bemærk: Hvis der gives slip for grebet, afbrydes maskinen igen. Højtrykket opretholdes i systemet.

➔ Brug håndsprøjtepistolens greb.

Drift

BEMÆRK

Tørkørsel på mere end 2 minutter fører til skader på højtrykspumpen. Afbryd maskinen hvis den ikke opbygger tryk indenfor 2 minutter og gå frem ifølge anvisningerne i kapitel "Hjælp ved fejl".

Drift med højtryk

⚠ ***FORSIGTIG***

Hold mindst 30 cm stråleafstand ved rengøring af lakerede overflader for at undgå lakskader.

BEMÆRK

Bildæk, lakeringer eller følsomme overflader af træ må ikke renses med snavsfræseren, fare for beskadigelse.

Figur G

➔ Strålerør sættes ind i sprøjtepistolen og fikseres med en 90° omdrejning.
➔ Stil hovedafbryderen på "I/ON".
➔ Brug håndsprøjtepistolens greb.
➔ Højtryksrenseren tændes ved at trække i grebet.

Bemærk: Hvis der gives slip for grebet, afbrydes maskinen igen. Højtrykket opretholdes i systemet.

Drift med vaskebørste

BEMÆRK

Fare for lakskader

Ved arbejder med vaksebørste, skal den være fri for tilsmudsninger eller andre partikler.

➔ Vaskebørsten sættes ind i sprøjtepistolen og fikseres med en 90° omdrejning.

Drift med rengøringsmiddel

Bemærk: Der kan kun tilsættes rengøringsmiddel i lavtryk.

⚠ ***FARE***

Ved brug af rensemidler skal der tages hensyn til sikkerhedsdatabladet af rensemiddelproducenten, især henvisningerne til personlige værnemidler.

Figur H

➔ Træk rensemiddel-sugeslangen ud af huset i den ønskede længde.
➔ Hæng rensemiddel-sugeslangen ned i en beholder med rensemiddelopløsning.
➔ Brug strålerør med trykregulering (Vario Power).
➔ Drej strålerøret indtil anslaget i retning af "SOFT". **Bemærk:** På den måde tilsættes der rensemiddelopløsning til vandstrålen under driften.

Anbefalet rensemetode

➔ Sprøjt lidt rengøringsmiddel på den tørre overflade og lad det virke (skal ikke tørre).
➔ Vask det løsnede snavs af med højtryksstrålen.

Afbrydelse af driften

➔ Slip pistolgrebets håndtag.
➔ Brug håndsprøjtepistolens greb.
➔ Afbryd endvidere maskinen "0/OFF" ved længere arbejdspauser (mere end 5 minutter).

Efter brug

⚠ ***FORSIGTIG***

Højtryksslangen må kun adskilles fra håndsprøjtepistolen eller maskinen, hvis systemet er uden tryk.

➔ Efter arbejde med rensemidler: Tænd maskinen i ca. 1 minut og skyl med klart vand
➔ Slip pistolgrebets håndtag.
➔ Sluk maskinen "0/OFF“.
➔ Træk stikket ud af stikkontakten.
➔ Luk vandhanen.
➔ Tryk på pistolgrebet for at fjerne det tryk, der er i systemet.
➔ Brug håndsprøjtepistolens greb.

⚠ ***FORSIGTIG***

Hvis tilløbs- og højtryksslangen adskilles efter driften kan der udtræde varmt vand.

➔ Adskil maskinen fra vandforsyningen.

Transport

⚠ ***FORSIGTIG***

Fare for person- og materialeskader!

Hold øje med maskinens vægt ved transporten.

Manuel transport

Figur I

➔ Træk grebet helt ud indtil den går i hak.
➔ Træk maskinen i transportgrebet.

Transport i køretøjer

➔ Maskinen sikres/fastgøres, så den ikke kan vælte eller flytte sig.

Opbevaring

⚠ ***FORSIGTIG***

Fare for person- og materialeskader!
Hold øje med maskinens vægt ved oplagringen.

Opbevaring af apparatet

➔ Stil fejemaskinen på et plant underlag.
➔ Tryk på håndsprøjtepistolens skilleknap og adskil højtryksslangen fra håndsprøjtepistolen.
➔ Tryk huset af lynkoblingen til højtryksslangen i pilens retning og træk højtryksslangen ud.
➔ Anbring nettilslutningskablet, højtryksslangen og tilbehøret på højtryksrenseren.

Frostbeskyttelse

BEMÆRK

Ikke fuldstændig tømte maskin- eller tilbehørsdele kan ødelægges af frost. Tøm maskin- og tilbehørsdele fuldstændig og frostsikre dem.

For at undgå skader:

➔ Tømme maskinen for vand: Tænd maskinen uden tilsluttet højtryksslange og uden tilsluttet vandforsyning (max. 1 min.) og vent, indtil der ikke længere kommer vand ud af højtrykstilslutningen. Sluk for maskinen.
➔ Maskinen og alt tilbehør opbevares i et frostfrit rum.

Inden maskinen opbevares over et længere tidsrum, f.eks. om vinteren, skal der tages hensyn til anvisningerne i kapitel "Pleje".

Pleje og vedligeholdelse

⚠ ***FARE***

Risiko for elektrisk stød.

➔ *Træk netstikket og afbryd maskinen inden der arbejdes på maskinen.*

Rens filteret i vandtilslutningen.

BEMÆRK

Sien må ikke beskadiges.

➔ Fjern koblingen fra vandtilslutningen.

Figur J

➔ Træk sien ud med en flad tang.
➔ Rens sien under rindende vand.
➔ Sæt igen sien i vandtilslutningen.

Rens rengøringsfilteret.

➔ Træk filteret af rensemiddel-sugeslangen og rens det under løbende vand.

Hjælp ved fejl

Ved hjælp af denne oversigt kan De selv afhjælpe mindre fejl.
Kontakt den autoriserede kundeservice i tvivlstilfælde.

⚠ ***FARE***

Risiko for elektrisk stød.

➔ *Træk netstikket og afbryd maskinen inden der arbejdes på maskinen.*

Maskinen kører ikke

➔ Maskinen tændes ved at trække i håndsprøjtepistolens greb.
➔ Kontroller, at den angivne spænding på typeskiltet stemmer overens med strømkildens spænding.
➔ Kontroller nettilslutningskablet for beskadigelse.
➔ Motor overbelastet, motor-beskyttelseskontakten blev aktiveret.
– Sluk maskinen "0/OFF“.
– Afbryd maskinen, og lad den afkøle **i en time**.
– Tænd for maskinen, og tag den i brug igen.
Hvis denne fejl forekommer flere gange, skal maskinen kontrolleres af kundeservice.

Maskinen starter ikke, motoren brummer

Spændingstab på grund af et svagt strømnet eller hvis der bruges en forlængerledning.

➔ Træk først sprøjtepistolens greb ved starten, sæt så afbryderen til "I/ON".

Maskinen kommer ikke op på det nødvendige tryk

➔ Kontroller vandforsyningen for tilstrækkelig transportkapacitet.
➔ Træk sien i vandtilslutningen ud med en fladtang og rens den under løbende vand.
➔ Maskinen skal afluftes: Tænd maskinen uden tilsluttet højtryksslange og vent (max. 2 minutter), indtil vandet kommer ud af højtrykstilslutningen uden bobler. Sluk for maskinen og tilslut højtryksslangen igen.
➔ Indsugningshøjden på 0,5 m blev overskredet ved opsugning af en åbn beholder.

Kraftige trykudsving

➔ Rens højtryksdysen: Fjern snavs fra dyseborehullet med en nål og skyl ved at spule vand fremad.
➔ Kontroller den tilløbende vandmængde.

Maskinen er utæt

➔ Teknisk betinget er maskinen lidt utæt. Kontakt den autoriserede kundeservice, hvis den er meget utæt.

Rensemiddel bliver ikke indsuget

➔ Brug strålerør med trykregulering (Vario Power). Drej strålerøret indtil anslaget i retning af "SOFT".
➔ Rens filteret på rensemiddelsugeslangen.
➔ Kontroller rensemiddel-sugeslangen for knæk.

Garanti

I de enkelte lande gælder de af vore forhandlere fastlagte garantibetingelser. Eventuelle fejl på apparatet afhjælpes gratis inden for garantien, såfremt fejlen kan tilskrives en materiale- eller produktionsfejl. Hvis De ønsker at gøre garantien gældende, bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller nærmeste kundeservice medbringende kvittering for købet.
Adresser finder De under:
www.kaercher.com/dealersearch

Tekniske data

El-tilslutning	
Spænding	230 V 1~50 Hz
Tilslutningseffekt	2,1 kW
Beskyttelsesniveau	IPX5
Beskyttelsesklasse	I
Netsikring (træg)	10 A
Vandtilslutning	
Tilførselstryk, maks.	0,8 MPa
Forsyningstemperatur, maks.	40 °C
Forsyningsmængde, min.	10 l/min
Max. indsugningshøjde	0,5 m
Ydelsesdata	
Arbejdstryk	12 MPa
Maks. tilladt tryk	14,5 MPa
Kapacitet, vand	7,5 l/min
Transportmængde max.	8,3 l/min
Kapacitet, rengøringsmiddel	0,3 l/min
Pistolgrebets tilbagestødskraft	20 N
Mål og vægt	
Længde	325 mm
Bredde	341 mm
Højde	867 mm
Vægt, driftsklar med tilbehør	13,0 kg
Oplyste værdier ifølge EN 60335-2-79	
Hånd-arm vibrationsværdi Usikkerhed K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Lydtryksniveau L_{pA} Usikkerhed K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Lydeffektniveau L_{WA} + usikkerhed K_{WA}	86 dB(A)

Der tages forbehold for tekniske ændringer.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at den nedenfor nævnte maskine i design og konstruktion og i den af os i handlen bragte udgave overholder de gældende grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne. Ved ændringer af maskinen, der foretages uden forudgående aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Højtryksrenser
Type: 1.180-xxx
Gældende EU-direktiver
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EF
2009/125/EF
Anvendte direktiver
(EU) 2019/1781
Anvendte harmoniserede standarder
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Anvendte overensstemmelsesvurderingsprocedurer
2000/14/EF: Bilag V
Lydeffektniveau dB(A)
Målt: 84
Garanteret: 86

Underskriverne handler på bestyrelsens vegne og med dennes fuldmagt.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefuldmægtiget:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet . . . . . NO 4
Forskriftsmessig bruk . . . . . NO 4
Tilbehør og reservedeler . . . . . NO 4
Miljøvern . . . . . NO 4
Beskrivelse av apparatet . . . . . NO 5
Montering . . . . . NO 5
Ta i bruk . . . . . NO 5
Drift . . . . . NO 6
Transport . . . . . NO 6
Lagring . . . . . NO 7
Pleie og vedlikehold . . . . . NO 7
Feilretting . . . . . NO 7
Garanti . . . . . NO 8
Tekniske data . . . . . NO 8
EU-samsvarserklæring . . . . . NO 8

Sikkerhet

Les denne oversettelsen av den originale bruksanvisningen før apparatet tas i bruk første gang, og følg de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Følg dem. Oppbevar begge heftene til senere bruk eller for neste eier.

Symboler på maskinen

Høytrykksstrålen må ikke rettes mot personer, dyr, elektrisk utstyr som er på, eller maskinen selv.
Skal ikke utsettes for frost.

Maskinen skal ikke kobles direkte til den offentlige vannforsyningen.

Sikkerhetsinnretninger

⚠ ***FORSIKTIG***

■ *Sikkerhetsinnretningen fungerer som beskyttelse for brukeren, og må ikke endres eller omgås.*

Apparatbryter

Apparatbryteren forhindrer utilsiktet bruk av apparatet.

Låsin høytrykkspistol

Låsingen sperrer hendelen på høytrykkspistolen og forhindrer utilsiktet start av apparatet.

Overstrømsventil med trykkbryter

Overstrømsventilen forhindrer at maskinens tillatte arbeidstrykk overskrides.
Hvis spaken på håndsprøytespistolen slippes, slår en trykkbryter av pumpen, og høytrykksstrålen stopper. Når spaken betjenes igjen, kobles pumpen inn igjen.

Motorvernbryter

Ved for høyt strømopptak kobler motervernbryteren maskinen ut.

Forskriftsmessig bruk

Denne høytrykksvaskeren må kun brukes til private formål.

– for rengjøring av maskiner, biler, bygninger, verktøy, fasader, terrasser, hageutstyr, etc. med høytrykkvannstråle (ved behov tilsatt rengjøringsmidler).
– med tilbehør, reservedeler og rengjøringsmidler som er godkjent av KÄRCHER. Følg anvisningene som følger med rengjøringsmiddelet.

Tilbehør og reservedeler

Bruk bare originalt tilbehør og originale reservedeler; de garanterer for en sikker og problemfri drift av maskinen. Informasjon om tilbehør og reservedeler finner du på www.kaercher.com.

Miljøvern

Materialet i emballasjen kan resirkuleres. Kvitt deg med emballasjen på miljøvennlig måte.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte deler som kan utgjøre en potensiell fare for helse og miljø ved feil bruk eller feil avfallsbehandling. Disse delene er imidlertid nødvendige for korrekt drift av apparatet. Apparater merket med dette symbolet skal ikke kastes i husholdningsavfallet.
Gamle apparater inneholder verdifulle materialer som kan gjenbrukes og som bør sendest til gjenbruk. Akkumulatorene inneholder stoffer som ikke må komme ut i miljøet. Vennligst deponer gamle apparater samt batterier eller oppladbare batterier på en miljøvennlig måte.

♣ Rengjøringsarbeid som medfører oljeholdig avløpsvann, f. eks. motorvask, karosserivask, må bare utføres på vaskeplasser med oljeutskiller.

♣ Arbeid med rengjøringsmidler skal kun utføres på væsketette arbeidsflater med tilkobling til avløpssystemet. Ikke la rengjøringsmiddelet slippe ut til vann eller jord.

♣ I noen land er det forbudt å ta opp vann fra offentlige vannkilder.

Anvisninger om innhold (REACH)
Aktuell informasjon om stoffene i innholdet finner du under:
www.kaercher.com/REACH

Beskrivelse av apparatet

Leveringsomfanget til apparatet (avhengig av modell) er vist på emballasjen. Denne bruksanvisningen beskriver alle mulige opsjoner.

Se side 2 for illustrasjoner

1 Koblingsdel for vanntilkoblingen
2 Hurtigkobling for høytrykkslange
3 Vanntilkobling med innebygget sil
4 Apparatbryter "0/OFF" / "I/ON"
5 Transportgrep, uttrekkbar
6 Tilbehørsnett
7 Oppbevaring av tilbehør
8 Strømledning med støpsel
9 Rengjøringsmiddel-sugeslange med filter
10 Transporthjul
11 Høytrykkspistol
12 Låsin høytrykkspistol
13 Tast for å skille høytrykkslangen fra høytrykkspistolen
14 Høytrykksslange
15 Strålerør med trykkregulering (Vario Power)
For enkle rengjøringsoppgaver
Arbeidspresset kan økes trinnløst fra "SOFT" til "HARD". For å regulere arbeidspresset, slipp spaken på høytrykkspistolen og drei strålerøret til ønsket stilling.
Egnet for bruk med rengjøringsmiddel.
16 Strålerør med Rotojet
For hardnakket smuss

*** Tilleggsutstyr**

17 Vaskebørste
Egnet for bruk med rengjøringsmiddel.
18 Rengjøringsmiddel

**** I tillegg kreves**

19 Vevforsterket vannslange med alminnelig kobling.

– Minimumsdiameter 1/2 tomme (13 mm).
– Minimumslengde 7,5 m.

Montering

De løse delene som følger apparatet skal monteres før det tas i bruk.

Se side 3 for illustrasjoner

Figur A
➔ Trykk hjulene i holderen, sikre med propper. Pass på innretting av proppene.

Figur B
➔ Transporthåndtaket settes i holderen, trykk til du merker motstand. Trykkes i posisjon med et lett slag med håndflaten eller med en gummihammer.

Figur C
➔ Sett tilbehørsnettet i krokene som vist på figuren.

Figur D
➔ Skru den medfølgende koblingsdelen på vanntilkoblingen på høytrykksvaskeren.

Ta i bruk

➔ Sett maskinen på en jevn flate.

Figur E
➔ Sett høytrykkslangen i høytrykkspistolen til du hører den går i lås.
Merk: Pass på riktig innretning av tilkoblingsnippel. Kontroller sikker tilkobling ved å trekke i høytrykkslangen.
➔ Sett høytrykkslangen i hurtigkoblingen til du hører den går i lås.
➔ Sett støpselet i stikkontakten.

Vanntilførsel

Se typeskilt/tekniske data for tilkoblingsverdier.

OBS

Forurensning i vannet kan skade høytrykkspumpen og tilbehøret. For beskyttelse anbefales bruk av KÄRCHER vannfilter (spesialtilbehør, bestillingsnr. 4.730-059).

Vanntilførsel fra vannledning

Følg vannverkets forskrifter.

OBS

Slangekoblinger av metall med Aquastop kan føre til skader på pumpen! Vennligst bruk slangekoblinger av plast eller KÄRCHER slangekoblinger av messing.

Figur F
➔ Koble vanntilførselsslangen til koblingen på vanntilkoblingen.
Merk: Tilførselsslange er ikke del av leveringsomfang.
➔ Vannslangen kobles til vannforsyningen.
➔ Åpne vannkranen helt.

Suging av vann fra åpen beholder

Denne høytrykksvaskeren er egnet for bruk med KÄRCHER sugeslange med tilbakeslagsventil (spesialtibehør, bestillingsnr. 2.643-100) for oppsuging av overflatevann f.eks. fra regnvanns-tønne eller dammer (maks. oppsugingshøyde se Tekniske data).
➔ Fyll sugeslangen med vann.
➔ Skru sugeslangen til vanntilkoblingen på maskinen og heng den i vannkilden (f.eks. regntønne).

Luft maskinen før det tas i bruk.
➔ Slå på apparatet "I/ON".
➔ Lås spaken på håndsprøytepistolen.
➔ Betjen hendelen, og maskinen starter.
➔ La maskinen gå (maks. 2 minutter), til det kommer boblefritt vann ut av høytrykkspistolen.
➔ Slipp spaken på håndsprøytepistolen.
Merk: Dersom du slipper hendelen igjen, vil apparatet stoppe. Høyt trykk beholdes i systemet.
➔ Lås spaken på håndsprøytepistolen.

Drift

OBS

Tørrkjøring i mer enn 2 minutter fører til skader på høytrykkspumpen. Dersom maskinen ikke bygger opp trykk innen 2 minutter, slå av maskinen og gå frem som beskrevet i kapittel "Feilretting".

Drift med høytrykk

⚠ ***FORSIKTIG***

Hold en avstand på minst 30 cm ved rengjøring av lakkerte flater, for å unngå skader

OBS

Bildekk, lakk eller ømfintlige overflater som treverk skal ikke rengjøres med smussfreser, det er fare for skader.

Figur G

- ➔ Sett inn ønsket strålerør i høytrykkspistolen og fest det ved å dreie 90°.
- ➔ Slå på apparatet "I/ON".
- ➔ Lås spaken på håndsprøytepistolen.
- ➔ Betjen hendelen, og maskinen starter.

Merk: Dersom du slipper hendelen igjen, vil apparatet stoppe. Høyt trykk beholdes i systemet.

Drift med vaskebørste

OBS

Fare for lakkskader

Ved arbeid med vaskebørste skal den være fri for smuss og andre partikler.

- ➔ Sett inn vaskebørsten i høytrykkspistolen og fest det ved å dreie 90°.

Bruk av rengjøringsmiddel

Merknad: Rengjøringsmiddel kan kun tilsettes ved bruk av lavtrykk.

⚠ ***FARE***

Ved bruk av rengjøringsmidler skal sikkerhetsdatabladet fra produsenten av rengjøringsmidler følges, spesielt anvisnigner om verneutstyr.

Figur H

- ➔ Trekk ut rengjøringsmiddel sugeslange fra huset til ønsket lengde.
- ➔ Heng rengjøringsmiddelsugeslangen ned i en beholder med rengjøringsmiddel.
- ➔ Bruk strålerør med trykkregulering (Vario Power).
- ➔ Drei strålerøret mot "SOFT" til det stanser.
  Merk: Derved vil rengjøringsløsning blandes med vannstrålen ved drift.

Anbefalt rengjøringsmetode

- ➔ Sprøyt litt rengjøringsmiddel på den tørre overflaten og la det virke (men ikke tørke).
- ➔ Spyl det oppløste smusset vekk med høytrykksstrålen.

Opphold i arbeidet

- ➔ Slipp spaken på håndsprøytepistolen.
- ➔ Lås spaken på håndsprøytepistolen.
- ➔ Ved lengre arbeidspauser (mer enn 5 minutter) må høytrykksvaskeren i tillegg slås av "0/OFF".

Etter bruk

⚠ ***FORSIKTIG***

Høytrykkslangen må bare tas av høytrykkspistolen eller maskinen når det ikke er noe trykk i systemet.

- ➔ Etter arbeide med rengjøringsmiddel: Kjør maskinen i ca. 1 minutt for å spyle den ren.
- ➔ Slipp spaken på håndsprøytepistolen.
- ➔ Slå av apparatet "0/OFF".
- ➔ Trekk ut støpselet fra veggkontakten.
- ➔ Steng vannkranen.
- ➔ Trykk inn spaken på håndsprøytepistolen for å utligne det gjenværende trykket i systemet.
- ➔ Lås spaken på håndsprøytepistolen.

⚠ ***FORSIKTIG***

Ved frakobling av tilførsels- og høytrykkslange kan det strømme ut varmt vann fra koblingene etter bruk.

- ➔ Skill apparatet fra vannforsyningen.

Transport

⚠ ***FORSIKTIG***

Fare for personskade og materiell skade!

Pass på vekten av apparatet ved transport.

Transport for hånd

Figur I

- ➔ Trekk ut transporthåndtaket, du hører det går i lås.
- ➔ Trekk maskinen i transporthåndtaket.

Transport i kjøretøy

- ➔ Sikre maskinen mot å skli eller vippe.

Lagring

⚠ ***FORSIKTIG***

Fare for personskade og materiell skade!
Vær oppmerksom på vekten til apparatet ved lagring.

Oppbevaring av apparatet

➔ Sett høytrykksvaskeren på et jevnt underlag.
➔ Trykk skilletast på høytrykkpistolen og skill høytrykkslangen fra høytrykkpistolen.
➔ Huset på hurtigkoblingen for sugeslange trykkes i pilretningen, og trekk av høytrykkslangen.
➔ Lagre strømkabel, høytrykkslange og tilbehør med maskinen.

Frostbeskyttelse

OBS

Maskiner og tilbehør som ikke er helt tømt kan bli ødelagt av frost. Tøm maskin og tilbehør komplett og sikre mot frost.

For å unngå skader:

➔ Tømme apparatet helt for vann: Slå på apparatet uten tilkoblet høytrykkslange og uten tilkoblet vannforsyninf (maks 1 min.) og vent til det ikke kommer mer vann ut av høytrykkslangen. Slå av maskinen.
➔ Oppbevar apparat med alt utstyr i et frostsikkert rom.

Før lengre tids lagring, f.eks. om vinteren, pass på anvisningene i kapittelet Pleie.

Pleie og vedlikehold

⚠ ***FARE***

Fare for elektrisk støt.

➔ *Før alt arbeide på apparatet skal apparatet slås av og strømkabelen trekkes ut.*

Rengjør sil i vanntilkobling

OBS

Silen skal ikke være skadet.

➔ Ta av koblingen fra vanntilkoblingen.

Figur J

➔ Trekk ut silen med en flat tang.
➔ Rengjør silen under rennende vann.
➔ Sett inn igjen silen i vanntilkoblingen.

Rengjøre rengjøringsmiddelfilter

➔ Ta ut filteret fra rengjøringsmiddel-sugeslangen og rengjør det under rennende vann.

Feilretting

Mindre funksjonsfeil kan du ved hjelp av følgende oversikt utbedre selv.
Ved tvilstilfeller, ta kontakt med autorisert kundeservice.

⚠ ***FARE***

Fare for elektrisk støt.

➔ *Før alt arbeide på apparatet skal apparatet slås av og strømkabelen trekkes ut.*

Apparatet går ikke

➔ Betjen hendelen på høytrykkspistolen og maskinen starter.
➔ Kontroller at spenningen som er oppgitt på typeskiltet er overensstemmende med strømkildens spenning.
➔ Kontroller strømkabelen for skader.
➔ Motor overbelastet, motorvernbryteren er utløst.
– Slå av apparatet "0/OFF".
– La apparatet kjøle ned i **én time**.
– Slå på apparatet og ta det i bruk igjen.
Dersom feilen oppstår flere ganger, la kundeservice undersøke apparatet.

Apparatet starter ikke, motoren brummer

Spenningsbrudd pga. svakt strømnett eller ved bruk av skjøteledning.

➔ Ved innkobling trekk først i hendelen på høytrykkspistolen, og sett så apparatbryteren til "I/ON".

Høytrykksvaskeren bygger ikke opp trykk

➔ Kontroller at vannforsyningen har tilstrekkelig matevolum.
➔ Ta ut sugeinntaket i vanntilkoblingen med en flattang, og rengjør det under rennende vann.
➔ Lufte maskinen: Slå på apparatet uten tilkoblet høytrykkslange og kjør det til det kommer ut vann (maks. 2 minutter) uten bobler fra høytrykkstilkoblingen. Slå av maskinen og koble på høytrykksslangen igjen.
➔ Innsugingshøyde på 0,5 m ved suging fra åpen beholder er overskredet.

Sterke trykksvingninger

➔ Rengjøre høytrykksdyse: Fjern smuss fra dysehullene med en nål, og skyll med vann i retning fra fremsiden.
➔ Kontroller vanntilførselsmengde.

Apparatet er utett

➔ Små utettheter i apparatet skyldes tekniske årsaker. Ved større utettheter, ta kontakt med autorisert kundeservice.

Maskinen suger ikke rengjøringsmiddel

➔ Bruk strålerør med trykkregulering (Vario Power). Drei strålerøret mot "SOFT" til det stanser.
➔ Rengjør filter på rengjøringsmiddelsugeslange.
➔ Kontroller at sugeslange for rengjøringsmiddel ikke er i klem ("knekk").

Garanti

Vår ansvarlige salgsorganisasjon for det enkelte land har utgitt garantibetingelsene som gjelder i det aktuelle landet. Eventuelle feil på maskinen blir reparert gratis i garantitiden dersom disse kan føres tilbake til material- eller produksjonsfeil. Ved behov for garantireparasjoner, vennligst henvend deg med kjøpskvitteringen til din forhandler eller nærmeste autoriserte kundeservice. Adresser finner du under:
www.kaercher.com/dealersearch

Tekniske data

Elektrisk tilkobling	
Spenning	230 V 1~50 Hz
Kapasitet	2,1 kW
Beskyttelsesklasse	IPX5
Beskyttelsesklasse	I
Strømsikring (trege)	10 A
Vanntilkobling	
Tilførselstrykk (max)	0,8 MPa
Vanntilførsels-temperatur (max)	40 °C
Tilførselsmengde (min)	10 l/min
Maks. sugehøyde	0,5 m
Effektspesifikasjoner	
Arbeidstrykk	12 MPa
Maks. tillatt trykk	14,5 MPa
Vannmengde	7,5 l/min
Matemengde maks	8,3 l/min
Rengjøringsmiddelmengde	0,3 l/min
Rekylkraft høytrykkspistol	20 N
Mål og vekt	
Lengde	325 mm
Bredde	341 mm
Høyde	867 mm
Vekt, driftsklar, med tilbehør	13,0 kg
Registrerte verdier etter EN 60335-2-79	
Hånd-arm vibrasjonsverdi Usikkerhet K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Støytrykksnivå L_{pA} Usikkerhet K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Støyeffektnivå L_{WA} + usikkerhet K_{WA}	86 dB(A)

Det tas forbehold om tekniske endringer.

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer hermed at maskinen angitt nedenfor oppfyller de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i de relevante EU-direktivene, med hensyn til både design, konstruksjon og type markedsført av oss. Ved endringer på maskinen som er utført uten vårt samtykke, mister denne erklæringen sin gyldighet.

Produkt: Høytrykksvasker
Type: 1.180-xxx
Relevante EU-direktiver
2006/42/EF (+2009/127/EF)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EF
2009/125/EU
Anvendte direktiver
(EU) 2019/1781
Anvendte overensstemmende normer
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Anvendt metode for samsvarsvurdering
2000/14/EF: Vedlegg V
Lydeffektnivå dB(A)
Målt: 84
Garantert: 86

Undertegnede handler på vegne av og med fullmakt fra styret.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Ansvarlig for dokumentasjon:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Innehållsförteckning

Säkerhet . . . . . SV 4
Ändamålsenlig användning . . . . . SV 4
Tillbehör och reservdelar . . . . . SV 4
Miljöskydd . . . . . SV 4
Beskrivning av aggregatet . . . . . SV 5
Montering . . . . . SV 5
Idrifttagning . . . . . SV 5
Drift . . . . . SV 6
Transport . . . . . SV 6
Förvaring . . . . . SV 7
Skötsel och underhåll . . . . . SV 7
Åtgärder vid störningar . . . . . SV 7
Garanti . . . . . SV 8
Tekniska data . . . . . SV 8
EU-försäkran om överensstämmelse . . . . . SV 8

Säkerhet

Läs igenom denna originalbruksanvisning och de medföljande säkerhetsanvisningarna innan du använder din maskin första gången. Följ dem. Spara båda häftena för senare behov eller för nya ägare.

Symboler på aggregatet

Rikta inte högtryckssträle mot människor, djur, aktiv elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.
Skydda apparaten mot frost.

Apparaten får inte anslutas i omedelbar närhet till det offentliga dricksvattennätet.

Säkerhetsanordningar

⚠ ***FÖRSIKTIGHET***

■ *Säkerhetsanordningar är till för att skydda användaren och får inte ändras eller sättas ur spel.*

Maskinens strömbrytare

Strömbrytaren förhindrar att aggregatet startas av misstag.

Spärr spolhandtag

Spärren låser spolhandtagets avtryckare och förhindrar att aggretatet startas av misstag.

Överströmningsventil med tryckbrytare

Överströmningsventieln förhindrar överskridning av tillåtet arbetstryck.
När avtryckaren på spolröret släpps frånkopplas högtryckspumpen av en tryckbrytare som stoppar högtrycksstrålen. Trycker man in avtryckaren kopplar tryckbrytaren in pumpen igen.

Motorskyddsbrytare

Vid för hög strömförbrukning stänger motorskyddsbrytaren av aggregatet.

Ändamålsenlig användning

Högtryckstvätten får endast användas för privat bruk.

– för rengöring av maskiner, fordon, verktyg, fasader, terrasser, trädgårdsredskap o.s.v. med högtrycksstråle (använd vid behov rengöringsmedel).
– tillsammans med av KÄRCHER godkända tillbehör, reservdelar och rengöringsmedel. Beakta anvisningarna som medföljer rengöringsmedlen.

Tillbehör och reservdelar

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar, så att en säker och störningsfri drift av maskinen är garanterad.
Information om tillbehör och reservdelar finns på www.kaercher.com.

Miljöskydd

Emballagematerialen kan återvinnas. Avfallshantera emballag på ett miljövänligt sätt.

Elektriska och elektroniska maskiner innehåller ofta komponenter som vid felaktig användning eller felaktig avfallshantering kan utgöra en potentiell risk för människors hälsa och för miljön. Dessa komponenter är dock nödvändiga för att maskinen ska kunna arbeta korrekt. Maskiner som märkts med denna symbol får inte kastas i hushållssoporna.
Uttjänta maskiner innehåller värdefulla material som kan återvinnas och de ska därför lämnas till ett insamlingsställe. Batterier, engångs och uppladdningsbara, innehåller ämnen som inte får komma ut i miljön. Avfallshantera uttjänta maskiner och batterier på ett miljövänligt sätt.

Rengöringsarbeten som orsakar oljehaltigt avloppsvatten som t.ex. motortvätt och underredestvätt får endast utföras på tvättplatser med oljeavskiljare.

Arbeten med rengöringsmedel får endast utföras på vattentäta arbetsytor med anslutning till smutsvattenskanalisationen. Låt inte rengöringsmedel tränga in i vattendrag eller i jordmånen.

I en del länder är det inte tillåtet att hämta vatten från allmänna vattendrag.

Upplysningar om ingredienser (REACH)
Aktuell information om ingredienser finns på:
www.kaercher.com/REACH

Beskrivning av aggregatet

Maskinens leveransomfattning (beroende på modell) anges på förpackningen. Den här bruksanvisningen beskriver alla alternativ.

Bilder, se sida 2

1 Kopplingsdel för vattenanslutning
2 Snabbkoppling till högtrycksslang
3 Vattenanslutning med inbyggt filter
4 Strömbrytare "0/OFF / I/ON"
5 Transporthandtag, utdragbart
6 Tillbehörsnät
7 Förvaring för tillbehör
8 Nätkabel med nätkontakt
9 Sugslang med filter, för rengöringsmedel
10 Transporthjul
11 Spolhandtag
12 Spärr spolhandtag.
13 Knapp för att lossa högtrycksslangen från spolhandtaget
14 Högtrycksslang
15 Spolrör med tryckreglering (Vario Power)
För de vanligaste rengöringsuppgifterna Arbetstrycket kan ökas steglöst från ”SOFT” till ”HARD”. För att justera arbetstrycket släpper du handsprutans spak och vrider strålröret till önskat läge.
Lämpad för arbeten med rengöringsmedel.
16 Spolrör med rotojet
Vid hårt fastsittande smuts

*** Tillval**

17 Tvättborste
Lämpad för arbeten med rengöringsmedel.
18 Rengöringsmedel

**** Behövs dessutom**

19 Vävförstärkt vattenslang med vanlig koppling.

– Diameter minst 1/2 tum (13 mm)
– Längd minst 7,5 m

Montering

Montera de bifogade lösa delarna på aggregatet innan det tas i drift.

Bilder, se sida 3

Bild **A**

➔ Tryck fast hjulen i hålen, säkra skyddet med pluggar. Observera kapselns läge.

Bild **B**

➔ Sätt transporthandtaget i upptagningen och skjut in det tills du stöter på motstånd. Placera hantaget i rätt läge genom at slå lätt med handen eller en gummihammare.

Bild **C**

➔ Montera tillbehörsnätet på krokarna på det sätt som visas på bilden.

Bild **D**

➔ Skruva fast den medföljande kopplingen på aggregatets vattenanslutning.

Idrifttagning

➔ Ställ maskinen på ett jämnt underlag.

Bild **E**

➔ Tryck in högtrycksslangens nippel i spolhandtaget tills den hakar fast med ett hörbart „klick“.
Hänvisning: Se till att anslutningsnippeln är rätt placerad.
Kontrollera att förbindelsen sitter säkert genom att dra i högtrycksslangen.

➔ Tryck in högtrycksslangen i snabbkopplingen tills den hakar fast med ett hörbart klickande.

➔ Anslut nätkontakt till vägguttag.

Vattenförsörjning

Anslutningsvärde, se typskylt/Tekniska Data.

OBSERVERA

Föroreningar i vattnet kan skada högtryckspumpen eller tillbehören. Som skydd rekommenderas att man använder KÄRCHER vattenfilter (specialtillbehör, artikelnummer 4.730-059).

Vattenförsörjning från vattenledning

Beakta vattenleverantörens föreskrifter.

OBSERVERA

Slangkopplingar i metall med Aquastop kan orsaka skador på pumpen! Använd en slangkoppling i plast eller KÄRCHER slangkoppling i mässing.

Bild **F**

➔ Trä på slangen för vattentillförsel på kopplingen på vattenanslutningen.
Anmärkning: Tilloppslangen ingår inte i leveransen.

➔ Anslut vattenslangen till vattenförsörjningen.

➔ Öppna vattenkranen helt.

Suga upp vatten ur öppna behållare

Denna högtryckstvätt är med KÄRCHER-sugslang med backventil (specialtillbehör, beställningnr. 2.643-100) lämpad att suga upp ytvatten t.ex. ur regntunnor eller dammar (max sughöjd se tekniska data).

➔ Fyll sugslang med vatten.

➔ Skruva fast sugslangen på apparatens vattenanslutning och häng ner den i vattenkällan (till exempel en regntunna).

Lufta aggregatet före användning.

➔ Starta aggregatet "I/ON“ .

➔ Lossa spärren på spolhandtaget.

➔ Aktivera avtryckaren, aggregatet startar.

➔ Låt aggregatet arbeta (max. 2 minuter), tills vatten utan luftbubblor kommer ut ur sprutpistolen.

➔ Släpp avtryckaren på spolhandtaget.
Hänvisning: Släpps avtryckaren stängs aggregatet av igen. Högtryck blir stående i systemet.

➔ Spärra avtryckaren på spolhandtaget.

Drift

OBSERVERA
Torrkörning under mer än 2 minuter leder till skador på högtryckspumpen. Om maskinen inte bygger upp tryck inom 2 minuter, stäng av maskinen och följ hänvisningarna i kapitlet "Åtgärder vid störning"

Drift med högtryck

⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
Håll aldrig strålen närmare än 30 cm vid rengöring av lackerade ytor för att undvika skador.
OBSERVERA
Rengör inte bildäck, lack eller känsliga ytor som trä med rotorjet, risk för skador.
Bild **G**
➔ Sätt i spolröret i spolhandtaget och fixera det genom att vrida det 90°.
➔ Starta aggregatet "I/ON“ .
➔ Lossa spärren på spolhandtaget.
➔ Aktivera avtryckaren, aggregatet startar.
Hänvisning: Släpps avtryckaren stängs aggregatet av igen. Högtryck blir stående i systemet.

Användning med tvättborste

OBSERVERA
Risk för lackskador.
Vid arbeten med tvättborste måste den vara fri från smuts eller andra partiklar.
➔ Sätt i tvättborsten i handsprutpistolen och fixera det genom att vrida det 90°.

Drift med rengöringsmedel

Hänvisning: Rengöringsmedel kan endast användas i lågtryck.
⚠ ***FARA***
Vid användning av rengöringsmedel måste man beakta säkerhetsdatabladet från rengöringsmedelstillverkaren, särskilt anvisningarna om personlig skyddsutrustning.
Bild **H**
➔ Dra ut önskad längd på sugslangen för rengöringsmedel ur kåpan.
➔ Applicera slangen för rengöringsmedel i en behållare med rengöringsmedelslösning.
➔ Använd spolröret med tryckregulator (Vario Power).
➔ Vrid strålröret till anslag i riktning mot ”SOFT”.
Anmärkning: Därigenom tillsätts rengöringsmedelslösningen till vattenstrålen vid körning.

Rekommenderade rengöringsmetoder

➔ Spruta sparsamt med rengöringsmedel på den torra ytan och låt det verka (låt det inte torka).
➔ Spola bort upplöst smuts med högtrycksstråle.

Avbryta driften

➔ Släpp avtryckaren på spolhandtaget.
➔ Spärra avtryckaren på spolhandtaget.
➔ Vid längre pauser i arbetet (över fem minuter) bör aggregatet dessutom slås av "0/OFF".

Avsluta driften

⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
Lossa högtrycksslangen från handsprutpistolen eller från aggregatet endast när det inte finns något tryck i systemet.
➔ Efter arbeten med rengöringsmedel Låt maskinen gå ca 1 minut för att spola rent.
➔ Släpp avtryckaren på spolhandtaget.
➔ Stäng av strömbrytaren "0/OFF“.
➔ Dra ut nätkontakten ur vägguttaget.
➔ Stäng av vattenkranen.
➔ Tryck avtryckaren på spolhandtaget på handsprutan för att reducera trycket i systemet.
➔ Spärra avtryckaren på spolhandtaget.
⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
När tilloppsslangen eller högtrycksslangen tas loss efter användning kan hett vatten strömma ur anslutningarna.
➔ Koppla bort aggregatet från vattenförsörjningen.

Transport

⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
Risk för person och egendomsskada!
Tänk på maskinens vikt vid transporten.

Transport för hand

Bild **I**
➔ Dra ut transporthandtaget, det hakar hörbart fast.
➔ Dra maskinen med hjälp av transporthandtaget.

Transport i fordon

➔ Säkra maskinen så att den inte kan glida eller tippa.

Förvaring

⚠ ***FÖRSIKTIGHET***
Risk för person och egendomsskada!
Tänk på fordonets vikt vid lagringen.

Förvara aggregatet

➔ Ställ maskinen på ett jämnt underlag.
➔ Tryck på frånskiljningsknappen på handsprutpistolen och ta loss högtryckssslangen från handsprutpistolen.
➔ Tryck kåpan på snabbkopplingen till högtryckssslangen i pilens riktning och dra ut högtryckssslangen.
➔ Förvara nätanslutning, högtryckssslang och tillbehör på aggregatet.

Frostskydd

OBSERVERA
Maskiner och inte komplett tömda maskiner och tillbehör kan förstöras av frostskador. Skydda maskinen och tillbehören mot frost.
För att undvika skador:
➔ Töm aggregatet helt på vatten: Slå på aggregatet utan ansluten högtryckssslang och utan ansluten vattenförsörjning (max 1 min) och vänta tills det inte längre kommer ut vatten från högtrycksanslutningen. Stäng av apparaten.
➔ Förvara aggregatet med alla tillbehör i frostsäkert utrymme.
Beakta innan lägre lagring, t.ex. över vintern, även de extra anvisningarna i kapitlet om skötsel.

Skötsel och underhåll

⚠ ***FARA***
Risk för elektrisk stöt.
➔ *Stäng av aggregatet och dra ut nätkontakten innan arbete utförs på aggregatet.*

Rengör sil i vattenanslutningen

OBSERVERA
Silen får inte ta skada.
➔ Ta bort kopplingen på vattenanslutningen.
Bild **J**
➔ Dra ut silen med en plattång.
➔ Rengör silen under rinnande vatten.
➔ Sätt in silen i vattenanslutningen igen.

Rengör rengöringsmedelsfiltret

➔ Lossa filtret från sugslangen för rengöringsmdel och rengör det under rinnande vatten.

Åtgärder vid störningar

Med hjälp av följande översikt kan du själv åtgärda ett flertal störningar.
Kontakta auktoriserad serviceverkstad om du är osäker.
⚠ ***FARA***
Risk för elektrisk stöt.
➔ *Stäng av aggregatet och dra ut nätkontakten innan arbete utförs på aggregatet.*

Apparaten arbetar inte

➔ Aktivera avtryckaren i spolhandtaget, aggregatet startar.
➔ Kontrollera om den angivna spänningen på typskylten överensstämmer med strömkällans spänning.
➔ Kontrollera om nätkabeln är skadad.
➔ Motorn är överbelastad, motorskyddsbrytaren har löst ut.
– Stäng av strömbrytaren "0/OFF“.
– Låt apparaten svalna i **eine Stunde**.
– Starta apparaten och ta den i drift igen.
Om störningen uppträder flera gånger skall apparaten testas av kundtjänst.

Aggregatet startar inte, motorn går

Spänningsfall på grund av svagt elnät eller vid användning av en förlängningskabel.
➔ Aktivera vid start först i avtryckaren på spolröret och ställ sedan strömbrytaren på "I/ON".

Aggregatet ger inget tryck

➔ Kontrollera att vattenförsörjningen levererar tillräcklig mängd vatten.
➔ Lossa filtret i vattenanslutningen med ett plattång och rengör den under rinnande vatten.
➔ Lufta ur aggregatet: Starta aggregatet utan ansluten högtryckssslang och låt gå (max 2 minuter) tills vattnet som kommer ut från högtrycksanslutningen är fritt från luftbubblor. Stäng av aggregatet och anslut högtryckssslangen igen.
➔ Insugningshöjden på 0,5 m vid insugning ur öppen behållare har överskridits.

Kraftiga tryckvariationer

➔ Rengör högtrycksmunstycke: Ta bort smuts från munstyckshålet med en nål och spola ut det framifrån med vatten.
➔ Kontrollera vattenflödesmängden.

Aggregatet ej tätt

➔ En lätt otäthet på aggregatet är normal. Kontakta auktoriserad serviceverksstad om det finns stora otätheter.

Rengöringsmedel sugs inte in

➔ Använd spolröret med tryckregulator (Vario Power).
Vrid strålröret till anslag i riktning mot ”SOFT”.
➔ Rengör filtret på sugslangen för rengöringsmedel.
➔ Kontrollera att slangen för rengöringsmedel inte är knäckt.

Garanti

I respektive land gäller de garantivillkor som publicerats av våra auktoriserade distributörer. Eventuella fel på aggregatet repareras utan kostnad under förutsättning att det orsakats av ett material- eller tillverkningsfel. I frågor som gäller garantin ska du vända dig med kvitto till inköpsstället eller närmaste auktoriserade serviceverkstad.
Adressen hittar du på:
www.kaercher.com/dealersearch

Tekniska data

Elanslutning	
Spänning	230 V 1~50 Hz
Anslutningseffekt	2,1 kW
Skyddsgrad	IPX5
Skyddsklass	I
Nätsäkring (trög)	10 A
Vattenanslutning	
Inmatningsstryck (max.)	0,8 MPa
Inmatningstemperatur (max.)	40 °C
Inmatningsmängd (min.)	10 l/min
Max. uppsugningshöjd	0,5 m
Prestanda	
Arbetstryck	12 MPa
Max. tillåtet tryck	14,5 MPa
Matningsmängd, vatten	7,5 l/min
Maximal matningsmängd	8,3 l/min
Matningsmängd, rengöringsmedel	0,3 l/min
Spolhandtagets rekylkraft	20 N
Mått och vikt	
Längd	325 mm
Bredd	341 mm
Höjd	867 mm
Vikt, driftklar med tillbehör	13,0 kg
Beräknade värden enligt EN 60335-2-79	
Hand-Arm Vibrationsvärde Osäkerhet K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Ljudtrycksnivå L_{pA} Osäkerhet K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Ljudteffektsnivå L_{WA} + Osäkerhet K_{WA}	86 dB(A)

Tekniska ändringar förbehålls.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar vi att nedanstående betecknade maskin i ändamål och konstruktion samt i den av oss levererade versionen motsvarar EU-direktivens tillämpliga grundläggande säkerhets- och hälsokrav. Vid ändringar på maskinen som inte har godkänts av oss blir denna överensstämmelseförklaring ogiltig.

Produkt: Högtryckstvätt
Typ: 1.180-xxx
Tillämpliga EU-direktiv
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG
Tillämpade förordningar
(EU) 2019/1781
Tillämpade harmoniserade normer
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Tillämpad metod för överensstämmelsevärdering
2000/14/EG: Bilaga V
Ljudeffektsnivå dB(A)
Upmätt: 84
Garanterad: 86

Undertecknande agerar på uppdrag av och med styrelsens godkännande.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbefullmäktigad:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Sisällysluettelo

Turvallisuus	FI	4
Käyttötarkoitus	FI	4
Varusteet ja varaosat	FI	4
Ympäristönsuojelu	FI	4
Laitekuvaus	FI	5
Asennus	FI	5
Käyttöönotto	FI	5
Käyttö	FI	6
Kuljetus	FI	6
Säilytys	FI	7
Hoito ja huolto	FI	7
Häiriöapu	FI	7
Takuu	FI	8
Tekniset tiedot	FI	8
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	FI	8

Turvallisuus

Lue tämä alkuperäiskäyttöohje ja mukana olevat turvaohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Toimi niiden mukaisesti. Säilytä molemmat ohjeet myöhempää käyttöä tai myöhempää omistajaa varten.

Laitteessa olevat symbolit

Suihkua ei saa suunnata ihmisiin, eläimiin, jännitteellisiin sähkövarusteisiin tai itse laitteeseen.
Suojaa laite jäätymiseltä.

Laitetta ei saa välittömästi liittää julkiseen juomavesiverkkoon.

Turvalaitteet

⚠ ***VARO***

- *Turvalaitteet on tarkoitettu loukkaantumisilta suojaamiseksi, niitä ei saa muuttaa eikä ohittaa.*

Laitekytkin

Laitekytkin estää laitteen tahattoman käyttämisen.

Suihkupistoolin lukitus

Lukitus lukitsee suihkupistoolin liipaisimen ja estää täten laitteen tahattoman käynnistymisen

Ylivirtausventtiili painekytkimellä

Ylivuotoventtiili estää sallitun käyttöpaineen ylittymisen. Kun suihkupistoolin liipaisin päästetään irti, kytkee painekytkin pumpun pois päältä, korkeapainesuihku pysähtyy. Kun liipaisimesta vedetään, kytkee painekytkin taas pumpun päälle.

Moottorin turvakytkin

Jos virranotto on liian korkea, moottorin suojakytkin kytkee laitteen pois päältä.

Käyttötarkoitus

Käytä tätä painepesuria yksinomaan yksityisessä kotipaloudessa

- koneiden, ajoneuvojen, rakennusten, työkalujen, julkisivujen, terassien, puutarhavälineiden jne. puhdistamiseen käyttäen suurpaineista vesisuihkua (tarvittaessa lisäten puhdistusaineita).
- KÄRCHER:in hyväksymien varusteosien, varaosien ja puhdistusaineiden kanssa. Huomioi ohjeet, jotka on liitetty puhdistusaineiden mukaan.

Varusteet ja varaosat

Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita ja varaosia. Ne takaavat laitteen turvallisen ja häiriöttömän toiminnan. Tietoja tarvikkeista ja varaosista on sivustolla www.kaercher.com.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Huolehdi pakkausten ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein rakenneosia, jotka voivat aiheuttaa mahdollisen vaaran ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jos niitä käsitellään väärin tai ne hävitetään väärin. Nämä rakenneosat ovat kuitenkin tarpeellisia, jotta laite toimisi asianmukaisesti. Tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää tavallisena talousjätteenä.
Käytetyt laitteet sisältävät arvokkaita kierrätettäviä materiaaleja, jotka tulee toimittaa kierrätykseen. Paristot ja akut sisältävät aineita, joita ei saa päästää ympäristöön. Huolehdi vanhojen laitteiden sekä paristojen ja akkujen ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

♣ Puhdistustöitä, joissa syntyy öljynpitoista jätevettä, esim. moottorinpesu, alustanpesu, saa suorittaa vain pesupaikoissa, joissa on öljyn erottimet.

♣ Jos töissä käytetään puhdistusaineita, puhdistuksia saa suorittaa vain vesitiiviillä lattiapinnoilla, jotka on liitetty likavesiviemäröintiin. Älä päästä puhdistusaineita vesistöihin tai imeytymään maaperään.

♣ Veden ottaminen julkisista vesistöistä on joissakin maissa kiellettyä.

Huomautuksia materiaaleista (REACH)
Ajantasaisia tietoja ainesosista löytyy osoitteesta:
www.kaercher.com/REACH

Laitekuvaus

Laitteen toimituslaajuus (riippuu mallista) käy ilmi pakkauksessa olevasta kuvasta. Käyttöohje sisältää kaikkien mahdollisten valinnaisten varusteiden kuvauksen.

Kuvat, katso sivu 2

1 Tulovesiliitäntä
2 Korkeapaineletkun pikaliitin
3 Suodattimella varustettu vesiliitäntä
4 Laitekytkin „0/OFF“ / „I/ON“
5 Kuljetuskahva, ulosvedettävä
6 Varusteverkko
7 Lisävarusteiden säilytyspaikka
8 Verkkojohto, jossa on verkkopistoke
9 Puhdistusaineen imuletku ja suodatin
10 Kuljetuspyörä
11 Suihkupistooli
12 Suihkupistoolin lukitus
13 Paina painiketta korkeapaineletkun irroittamiseksi suihkupistoolista
14 Korkeapaineletku
15 Paineensäädöllä (Vario Power) varustettu suihkuputki
Tarkoitettu yleisimpiin puhdistustehtäviin.
Työpainetta voi korottaa portaattomasti tasolta "SOFT" tasoon "HARD". Säädä työpainetta vapauttamalla korkeapainepistoolin vipu ja kääntämällä suihkuputki haluttuun asentoon.
Soveltuu töihin, joissa käytetään puhdistusaineita.
16 Suihkuputki ja Pyörivä pistesuutin
Pinttyneen lian poistoon.

*** Valinnaiset**

17 Pesuharja
Soveltuu töihin, joissa käytetään puhdistusaineita.
18 Puhdistusaine

**** Lisäksi tarvitaan**

19 Kudosvahvistettu vesiletku tavallisella kaupasta saatavalla liittimellä.
– Läpimitta vähintään 1/2 tuuma (13 mm)
– Pituus vähintään 7,5 m

Asennus

Kiinnitä laitteen mukana irtonaisena tulleet osat laitteeseen ennen käyttöönottamista.

Kuvat, katso sivu 3

Kuva **A**

➔ Paina pyörät paikoilleen ja varmista suojarenkailla ja tulpilla. Huomioi tulpan suuntaus.

Kuva **B**

➔ Paina kuljetuskahvaa kiinnittimeen kunnes tunnet vastusta. Lyö sitten kahva kämmenellä tai pehmeällä kumivasaralla paikalleen.

Kuva **C**

➔ Ripusta varusteverkko kuvassa näkyviin koukkuihin.

Kuva **D**

➔ Ruuvaa mukana toimitettu liitin laitteen vesiliitäntään.

Käyttöönotto

➔ Pysäköi laite tasaiselle alustalle.

Kuva **E**

➔ Pistä korkeapaineletku niin syvälle suihkupistooliinkäsiruiskupistooliin, että kuulet sen napsahtavan lukitukseen.
Huomautus: Huomioi liitinnipan oikea suuntaus. Kokeile liitoksen pitävyys korkeapaineletkusta vetämällä.

➔ Pistä korkeapaineletku käsiruiskupistooliin niin, että kuulet sen napsahtavan lukitukseen.

➔ Liitä virtapistoke pistorasiaan.

Vedensyöttö

Liitäntäarvot katso tyyppikilpi/tekniset tiedot.

HUOMIO

Veden epäpuhtaudet voivat vahingoittaa korkeapainepumppua ja varusteita. Vahinkojen estämiseksi suosittelemme käyttämään KÄRCHER-vesisuodatinta (lisävaruste, tilausnumero 4.730-059).

Vedensyöttö vesijohdosta

Noudata vesilaitoksen ohjeita.

HUOMIO

Metallisten letkuliittimien käyttäminen Aquastop:issa voi johtaa pumpun vaurioitumiseen! Käytä muovista valmistettua letkuliitintä tai messingistä valmistettua KÄRCHER-letkuliitintä.

Kuva **F**

➔ Pistä vedentuloletku vesiliitännän liittimeen.
Huomautus: Vedensyöttöletku ei kuulu toimituslaajuuteen.

➔ Liitä vesiletku vedensyöttöön.

➔ Avaa vesihana kokonaan.

Veden ottaminen avoimista säiliöistä

Käyttämällä KÄRCHERin pohjaventtiilillä varustettua imuletkua (erityisvaruste, tilausnumero 2.643-100) tämä korkeapainepesuri soveltuu pintavesien imemiseen esim. sadevesitynnyreistä tai lammista (katso maks. imukorkeus kohdasta Tekniset tiedot).

➔ Täytä imuletku vedellä.

➔ Ruuvaa imuletku kiinni laitteen vesiliittimeen ja ripusta letkun toinen pää vedenottopisteeseen (esim. sadevesitynnyriin).

Poista ilma laitteesta ennen käyttöä.

➔ Kytke laite päälle "I/ON".

➔ Vapauta suihkupistoolin liipaisin lukituksesta.

➔ Vedä liipaisimesta, laite käynnistyy.

➔ Anna laitteen käydä (maks. 2 minuuttia), kunnes käsiruiskupistoolista tulevassa vedessä ei ole ilmakuplia.

➔ Päästä suihkupistoolin vipu irti.
Huomautus: Kun ote liipaisimesta irrotetaan, kone pysähtyy. Järjestelmä pysyy korkeapaineisena

➔ Lukitse suihkupistoolin liipaisin.

Käyttö

HUOMIO

Yli 2 minuuttia kestävä kuivakäynti vahingoittaa korkeapainepumppua. Jos laitteeseen ei muodostu painetta 2 minuutin sisällä, kytke laite pois ja toimi luvun "Apu häiriötapauksissa" ohjeiden mukaan.

Käyttö suurpaineella

⚠ ***VARO***

Pidä maalattuja pintoja puhdistettaessa, vaurioiden välttämiseksi, vähintään 30 cm:n suihkutusetäisyys

HUOMIO

Älä puhdista autonrenkaita, maalipintoja tai arkoja pintoja kuten puuta likajyrsimella, vahingoittumisvaara.

Kuva **G**

- ➔ Pistä suihkuputki pistooliin ja kiinnitä paikalleen kiertämällä putkea 90°.
- ➔ Kytke laite päälle "I/ON".
- ➔ Vapauta suihkupistoolin liipaisin lukituksesta.
- ➔ Vedä liipaisimesta, laite käynnistyy.

Huomautus: Kun ote liipaisimesta irrotetaan, kone pysähtyy. Järjestelmä pysyy korkeapaineisena

Pesuharjan käyttäminen

HUOMIO

Maalipinnan vahingoittumisvaara

Pesuharjassa ei puhdistettaessa saa olla lika- tai muita hiukkasia.

- ➔ Pistä pesuharja käsiruiskupistooliin ja kiinnitä paikalleen kiertämällä 90°.

Käyttö puhdistusaineella

Huomautus: Puhdistusainetta voidaan lisätä vain pienpaineella.

⚠ ***VAARA***

Puhdistusaineita käytettäessä on huomioitava puhdistusaineen valmistajan turvaohjeet ja noudatettava erityisesti henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita.

Kuva **H**

- ➔ Vedä puhdistusaineen imuletkua ulos kotelosta halutun pituuden verran.
- ➔ Ripusta puhdistusaineen imuletku astiaan, jossa on puhdistusaineliuosta.
- ➔ Käytä paineensäädöllä (Vario Power) varustettua suihkuputkea.
- ➔ Käännä suihkuputki vasteeseen saakka suuntaan "SOFT".

  Huomautus: Tällöin laitetta käytettäessä vesisuihkuun lisätään puhdistusaineliuosta.

Suositeltavat puhdistusmenetelmät

- ➔ Suihkuta puhdistusainetta säästeliäästi kuivalle pinnalle ja anna sen vaikuttaa (ei kuivua).
- ➔ Huuhdo irrotettu lika pois korkeapainesuihkulla.

Käytön keskeytys

- ➔ Päästä suihkupistoolin vipu irti.
- ➔ Lukitse suihkupistoolin liipaisin.
- ➔ Pidempien työtaukojen (yli 5 minuuttia) ajaksi laite on lisäksi kytkettävä pois päältä „0/OFF“.

Käytön lopetus

⚠ ***VARO***

Irrota korkeapaineletku käsiruiskupistoolista tai laitteesta vain, kun järjestelmässä ei ole painetta.

- ➔ Kun on työskennelty puhdistusaineita käyttäen: Huuhtele laite puhtaaksi käyttämällä sitä n. 1 minuutin ajan.
- ➔ Päästä suihkupistoolin vipu irti.
- ➔ Kytke laite pois päältä "0/OFF".
- ➔ Vedä virtapistoke irti pistorasiasta.
- ➔ Sulje vesihana.
- ➔ Paina suihkupistoolin vipua järjestelmässä vielä olevan paineen laskemiseksi ulos.
- ➔ Lukitse suihkupistoolin liipaisin.

⚠ ***VARO***

Irrotettaessa syöttö- tai korkeapaineletkua käytön jälkeen, liittimistä voi purkautua ulos kuumaa vettä.

- ➔ Irrota laite vedensyötöstä.

Kuljetus

⚠ ***VARO***

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara!

Huomioi kuljetettaessa laitteen paino.

Kuljetus käsin

Kuva **I**

- ➔ Vedä kuljetuskahva ulos, se napsahtaa kuuluvasti lukitukseen.
- ➔ Vedä laitetta kuljetuskahvasta.

Kuljetus ajoneuvoissa

- ➔ Varmista laite siirtymisen ja kaatumisen varalta.

Säilytys

⚠ ***VARO***
Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara!
Huomioi säilytettäessä laitteen paino.

Laitteen säilytys

➔ Pysäytä laite tasaiselle pinnalle.
➔ Paina käsiruiskupistoolin irrotuspainiketta ja irrota korkeapaineletku käsiruiskupistoolista.
➔ Työnnä korkeapaineletkun pikaliittimen koteloa nuolen suuntaan ja vedä korkeapaineletku ulos.
➔ Kokoa verkkoliitäntäkaapeli, korkeapaineletku ja varusteet laitteeseen.

Suojaaminen pakkaselta

HUOMIO
Pakkanen voi vaurioittaa laitteita ja varusteita, jotka ei ole täysin tyhjennetty vedestä. Tyhjennä laite ja varusteet täysin vedestä ja suojaa jäätymiseltä.
Vaurioiden välttämiseksi:
➔ Veden poistaminen laitteesta: Käynnistä laite ilman korkeapaineletkua ja vesiliitäntää (maks. 1 min) ja odota kunnes korkeapaineliittimestä ei tule enää vettä. Kytke laite pois päältä.
➔ Säilytä laitetta kaikkine varusteineen pakkaselta suojatuissa tiloissa.
Jos säilytys on pitempiaikaista, esim talven ajaksi, huomioi lisäksi luvussa Hoito olevat ohjeet.

Hoito ja huolto

⚠ ***VAARA***
Sähköiskun vaara
➔ *Virtapistoke on vedettävä irti pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä.*

Vesiliitännän sihdin puhdistus

HUOMIO
Sihtiä ei saa vaurioittaa.
➔ Irrota liitin vesiliitännästä.
Kuva **J**
➔ Vedä sihti lattapihdillä ulos.
➔ Puhdista sihti juoksevassa vedessä.
➔ Aseta sihti takaisin vesiliitäntään.

Puhdistusainesuodattimen puhdistaminen

➔ Vedä suodatin irti puhdistusaineen imuletkusta ja puhdista suodatin juoksevassa vedessä.

Häiriöapu

Pienemmät häiriöt voit itse poistaa seuraavan yhteenvedon avulla.
Epäselvissä tapauksissa käänny valtuutetun asiakaspalvelun puoleen.
⚠ ***VAARA***
Sähköiskun vaara
➔ *Virtapistoke on vedettävä irti pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä.*

Laite ei toimi

➔ Vedä suihkupistoolin vivusta, laite käynnistyy.
➔ Tarkasta, onko tyyppikilvessä ilmoitettu jännite sama kuin virtalähteen jännite.
➔ Tarkasta, onko verkkojohto vaurioitunut.
➔ Moottori ylikuormittunut, moottorinsuojakytkin on lauennut.
– Kytke laite pois päältä "0/OFF".
– Anna laitteen jäähtyä **yhden tunnin** ajan.
– Kytke laite päälle ja ota se uudelleen käyttöön. Jos häiriö toistuu useammin, tarkastuta laite asiakaspalvelussa.

Laite ei käynnisty, moottori murisee

Jännite on pudonnut liian matalaksi, johtuen heikosta sähköverkosta tai jatkojohdon käytöstä.
➔ Vedä laitetta päälle kytkettäessä ensin suihkupistoolin liipaisimesta, aseta sitten laitekytkin asentoon „I/ON“.

Laitteeseen ei tule painetta

➔ Tarkasta, että vedensyötön syöttömäärä on riittävä.
➔ Vedä suodatin ulos vesiliitännästä lattapihtiä käyttäen ja puhdista sihti juoksevassa vedessä.
➔ Ilmanpoisto laitteesta: Käynnistä laite ilman korkeapaineletkua ja odota (kork. 2 minuuttia), kunnes korkeapaineliittimestä tulee vettä ilman ilmakuplia. Kytke laite pois päältä ja kiinnitä korkeapaineletku jälleen takaisin paikalleen.
➔ Aloitusimukorkeus 0,5 m on ylittynyt imettäessä avoimesta astiasta.

Suuret paineenvaihtelut

➔ Korkeapainesuuttimen puhdistus: Poista suuttimen reiän likaantumat neulan avulla ja huuhtele reikää edestäpäin vedellä.
➔ Tarkasta veden tulomäärä.

Laite ei ole tiivis

➔ Laitteen vähäinen epätiiviys on tekniikasta johtuvaa ja normaalia. Jos epätiiviys on suurempaa, ota yhteys valtuutettuun asiakaspalveluun.

Laite ei ime puhdistusainetta

➔ Käytä paineensäädöllä (Vario Power) varustettua suihkuputkea.
Käännä suihkuputki vasteeseen saakka suuntaan "SOFT".
➔ Puhdista puhdistusaineen imuletkun suodatin.
➔ Tarkasta, että puhdistusaineen imuletku ei ole nurjahtanut.

Takuu

Kussakin maassa ovat voimassa valtuuttamamme myyntiorganisaation julkaisemat takuuehdot. Materiaali- ja valmistusvirheistä aiheutuvat virheet laitteessa korjaamme takuuaikana maksutta. Takuutapauksessa ota yhteys ostotositteen kanssa jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun huoltoon.
Osoitteet löydät sivustoltamme:
www.kaercher.com/dealersearch

Tekniset tiedot

Sähköliitäntä	
Jännite	230 V 1~50 Hz
Liitosjohto	2,1 kW
Suojausluokka	IPX5
Kotelointiluokka	I
Verkkosulake (hidas)	10 A
Vesiliitäntä	
Tulopaine (maks.)	0,8 MPa
Tulolämpötila (maks.)	40 °C
Tulomäärä (min.)	10 l/min
Maks. alkuimukorkeus	0,5 m
Suoritustiedot	
Työpaine	12 MPa
Maks. sallittu paine	14,5 MPa
Syöttömäärä, vesi	7,5 l/min
Pumppausmäärä maks.	8,3 l/min
Syöttömäärä, puhdistusaine	0,3 l/min
Käsiruiskupistoolin takaiskuvoima	20 N
Mitat ja painot	
Pituus	325 mm
Leveys	341 mm
Korkeus	867 mm
Paino, käyttövalmiina varusteineen	13,0 kg
Mitatut arvot EN 60335-2-79 mukaisesti	
Käsi-käsivarsi tärinäarvo Epävarmuus K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Äänenpainetaso L_{pA} Epävarmuus K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Äänitehotaso L_{WA} + epävarmuus K_{WA}	86 dB(A)

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että alla mainitut tuotteet vastaavat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä valmistustavaltaan EU-direktiivien asianomaisia turvallisuus- ja terveysvaatimuksia. Jos tuotteeseen/tuotteisiin tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

Tuote: korkeapainepesuri
Tyyppi: 1.180-xxx

Yksiselitteiset EU-direktiivit
2006/42/EY (+2009/127/EY)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EY
2009/125/EY

Käytetyt määräykset
(EU) 2019/1781

Sovelletut harmonisoidut standardit
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Sovellettu yhdenmukaisuuden analysointimenetelmä
2000/14/EY: Liite V

Äänen tehotaso dB(A)
Mitattu: 84
Taattu: 86

Allekirjoittaneet toimivat yrityksen johtokunnan puolesta ja sen valtakirjalla.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentointivastaava:
S. Reiser

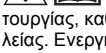
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Πίνακας περιεχομένων

Ασφάλεια . . . . . EL 4
Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς . . . . . EL 4
Εξαρτήματα και ανταλλακτικά . . . . . EL 4
Προστασία περιβάλλοντος. . . . . EL 4
Περιγραφή συσκευής. . . . . EL 5
Συναρμολόγηση. . . . . EL 5
Έναρξη λειτουργίας . . . . . EL 5
Λειτουργία . . . . . EL 6
Μεταφορά . . . . . EL 6
Αποθήκευση . . . . . EL 6
Φροντίδα και συντήρηση . . . . . EL 7
Αντιμετώπιση βλαβών . . . . . EL 7
Εγγύηση . . . . . EL 8
Τεχνικά χαρακτηριστικά . . . . . EL 8
Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ . . . . . EL 8

Ασφάλεια



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας, διαβάστε τις γνήσιες οδηγίες λειτουργίας, καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Ενεργήστε ανάλογα. Φυλάξτε τα δύο αυτά τεύχη για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Σύμβολα στη συσκευή

Η δέσμη υψηλής πίεσης δεν πρέπει να κατευθύνεται πάνω σε άτομα, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή στην ίδια τη συσκευή.
Προστατεύετε τη συσκευή από τον παγετό.

Η συσκευή δεν πρέπει να συνδεθεί απευθείας στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.

Μηχανισμοί ασφάλειας

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***

■ *Οι διατάξεις ασφαλείας αποσκοπούν στην προστασία του χρήστη και δεν πρέπει να τροποποιούνται ή να παραλείπονται.*

Διακόπτης συσκευής

Ο διακόπτης του μηχανήματος αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος.

Ασφάλεια πιστολέτου χειρός

Η ασφάλεια κλειδώνει το μοχλό του πιστολέτου χειρός και αποτρέπει την τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος.

Βαλβίδα υπερχείλισης με διακόπτη πίεσης

Η βαλβίδα υπερχείλισης εμποδίζει την υπέρβαση της επιτρεπτής πίεσης εργασίας.
Όταν αφήσετε ελεύθερο τον μοχλό του πιστολέτου χειρός, απενεργοποιείται ο διακόπτης πίεσης της αντλία και διακόπτεται η δέσμη υψηλής πίεσης. Τραβώντας τον μοχλό ο διακόπτης πίεσης θέτει πάλι την αντλία σε λειτουργία.

Διακόπτης προστασίας κινητήρα

Εάν υπάρξει υπέρβαση της κατανάλωσης ρεύματος, ο διακόπτης προστασίας του κινητήρα απενεργοποιεί το μηχάνημα.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Χρησιμοποιήστε αυτό το σύστημα καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για οικιακή χρήση:

– για τον καθαρισμό μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων, προσόψεων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου κ.λπ. με ριπή νερού υψηλής πίεσης (κατά περίπτωση με προσθήκη απορρυπαντικών).
– με τα εγκεκριμένα από την KÄRCHER παρελκόμενα, ανταλλακτικά και απορρυπαντικά. Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις που συνοδεύουν τα απορρυπαντικά.

Εξαρτήματα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και ανταλλακτικά τα οποία διασφαλίζουν την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.
Πληροφορίες για παρελκόμενα και ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Προστασία περιβάλλοντος

Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο.

Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές συχνά περιλαμβάνουν εξαρτήματα, που σε περίπτωση λανθασμένης μεταχείρισης ή απόρριψης μπορούν να αποτελέσουν εστία κινδύνου για την υγεία και το περιβάλλον. Αυτά τα εξαρτήματα είναι όμως απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα σκουπίδια.
Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία θα πρέπει να διατίθενται για ανακύκλωση. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές περιέχουν υλικά, τα οποία δεν επιτρέπεται να καταλήξουν στο περιβάλλον. Απορρίψτε τις παλιές συσκευές, τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.

Οι εργασίες καθαρισμού, κατά τις οποίες προκύπτουν απόνερα που περιέχουν λάδια, π.χ. πλύσιμο κινητήρων, πλύσιμο του κάτω μέρους των οχημάτων, επιτρέπονται μόνο σε πλυντήρια που διαθέτουν διαχωριστή λαδιών.

Οι εργασίες με απορρυπαντικό μπορούν να εκτελούνται μόνο σε υδατοστεγείς επιφάνειες εργασίας με σύνδεση στο σύστημα απορροής βρώμικου νερού. Το απορρυπαντικό δεν πρέπει να καταλήγει στα υπόγεια ύδατα ή στο έδαφος.

Η λήψη νερού από δημόσιες πηγές δεν επιτρέπεται σε ορισμένες χώρες.

Υποδείξεις για τα συστατικά (REACH)
Ενημερωμένες πληροφορίες για τα συστατικά μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση:
www.kaercher.com/REACH

Περιγραφή συσκευής

Ο παρεχόμενος εξοπλισμός της συσκευής (ανάλογα με το μοντέλο) απεικονίζεται στη συσκευασία. Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιγράφει όλες τις πιθανές παραλλαγές.

Εικόνες, βλ. σελίδα 2

1 Σύζευξη για τη σύνδεση με το δίκτυιο παροχής νερού
2 Ταχυσύνδεσμος ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης
3 Σύνδεση νερού με ενσωματωμένη σίτα
4 Διακόπτης μηχανήματος „0/OFF“ / „I/ON“
5 Λαβή μεταφοράς, αποσπώμενο
6 Δίκτυο εξοπλισμού
7 Θήκη για εξαρτήματα
8 Αγωγός σύνδεσης δικτύου με ρευματολήπτη
9 Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο
10 Τροχός μεταφοράς
11 Πιστολέτο χειρός
12 Ασφάλεια πιστολέτου χειρός
13 Πλήκτρο διαχωρισμού του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστολέτο χειρός
14 Ελαστικός σωλήνας υψηλής πίεσης
15 Σωλήνας εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power)
Για τις συνηθέστερες εργασίες καθαρισμού
Η πίεση εργασίας μπορεί να αυξάνεται αδιαβάθμητα από "SOFT" μέχρι 'HARD". Για τη ρύθμιση της πίεσης εργασίας, αφήστε τη σκανδάλη του πιστολέτου υψηλής πίεσης και περιστρέψτε το σωλήνα ρίψης στην επιθυμητή θέση.
Ενδείκνυται για εργασία με απορρυπαντικό.
16 Σωλήνας ψεκασμού με φρέζα ρύπων
Για επίμονους ρύπους

*** Προαιρετικό**

17 Βούρτσα πλυσίματος
Ενδείκνυται για εργασία με απορρυπαντικό.
18 Απορρυπαντικό

**** Επιπροσθέτως απαραίτητο**

19 Ελαστικός σωλήνας νερού με ενισχυμένους ιστούς και τυπικό σύνδεσμο.
– Διάμετρος τουλάχιστον 1/2 ίντσα (13 mm)
– Μήκος τουλάχιστον 7,5 m.

Συναρμολόγηση

Πριν την ενεργοποίηση συναρμολογήστε στο μηχάνημα τα μη συνδεδεμένα συνοδευτικά εξαρτήματα.

Εικόνες, βλ. σελίδα 3

Εικόνα **A**

➔ Πιέστε τους τροχούς στην υποδοχή, ασφαλίστε με το διάφραγμα με πώμα. Προσέξτε τη σωστή θέση του πτερυγίου.

Εικόνα **B**

➔ Τοποθετήστε τη λαβή μεταφοράς στην υποδοχή έως ότου αισθανθείτε αντίσταση. Με τους τροχούς χειρός ή ένα μαλακό σφυρί με πλαστική κεφαλή χτυπήστε λίγο για να τη φέρετε στη θέση της.

Εικόνα **C**

➔ Κρεμάστε το δίχτυ εξαρτημάτων στο άγκιστρο που φαίνεται στην εικόνα.

Εικόνα **D**

➔ Βιδώστε το τεμάχιο ζεύξης που περιέχεται στη συσκευασία στην σύνδεση νερού του μηχανήματος.

Έναρξη λειτουργίας

➔ Αποθέστε τη συσκευή σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Εικόνα **E**

➔ Εισάγετε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στο πιστολέτο χειρός έως ότου κλειδώσει με το χαρακτηριστικό ήχο.
Υπόδειξη: Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε σωστά τους οδηγούς σύνδεσης.
Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι ασφαλής τραβώντας τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
➔ Εισάγετε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης στον ταχυσύνδεσμο, έως ότου κλειδώσει με το χαρακτηριστικό ήχο.
➔ Εισάγετε τον ρευματολήπτη στην πρίζα.

Παροχή νερού

Τιμές σύνδεσης, βλ. Πινακίδα τύπου/Τεχνικά χαρακτηριστικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι προσμίξεις στο νερό μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία υψηλής πίεσης και στα παρελκόμενα. Για προστασία συνιστάται η χρήση του φίλτρου νερού KÄRCHER (ειδικό παρελκόμενο, αριθμός παραγγελίας 4.730-059).

Παροχή νερού από τον αγωγό νερού

Τηρείτε τους κανονισμούς της υπηρεσίας του δικτύου ύδρευσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι μεταλλικοί σύνδεσμοι ελαστικού σωλήνα με Aquastop μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην αντλία! Χρησιμοποιήστε ένα συνθετικό σύνδεσμο ελαστικού σωλήνα ή έναν ορειχάλκινο σύνδεσμο ελαστικού σωλήνα της KÄRCHER.

Εικόνα **F**

➔ Τοποθετήστε τον ελαστικό σωλήνα προσαγωγής νερού στο σύνδεσμο της σύνδεσης νερού.
Υπόδειξη: Ο ελαστικός σωλήνας τροφοδοσίας δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
➔ Συνδέστε τον ελαστικό σωλήνα νερού στην παροχή νερού.
➔ Ανοίξτε εντελώς τη βάνα νερού.

Αναρρόφηση νερού από ανοιχτό δοχείο

Το παρόν μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ενδείκνυται για χρήση με τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης της KARCHER με βαλβίδα αντεπιστροφής (ειδικός εξοπλισμός, κωδ. παραγγελίας 2.643-100) για αναρρόφηση επιφανειακών υδάτων, π.χ., από δοχεία όμβριων υδάτων ή μικρές λίμνες (μέγιστο ύψος αναρρόφησης, βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά).

➔ Γεμίστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης με νερό.
➔ Βιδώστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης στη σύνδεση νερού της συσκευής και αναρτήστε τον στην πηγή νερού (για παράδειγμα στο δοχείο όμβριων υδάτων).

Εξαέρωση της συσκευής πριν από τη λειτουργία.

➔ Ενεργοποιήστε το μηχάνημα στο „I/ON“.
➔ Απασφαλίστε τον μοχλό του πιστολέτου χειρός.
➔ Πατώντας ξανά το μοχλό τίθεται το μηχάνημα και πάλι σε λειτουργία.
➔ Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει (έως 2 λεπτά), μέχρις ότου αρχίσει να βγαίνει νερό χωρίς φυσαλίδες από το πιστολέτο χειρός.
➔ Ελευθερώστε τον μοχλό του πιστολέτου.
Υπόδειξη: Εάν αφήσετε το μοχλό, το μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί ξανά. Η υψηλή πίεση διατηρείται

στο σύστημα.
➔ Ασφαλίστε το μοχλό του πιστολέτου χειρός.

Λειτουργία

ΠΡΟΣΟΧΗ
Η λειτουργία χωρίς υλικό για περισσότερα από 2 λεπτά προκαλεί ζημιές στην αντλία υψηλής πίεσης. Εάν η συσκευή δεν αναπτύξει πίεση εντός 2 λεπτών, απενεργοποιήστε την και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις στο κεφάλαιο "Βοήθεια σε περίπτωση βλάβης".

Λειτουργία με υψηλή πίεση

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***
Κατά τον καθαρισμό, τηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 30 cm από τις λακαρισμένες επιφάνειες, προκειμένου να αποφύγετε ενδεχόμενες ζημιές.
ΠΡΟΣΟΧΗ
Μην καθαρίζετε με τη φρέζα ρύπων ελαστικά αυτοκινήτων, βαμμένα αντικείμενα ή ευαίσθητες επιφάνειες, όπως ξύλο. Κίνδυνος βλάβης.
Εικόνα G
➔ Εισάγετε το σωλήνα ρίψης στο πιστολέτο χειρός και στερεώστε τον περιστρέφοντάς τον κατά 90°.
➔ Ενεργοποιήστε το μηχάνημα στο „I/ON".
➔ Απασφαλίστε τον μοχλό του πιστολέτου χειρός.
➔ Πατώντας ξανά το μοχλό τίθεται το μηχάνημα και πάλι σε λειτουργία.
Υπόδειξη: Εάν αφήσετε το μοχλό, το μηχάνημα θα απενεργοποιηθεί ξανά. Η υψηλή πίεση διατηρείται στο σύστημα.

Λειτουργία με βούρτσα πλυσίματος

ΠΡΟΣΟΧΗ
Κίνδυνος βλάβης στη βαφή
Κατά την εργασία με βούρτσα πλυσίματος, η βούρτσα πρέπει να είναι απαλλαγμένη από ρύπους ή άλλα σωματίδια.
➔ Τοποθετήστε τη βούρτσα πλυσίματος στο πιστολέτο χειρός και στερεώστε την με περιστροφή 90°.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

Υπόδειξη: Το απορρυπαντικό μπορεί να προστεθεί μόνον υπό χαμηλή πίεση.
⚠ ***ΚΙΝΔΥΝΟΣ***
Σε περίπτωση χρήσης απορρυπαντικού λάβετε υπόψη το φύλλο δεδομένων ασφαλείας του κατασκευαστή του απορρυπαντικού και ιδιαίτερα τις υποδείξεις για τα μέσα ατομικής προστασίας.
Εικόνα H
➔ Τραβήξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού από το περίβλημα στο επιθυμητό μήκος.
➔ Κρεμάστε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού σε δοχείο με απορρυπαντικό.
➔ Χρησιμοποιήστε έναν σωλήνα εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power).
➔ Στρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού ως το τέρμα στην κατεύθυνση "SOFT".
Υπόδειξη: Έτσι προστίθεται καθαριστικό διάλυμα στον πίδακα νερού κατά τη λειτουργία της συσκευής.

Προτεινόμενη μέθοδος καθαρισμού

➔ Ψεκάστε με οικονομία το απορρυπαντικό σε στεγνή επιφάνεια και αφήστε το να δράσει (όχι να στεγνώσει).
➔ Ξεπλένετε τους διαλυμένους ρύπους, ψεκάζοντας με ριπή υψηλής πίεσης.

Διακοπή λειτουργίας

➔ Ελευθερώστε τον μοχλό του πιστολέτου.
➔ Ασφαλίστε το μοχλό του πιστολέτου χειρός.
➔ Σε περίπτωση μεγάλων διαλειμμάτων από τις εργασίες (πάνω από 5 λεπτά) απενεργοποιήστε επιπλέον το μηχάνημα στη θέση „0/OFF".

Τερματισμός λειτουργίας

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***
Αποσυνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι ψεκασμού χειρός ή τη συσκευή μόνο όταν δεν υπάρχει πίεση στο σύστημα.
➔ Μετά την εργασία με απορρυπαντικό: Ενεργοποιήστε τη συσκευή για 1 λεπτό, ώστε να πραγματοποιήσει έκπλυση.
➔ Ελευθερώστε τον μοχλό του πιστολέτου.
➔ Απενεργοποιήστε το μηχάνημα στη θέση „0/OFF".
➔ Αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από την πρίζα.
➔ Κλείστε τη βρύση.
➔ Πιέστε τον μοχλό του πιστολέτου για να εξαλείψετε την εναπομένουσα πίεση του συστήματος.
➔ Ασφαλίστε το μοχλό του πιστολέτου χειρός.
⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***
Κατά την αποσύνδεση του ελαστικού σωλήνα προσαγωγής ή υψηλής πίεσης είναι δυνατόν να εξέλθει καυτό νερό από τις συνδέσεις μετά τη λειτουργία.
➔ Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το δίκτυο παροχής νερού.

Μεταφορά

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***
Κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης!
Κατά τη μεταφορά λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Μεταφορά με το χέρι

Εικόνα I
➔ Τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή μεταφοράς, ώσπου να κλειδώσει με ένα χαρακτηριστικό ήχο.
➔ Τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή μεταφοράς.

Μεταφορά σε οχήματα

➔ Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι της ολίσθησης και της ανατροπής.

Αποθήκευση

⚠ ***ΠΡΟΣΟΧΗ***
Κίνδυνος τραυματισμού και βλάβης!
Κατά την αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Φύλαξη της συσκευής

➔ Αποθέστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια.
➔ Πιέστε το πλήκτρο απόσπασης του πιστολέτου χειρός και αφαιρέστε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστολέτο χειρός.
➔ Πιέστε το περίβλημα του ταχυσυνδέσμου του ελαστικού σωλήνα υψηλής πίεσης προς την κατεύθυνση του βέλους και τραβήξτε τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.
➔ Αποθηκεύστε τον αγωγό σύνδεσης δικτύου, τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και τα εξαρτήματα στο μηχάνημα.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι συσκευές και τα παρελκόμενα που δεν έχουν εκκενωθεί πλήρως μπορεί να καταστραφούν σε περίπτωση παγετού. Εκκενώστε εντελώς τη συσκευή και τα παρελκόμενα και προστατέψτε τα από τον παγετό.

Για να αποφύγετε τις βλάβες:

➔ Αδειάστε εντελώς το νερό από το μηχάνημα: Ενεργοποιήστε το μηχάνημα χωρίς να έχετε συνδέσει τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και το σωλήνα παροχής νερού (έως 1 λεπτό) και περιμένετε, έως ότου το νερό σταματήσει να εκρέει από τη σύνδεση υψηλής πίεσης. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα.

➔ Αποθηκεύετε το μηχάνημα μαζί με όλα τα εξαρτήματα σε χώρο όπου δεν επικρατεί παγετός.

Πριν από την αποθήκευση για μεγαλύτερο διάστημα, π.χ. το χειμώνα, λάβετε επιπλέον υπόψη τις υποδείξεις στο κεφάλαιο Φροντίδα.

Φροντίδα και συντήρηση

⚠ ***ΚΙΝΔΥΝΟΣ***

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

➔ *Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φις από την πρίζα.*

Καθαρισμός του φίλτρου σύνδεσης νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το φίλτρο δεν πρέπει να υποστεί βλάβη.

➔ Αφαιρέστε το σύνδεσμο από τη σύνδεση νερού.

Εικόνα **J**

➔ Αφαιρέστε το φίλτρο με μια επίπεδη τανάλια.

➔ Καθαρίστε το φίλτρο με τρεχούμενο νερό.

➔ Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη σύνδεση νερού.

Καθαρισμός του φίλτρου απορρυπαντικού

➔ Αφαιρέστε το φίλτρο από τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού και ξεπλύνετέ το κάτω από τρεχούμενο νερό.

Αντιμετώπιση βλαβών

Με τη βοήθεια του παρακάτω πίνακα μπορείτε να αντιμετωπίσετε μόνες/οι σας απλές βλάβες.

Εάν έχετε αμφιβολίες, παρακαλούμε απευθυνθείτε στην εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

⚠ ***ΚΙΝΔΥΝΟΣ***

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

➔ *Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τραβήξτε το φις από την πρίζα.*

Η συσκευή δεν λειτουργεί

➔ Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία με τράβηγμα της σκανδάλης του πιστολέτου χειρός.

➔ Ελέγξτε εάν συμφωνεί η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου με την τάση της πηγής ρεύματος.

➔ Ελέγξτε τον αγωγό σύνδεσης δικτύου για τυχόν βλάβες.

➔ Υπερφόρτωση κινητήρα, ο διακόπτης κυκλώματος κινητήρα ενεργοποιήθηκε.

– Απενεργοποιήστε το μηχάνημα στη θέση „0/OFF“.

– Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για **μία ώρα**.

– Ενεργοποιήστε και θέστε σε λειτουργία τη συσκευή.
  Εάν η βλάβη επανεμφανιστεί αρκετές φορές, καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών προκειμένου να ελέγξει τη συσκευή.

Το μηχάνημα δεν ενεργοποιείται, ο κινητήρας βουίζει

Μείωση της τάσης λόγω αδύναμης παροχής ρεύματος δικτύου ή χρήσης ενός καλωδίου προέκτασης.

➔ Κατά την ενεργοποίηση, τραβήξτε πρώτα το μοχλό του πιστολέτου χειρός και στη συνέχεια ρυθμίστε το διακόπτη του μηχανήματος στη θέση „I/ON“.

Η συσκευή δεν αναπτύσσει πίεση

➔ Ελέγξτε εάν είναι επαρκής η ποσότητα παρεχόμενου νερού.

➔ Με μια μικρή πένσα, τραβήξτε προς τα έξω το φίλτρο της σύνδεσης νερού και ξεπλύνετέ το κάτω από τρεχούμενο νερό.

➔ Εξαέρωση της συσκευής: Ενεργοποιήστε τη συσκευή χωρίς να έχετε συνδέσει τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης και περιμένετε (έως 2 λεπτά), μέχρις ότου από τη σύνδεση υψηλής πίεσης σταματήσει να εκρέει νερό με φυσαλίδες. Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και συνδέστε πάλι τον ελαστικό σωλήνα υψηλής πίεσης.

➔ Υπέρβαση του ύψους αναρρόφησης των 0,5 m κατά την αναρρόφηση από ανοικτό δοχείο.

Έντονες διακυμάνσεις πίεσης

➔ Καθαρίστε το ακροφυσίο υψηλής πίεσης: Αφαιρέστε τις ακαθαρσίες από την οπή του ακροφυσίου με μια βελόνα και ξεπλύνετε από την μπροστινή πλευρά με νερό.

➔ Ελέγξτε την ποσότητα προσαγωγής νερού.

Το μηχάνημα δεν είναι στεγανό

➔ Μια ελάχιστη διαρροή στο μηχάνημα θεωρείται φυσιολογική για τεχνικούς λόγους. Σε περίπτωση έντονης έλλειψης στεγανότητας, ενημερώστε την εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Το απορρυπαντικό δεν αναρροφάται

➔ Χρησιμοποιήστε έναν σωλήνα εκτόξευσης με ελεγκτή πίεσης (Vario Power).
  Στρέψτε τον σωλήνα ψεκασμού ως το τέρμα στην κατεύθυνση "SOFT".

➔ Καθαρίστε το φίλτρο στον ελαστικό σωλήνα απορρυπαντικού.

➔ Ελέγξτε τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού για τυχόν τσακίσματα.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης που εκδόθηκαν από την αρμόδια εταιρία μας προώθησης πωλήσεων. Αναλαμβάνουμε τη δωρεάν αποκατάσταση οποιασδήποτε βλάβης στη συσκευή σας, εφόσον οφείλεται σε αστοχία υλικού ή κατασκευαστικό σφάλμα, εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην εγγύηση. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να κάνετε χρήση της εγγύησης, παρακαλούμε απευθυνθείτε με την απόδειξη αγοράς στο κατάστημα από το οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή ή στην πλησιέστερη εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών μας.
Διευθύνσεις μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα:
www.kaercher.com/dealersearch

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ηλεκτρική σύνδεση	
Τάση	230 V 1~50 Hz
Ισχύς σύνδεσης	2,1 kW
Βαθμός προστασίας	IPX5
Κατηγορία προστασίας	I
Ασφάλεια δικτύου (βραδείας τήξης)	10 A
Σύνδεση νερού	
Πίεση προσαγωγής (μέγ.)	0,8 MPa
Θερμοκρασία προσαγωγής (μέγ.)	40 °C
Ποσότητα προσαγωγής (ελάχ.)	10 l/min
Μέγ. ύψος αναρρόφησης	0,5 m
Επιδόσεις	
Πίεση λειτουργίας	12 MPa
Μέγ. επιτρεπόμενη πίεση	14,5 MPa
Παροχή, νερό	7,5 l/min
Παρεχόμενη ποσότητα, μέγιστη	8,3 l/min
Παροχή, απορρυπαντικό	0,3 l/min
Δύναμη οπισθοδρόμησης πιστολέτου χειρός	20 N
Διαστάσεις και βάρη	
Μήκος	325 mm
Πλάτος	341 mm
Ύψος	867 mm
Βάρος, έτοιμο για λειτουργία με εξαρτήματα	13,0 kg
Μετρούμενες τιμές κατά EN 60335-2-79	
Κραδασμοί στο χέρι/στο βραχίονα Αβεβαιότητα K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Επιτρεπόμενη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{pA} Αβεβαιότητα K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Επιτρεπόμενη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} + Αβεβαιότητα K_{WA}	86 dB(A)

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

Δήλωση Συμμόρφωσης των ΕΕ

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι το μηχάνημα που χαρακτηρίζεται παρακάτω, με βάση τη σχεδίαση και την κατασκευή του, υπό τη μορφή που διατίθεται στην αγορά, πληροί στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγιεινής των οδηγιών της ΕΕ. Η παρούσα δήλωση παύει να ισχύει σε περίπτωση τροποποιήσεων του μηχανήματος χωρίς προηγούμενη συνεννόηση μαζί μας.

Προϊόν: Σύστημα καθαρισμού υψηλής πίεσης
Τύπος: 1.180-xxx

Σχετικές οδηγίες των ΕΕ
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2014/30/EE
2011/65/EE
2000/14/EK
2009/125/EK

Εφαρμοστέοι κανονισμοί
(EE) 2019/1781

Εφαρμοσθέντα εναρμονισμένα πρότυπα
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Εφαρμοσθείσα διαδικασία συμμόρφωσης
2000/14/EK: Παράρτημα V

στάθμη ηχητικής πίεσης dB(A)
Μετρημένη: 84
Εγγυημένη: 86

Οι υπογράφοντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος εγγράφων τεκμηρίωσης:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

İçindekiler

Güvenlik . . . . . TR 4
Kurallara uygun kullanım . . . . . TR 4
Aksesuarlar ve yedek parçalar . . . . . TR 4
Çevre koruma . . . . . TR 4
Cihaz tanımı . . . . . TR 5
Montaj . . . . . TR 5
İşletime alma . . . . . TR 5
Çalıştırma . . . . . TR 6
Taşıma . . . . . TR 6
Depolama . . . . . TR 7
Koruma ve Bakım . . . . . TR 7
Arızalarda yardım . . . . . TR 7
Garanti . . . . . TR 8
Teknik Bilgiler . . . . . TR 8
AB uygunluk bildirisi . . . . . TR 8

Güvenlik

Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu orijinal kullanım kılavuzunu ve birlikte verilen güvenlik uyarılarını okuyun. Buna göre davranın. Her iki kitabı da daha sonra tekrar kullanmak ya da cihazın sonraki kullanıcılarına iletmek üzere saklayın.

Cihazdaki semboller

Yüksek basınçlı tazyiki insanlara, hayvanlara, elektrikli aletlere ve makinenin kendisine doğru tutmayın.
Cihazı donmaya karşı koruyun.

Cihaz, açık içme suyu şebekelerine direkt olarak bağlanmamalıdır.

Güvenlik tertibatları

⚠ ***TEDBIR***

■ *Güvenlik tertibatları kullanıcıyı korur ve değiştirilmemelidir veya herhangi bir işlem yapılmamalıdır.*

Cihaz şalteri

Cihaz şalteri cihazın istenmeden çalıştırılmasını önler.

El püskürtme tabancasının kilidi

Kilit, el püskürtme tabancasının kolunu bloke eder ve cihazın farkında olmadan çalıştırılmasını önler.

Basınç şalterli taşma valfı

Taşma valfı, izin verilen çalışma basıncının aşılmasını önler.
El tabancasının kolu bırakılırsa bir basınç şalteri pompayı kapatır, yüksek basınçlı tazyik durdurulur. Kol çekilirse, pompa tekrar açılır.

Motor koruma şalteri

Akım çekişinin çok yüksek olması durumunda motor koruma şalteri cihazı kapatır.

Kurallara uygun kullanım

Bu yüksek tazyikli temizleyiciyi sadece evinizde şu amaçlar için kullanın.

– makineleri, araçları, inşaat malzemesini, aletleri, bina cephesini, terasları, bahçe malzemeleri v.s. yüksek tazyikle temizlemek (gerektiğinde temizlik maddesi katkısı kullanarak).
– KÄRCHER firmasının onayladığı aksesuar parçaları, yedek parçalar ve temizlik maddeleri de dahildir. Temizlik maddelerinin ekinde yer alan uyarıları dikkate alın.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Sadece orijinal aksesuarlar ve orijinal yedek parçalar kullanın; cihazın güvenli şekilde ve arızasız işletilmesini garantilerler.
Aksesuarlar ve yedek parçalar hakkında bilgi için sitemizi ziyaret edin: www.kaercher.com.

Çevre koruma

Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.

Elektrikli ve elektronik cihazlar genellikle, yanlış kullanıldıklarında veya yanlış şekilde tasfiye edildiklerinde insan sağlığı ve çevre için tehlikeli olabilecek bileşenler içerir. Cihazın kurallara uygun şekilde işletilmesi için bu bileşenlerin bulunması gereklidir. Bu simge ile işaretlenmiş cihazlar evsel çöpler ile birlikte tasfiye edilmemelidir.
Eski cihazlarda, yeniden değerlendirme işlemine tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri bulunmaktadır. Piller ve şarjlı piller çevreye yayılmaması gereken, zararlı maddeler içerir. Eski cihazları ve pilleri ya da şarjlı pilleri çevreye uyumlu şekilde tasfiye edin.

Örneğin motorların yıkanması, zeminin yıkanması gibi yağ içerikli atık suyun oluştuğu temizlik çalışmaları sadece yıkama yerlerinde yağ seperatörüyle yapılmalıdır.

Temizlik maddeleriyle yapılacak çalışmalar sadece, pis su kanalizasyonuna bağlantısı olan sıvı geçirmez yüzeylerde gerçekleştirilmelidir. Temizlik maddesinin suya ve toprağa karışmasını önleyin.

Açık sulardan su alınması bazı ülkelerde yasaktır.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)
İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz adres:
www.kaercher.com/REACH

Cihaz tanımı

Cihazınızın teslimat kapsamı (modele bağlı olarak) ambalajı üzerinde gösterilmiştir. Bu kullanım kılavuzu mümkün olan tüm seçenekleri açıklamaktadır.

Şekiller Bkz. Sayfa 2

1 Su bağlantısının bağlantı parçası
2 Yüksek basınç hortumu için hızlı bağlantı
3 Entegre süzgeçli su bağlantısı
4 Cihaz şalteri „0/OFF“ / „I/ON“
5 Taşıma kolu, çıkartılabilir
6 Aksesuar filesi
7 Aksesuar saklama bölümü
8 Elektrik fişiyle birlikte şebeke bağlantı kablosu
9 Filtreli temizlik maddesi emme hortumu
10 Taşıma tekerleği
11 El püskürtme tabancası
12 El püskürtme tabancasının kilidi
13 Yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasından ayırma tuşu
14 Yüksek basınç hortumu
15 Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power)
En yaygın temizlik görevleri için
Çalışma basıncı aşamasız olarak “SOFT” derecesinden “HARD” derecesine arttırılabilir. Çalışma basıncının ayarlanması için kol ve yüksek basınç tabancasını bırakın ve huzme borusunu istenen konuma çevirin.
Temizlik maddesi ile çalışmak için uygundur.
16 Kir frezeli püskürtme borusu
İnatçı kirler için

*** İsteğe bağlı**

17 Yıkama fırçası
Temizlik maddesi ile çalışmak için uygundur.
18 Temizlik maddesi

**** Ek olarak gereklidir**

19 Piyasada bulunan bir kavramaya sahip, kumaş takviyeli su hortumu.
– Çap minimum 1/2 inç (13 mm)
– Uzunluk minimum 7,5 m

Montaj

Cihazla birlikte gelen gevşek parçaları işletime almadan önce yerine takın.

Şekiller Bkz. Sayfa 3

Şekil **A**

➔ Tekerlekleri yuvaya bastırın, blendajı tapayla emniyete alın. Tapanın hizasına dikkat edin.

Şekil **B**

➔ Bir direnç hissedene kadar taşıma kolunu yuvanın içine oturtun. Bir el topuyla veya yumuşak bir lastik çekiçle kısaca vurarak pozisyona getirin.

Şekil **C**

➔ Aksesuar filesini şekilde gösterilen kancaya asın.

Şekil **D**

➔ Gönderilen kavrama parçasını cihazın su girişine takın.

İşletime alma

➔ Cihazı düz bir yüzeye koyun.

Şekil **E**

➔ Duyulur şekilde kilitlenene kadar yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasına sokun.
Not: Bağlantı nipelinin doğru hizada olmasına dikkat edin.
Yüksek basınç hortumundan çekerek bağlantının güvenli olup olmadığını kontrol edin.

➔ Duyulur şekilde kilitlenene kadar yüksek basınç hortumunu hızlı bağlantıya sokun.

➔ Elektrik fişini prize takın.

Su beslemesi

Bağlantı değerleri için Bkz. Tip levhası/Teknik bilgiler.

DIKKAT

Sudaki kirlenmeler yüksek basınç pompası ve aksesuarlara zarar verebilir. Korumak için, KÄRCHER su filtresinin (özel aksesuar, sipariş numarası 4.730-059) kullanılması önerilir.

Su boru hattından su beslemesi

Su besleme işletmesinin talimatlarını dikkate alın.

DIKKAT

Aquastop bulunan metal hortum kavramaları pompanın zarar görmesine neden olabilir! Lütfen plastik hortum kavraması veya KÄRCHER pirinç hortum kavraması kullanın.

Şekil **F**

➔ Su besleme hortumunu su bağlantısındaki kavramaya takın.
Not: Besleme hortumu, teslimat kapsamında bulunmamaktadır.

➔ Su hortumunu su beslemesine bağlayın.

➔ Su musluğunu tamamen açın.

Açık kaplardan su emilmesi

Bu yüksek basınçlı temizleyici, tek yönlü valf (özel aksesuar, Sipariş No. 2.643-100) bulunan KÄRCHER emme hortumuyla Örn; yağmur havuzları ya da göletlerden (maksimum emme yüksekliği için Bkz. Teknik bilgiler) yüzey suyunun emilmesi için uygundur.

➔ Emme hortumuna su doldurun.

➔ Süpürme hortumunu cihazın su bağlantısına vidalayın ve su kaynağının içine (Örn; yağmur çukuru) asın.

Kullanmadan önce cihazın havasını alın.

➔ Cihazı açın "I/ON".

➔ El tabancasının kolundaki kilidi açın.

➔ Kolu çekin, cihaz çalışır.

➔ Su kabarcıksız şekilde el püskürtme tabancasından çıkana kadar cihazı çalıştırın (en fazla 2 dakika).

➔ El tabancasının kolunu bırakın.
Not: Kol tekrar bırakılırsa, cihaz tekrar kapanır. Yüksek basınç sistemde kalır.

➔ El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.

Çalıştırma

DIKKAT

2 dakikadan daha uzun süreli kuru çalışma, yüksek basınç pompasında hasarlara neden olur. Cihaz 2 dakika içinde basınç oluşturmazsa, cihazı kapatın ve "Arızalarda yardım" bölümündeki uyarılara göre hareket edin.

Yüksek basınçla çalışma

⚠ ***TEDBIR***

Hasar oluşumunu önlemek için, boyalı üst yüzeyleri temizlerken minimum 30 cm püskürtme mesafesine uyulmalıdır

DIKKAT

Araç lastikleri, cila veya ahşap gibi hassas yüzeyleri kir frezesiyle temizleyin, hasar tehlikesi.

Şekil **G**

- ➔ Püskürtme borusunu el püskürtme tabancasına takın ve 90° döndürerek sabitleyin.
- ➔ Cihazı açın "I/ON".
- ➔ El tabancasının kolundaki kilidi açın.
- ➔ Kolu çekin, cihaz çalışır.

Not: Kol tekrar bırakılırsa, cihaz tekrar kapanır. Yüksek basınç sistemde kalır.

Yıkama fırçasıyla çalışma

DIKKAT

Boya hasarı tehlikesi

Yıkama fırçasıyla yapılan çalışmalarda, fırçada kir veya başka partiküller olmamalıdır.

- ➔ Yıkama fırçasını el püskürtme tabancasına takın ve 90° döndürerek sabitleyin.

Temizlik maddesiyle çalışma

Not: Temizlik maddesi, sadece alçak basınçta karıştırılabilir.

⚠ ***TEHLIKE***

Temizlik maddelerinin kullanılması sırasında, başta kişisel koruyucu donanım olmak üzere temizlik maddesi üreticisinin güvenlik bilgi formuna dikkat edilmelidir.

Şekil **H**

- ➔ Temizlik maddesi emme hortumunu istediğiniz uzunlukta muhafazadan çekin.
- ➔ Temizlik maddesi emme hortumunu temizlik maddesi çözeltisi dolu bir kaba asın.
- ➔ Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power) kullanın.
- ➔ Huzme boruyu sonuna kadar “SOFT” yönüne çevirin.

  Not: Bunun sonucunda, çalışma sırasında temizlik maddesi çözeltisi püskürtülen suya karıştırılır.

Önerilen temizlik yöntemleri

- ➔ Temizlik maddesini ekonomik bir şekilde üst yüzeye sıkın ve etkili olmasını (kurutmayın) sağlayın.
- ➔ Çözülen kiri yüksek basınç huzmesiyle yıkayın.

Çalışmaya ara verme

- ➔ El tabancasının kolunu bırakın.
- ➔ El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.
- ➔ Uzun çalışma molalarında (5 dakikanın üstünde) ek olarak cihazı kapatın "0/OFF".

Çalışmanın tamamlanması

⚠ ***TEDBIR***

Yüksek basınç hortumunu, sadece sistemde basınç yoksa el püskürtme tabancası ya da cihazdan ayırın.

- ➔ Temizlik maddesiyle çalışmadan sonra: Cihazı yakl. 1 dakika yıkama için çalıştırın.
- ➔ El tabancasının kolunu bırakın.
- ➔ Cihazı kapatın "0/OFF".
- ➔ Cihazın fişini prizden çekin.
- ➔ Musluğu kapatın.
- ➔ Mevcut basıncı sistemden azaltmak için el tabancasının kolunu bastırın.
- ➔ El püskürtme tabancasının kolunu kilitleyin.

⚠ ***TEDBIR***

Besleme veya yüksek basınç hortumunun ayrılması sırasında, çalışmanın ardından bağlantılardan sıcak su çıkabilir.

- ➔ Cihazı su beslemesinden ayırın.

Taşıma

⚠ ***TEDBIR***

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Taşıma sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Elle taşıma

Şekil **I**

- ➔ Taşıma kolunu dışarı çekin, duyulur şekilde yerine oturur.
- ➔ Cihazı taşıma kolundan çekin.

Araçlarda taşıma

- ➔ Cihazı kaymaya ve devrilmeye karşı emniyete alın.

Depolama

⚠ ***TEDBIR***

Yaralanma ve hasar tehlikesi!

Depolama sırasında cihazın ağırlığına dikkat edin.

Cihazın saklanması

➔ Cihazı düz bir yüzeye bırakın.

➔ El püskürtme tabancasındaki ayırma tuşuna basın ve yüksek basınç hortumunu el püskürtme tabancasından ayırın.

➔ Yüksek basınç hortumunun hızlı bağlantısının gövdesini ok yönünde bastırın ve yüksek basınç hortumunu dışarı çekin.

➔ Şebeke bağlantı kablosu, yüksek basınç hortumu ve aksesuarı cihaza yerleştirin.

Antifriz koruma

DIKKAT

Tam olarak boşaltılmamış cihazlar ve aksesuarlar donma nedeniyle tahrip olabilir. Cihazı ve aksesuarlarını tamamen boşaltın ve donmaya karşı koruyun.

Hasarları önlemek için:

➔ Cihazdaki suyun komple boşaltılması: Yüksek basınç hortumu ve su besleme bağlı değilken cihazı çalıştırın (maksimum 1 dakika) ve yüksek basınç bağlantısından su çıkmayana kadar bekleyin. Cihazı kapatın.

➔ Cihazı komple aksesuarları ile birlikte donyama karşı korunmuş bir bölümde saklayın.

Örn. kış aylarında olduğu gibi uzun süreli depolamadan önce, bakım bölümündeki uyarılara dikkat edin.

Koruma ve Bakım

⚠ ***TEHLIKE***

Elektrik çarpması tehlikesi.

➔ *Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.*

Su bağlantısındaki süzgecin temizlenmesi

DIKKAT

Süzgeç zarar görmemelidir.

➔ Kavramayı su bağlantısından çıkartın.

Şekil **J**

➔ Süzgeci bir düz penseyle dışarı çekin.

➔ Süzgeci akar su altında temizleyin.

➔ Süzgeci su bağlantısına takın.

Temizlik maddesi filtresinin temizlenmesi

➔ Filtreyi temizlik maddesi emme hortumundan çekin ve suyun altında temizleyin.

Arızalarda yardım

Küçük arızaları aşağıdaki genel bakışın yardımıyla kendiniz giderebilirsiniz.

Şüphe etmeniz durumunda, yetkili müşteri hizmetlerine başvurun.

⚠ ***TEHLIKE***

Elektrik çarpması tehlikesi.

➔ *Cihazdaki tüm çalışmalardan önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin.*

Cihaz çalışmıyor

➔ El püskürtme tabancasının kolunu çekin, cihaz çalışır.

➔ Tip etiketinde belirtilen gerilimin güç kaynağındaki gerilimle aynı olup olmadığını kontrol edin.

➔ Şebeke bağlantı kablosuna hasar kontrolü yapın.

➔ Motorda aşırı yük, motor koruma şalteri devreye girdi.

– Cihazı kapatın "0/OFF".

– Cihazı **bir saat süreyle** soğumaya bırakın.

– Cihazı çalıştırın ve kullanmaya başlayın.
Arıza birkaç kez ortaya çıkarsa, müşteri hizmetlerine cihazı kontrol ettirin.

Cihaz çalışmaya başlamıyor, motordan ses geliyor

Zayıf elektrik şebekesi ya da bir uzatma kablosunun kullanılması nedeniyle voltaj düşüşü.

➔ Çalıştırma sırasında ilk önce el püskürtme tabancasının kolunu çekin, daha sonra cihazı "I/ON" konumuna getirin.

Cihaz basınca gelmiyor

➔ Su beslemesinde yeterli sevk miktarı olup olmadığını kontrol edin.

➔ Su bağlantısındaki süzgeci düz bir penseyle dışarı çıkartın ve suyun altında temizleyin.

➔ Cihazdaki havanın boşaltılması: Yüksek basınç hortumu bağlanmadan cihazı açın ve su kabarcıksız bir şekilde yüksek basınç bağlantısından dışarı çıkana kadar (maksimum 2 dakika) bekleyin. Cihazı kapatın ve yüksek basınç hortumunu tekrar bağlayın.

➔ Açık hazneden emme sırasında 0,5 m emme yüksekliği aşıldı.

Güçlü basınç dalgalanmaları

➔ Yüksek basınç memesinin temizlenmesi: Meme deliğindeki kirleri bir iğneyle çıkartın ve suyla öne doğru yıkayın.

➔ Su besleme miktarını kontrol edin.

Cihaz sızdırıyor

➔ Cihazda az bir sızıntı olması teknik olarak normaldir. Ağır sızıntılarda yetkili müşteri hizmetini çağırın.

Temizlik maddesi emilmiyor

➔ Basınç ayarlı püskürtme borusu (Vario Power) kullanın.
Huzme boruyu sonuna kadar “SOFT” yönüne çevirin.

➔ Temizlik maddesi emme hortumundaki filtreyi temizleyin.

➔ Temizlik maddesi emme hortumunda bükülme yerleri olup olmadığını kontrol edin.

Garanti

Her ülkede yetkili distribütörümüz tarafından verilmiş garanti şartları geçerlidir. Garanti süresi içinde cihazınızda oluşan muhtemel hasarları, arızanın kaynağı üretim veya malzeme hatası olduğu sürece ücretsiz olarak karşılıyoruz. Garanti hakkınızdan yararlanmanızı gerektiren bir durum olduğu zaman, ilgili faturanız ile birlikte satıcınıza veya size en yakın yetkili servisimize başvurunuz.
Adresleri burada bulabilirsiniz:
www.kaercher.com/dealersearch

Teknik Bilgiler

Elektrik bağlantısı	
Gerilim	230 V 1~50 Hz
Bağlantı gücü	2,1 kW
Koruma derecesi	IPX5
Koruma sınıfı	I
Şebeke sigortası (gecikmeli)	10 A
Su bağlantısı	
Besleme bas	0,8 MPa
Besleme sıcaklığı (maks.)	40 °C
Besleme miktar	10 l/min
Maksimum emme yüksekliği	0,5 m
Performans değerleri	
Çalışma basıncı	12 MPa
Maksimum müsaade edilen basınç	14,5 MPa
Besleme miktarı, su	7,5 l/min
Maksimum sevk miktarı	8,3 l/min
Besleme miktarı, temizlik maddesi	0,3 l/min
El püskürtme tabancasının geri tepme kuvveti	20 N
Ölçüler ve ağırlıklar	
Uzunluk	325 mm
Genişlik	341 mm
Yükseklik	867 mm
Çalışmaya hazır aksesuarla birlikte ağırlık	13,0 kg
60335-2-79'a göre belirlenen değerler	
El-kol titreşim değeri Güvensizlik K	<2,5 m/s^2 0,3 m/s^2
Ses basıncı seviyesi L_{pA} Güvensizlik K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Ses basıncı seviyesi L_{WA} + Güvensizlik K_{WA}	86 dB(A)

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

AB uygunluk bildirisi

İşbu belge ile aşağıda tanımlanan makinenin konsepti ve tasarımı ve tarafımızdan piyasaya sürülen modeliyle AB yönetmeliklerinin temel teşkil eden ilgili güvenlik ve sağlık yükümlülüklerine uygun olduğunu bildiririz. Onayımız olmadan cihazda herhangi bir değişiklik yapılması durumunda bu beyan geçerliliğini yitirir.

Ürün: Yüksek basınç temizleyicisi
Tip: 1.180-xxx
İlgili AB yönetmelikleri
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EG
2009/125/EG
Uygulanan düzenlemeler
(AB) 2019/1781
Kullanılmış olan uyumlu standartlar
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Kullanılan uyumluluk değerlendirme yöntemleri
2000/14/EG: Ek V
Ses şiddeti dB(A)
Ölçülen: 84
Garanti edilen: 86

Aşağıda imzası olan kişiler, yönetim kurulu adına ve yönetim kurulunun yetkisine sahip olarak hareket eder.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokümantasyon sorumlusu:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Оглавление

Безопасность . . . . . RU 4
Использование по назначению . . . . . RU 4
Принадлежности и запасные детали . . . . . RU 4
Защита окружающей среды . . . . . RU 4
Описание прибора . . . . . RU 5
Монтаж . . . . . RU 5
Начало работы . . . . . RU 5
Эксплуатация . . . . . RU 6
Транспортировка . . . . . RU 6
Хранение . . . . . RU 7
Уход и техническое обслуживание . . . . . RU 7
Помощь в случае неполадок . . . . . RU 7
Гарантия . . . . . RU 8
Технические данные . . . . . RU 8
Заявление о соответствии EU . . . . . RU 8

Безопасность

Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Символы на приборе

Не направлять струю воды под высоким напором на людей, животных, включенное электрическое оборудование или на само устройство.
Защищать прибор от мороза.

Запрещается напрямую подключать устройство к трубопроводу с питьевой водой.

Защитные устройства

⚠ ***ОСТОРОЖНО***

■ *Защитные устройства служат для защиты пользователей. Видоизменение защитных устройств или пренебрежение ими не допускается.*

Приборный выключатель

Главный выключатель препятствует непроизвольной работе аппарата.

Блокировка ручного пистолета-распылителя

Блокировка блокирует рычаг ручного пистолета-распылителя и защищает от непроизвольного запуска аппарата.

Перепускной клапан с пневматическим реле

Перепускной клапан предотвращает превышение допустимого рабочего давления.
Если рычаг ручного пистолета-распылителя отпускается, манометрический выключатель отключает насос, подача струи воды под высоким давлением прекращается. При нажатии на рычаг насос снова включается.

Выключатель защиты двигателя

При чрезмерном напряжении в сети, выключатель защиты двигателя отключает прибор.

Использование по назначению

Данный моечный аппарат высокого давления предназначен только для использования в домашнем хозяйстве.

– для мойки машин, автомобилей, строений, инструментов, фасадов, террас, садовых принадлежностей и т.д. с помощью струи воды под высоким давлением (при необходимости с добавлением моющих средств).
– При этом применению подлежат принадлежности, запасные части и чистящие средства, разрешенные для использования фирмой KÄRCHER. Указания, приложенные к чистящим средствам, подлежат соблюдению.

Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.
Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте www.kaercher.com.

Защита окружающей среды

Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.
Отслужившие устройства содержат пригодные для вторичного использования ценные материалы, которые должны передаваться на переработку. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Отслужившие устройства, такие как батареи или аккумуляторы, утилизировать согласно требованиям по защите окружающей среды.

♧ Работы по очистке, в результате которых образуется отходящая вода, содержащая масла, например, промывка двигателя, мойка днища, должны производиться только на моечных площадках с маслоотделителем.

♧ Работы с моющими средствами должны проводиться только на рабочих поверхностях, не проницаемых для жидкостей, с подключением к бытовой канализации. Моющие средства не должны попадать в водоемы или почву.

♧ Забор воды из открытых водоемов в некоторых странах не разрешен.

Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:
www.kaercher.com/REACH

Описание прибора

Комплектация устройства (в зависимости от модели) указана на упаковке. В данной инструкции по эксплуатации содержится описание всех возможных опций.

Изображения прибора см. на стр. 2

1 Соединительный элемент для подключения воды,
2 Быстроразъемное соединение для подключения высоконапорного шланга
3 Элемент для подключения водоснабжения со встроенным сетчатым фильтром
4 Главный выключатель „0/OFF“ / „I/ON“ (0/ВЫКЛ / I/ВКЛ)
5 Рукоятка, вытягивается
6 Сетка для принадлежностей
7 Место для хранения принадлежностей
8 Сетевой кабель со штепсельной вилкой
9 Всасывающий шланг моющего средства с фильтром
10 Транспортное колесо
11 Ручной пистолет-распылитель
12 Блокировка ручного пистолета-распылителя
13 Кнопка для отсоединения шланга высокого давления от ручного пистолета-распылителя
14 Шланг высокого давления
15 Струйная трубка с регулятором давления (Vario Power)
Трубка предназначена для самых распространенных задач по чистке
Рабочее давление можно плавно повышать от «SOFT» (низкое) до «HARD» (высокое). Для регулировки рабочего давления следует отпустить рычаг высоконапорного пистолета и повернуть струйную трубку в нужное положение.
Предназначена для работы с моющим средством.
16 Струйная трубка с фрезой для удаления грязи
Для устойчивых загрязнений

*** В качестве опции**

17 Моющая щетка
Предназначена для работы с моющим средством.
18 Моющее средство

**** Дополнительно требуется**

19 Армированный водяной шланг со стандартной муфтой
– минимальный диаметр 1/2 дюйма (13 мм)
– минимальная длина 7,5 м.

Монтаж

Перед началом эксплуатации аппарата установить прилагаемые незакрепленные части.

Рисунки см. на стр. 3

Рисунок **A**

➔ Установить колеса в крепление и зафиксировать при помощи диафрагмы, оснащенной заглушками. Соблюдать правильность расположения заглушек.

Рисунок **B**

➔ Установить рукоятку для транспортировки в крепление до ощутимого сопротивления. Коротким ударом подушечки у основания большого пальца или мягкого резинового молотка установить рукоятку в нужное положение.

Рисунок **C**

➔ Навесить сетку для принадлежностей на крючки, указанные на изображении.

Рисунок **D**

➔ Находящуюся в комплекте соединительную муфту подсоедините к элементу аппарата для подачи воды.

Начало работы

➔ Поставить устройство на ровную поверхность.

Рисунок **E**

➔ Вставить шланг высокого давления в ручной пистолет-распылитель до щелчка.
Указание: Соблюдать правильность расположения соединительного ниппеля.
Проверить надежность крепления, потянув за шланг высокого давления.

➔ Вставить высоконапорный шланг в быстроразъемное соединение до щелчка.

➔ Вставить сетевую штепсельную вилку в розетку.

Подача воды

Параметры для подключения указаны на заводской табличке и в разделе "Технические данные".

ВНИМАНИЕ

Загрязнения, содержащиеся в воде, могут вызвать повреждения насоса высокого давления и принадлежностей. Для защиты рекомендуется использовать водяной фильтр KÄRCHER (специальные принадлежности, номер для заказа 4.730-059).

Подача воды из водопровода

Соблюдайте предписания предприятия водоснабжения.

ВНИМАНИЕ

Шланговые муфты из металла с системой защиты от протечек Aquastop могут привести к повреждению насоса! Необходимо использовать шланговую муфту из пластмассы или муфту фирмы KÄRCHER из латуни.

Рисунок **F**

➔ Вставить шланг подачи воды в соответствующее соединение.
Указание: Питающий шланг не входит в объем поставки.

➔ Подсоединить водяной шланг к водопроводу.

➔ Полностью откройте водопроводный кран.

Подача воды из открытых водоемов

Данный высоконапорный моющий аппарат со всасывающим шлангом KARCHER и обратным клапаном (специальные принадлежности, номер заказа. 2.643-100) предназначен для всасывания воды из открытых резервуаров, например, из бочек для дождевой воды или прудов (максимальную высоту всасывания см. в разделе "Технические данные").

➔ Заполнить всасывающий шланг водой.

➔ Привинтить всасывающий шланг к элементу подачи воды на приборе и поместить в источник воды (например, в дождевую бочку).

Перед эксплуатацией удалить воздух из аппарата.

➔ Включить аппарат „I/ON“ (I/ВКЛ).

➔ Разблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
➔ Потянуть за рычаг, аппарат включится.
➔ Оставить устройство включенным (не более, чем на 2 минуты) до тех пор, пока из высоконапорного пистолета-распылителя не начнет выходить вода без пузырьков воздуха.
➔ Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
Указание: Если рычаг снова освободится, аппарат снова отключится. Высокое давление сохраняется в системе.
➔ Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.

Эксплуатация

ВНИМАНИЕ
Работа всухую в течение более 2 минут приводит к выходу из строя насоса высокого давления. Если устройство в течение 2 минут не набирает давление, то его следует выключить и действовать в соответствии с указаниям, которые приводятся в главе „Помощь в случае неполадок“.

Режим работы высокого давления

⚠ ***ОСТОРОЖНО***
При мойке лакированный поверхностей следует выдерживать расстояние 30 см от форсунки до поверхности, чтобы избежать повреждения лакировки.
ВНИМАНИЕ
Не чистить автомобильные шины, лакокрасочное покрытие или чувствительные поверхности (например, деревянные) с применением фрезы для удаления грязи. Существует опасность повреждения.
Рисунок **G**
➔ Наденьте на ручной пистолет-распылитель струйную трубку и зафиксируйте ее, повернув на 90°.
➔ Включить аппарат „I/ON“ (I/ВКЛ).
➔ Разблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
➔ Потянуть за рычаг, аппарат включится.
Указание: Если рычаг снова освободится, аппарат снова отключится. Высокое давление сохраняется в системе.

Режим с моющей щеткой

ВНИМАНИЕ
Риск повреждения лакокрасочного покрытия
Перед работой с моющей щеткой следует убедиться в том, что она очищена от грязи или других посторонних частиц.
➔ Моющую щетку вставить в ручной распылитель и зафиксировать, повернув на 90°.

Режим работы с моющим средством

Примечание: Моющее средство может добавляться только при низком давлении.
⚠ ***ОПАСНОСТЬ***
При применении чистящих средств следует соблюдать требования сертификата безопасности производителя, особенно указания относительно применения средств индивидуальной защиты.
Рисунок **H**
➔ Всасывающий шланг для моющего средства вытащить из корпуса на необходимую длину.
➔ Опустить всасывающий шланг для моющего средства в резервуар с раствором моющего средства.
➔ Использовать струйную трубку с регулятором давления (Vario Power).
➔ Повернуть струйную трубку до упора в направлении «SOFT».
Указание: Такми образом, при эксплуатации раствор моющего средства смешивается со струей воды.

Рекомендуемый способ мойки

➔ Экономно разбрызгать моющее средство по сухой поверхности и дать ему подействовать (не позволять высыхать).
➔ Растворенную грязь смыть струей высокого давления.

Перерыв в работе

➔ Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
➔ Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
➔ Во время продолжительных перерывов в работе (свыше 5 минут) аппарат следует выключать „0/OFF“ (0/ВЫКЛ).

Окончание работы

⚠ ***ОСТОРОЖНО***
Отсоединять шланг высокого давления от пистолета-разбрызгивателя или устройства, когда в системе отсутствует давление.
➔ После работы с моющим средством: С целью полоскания дать прибору поработать около 1 минуты.
➔ Отпустить рычаг ручного пистолета-распылителя.
➔ Выключить аппарат "0/OFF" (0/ВЫКЛ).
➔ Вытащите штепсельную вилку из розетки.
➔ закрыть водный кран.
➔ нажать рычаг ручного пистолета-распылителя для сброса давления в системе.
➔ Заблокировать рычаг ручного пистолета-распылителя.
⚠ ***ОСТОРОЖНО***
При снятии питающего или высоконапорного шланга во время работы может образоваться утечка горячей воды в местах соединения.
➔ Отделить аппарат от водоснабжения.

Транспортировка

⚠ ***ОСТОРОЖНО***
Опасность травм и повреждений!
При транспортировке следует обратить внимание на вес устройства.

Транспортировка вручную

Рисунок **I**
➔ Вытянуть до щелчка рукоятку для транспортировки.
➔ Прибор тянуть за ручку для транспортирования.

Транспортировка на транспортных средствах

➔ Зафиксировать прибор от смещения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ***ОСТОРОЖНО***

Опасность травм и повреждений!

При хранении следует обратить внимание на вес устройства.

Хранение прибора

➔ Установить устройству на ровную поверхность.

➔ Нажать размыкающую кнопку на ручном пистолете-распылителе и отделить высоконапорный шланг от ручного пистолета-распылителя.

➔ Нажать на корпус быстроразъемного соединения для высоконапорного шланга в направлении, указанном стрелкой, и вынуть высоконапорный шланг.

➔ Сложить сетевой кабель, шланг высокого давления и принадлежности на аппарате.

Защита от замерзания

ВНИМАНИЕ

Не полностью опорожненные устройства и оборудование могут быть повреждены разрушению при воздействии мороза. Полностью опорожнить устройство и принадлежности, а также обеспечить защиту от мороза.

Во избежание повреждений:

➔ Из аппарата следует полностью удалить воду. Включить аппарат без подключенного шланга высокого давления и без присоединенного водоснабжения (максимум на 1 минуту) и подождать до тех пор, пока не прекратиться вытекание воды из шланга высокого давления. Выключите аппарат.

➔ Храните прибор и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

При длительном хранении, например зимой, дополнительно следует принять во внимание указания в разделе "Уход".

Уход и техническое обслуживание

⚠ ***ОПАСНОСТЬ***

Опасность поражения электрическим током.

➔ *Перед проведением любых работ по обслуживанию устройство следует выключить и извлечь штепсельную вилку из розетки.*

Очистка сетки в подводе воды

ВНИМАНИЕ

Сетку нельзя повреждать.

➔ Снять муфту с подвода воды.

Рисунок **J**

➔ Вытянуть сетку плоскогубцами.

➔ Сетку очищать под проточной водой.

➔ Снова вставить сетку в подвод воды.

Очистка фильтра для моющего средства

➔ Снимите фильтр из всасывающего шланга для моющего средства и промойте его проточной водой,

Помощь в случае неполадок

Небольшие неисправности можно устранить самостоятельно с помощью следующего описания.

В случае сомнения следует обращаться в уполномоченную службу сервисного обслуживания.

⚠ ***ОПАСНОСТЬ***

Опасность поражения электрическим током.

➔ *Перед проведением любых работ по обслуживанию устройство следует выключить и извлечь штепсельную вилку из розетки.*

Прибор не работает

➔ Вытянуть рычаг ручного пистолета-распылителя, прибор включится.

➔ Проверьте соответствие напряжения, указанного в заводской табличке, напряжению источника электроэнергии.

➔ Проверить сетевой кабель на повреждения.

➔ Мотор перегружен, сработал защитный автомат электродвигателя.

– Выключить аппарат "0/OFF" (0/ВЫКЛ).

– Дать устройству остыть в течение **одного часа**.

– Включить устройство и снова приступить к работе.
  Если неисправность повторяется, поручить проверку устройства сервисной службе.

Прибор не включается, двигатель гудит

Падение напряжения из-за слабой электросети или при использовании удлинителя.

➔ При выключении прежде всего вынуть рычаг ручного пистолета-распылителя, затем установить выключатель аппарата в положение „I/ON“ (I/ВКЛ).

Давление в приборе не увеличивается

➔ Проверить достаточность объема подачи воды.

➔ Выньте с помощью плоскогубцев сетевой фильтр из элемента для водоснабжения и промойте его проточной водой.

➔ Удаление воздуха из прибора: Включить аппарат без подключенного высоконапорного шланга и подождать (не более 2 минут), пока из высоконапорного шланга не начнет выходить вода без пузырьков воздуха. Выключить прибор и заново подсоединить высоконапорный шланг.

➔ Превышена высота всасывания 0,5 м при всасывании из открытого резервуара.

Сильные перепады давления

➔ Очистить форсунку высокого давления: Иголкой удалить загрязнение из отверстия форсунки и промыть ее спереди водой.

➔ Проверьте количество подаваемой воды.

Прибор негерметичен

➔ Незначительная негерметичность аппарата обусловлена техническими особенностями. При сильной негерметичности обратитесь в авторизованную службу сервисного обслуживания.

Чистящее средство не всасывается

➔ Использовать струйную трубку с регулятором давления (Vario Power).
  Повернуть струйную трубку до упора в направлении «SOFT».

➔ Очистить фильтр во всасывающем шланге моющего средства.

➔ Проверить всасывающий шланг для моющего средства на перегибы.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке либо в формате MM/YYYY, где MM - месяц производства, YYYY - год производства, либо в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение:

Пример: 30290

3 год выпуска
0 столетие выпуска
2 десятилетие выпуска
9 вторая цифра месяца выпуска
0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30290 означает дату выпуска 09 /(2)023.

адреса вы сможете найти на веб-странице:
www.kaercher.com/dealersearch

Технические данные

Электрические параметры	
Напряжение	230 V~ 1~50 Hz
Потребляемая мощность	2,1 kW
Степень защиты	IPX5
Класс защиты	I
Сетевой предохранитель (инертный)	10 A
Подключение водоснабжения	
Давление напора (макс.)	0,8 MPa
Температура подаваемой воды (макс.)	40 °C
Количество подаваемой воды (мин.)	10 l/min
Макс. высота всасывания	0,5 m
Данные о производительности	
Рабочее давление	12 MPa
Макс. допустимое давление	14,5 MPa
Подача, вода	7,5 l/min
Максимальная подача	8,3 l/min
Подача, моющее средство	0,3 l/min
Сила отдачи ручного пистолета-распылителя	20 N
Размеры и массы	
Длина	325 mm
Ширина	341 mm
высота	867 mm
Вес, в готовности к эксплуатации и с принадлежностями	13,0 kg

Значение установлено согласно стандарту EN 60335-2-79	
Значение вибрации рука-плечо Опасность K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Уровень шума дб$_a$ Опасность K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Уровень мощности шума L_{WA} + опасность K_{WA}	86 dB(A)

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Заявление о соответствии EU

Настоящим мы заявляем, что нижеуказанный прибор по своей концепции и конструкции, а также в осуществленном и допущенном нами к продаже исполнении отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и здоровью согласно директивам EU. При внесении изменений, не согласованных с нами, данное заявление теряет свою силу.

Продукт высоконапорный моющий прибор
Тип: 1.180-xxx

Основные директивы EU
2006/42/EC (+2009/127/EC)
2014/30/EC
2011/65/EC
2000/14/EC
2009/125/EC

примененные предписания
(EC) 2019/1781

Примененные гармонизированные нормы
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Примененный порядок оценки соответствия
2000/14/EC: Приложение V

Уровень мощности звука дБ(A)
Измерено: 84
Гарантировано: 86

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Уполномоченный сотрудник по ведению документооборота:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Tartalomjegyzék

Biztonság . . . . . HU 4
Rendeltetésszerű használat . . . . . HU 4
Tartozékok és alkatrészek . . . . . HU 4
Környezetvédelem . . . . . HU 4
Készülék leírása . . . . . HU 5
Összeszerelés . . . . . HU 5
Üzembevétel . . . . . HU 5
Üzem . . . . . HU 6
Szállítás . . . . . HU 6
Tárolás . . . . . HU 7
Ápolás és karbantartás . . . . . HU 7
Segítség üzemzavar esetén . . . . . HU 7
Garancia . . . . . HU 8
Műszaki adatok . . . . . HU 8
EU konformitási nyilatkozat . . . . . HU 8

Biztonság

Készüléke első használata előtt olvassa el az eredeti üzemeltetési útmutatót és a mellékelt biztonsági utasításokat. Ezek alapján járjon el. Tartsa meg a mindkét füzetet későbbi használatra, vagy az esetleges új tulajdonos számára!

Szimbólumok a készüléken

A magasnyomású sugarat soha ne irányítsa személyek, állatok, aktív elektromos szerelvények vagy maga a készülék felé.
A készüléket fagy ellen védje.

A készüléket nem szabad közvetlenül a nyilvános ivóvízellátáshoz csatlakoztatni.

Biztonsági berendezések

⚠ ***VIGYÁZAT***

■ *A biztonsági berendezések a felhasználó védelmét szolgálják és ezeket nem szabad megváltoztatni vagy megkerülni.*

Készülék kapcsoló

A készülékkapcsoló megakadályozza a készülék véletlen üzemeltetését.

Kézi szórópisztoly zárja

A zár lezárja a kézi szórópisztoly karját és megakadályozza a készülék véletlen beindítását.

Túlfolyószelep nyomás kapcsolóval

A túlfolyószelep megakadályozza az engedélyezett munkanyomás túllépését.
Ha a kézi szórópisztoly karját elengedi, akkor a nyomáskapcsoló a szivattyút lekapcsolja, a magasnyomású sugár leáll. Ha a kart meghúzza, a szivattyú ismét bekapcsol.

Motor védőkapcsoló

Túl nagy áramfelvétel esetén a motorvédő kapcsoló kikapcsolja a készüléket.

Rendeltetésszerű használat

Ez a magasnyomású tisztítóberendezés kizárólag magánháztartásban használható:

– gépek, járművek, épületek, szerszámok, homlokzatok, teraszok, kerti gépek stb. magasnyomású vízsugárral (szükség esetén tisztítószer hozzáadásával) történő tisztításához.
– a KÄRCHER által jóváhagyott tartozékokkal, pótalkatrészekkel és tisztítószerekkel. Vegye figyelembe a tisztítószerekhez mellékelt utasításokat.

Tartozékok és alkatrészek

Kizárólag eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket alkalmazzon, mivel ezek szavatolják a készülék biztonságos és zavarmentes üzemét.
A tartozékokkal és pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a www.kaercher.com oldalon olvashatja.

Környezetvédelem

A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük a csomagolást környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.

Az elektromos és az elektronikus készülékek gyakran tartalmaznak olyan alkotóelemeket, amelyek helytelen kezelés vagy helytelen ártalmatlanítás esetén potenciális veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre és a környezetre. A készülék szabályszerű üzemeltetéséhez azonban szükség van ezekre az alkotóelemekre. Az ilyen szimbólummal megjelölt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
A használt készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket újrahasznosító helyen kell elhelyezni. Az elemek és az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyeknek nem szabad a környezetbe kerülni. Kérjük, az elhasznált készüléket, valamint az elemet vagy az akkumulátort környezetkímélő módon távolítsa el.

Tisztítási munkákat, amelyeknél olajtartalmú szennyvíz keletkezik pl. motormosás, alvázmosás csak olajleválasztóval ellátott mosóhelyen szabad elvégezni.

Tisztítószeres munkát csak szennyvízcsatornához csatlakoztatott vízzáró munkafelületen szabad végezni. A tisztítószert ne hagyja vizekbe vagy a talajba jutni.

A szabad vizekből való vízvétel néhány országban nem megengedett.

Megjegyzések a tartalmazott anyagokkal kapcsolatban (REACH)
Aktuális információkat a tartalmazott anyagokkal kapcsolatosan a következő címen talál:
www.kaercher.com/REACH

Készülék leírása

A készülék szállítási terjedelme (modellfüggő) fel van tüntetve a csomagoláson. A jelen használati utasítás az összes lehetséges opciót ismerteti.

Ábrákat lásd a 2. oldalon

1 Csatlakozóelem a vízcsatlakozáshoz
2 Gyorscsatlakozó magasnyomású tömlőhöz
3 Vízcsatlakozás beépített szűrővel
4 Készülékkapcsoló „0/OFF“ / „I/ON“
5 Szállító markolat, kihúzható
6 Tartozékháló
7 A tartozékok tárolója
8 Hálózati csatlakozóvezeték hálózati csatlakozóval
9 Tisztítószer-szívócső szűrővel
10 Szállításhoz használt kerék
11 Kézi szórópisztoly
12 Kézi szórópisztoly zárja
13 Gomb a magasnyomású tömlő leválasztásához a kézi szórópisztolyról
14 Magasnyomású tömlő
15 Sugárcső nyomásszabályozóval (Vario Power)
A legáltalánosabb tisztítási feladatokhoz.
A munkanyomás fokozatmentesen „SOFT”-ról „HARD”-ra növelhető. A munkanyomás átállításához engedje el a nagynyomású pisztoly karját, és forgassa a szórócsövet a kívánt állásba.
Alkalmas munkavégzésre tisztítószerrel.
16 Sugárcső szennymaróval
A makacs szennyeződésekhez

*** Opcionális**

17 Mosókefe
Alkalmas munkavégzésre tisztítószerrel.
18 tisztítószer

**** Továbbá szükséges**

19 Megerősített anyagú víztömlő kereskedelmi forgalomban kapható csatlakozóval.
– Átmérő legalább 1/2 coll (13 mm)
– Hosszúság legalább 7,5 m

Összeszerelés

Üzembevétel előtt szerelje fel a mellékelt különálló alkatrészeket.

Ábrákat lásd a 3. oldalon

Ábra **A**

➔ A kerekeket nyomja a befogókba, zárólemezzel, csappal biztosítsa. Ügyeljen a csap állására.

Ábra **B**

➔ A szállítófogantyút a befogóba helyezni, amíg ellenállás érezhető. Ököllel vagy egy puha gumi kalapács segítségével rövid ütéssel helyre rakni.

Ábra **C**

➔ A tartozékhálót az ábrán látható kampóra akasztani.

Ábra **D**

➔ Csavarozza a szállított csatlakozó alkatrészt a készülék vízcsatlakozójára.

Üzembevétel

➔ A készüléket sík területre állítsa.

Ábra **E**

➔ Helyezze a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyba, amíg ez hallhatóan bekattan.
Megjegyzés: Ügyeljen a csatlakozási nipli helyes beállítására.
A biztos csatlakozást a magasnyomású tömlő meghúzásával ellenőrizni.

➔ Helyezze a magasnyomású tömlőt a gyorscsatlakozóba, amíg ez hallhatóan bekattan.

➔ Dugja be a hálózati dugót a dugaljba.

Vízellátás

A csatlakozási értékeket lásd a típus táblán/Műszaki adatoknál.

FIGYELEM

A vízben lévő szennyeződések megrongálhatják a magasnyomású szivattyút és a tartozékokat. A védelem érdekében ajánlott a KÄRCHER vízszűrő használata (különleges tartozék, megrendelési szám: 4.730-059).

Vízellátás a vízvezetékből

Vegye figyelembe víz-szolgáltató vállalat előírásait.

FIGYELEM

A fémből készült Aquastoppal ellátott tömlőcsatlakozók a szivattyú rongálódásához vezethetnek! Kérem, használjon műanyag tömlőcsatlakozót vagy a sárgarézből készült KÄRCHER tömlőcsatlakozót.

Ábra **F**

➔ A víz táplálóvezetéket a vízcsatlakozásra helyezni.
Megjegyzés: Az összekötő tömlő nem része a szállítási tételnek.

➔ Csatlakoztassa a víztömlőt a vízellátáshoz.

➔ Teljesen nyissa ki a vízcsapot.

Víz kiszívása nyitott tartályokból

Ez a a magasnyomású tisztító a KÄRCHER visszacsapó szeleppel ellátott szívótömlővel (különleges tartozék, megrend. szám 2.643-100) felületi vizek pl. esővíztartályból vagy tóból, felszívására alkalmas (A maximális felszívási magasságot lásd a Műszaki adatoknál).

➔ Töltse fel a szívócsövet vízzel.

➔ A szívótömlőt csavarja a készülék vízcsatlakozójához, és engedje bele a vízforrásba (például esővíztartály).

Használat előtt légtelenítse a készüléket.

➔ Kapcsolja be a készüléket „I/ON“.

➔ Oldja ki a kézi szórópisztoly karját.

➔ Húzza meg a kart, a készülék bekapcsol.

➔ Hagyja járni a készüléket (max. 2 perc), amíg a víz buborékmentesen nem jön ki a kézi szórópisztolyból.

➔ Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
Megjegyzés: Ha a kart ismét elengedi, akkor a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás megmarad a rendszerben.

➔ A kézi szórópisztoly karját lezárni.

Üzem

FIGYELEM

2 percnél hosszabb szárazmenet a magasnyomású szivattyú rongálódásához vezet. Ha a készülék 2 percen belül nem épít fel nyomást, akkor kapcsolja ki a készüléket és a „Segítség üzemzavar esetén“ c.fejezet utasításainak megfelelően járjon el.

Nagynyomású üzem

⚠ ***VIGYÁZAT***

Lakkozott felületek tisztításánál tartsa be a legalább 30 cm-es sugártávolságot a rongálódások elkerülése érdekében.

FIGYELEM

Járműgumikat, lakkot vagy érzékeny felületeket, mint pl. fát ne tisztítson szennymaróval, rongálódás veszélye áll fenn.

Ábra **G**

- ➔ A sugárcsövet helyezze be a kézi szórópisztolyba és 90°-os elfordítással rögzítse.
- ➔ Kapcsolja be a készüléket „I/ON“.
- ➔ Oldja ki a kézi szórópisztoly karját.
- ➔ Húzza meg a kart, a készülék bekapcsol.

Megjegyzés: Ha a kart ismét elengedi, akkor a készülék ismét lekapcsol. A magasnyomás megmarad a rendszerben.

Üzem mosókefével

FIGYELEM

Lakksérülések veszélye

A mosókefének munka esetén szennytől vagy más részecskéktől mentesnek kell lennie.

- ➔ A mosókefét helyezze be a kézi szórópisztolyba és 90°-os elfordítással rögzítse.

Használat tisztítószerrel

Megjegyzés: Tisztítószer csak alacsony nyomás mellett keverhető hozzá.

⚠ ***VESZÉLY***

Tisztítószer használata esetén figyelembe kell venni a tisztítószer gyártójának biztonsági adatlapját, különös tekintettel a személyes védelmi felszerelésre vonatkozó utasításokra.

Ábra **H**

- ➔ A tisztítószer szívócsövét a kívánt hosszúságban ki kell húzni a burkolatból.
- ➔ A tisztítószer szívócsövet lógassa be egy tisztítószeroldatot tartalmazó tartályba.
- ➔ Használja a nyomásszabályozós sugárcsövet (Vario Power).
- ➔ Forgassa el szórócsövet ütközésig „SOFT” irányba.

  Megjegyzés: Ezáltal az üzem alatt a tisztítószeroldatot a vízsugárhoz keveri.

Javasolt tisztítási módszer

- ➔ Takarékosan permetezze fel a tisztítószert a száraz felületre és hagyja hatni (ne hagyja megszáradni).
- ➔ A feloldott szennyeződést magasnyomású sugárral mossa le.

A használat megszakítása

- ➔ Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- ➔ A kézi szórópisztoly karját lezárni.
- ➔ Hosszabb munkaszünetekben (5 percen túl) továbbá kapcsolja ki a készüléket „0/OFF“.

Használat befejezése

⚠ ***VIGYÁZAT***

A magasnyomású tömlőt csak akkor válassza le a kézi szórópisztolyról vagy a készülékről, ha már nincs nyomás a rendszerben.

- ➔ Tisztítószeres munkavégzés után: Működtesse a készüléket kb. 1 percig, hogy tisztára öblítse.
- ➔ Engedje el a kézi szórópisztoly karját.
- ➔ A készüléket kikapcsolni "0/OFF" .
- ➔ Húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- ➔ Zárja el a vízcsapot.
- ➔ Nyomja a kézi szórópisztoly karját, hogy a rendszerben még meglevő nyomást kiengedje.
- ➔ A kézi szórópisztoly karját lezárni.

⚠ ***VIGYÁZAT***

A bevezető- vagy a magasnyomású tömlő leválasztásánál az üzem után forró víz léphet ki a csatlakozásokból.

- ➔ Válassza le a készüléket vízellátásról.

Szállítás

⚠ ***VIGYÁZAT***

Sérülés- és rongálódásveszély!

Szállítás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

Szállítás kézzel

Ábra **I**

- ➔ A szállítófogantyút addig húzza ki, amíg hallhatóan bekattan.
- ➔ A készüléket a szállítófogantyúnál húzza.

Szállítás járműben

- ➔ A készüléket elcsúszás és borulás ellen biztosítani kell.

Tárolás

⚠ ***VIGYÁZAT***

Sérülés- és rongálódásveszély!

Tárolás esetén vegye figyelembe a készülék súlyát.

A készülék tárolása

➔ A készüléket sík területen állítsa le.

➔ Nyomja meg a leválasztó gombot a kézi szórópisztolyon és válassza le a magasnyomású tömlőt a kézi szórópisztolyról.

➔ A magasnyomású tömlő gyorscsatlakozó házát nyomja a nyíl irányába, és húzza ki a magasnyomású tömlőt.

➔ A hálózati csatlakozóvezetéket, a magasnyomású tömlőt és a tartozékokat tárolja a készüléken.

Fagyás elleni védelem

FIGYELEM

A nem teljesen kiürített készüléket vagy tartozékokat a fagy megrongálhatja. A készüléket és a tartozékokat teljesen ürítse ki és óvja a fagytól.

Károk elkerülése érdekében:

➔ A készülékből teljesen ürítse ki a vizet: A készüléket magasnyomású tömlő és vízellátás csatlakoztatása nélkül kapcsolja be (max. 1 perc) és várjon, amíg nem jön ki víz a magasnyomású csatlakozóból. A készüléket kikapcsolni.

➔ A készüléket az össze tartozékkal együtt fagymentes helyen tárolja.

Hosszabb tárolás előtt, ill. tél idején vegye figyelembe az "Ápolás" fejezet utasításait is.

Ápolás és karbantartás

⚠ ***VESZÉLY***

Áramütés veszélye.

➔ *A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.*

A vízcsatlakozás szűrőjének tisztítása

FIGYELEM

A szűrőt nem szabad megsérteni.

➔ Távolítsa el csatlakozót a vízcsatlakozásról.

Ábra **J**

➔ Laposfogóval húzza ki a szűrőt.

➔ A szűrőt folyóvíz alatt tisztítsa meg.

➔ A szűrőt helyezze be ismét a vízcsatlakozóba.

Tisztítószer szűrőt megtisztítani

➔ Húzza le a szűrőt a tisztítószer szívócsőről és folyóvíz alatt tisztítsa meg.

Segítség üzemzavar esetén

A kisebb meghibásodásokat a következő áttekintő táblázat segítségével Ön is megszüntetheti.

Kétség esetén kérjük, forduljon jogosult ügyfélszolgálathoz.

⚠ ***VESZÉLY***

Áramütés veszélye.

➔ *A készüléken történő bármiféle munka előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozót.*

A készülék nem megy

➔ Húzza meg a kézi szórópisztoly karját, a készülék bekapcsol.

➔ Ellenőrizze, hogy a feszültség adata a típustáblán megegyezik-e az áramforrás feszültségével.

➔ Vizsgálja meg a hálózati csatlakozóvezetéket esetleges sérülésekre.

➔ A motor túl van terhelve, a motorvédő kapcsoló kioldott.

– A készüléket kikapcsolni "0/OFF" .

– Hagyja a készüléket **egy óráig** lehűlni.

– Kapcsolja be és helyezze ismét üzembe a készüléket.
  Ha az üzemzavar többször fellép, a készüléket ellenőriztesse a szerviz szolgálattal.

A készülék nem indul, a motor zúg

Feszültségesés gyenge áram hálózat vagy hosszabbító kábel használata miatt.

➔ Bekapcsoláskor először a kézi szórópisztoly karját húzza meg, azután állítsa a készülékkapcsolót „I/ON“ -ra.

A készülék nem termel nyomást

➔ Ellenőrizze a vízellátás megfelelő szállítási mennyiségét.

➔ A vízcsatlakozóban található szűrőszitát húzza ki laposfogóval és tisztítsa meg folyó víz alatt.

➔ A készülék légtelenítése: Készüléket magasnyomású tömlő csatlakoztatása nélkül bekapcsolni, és várni (max. 2 percig), amíg a víz buborékmentesen jön ki a magasnyomású csatlakozásból. Kapcsolja ki a készüléket, és kösse vissza a magasnyomású tömlőt.

➔ Nyílt tartályból történő felszívás esetén meghaladta a 0,5 m felszívási magasságot.

Erős nyomásingadozások

➔ Magasnyomású fúvóka tisztítása: A szennyeződéseket a szórófej furatból egy tű segítségével távolítsa el és vízzel előrefelé öblítse ki.

➔ Ellenőrizze a vízellátás mennyiségét.

A készülék szivárog

➔ A készülék kismértékű szivárgása műszaki okok miatt lehetséges. Erős szivárgás esetén hívja a jóváhagyott szerviz szolgálatot.

Nem szívja fel a tisztítószert

➔ Használja a nyomásszabályozós sugárcsövet (Vario Power).
  Forgassa el szórócsövet ütközésig „SOFT” irányba.

➔ Tisztítsa ki a tisztítószer szívócső szűrőjét.

➔ Ellenőrizze, hogy a tisztítószer szívócső nem törike meg valahol.

Garancia

Minden országban az illetékes forgalmazónk által kiadott garancia feltételek érvényesek. Az esetleges üzemzavarokat az Ön készülékén a garancia lejártáig költségmentesen elhárítjuk, amennyiben anyag- vagy gyártási hiba az oka. Garanciális esetben kérjük, forduljon a vásárlást igazoló bizonylattal kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos szakszervizhez.
A címeket a következő helyen találja:
www.kaercher.com/dealersearch

Műszaki adatok

Elektromos csatlakozás	
Feszültség	230 V 1~50 Hz
Csatlakozási teljesítmény	2,1 kW
Védelmi fokozat	IPX5
Védelmi osztály	I
Hálózati biztosító (lomha)	10 A
Vízcsatlakozó	
Hozzáfolyási nyomás (max.)	0,8 MPa
Hozzáfolyási hőmérséklet (max.)	40 °C
Hozzáfolyási mennyiség (min.)	10 l/min
Max. felszívási magasság	0,5 m
Teljesítményre vonatkozó adatok	
Üzemi nyomás	12 MPa
Max. megengedett nyomás	14,5 MPa
Szállított mennyiség, víz	7,5 l/min
Maximális szállítási mennyiség	8,3 l/min
Szállított mennyiség, tisztítószer	0,3 l/min
A kézi szórópisztoly visszalökő erőhatása	20 N
Méretek és súly	
Hossz	325 mm
Szélesség	341 mm
Magasság	867 mm
Súly, üzemkészen a tartozékkal	13,0 kg
Az EN 60335-2-79 szerint megállapított értékek	
Kéz-kar vibrációs kibocsátási érték Bizonytalanság K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Hangnyomás szint L_{pA} Bizonytalanság K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Hangnyomás szint L_{WA} + bizonytalanság K_{WA}	86 dB(A)

Műszaki változtatások joga fenntartva.

EU konformitási nyilatkozat

Ezennel tanúsítjuk, hogy az alábbiakban megnevezett gép tervezése és építési módja alapján az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel az EU irányelvek vonatkozó, alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek. A gép jóváhagyásunk nélkül történő módosítása esetén ez a nyilatkozat elveszti érvényességet. A készülék megfelel az EU-ban és Magyarországon (HU) harmonizált szabványoknak.

Termék: Nagynyomású tisztító
Típus: 1.180-xxx
Vonatkozó európai közösségi irányelvek:
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EK
2009/125/EG
Alkalmazott rendszabályok
(EU) 2019/1781
Alkalmazott harmonizált szabványok:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Követett megfelelés megállapítási eljárás:
2000/14/EK: V. függelék
Hangteljesítményszint dB(A)
Mért: 84
Garantált: 86

Az aláírók az igazgatóság megbízásából és teljes körű meghatalmazásával járnak el.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

A dokumentáció összeállításáért felelős:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Obsah

Bezpečnost . . . . . CS 4
Používání v souladu s určením . . . . . CS 4
Příslušenství a náhradní díly . . . . . CS 4
Ochrana životního prostředí . . . . . CS 4
Popis zařízení . . . . . CS 5
Montáž. . . . . CS 5
Uvedení do provozu . . . . . CS 5
Provoz . . . . . CS 6
Přeprava . . . . . CS 6
Ukládání . . . . . CS 7
Ošetřování a údržba . . . . . CS 7
Pomoc při poruchách . . . . . CS 7
Záruka . . . . . CS 8
Technické údaje. . . . . CS 8
EU prohlášení o shodě . . . . . CS 8

Bezpečnost

Než začnete poprvé používat Váš přístroj přečtěte si tento původní provozní návod a přiložené bezpečnostní pokyny. Řiďte se těmito pokyny. Uschovejte si obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího majitele.

Symboly na zařízení

Vysokotlakým vodním paprskem se nesmí mířit na osoby, zvířata, elektrickou výstroj pod napětím ani na zařízení samotné. Přístroj chraňte před mrazem.

Přístroj nesmí být připojen přímo k veřejné vodovodní síti.

Bezpečnostní prvky

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

■ *Bezpečnostní zařízení slouží k ochraně uživatele a nesmějí být měněny či obcházeny.*

Přístrojový spínač

Vypínač na zařízení zabraňuje zařízení v nahodilému provozu.

Zajištění ruční stříkací pistole

Pojistné ústrojí blokuje páčku ruční stříkací pistole a brání nahodilému spuštění zařízení.

Přepadový ventil s tlakovým spínačem

Přepadový ventil brání překročení přípustného pracovního tlaku.
Uvolněním páčky na ruční stříkací pistoli vypne tlakový spínač čerpadlo a vysokotlaký vodní paprsek se přeruší. Přitažením páčky se čerpadlo opět zapne.

Motorový jistič

V případě přílišné spotřeby proudu ochranný spínač motoru vypne zařízení.

Používání v souladu s určením

Tento vysokotlaký čistič používejte výhradně v domácnosti.

– na čištění strojů, vozidel, budov, nářadí, fasád, teras, zahradního náčiní apod. vysokotlakým paprskem vody (dle potřeby použijte čisticí prostředky).
– pouze příslušenství, náhradní díly a čisticí prostředky schválené firmou KÄRCHER. Při používání čisticích prostředků se řiďte pokyny na nich uvedenými.

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly, ty poskytují záruku bezpečného a bezporuchového provozu přístroje.
Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na adrese www.kaercher.com.

Ochrana životního prostředí

Obalové materiály jsou recyklovatelné. Při likvidaci obalu berte ohled na životní prostředí.

Elektrické a elektronické přístroje jsou často tvořeny složkami, které při nesprávném používání nebo nesprávné likvidaci mohou představovat potenciální riziko pro lidské zdraví a životní prostředí. Tyto složky jsou však nezbytné pro správnou funkci zařízení. Přístroj označený tímto symbolem nesmíte likvidovat v domovním odpadu. Vysloužilá zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by měly být odevzdány k recyklaci. Baterie a akumulátory obsahují látky, které se nesmějí dostat do životního prostředí. Staré přístroje nebo akumulátory zlikvidujte ekologicky.

Čisticí práce, při kterých vzniká odpadová voda obsahující olej např. při čištění motoru či podvozku automobilu, se smějí provádět výhradně na místech k tomu určených disponujících odlučovačem oleje.

Práce s čisticími prostředky se smí provádět pouze na nepropustných pracovních plochách s připojením ke kanalizaci. Nenechte proniknout čisticí prostředek do vodních toků nebo do zeminy.

Odběr vody z veřejných vodních zdrojů není v některých zemích dovoleno.

Informace o obsažených látkách (REACH)
Aktuální informace o obsažených látkách naleznete na adrese:
www.kaercher.com/REACH

Popis zařízení

Objem dodávky přístroje (v závislosti na modelu) je vyobrazen na obalu. Tento návod k použití popisuje veškeré možné volitelné příslušenství.

Ilustrace viz stránka 2

1 Spojovací element pro přívod vody
2 Rychlopřípojka pro vysokotlakou hadici
3 Vodní přípojka s integrovaným sítkem
4 Vypínač na přístroji "0/OFF" / "I/ON"
5 Přepravní držadlo, vytažitelná
6 Síť z příslušenství
7 Uložení pro příslušenství
8 Síťové napájecí vedení se zástrčkou
9 Sací hadice na čisticí prostředek s filtrem
10 Přepravní kolo
11 Ruční stříkací pistole
12 Zajištění ruční stříkací pistole
13 Tlačítko k oddělení vysokotlaké hadice od ruční stříkací pistole
14 Vysokotlaká hadice
15 Používejte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power)
Pro obvyklé čištění
Pracovní tlak lze plynule zvyšovat od „SOFT“ do „HARD“. Pro přestavení pracovního tlaku uvolněte páčku vysokotlaké pistole a pracovní nástavec otočte do požadované polohy.
Hodí se pro práci s čisticími prostředky.
16 Vysokotlaká trubka s frézou na nečistoty
Pro těžká znečištění

*** Dodatečná výbava**

17 Mycí kartáč
Hodí se pro práci s čisticími prostředky.
18 Čisticí prostředky

**** Navíc je potřeba**

19 Tkaninou vyztužená hadice se standardní přípojkou.
– minimální průměr 1/2 palce (13 mm)
– minimální délka 7,5 m

Montáž

Před uvedením do provozu namontujte díly volně přiložené k zařízení.

Ilustrace viz stránka 3

Ilustrace **A**

➔ Kolečka zatlačte do úchytu, zajistěte pomocí clony se zátkou. Dbejte na směr umístění zátky.

Ilustrace **B**

➔ Přepravní rukojeť nasaďte do úchytu až na doraz. Pěstí nebo měkkým gumovým kladívkem upravte polohu rukojeti.

Ilustrace **C**

➔ Síť zahákněte do háčků znázorněných na obrázku.

Ilustrace **D**

➔ Spojku našroubujte na vodovodní přípojku zařízení.

Uvedení do provozu

➔ Přístroj postavte na rovné ploše.

Ilustrace **E**

➔ Zasuňte vysokotlakou hadici do ruční stříkací pistole tak, aby slyšitelně zaskočila.
Upozornění: Dbejte na správné seřízení připojovací matice.
Prověřte bezpečné spojení tahem za vysokotlakou hadici.

➔ Zasuňte vysokotlakou hadici do rychlopřípojky tak, aby slyšitelně zaskočila.

➔ Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.

Přívod vody

Hodnoty připojení viz typový štítek, resp. Technické údaje.

POZOR

Nečistoty ve vodě mohou poškodit vysokotlaké čerpadlo a příslušenství. Na ochranu doporučujeme použití vodního filtru KÄRCHER (zvláštní příslušenství, obj. číslo 4.730-059).

Zásobování vodou z přívodu vody

Dbejte pokynů příslušné místní organizace zajišťující zásobování vodou.

POZOR

Hadicové armatury z kovu včetně zajištění proti prosaku Aquastop mohou být příčinou poškození čerpadla! Používejte prosím hadici spojky z plastu nebo hadicovou spojku KÄRCHER z mosazi.

Ilustrace **F**

➔ Nasaďte hadici přívodu vody na spojku u vodovodní přípojky.
Upozornění: Přívodní hadice není součástí dodávky.

➔ Vodní hadici připojte k vodovodní síti.

➔ Zcela otevřete vodovodní kohoutek.

Nasávání vody z otevřených nádrží

Tento vysokotlaký čistič je díky sací hadici KÄRCHER se zpětným ventilem (zvláštní příslušenství obj. č. 2.643-100) vhodný k nasávání povrchové vody např. z kádí na dešťovou vodu nebo tůní apod. (ohledně max. sací výšky viz technická data).

➔ Naplňte sací hadici vodou.

➔ Sací hadici našroubujte na vodní přípojku přístroje a zavěste do vodního zdroje (např. kádě na dešťovou vodu).

Před uvedením do provozu přístroj odvzdušněte.

➔ Zapněte přístroj "I/ON".

➔ Odjistěte páčku na stříkací pistoli.

➔ Zatáhněte za páčku, zařízení se zapne.

➔ Nechte běžet přístroj tak dlouho (max. 2 minuty), až s ruční stříkací pistole vychází voda bez bublinek.

➔ Uvolněte stisk páčky na stříkací pistoli.
Upozornění: Jestliže se páčka znovu uvolní, zařízení se znovu vypne. Vysoký tlak zůstává v systému zachován.

➔ Zajistěte páčku stříkací pistole.

Provoz

POZOR

Chod nasucho po dobu delší než 2 minuty vede k poškození vysokotlakého čerpadla. Pokud přístroj během 2 minut nevytvoří tlak, vypněte jej a postupujte podle pokynů v kapitole „Nápověda při poruchách“.

Provoz s vysokým tlakem

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

Při čištění lakovaných povrchů dodržujte minimální vzdálenost 30 cm, abyste zabránili poškození plochy.

POZOR

Nečistěte pneumatiky, lak nebo citlivé povrchy jako dřevo pomocí frézy na nečistoty, hrozí poškození.

Ilustrace **G**

➔ Stříkací trubku nasaďte na stříkací pistoli a otočením o 90° ji zajistěte.
➔ Zapněte přístroj "I/ON".
➔ Odjistěte páčku na stříkací pistoli.
➔ Zatáhněte za páčku, zařízení se zapne.

Upozornění: Jestliže se páčka znovu uvolní, zařízení se znovu vypne. Vysoký tlak zůstává v systému zachován.

Provoz s mycím kartáčem

POZOR

Nebezpečí poškození laku.
Při práci s čistícím kartáček musí být kartáč zabaven nečistot nebo jiných částic.

➔ Mycí kartáč nasaďte na stříkací pistoli a otočením o 90° jej zajistěte.

Provoz s použitím čisticího prostředku

Upozornění: Čisticí prostředek lze přidávat pouze při nízkém tlaku.

⚠ ***NEBEZPEČÍ***

Používáte-li čisticí prostředky musíte dodržovat bezpečnostní list výrobce čisticího prostředku, zejména upozornění na osobním ochranném vybavení.

Ilustrace **H**

➔ Vytáhněte sací hadici na čisticí prostředek v požadované délce z pouzdra.
➔ Zavěste hadici na čisticí prostředek do nádoby s roztokem čisticího prostředku.
➔ Používejte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power).
➔ Otáčejte pracovním nástavcem až na doraz ve směru „SOFT“.
Upozornění: Tímto způsobem se roztok čisticího prostředku za provozu přimíchává k vodnímu paprsku.

Doporučovaná metoda čištění

➔ Čisticí prostředek úsporně nastříkejte na suchý povrch a nechte působit (ne však zaschnout).
➔ Uvolněnou nečistotu opláchněte paprskem vysokého tlaku.

Přerušení provozu

➔ Uvolněte stisk páčky na stříkací pistoli.
➔ Zajistěte páčku stříkací pistole.
➔ Při delších přestávkách v práci (přes 5 minut) přístroj ještě vypněte vypínačem „0/OFF“.

Ukončení provozu

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

Vysokotlakou hadici odpojujte od ruční stříkací pistole nebo od zařízení pouze, pokud v systému není tlak.

➔ Po práci s čisticím prostředkem: Nechte přístroj na dobu 1 minuty zapnutý, aby mohlo dojít k vypláchnutí.
➔ Uvolněte stisk páčky na stříkací pistoli.
➔ Zařízení vypněte „0/OFF“.
➔ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
➔ Zavřete vodovodní kohoutek.
➔ Stiskněte páčku na stříkací pistoli za účelem odstranění zbylého tlaku ze systému.
➔ Zajistěte páčku stříkací pistole.

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

Při oddělování přívodní nebo vysokotlaké hadice může po provozu z přípojek vytékat horká voda.

➔ Odpojte zařízení od přívodu vody.

Přeprava

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

Nebezpečí úrazu a nebezpečí poškození!
Dbejte na hmotnost přístroje při přepravě.

Ruční přeprava

Ilustrace **I**

➔ Vysuňte madlo pro přenášení, je patrné zaklapnutí.
➔ Přístroj tahejte za přepravní úchyt.

Přeprava ve vozidle

➔ Zajistěte přístroj proti sklouznutí a převrácení.

Ukládání

⚠ ***UPOZORNĚNÍ***

Nebezpečí úrazu a nebezpečí poškození!
Dbejte na hmotnost přístroje při jeho uskladnění.

Uložení přístroje

➔ Přístroj odstavte na rovné ploše.
➔ Stiskněte tlačítko pro odpojení na ruční stříkací pistoli a odpojte vysokotlakou hadici od ruční stříkací pistole.
➔ Kryt rychlopřípojky pro vysokotlakou hadici tlačte ve směru šipky a vysokotlakou hadici vytáhněte.
➔ Síťové napájecí vedení, vysokotlakou hadici a příslušenství uložte na zařízení.

Ochrana proti zamrznutí

POZOR

Ne zcela vyprázdněné přístroje a příslušenství mohou být znehodnoceny mrazem. Zcela vyprazdňuje přístroj a příslušenství a chraňte je před mrazem.

Aby nedošlo ke škodám:

➔ Ze zařízení vypusťte veškerou vodu: zařízení zapněte bez připojené vysokotlaké hadice a bez připojeného přívodu vody (na max. 1 minutu) a počkejte, dokud z vysokotlakého přípoje nepřestane vytékat voda. Zařízení vypněte.
➔ Zařízení s úplným příslušenstvím ukládejte na místo chráněné před mrazem.

Před dlouhodobým uskladněním, např. v zimě navíc dodržujte pokyny v kapitole Péče.

Ošetřování a údržba

⚠ ***NEBEZPEČÍ***

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

➔ *Před každou prací na zařízení vždy zařízení vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.*

Vyčistěte síto na přívodu vody

POZOR

Síto nesmí být poškozeno.

➔ Odmontujte spojku z vodovodní přípojky.

Ilustrace **J**

➔ Vytáhněte síto pomocí plochých kleští.
➔ Vyčistěte síto pod tekoucí vodou.
➔ Síto opět nasaďte do vodovodní přípojky.

Vyčistěte filtr na čisticí prostředek

➔ Sejměte filtr ze sací hadice na čisticí prostředky a opláchněte jej pod tekoucí vodou.

Pomoc při poruchách

Drobné poruchy můžete odstranit sami s pomocí následujících údajů.
V případě nejistoty se laskavě obraťte na autorizovaný zákaznický servis.

⚠ ***NEBEZPEČÍ***

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

➔ *Před každou prací na zařízení vždy zařízení vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.*

Přístroj neběží

➔ Zatáhněte za páčku stříkací pistole, zařízení se zapne.
➔ Zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku přístroje souhlasí s napětím zdroje elektrického proudu.
➔ Zkontrolujte, zda není síťové napájecí vedení poškozeno.
➔ Přetížení motoru, jistič motoru se aktivoval.
– Zařízení vypněte „0/OFF“.
– Přístroj nechte vychladnout po dobu **jedné hodiny**.
– Přístroj zapněte a znovu uveďte do provozu.
Pokud se porucha objeví opakovaně, nechte přístroj zkontrolovat zákaznickou službou.

Zařízení se nerozbíhá, motor hučí

Pokles napětí v důsledku slabé elektrické sítě nebo při použití prodlužovacího kabelu.

➔ Při zapínání nejprve přitáhněte páčku ruční stříkací pistole a teprve poté přepněte vypínač zařízení na "I/ON".

Zařízení nelze natlakovat

➔ Zkontrolujte, zda je u přívodu vody dostatečný průtok.
➔ Síto ve vodní přípojce vyjměte plochými kleštěmi a vyčistěte je pod tekoucí vodou.
➔ Zařízení odvzdušněte: Zařízení zapněte bez připojené vysokotlaké hadice a čekejte (max. 2 minuty), dokud z vysokotlaké přípojky nezačne vystupovat voda bez bublin. Zařízení vypněte a znovu připojte vysokotlakou hadici.
➔ Sací výška 0,5 m překročena při sání z otevřené nádrže.

Silné kolísání tlaku

➔ Vyčistěte vysokotlakou trysku: Odstraňte jehlou nečistoty z otvoru trysky a zpředu ji propláchněte vodou.
➔ Zkontrolujte množství přiváděné vody.

Zařízení je netěsné

➔ Mírná netěsnost zařízení je podmíněna technicky. Při značné netěsnosti je třeba řešením pověřit autorizovaný zákaznický servis.

Čisticí prostředek není nasáván

➔ Používejte ocelovou trubku s regulací tlaku (Vario Power).
Otáčejte pracovním nástavcem až na doraz ve směru „SOFT“.
➔ Filtr očistěte na sací hadici čisticího prostředku.
➔ Zkontrolujte, zda na sací hadici nejsou zlomy.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané příslušnou distribuční společností. Případné poruchy zařízení odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud byl jejich příčinou vadný materiál nebo výrobní závady. V případě uplatňování nároku na záruku se s dokladem o zakoupení obraťte na prodejce nebo na nejbližší oddělení služeb zákazníkům.
Adresy najdete zde:
www.kaercher.com/dealersearch

Technické údaje

Elektrické připojení	
Napětí	230 V 1~50 Hz
Příkon	2,1 kW
Stupeň krytí	IPX5
Třída krytí	I
Síťová pojistka (pomalá)	10 A
Přívod vody	
Přívodní tlak (max.)	0,8 MPa
Teplota přívodu (max.)	40 °C
Přiváděné množství (min.)	10 l/min
Max. sací výška	0,5 m
Výkonnostní parametry	
Pracovní tlak	12 MPa
Max. přípustný tlak	14,5 MPa
Čerpané množství vody	7,5 l/min
Maximální výkon čerpadla	8,3 l/min
Čerpané množství čisticího prostředku	0,3 l/min
Síla zpětného nárazu vysokotlaké pistole	20 N
Rozměry a hmotnost	
Délka	325 mm
Šířka	341 mm
Výška	867 mm
Hmotnost přístroje připraveného k provozu s příslušenstvím	13,0 kg
Zjištěné hodnoty dle EN 60335-2-79	
Hodnota vibrace ruka-paže Kolísavost K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Hladina akustického tlaku L_{pA} Kolísavost K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Hladina akustického výkonu L_{WA} + Kolísavost K_{WA}	86 dB(A)

Technické změny jsou vyhrazeny.

EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže označené stroje odpovídají jejich základní koncepcí a konstrukčním provedením, stejně jako námi do provozu uvedenými konkrétními provedeními, příslušným zásadním požadavkům o bezpečnosti a ochraně zdraví směrnic EU. Při jakýchkoli na stroji provedených změnách, které nebyly námi odsouhlaseny, pozbývá toto prohlášení svou platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič
Typ: 1.180-xxx
Příslušné směrnice EU:
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/ES
2009/125/ES
Použitá ustanoven’
(EU) 2019/1781
Použité harmonizační normy
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Použitý postup posuzování shody:
2000/14/ES: Příloha V
Hladinu akustického dB(A)
Namerenou: 84
Garantovanou: 86

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Zplnomocněná osoba pro sestavení dokumentace:
S. Reiser

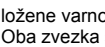
Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Vsebinsko kazalo

Varnost . . . . . SL 4
Namenska uporaba . . . . . SL 4
Pribor in nadomestni deli . . . . . SL 4
Varstvo okolja . . . . . SL 4
Opis naprave . . . . . SL 5
Montaža . . . . . SL 5
Zagon . . . . . SL 5
Obratovanje . . . . . SL 6
Transport . . . . . SL 6
Skladiščenje . . . . . SL 7
Vzdrževanje . . . . . SL 7
Pomoč pri motnjah . . . . . SL 7
Garancija . . . . . SL 8
Tehnični podatki . . . . . SL 8
Izjava EU o skladnosti . . . . . SL 8

Varnost



Pred prvo uporabo vaše naprave preberite to originalno navodilo za uporabo in priložene varnostne napotke. Ravnajte v skladu z njimi. Oba zvezka shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika.

Simboli na napravi

Visokotlačnega curka se ne sme usmerjati v osebe, živali, aktivno električno opremo ali na samo napravo.
Napravo zaščitite pred zmrzaljo.

Naprave se ne sme priključiti neposredno na javno omrežje pitne vode.

Varnostne naprave

⚠ ***PREVIDNOST***

■ *Varnostne naprave služijo za zaščito uporabnika in se jih ne sme spreminjati ali ignorirati.*

Stikalo naprave

Stikalo naprave preprečuje nehoteno delovanje naprave.

Zapah ročne brizgalne pištole

Zapah zapira ročico ročne brizgalne pištole in preprečujejo nehoten vklop naprave.

Prelivni ventil s tlačnim stikalom

Prelivni ventil preprečuje prekoračitev dovoljenega delovnega tlaka.
Če ročico na ročni brizgalni pištoli spustite, tlačno stikalo izklopi črpalko, visokotlačni curek se ustavi. Če ročico povlečete, se črpalka ponovno vklopi.

Stikalo za zaščito motorja

V primeru previsoke porabe električne energije izklopi motorno zaščitno stikalo stroj.

Namenska uporaba

Ta visokotlačni čistilnik uporabljajte izključno za privatno gospodinjstvo:

– za čiščenje strojev, vozil, zgradb, orodja, fasad, teras, vrtnega orodja itd. z visokotlačnim vodnim curkom (po potrebi z dodatkom čistilnih sredstev).
– z deli pribora, nadomestnimi deli in čistilnimi sredstvi, ki jih dopušča podjetje KÄRCHER. Upoštevajte navodila, ki so priložena čistilnim sredstvom.

Pribor in nadomestni deli

Uporabljajte samo originalen pribor in originalne nadomestne dele, ki zagotavljajo varno in nemoteno delovanje naprave.
Informacije o priboru in nadomestnih delih najdete na www.kaercher.com.

Varstvo okolja

Embalažni materiali so primerni za recikliranje. Embalažo zavrzite okolju prijazno.

Električne in elektronske naprave imajo pogosto sestavne dele, ki pri nepravilnem ravnanju ali odstranjevanju med odpadke lahko predstavljajo nevarnost za zdravje ljudi in okolje. Ti sestavni deli so kljub temu pomembni za pravilno delovanje naprav. Naprav, označenih s tem simbolom, ne smete odvreči med gospodinjske odpadke.
Stare naprave vsebujejo dragocene za recikliranje primerne materiale, ki jih je treba odvesti za ponovno uporabo. Baterije in akumulatorske baterije vsebujejo snovi, ki ne smejo priti v okolje. Prosimo, da stare naprave ter baterije ali akumulatorske baterije zavržete na okolju prijazen način.

♣ Čiščenja, pri katerih nastaja odpadna voda, ki vsebuje olje, npr. pranje motorjev, pranje podvozij, se smejo izvajati le na mestih za pranje z izločevalnikom olja.

♣ Dela s čistili se smejo izvajati le na delovnih površinah, ki so neprepustne za tekočine, in imajo priključek na kanalizacijo za umazano vodo. Preprečite pronicanje čistil v vodotoke ali zemljo.

♣ Odvzem vode iz javnih voda v nekaterih državah ni dovoljen.

Opozorila k sestavinam (REACH)
Aktualne informacije o sestavinah najdete na:
www.kaercher.com/REACH

Opis naprave

Obseg dobave naprave (odvisno od modela) je prikazan na embalaži. V teh navodilih za uporabo so opisane vse možne opcije.

Za slike glejte stran 2

1 Spojni del za priključek za vodo
2 Hitri priključek za visokotlačno gibko cev
3 Vodni priključek z vgrajenim sitom
4 Stikalo naprave „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transportni ročaj, izvlečna
6 Mreža za pribor
7 Shranjevalo za pribor
8 Omrežni priključni vodnik z omrežnim vtičem
9 Sesalna cev za čistilo s filtrom
10 Transportno kolo
11 Ročna brizgalna pištola
12 Zapah ročne brizgalne pištole
13 Tipka za ločitev visokotlačne gibke cevi od ročne brizgalne pištole
14 Visokotlačna cev
15 Brizgalna cev z reguliranjem tlaka (Vario Power) za običajne čistilne naloge
Delovni tlak lahko brezstopenjsko povišate s „SOFT“ na „HARD“. Da spremenite delovni tlak, spustite ročico visokotlačne pištole in brizgalno cev zavrtite v želeni položaj.
Primerno za delo s čistilnimi sredstvi.
16 Brizgalna cev s strgalom za umazanijo za trdovratno umazanijo

*** Opcijsko**

17 Krtača za pranje
Primerno za delo s čistilnimi sredstvi.
18 čistila

**** Dodatno potrebno**

19 S platnom ojačana gibka vodna cev z običajnim priključkom.
– Premer najmanj 1/2 cole (13 mm)
– Dolžina najmanj 7,5 m

Montaža

Pred zagonom montirajte napravi prosto priložene dele.

Za slike glejte stran 3

Slika **A**

➔ Kolesa potisnite v nosilec, zavarujte s slepim členom s čepom. Upoštevajte usmeritev čepa.

Slika **B**

➔ Transportni ročaj vstavite v nosilec, dokler ne občutite upora. Z blazinicami roke ali mehkim gumijastim kladivom s kratkim udarcem namestite v položaj.

Slika **C**

➔ Mrežo za pribor obesite na kljuko, prikazano na sliki.

Slika **D**

➔ Priložen spojni del privijte na vodni priključek naprave.

Zagon

➔ Napravo postavite na ravno površino.

Slika **E**

➔ Vtaknite visokotlačno gibko cev v ročno brizgalno pištolo, dokler se slišno ne zaskoči.
Opozorilo: Pazite na pravilno usmerjenost priključne električne napeljave.
Preverite varno povezavo s potegom za visokotolačno cev.

➔ Vtaknite visokotlačno gibko cev v hitri priključek, dokler se slišno ne zaskoči.

➔ Omrežni vtič vtaknite v vtičnico.

Oskrba z vodo

Priključne vrednosti glejte na tipski tablici / v tehničnih podatkih.

POZOR

Nečistoče v vodi lahko poškodujejo visokotlačno črpalko in pribor. Za zaščito se priporoča uporaba vodnega filtra podjetja KÄRCHER (poseben pribor, naročniška številka 4.730-059).

Oskrba z vodo iz vodovoda

Upoštevajte predpise vodovodnega podjetja.

POZOR

Kovinske cevne spojke z Aquastop-om lahko vodijo do poškodb črpalke! Uporabite plastično cevno spojko ali KÄRCHER-jevo medeninasto cevno spojko.

Slika **F**

➔ Gibko cev za dotok vode nataknite na spojko na vodnem priključku.
Opozorilo: Dovodna gibka cev ni vsebovana v obsegu dobave.

➔ Gibko vodno cev priključite na oskrbo z vodo.

➔ Vodno pipo popolnoma odprite.

Sesanje vode iz odprtih posod

Ta visokotlačni čistilnik je s KÄRCHERjevo gibko sesalno cevjo s protipovratnim filtrom (posebni pribor, naroč.št. 2.643-100) primeren za sesanje površinske vode npr. iz sodov za deževnico ali ribnikov (za maksimalno višino črpanja glejte tehnične podatke).

➔ Gibko sesalno cev napolnite z vodo.

➔ Gibko sesalno cev privijte na vodni priključek naprave in obesite v vodni vir (na primer sod za deževnico).

Pred obratovanjem napravo odzračite.

➔ Vklopite napravo "I/ON".

➔ Deblokirajte ročico ročne brizgalne pištole.

➔ Potegnite ročico, naprava se vklopi.

➔ Pustite napravo, da teče (max. 2 minuti), dokler voda na ročni brizgalni pištoli ne izstopa brez mehurčkov.

➔ Spustite ročico ročne brizgalne pištole.
Opozorilo: Če se ročica ponovno spusti, se naprava ponovno izklopi. Visok tlak se v sistemu ohrani.

➔ Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.

Obratovanje

POZOR
Suhi tek, ki traja več kot 2 minuti, lahko vodi do poškodb visokotlačne črpalke. Če naprava v 2 minutah ne izgradi nobenega tlaka, napravo izklopite in postopajte v skladu z napotki v poglavju „Pomoč pri motnjah“.

Delo z visokom tlakom

⚠ ***PREVIDNOST***
Pri čiščenju lakiranih površin upoštevajte razdaljo curkam najmanj 30 cm, da preprečite poškodbe
POZOR
Avtomobilskih gum, laka ali občutljivih površin kot je les ne čistite s strgalom za umazanijo, nevarnost poškodbe.
Slika G
- ➔ Brizgalno cev vtaknite v ročno brizgalno pištolo in jo pritrdite z obračanjem za 90°.
- ➔ Vklopite napravo "I/ON".
- ➔ Deblokirajte ročico ročne brizgalne pištole.
- ➔ Potegnite ročico, naprava se vklopi.

Opozorilo: Če se ročica ponovno spusti, se naprava ponovno izklopi. Visok tlak se v sistemu ohrani.

Obratovanje s pralno krtačo

POZOR
Nevarnost poškodb laka
Pri delih s pralno krtačo mora biti le-ta brez umazanije ali drugih delcev.
- ➔ Pralno krtačo vtaknite v ročno brizgalno pištolo in jo pritrdite z obračanjem za 90°.

Obratovanje s čistilom

Napotek: Čistilno sredstvo se lahko dodaja le v področju nizkega tlaka.
⚠ ***NEVARNOST***
Pri uporabi čistilnih sredstev je treba upoštevati varnostni list proizvajalca čistilnega sredstva, še posebej napotke o osebni zaščitni opremi.
Slika H
- ➔ Gibko sesalno cev za čistilno sredstvo v želeni dolžini izvlecite iz ohišja.
- ➔ Gibko sesalno cev za čistilno sredstvo obesite v posodo z raztopino čistilnega sredstva.
- ➔ Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power).
- ➔ Brizgalno cev do konca zavrtite v smeri „SOFT“.
  Opozorilo: S tem se pri obratovanju raztopina čistilnega sredstva primeša vodnemu curku.

Priporočljiva metoda čiščenja

- ➔ Čistilno sredstvo varčno razpršite po suhi površini in pustite, da učinkuje (vendar se ne sme posušiti).
- ➔ Raztopljeno umazanijo splaknite z visokotlačnim curkom.

Prekinitev obratovanja

- ➔ Spustite ročico ročne brizgalne pištole.
- ➔ Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.
- ➔ Pri daljših delovnih premorih (več kot 5 minut) napravo dodatno izklopite „0/OFF“.

Zaključek obratovanja

⚠ ***PREVIDNOST***
Visokotlačno gibko cev ločite z ročne pršilne pištole ali naprave le, če v sistemu ni tlaka.
- ➔ Po delu s čistilnimi sredstvi: Naprava naj za spiranje deluje približno 1 minuto.
- ➔ Spustite ročico ročne brizgalne pištole.
- ➔ Izklopite napravo "0/OFF".
- ➔ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ➔ Zaprite pipo.
- ➔ Pritisnite ročico ročne brizgalne pištole, da iz sistema izpustite še obstoječi tlak.
- ➔ Zaprite ročico ročne brizgalne pištole.

⚠ ***PREVIDNOST***
Ob ločitvi dovodne ali visokotlačne gibke cevi lahko po obratovanju iz priključkov izstopa vroča voda.
- ➔ Napravo ločite z oskrbe z vodo.

Transport

⚠ ***PREVIDNOST***
Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!
Pri transportu upoštevajte težo naprave.

Ročni transport

Slika I
- ➔ Izvlecite transportni ročaj, le-ta se slišno zaskoči.
- ➔ Napravo vlecite za transportni ročaj.

Transport v vozilih

- ➔ Napravo zavarujte proti zdrsu in prevrnitvi.

Skladiščenje

⚠ ***PREVIDNOST***

Nevarnost osebnih poškodb in poškodb stvari!
Pri shranjevanju upoštevajte težo naprave.

Shranjevanje naprave

➔ Postavite napravo na ravno površino.
➔ Pritisnite ločilno na ročni brizgalni pištoli in ločite visokotlačno gibko cev od ročne brizgalne pištole.
➔ Ohišje hitrega priključka za visokotlačno gibko cev pritisnite v smeri puščice in izvlecite visokotlačno gibko cev.
➔ Omrežni priključni kabel, visokotlačno gibko cev in pribor pospravite na napravo.

Zaščita pred zamrznitvijo

POZOR

Zmrzal lahko uniči naprave in pribor, pri katerih voda ni bila popolnoma izpraznjena. Napravo in pribor popolnoma izpraznite in zaščitite pred zmrzaljo.

Da preprečite škode:

➔ Popolna izpraznitev vode iz naprave: Napravo vklopite brez priključene visokotlačne gibke cevi in brez priključene oskrbe z vodo (max. 1 min.) in počakajte, dokler iz visokotlačnega priključka ne izstopa več voda. Izklopite napravo.
➔ Napravo s celotnim priborom shranjujte v prostoru, varnem pred zmrzaljo.

Pred daljšim shranjevanjem, npr. v času zime, dodatno upoštevajte napotke v poglavju Vzdrževanje.

Vzdrževanje

⚠ ***NEVARNOST***

Nevarnost električnega udara.

➔ *Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.*

Čiščenje sita v vodnem priključku

POZOR

Sito se ne sme poškodovati.

➔ Odstranite spojko z vodnega priključka.

Slika **J**

➔ Sito izvlecite s kleščami.
➔ Sito očistite pod tekočo vodo.
➔ Sito ponovno vstavite v vodni priključek.

Čiščenje filtra za čistilno sredstvo

➔ Filter izvlecite iz gibke sesalne cevi za čistilno sredstvo in ga očistite pod tekočo vodo.

Pomoč pri motnjah

Manjše motnje lahko odpravite sami s pomočjo naslednjega pregleda.
V primeru dvoma se obrnite pooblaščeni servisni službi.

⚠ ***NEVARNOST***

Nevarnost električnega udara.

➔ *Pred vsemi deli na napravi, izklopite napravo in izvlecite omrežni vtič.*

Naprava ne deluje

➔ Potegnite ročico ročne brizgalne pištole, naprava se vklopi.
➔ Preverite, ali na tipski tablici navedena napetost ustreza napetosti vira električnega toka.
➔ Omrežni priključni vodnik preglejte glede poškodb.
➔ Motor je preobremenjen, sprožilo se je zaščitno stikalo motorja.
– Izklopite napravo "0/OFF".
– Pustite, da se naprava **eno uro** ohlaja.
– Napravo vklopite in jo ponovno zaženite.
  Če se motnja večkrat pojavi, naj napravo preveri uporabniški servis.

Naprava se ne zažene, motor brenči

Padec napetosti zaradi šibkega električnega omrežja ali ob uporabi električnega podaljška.

➔ Ob vklopu najprej povlecite ročico ročne brizgalne pištole, nato stikalo naprave postavite na „I/ON“.

Naprava ne dosega zadostnega tlaka

➔ Preverite zadostni pretok oskrbe z vodo.
➔ Sito v priključku za vodo izvlecite s ploščatimi kleščami in ga očistite pod tekočo vodo.
➔ Prezračite napravo: Napravo vklopite brez priključene visokotlačne gibke cevi in počakajte (največ 2 minuti), dokler voda na visokotlačnem priključku ne izstopa brez mehurčkov. Napravo izklopite in ponovno priklopite visokotlačno cev.
➔ Višina črpanja 0,5 m pri sesanju iz odprte posode prekoračena.

Močna nihanja tlaka

➔ Čiščenje visokotlačne šobe: Iz šobne izvrtine z iglo odstranite umazanijo in jo od spredaj splaknite z vodo.
➔ Preverite količino dotoka vode.

Naprava je netesna

➔ Neznatna netesnost naprave je tehnično pogojena. Pri močnejši netesnosti se obrnite na pooblaščeno servisno službo.

Čistilno sredstvo se ne vsesava

➔ Uporabite brizgalno cev z reguliranjem tlaka (Vario Power).
  Brizgalno cev do konca zavrtite v smeri „SOFT“.
➔ Očistite filter na gibki sesalni cevi za čistilno sredstvo.
➔ Preverite gibko sesalno cev za čistilno sredstvo glede pregibov.

Garancija

V vsaki državi veljajo garancijski pogoji, ki jih določa naše prodajno predstavništvo. Morebitne motnje na napravi, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak, v času garancije brezplačno odpravljamo. V primeru uveljavljanja garancije, se z originalnim računom obrnite na prodajalca oziroma najbližji uporabniški servis. Naslove najdete na:
www.kaercher.com/dealersearch

Tehnični podatki

Električni priključek	
Napetost	230 V 1~50 Hz
Priključna moč	2,1 kW
Stopnja zaščite	IPX5
Razred zaščite	I
Omrežna varovalka (inertna)	10 A
Vodni priključek	
Pritisk dotoka (maks.)	0,8 MPa
Temperatura dotoka (maks.)	40 °C
Količina dotoka (min.)	10 l/min
Max. sesalna višina	0,5 m
Podatki o zmogljivosti	
Delovni tlak	12 MPa
Maks. dovoljeni tlak	14,5 MPa
Črpalna količina, voda	7,5 l/min
Črpalna količina, maksimalna	8,3 l/min
Črpalna količina, čistilno sredstvo	0,3 l/min
Povratna sila ročne brizgalne pištole	20 N
Mere in teža	
Dolžina	325 mm
Širina	341 mm
Višina	867 mm
Teža, pripravljeno za uporabo s priborom	13,0 kg
Ugotovljene vrednosti v skladu z EN 60335-2-79	
Vrednost vibracij dlan-roka Negotovost K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Nivo hrupa L_{pA} Negotovost K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Nivo hrupa ob obremenitvi L_{WA} + negotovost K_{WA}	86 dB(A)

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Izjava EU o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da spodaj omenjeni stroj zaradi svoje zasnove in načina izdelave ustreza temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam EU-standardov. Ta izjava izgubi svojo veljavnost, če kdo napravo spremeni brez našega soglasja.

Proizvod: visokotlačni čistilec
Tip: 1.180-xxx
Zadevne direktive EU:
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/ES
2009/125/EG
Uporabne uredbe
(EU) 2019/1781
Uporabljeni usklajeni standardi:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Postopek ocenjevanja skladnosti:
2000/14/ES: Priloga V
Raven zvočne moči dB(A)
Izmerjeno: 84
Zajamčeno: 86

Podpisniki ravnajo po navodilih in s pooblastilom uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pooblaščena oseba za dokumentacijo:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Spis treści

Bezpieczeństwo . . . . . PL 4
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem . . . . PL 4
Wyposażenie dodatkowe i części zamienne . PL 4
Ochrona środowiska . . . . . PL 4
Opis urządzenia . . . . . PL 5
Montaż. . . . . PL 5
Uruchamianie . . . . . PL 5
Działanie . . . . . PL 6
Transport . . . . . PL 6
Przechowywanie . . . . . PL 7
Czyszczenie i konserwacja . . . . . PL 7
Usuwanie usterek . . . . . PL 7
Gwarancja . . . . . PL 8
Dane techniczne . . . . . PL 8
Deklaracja zgodności UE . . . . . PL 8

Bezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać oryginalną instrukcję obsługi i poniższe przepisy bezpieczeństwa. Postępować zgodnie z podanymi wskazaniami. Zeszyty zachować do późniejszego wykorzystania lub dla następnego użytkownika.

Symbole na urządzeniu

Nie wolno kierować strumienia wysokociśnieniowego na ludzi, zwierzęta, czynny osprzęt elektryczny ani na samo urządzenie. Urządzenie chronić przed mrozem.

Urządzenia nie można podłączać bezpośrednio do sieci wodociągowej.

Zabezpieczenia

⚠ ***OSTROŻNIE***

- *Urządzenia zabezpieczające zapewniają ochronę użytkownika i nie wolno ich zmieniać ani pomijać.*

Wyłącznik urządzenia

Wyłącznik zapobiega niepożądanemu włączeniu się urządzenia.

Blokada pistoletu natryskowego

Blokada zablokowuje dźwignię pistoletu natryskowego i zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.

Zawór przelewowy z wyłącznikie ciśnieniowym

Zawór przelewowy zapobiega przekroczeniu dopuszczalnego ciśnienia roboczego.
Po zwolnieniu dźwigni pistoletu natryskowego wyłącznik ciśnieniowy wyłącza pompę i strumień wody ustaje. Po pociągnięciu za dźwignię pompa ponownie się włącza.

Stycznik silnikowy

Przy zbyt wysokim poborze mocy stycznik silnikowy wyłącza urządzenie.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa przeznaczona jest wyłącznie do zastosowania w gospodarstwach domowych:

– do czyszczenia maszyn, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, tarasów, urządzeń ogrodowych itp. przy użyciu strumienia wody pod wysokim ciśnieniem (w razie potrzeby z dodatkiem środków czyszczących).
– w połączeniu z akcesoriami, częściami zamiennymi i środkami czyszczącymi dopuszczonymi przez firmę KÄRCHER. Przestrzegać wskazówek dołączonych do środków czyszczących.

Wyposażenie dodatkowe i części zamienne

Stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne, które gwarantują niezawodną i bezusterkową eksploatację przyrządu.
Informacje dotyczące akcesoriów i części zamiennych można znaleźć na stronie internetowej www.kaercher.com.

Ochrona środowiska

Materiały użyte do opakowania nadają się do recyklingu. Opakowania poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne często zawierają materiały, które rozporządzane lub utylizowane niewłaściwie, mogą potencjalnie być niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska. Są jednak kluczowe dla prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Urządzenia oznaczone tym symbolem nie mogą być usuwane z odpadami domowymi.
Zużyte urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które należy oddać do utylizacji. Baterie i akumulatory zawierają substancje, które nie mogą przedostać się do środowiska. Zużyte sprzęty, takie jak baterie lub akumulatory poddać utylizacji przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Czyszczenie, podczas którego powstają ścieki zawierające olej, np. mycie silnika lub podłogi samochodu, dozwolone jest tylko w myjniach wyposażonych w separator oleju.

Prace przy użyciu środków czyszczących można wykonywać jedynie na szczelnych powierzchniach roboczych z przyłączem kanalizacji ściekowej. Nie pozwolić na przedostanie się środków czyszczących do ziemi ani do wód.

Pobieranie wody z wód publicznych jest w niektórych krajach niedozwolone.

Wskazówki dotyczące składników (REACH)
Aktualne informacje dotyczące składników znajdują się pod:
www.kaercher.com/REACH

Opis urządzenia

Zakres dostawy urządzenia (zależnie od modelu) jest przedstawiony na opakowaniu. Niniejsza instrukcja obsługi opisuje wszystkie możliwe opcje.

Rysunki patrz strona 2

1 Złączka do przyłącza wody
2 Szybkozłącze węża wysokociśnieniowego
3 Przyłącze wody z wbudowanym sitem
4 Wyłącznik urządzenia „0/OFF“ / „I/ON“
5 Uchwyt transportowy, wysuwany
6 Siatka z akcesoriami
7 Schowek na akcesoria
8 Przewód zasilający z wtyczką
9 Wąż ssący do środka czyszczącego z filtrem
10 Kółko transportowe
11 Pistolet natryskowy
12 Blokada pistoletu natryskowego
13 Przycisk do oddzielenia węża wysokociśnieniowego od pistoletu natryskowego
14 Wąż wysokociśnieniowy
15 Lanca z regulacją ciśnienia (Vario Power)
Do najczęstszych zadań czyszczenia
Ciśnienie robocze można płynnie zwiększać z poziomu „SOFT” do „HARD”. W celu dokonania zmiany ciśnienia roboczego należy zwolnić dźwignię pistoletu wysokociśnieniowego i ustawić lancę w żądanym położeniu.
Nadaje się do pracy ze środkami czyszczącymi.
16 Lanca z frezem do zanieczyszczeń
Do przywartych zanieczyszczeń, trudnych do usunięcia

*** Opcjonalnie**

17 Szczotka do mycia
Nadaje się do pracy ze środkami czyszczącymi.
18 Środek czyszczący

**** Wymagany dodatkowo**

19 Wąż do wody ze wzmocnioną tkaniną i ze złączem dostępnym na rynku.
– Średnica min. 1/2 cala (13 mm)
– Długość min. 7,5 m

Montaż

Przed uruchomieniem zamontować luźno dołączone części do urządzenia.

Rysunki patrz strona 3

Rysunek **A**

➔ Wcisnąć koła w zamocowanie, zabezpieczyć zaślepką z zatyczką. Zwrócić uwagę na pozycję zatyczki.

Rysunek **B**

➔ Wsunąć uchwyt transportowy w zamocowanie aż odczuwalnego oporu. Krótkim uderzeniem pięści lub miękkim młotkiem gumowym ustawić we właściwej pozycji.

Rysunek **C**

➔ Zawiesić siatkę z akcesoriami na hak przedstawiony na ilustracji.

Rysunek **D**

➔ Przykręcić dołączoną złączkę do przyłącza wody na urządzeniu.

Uruchamianie

➔ Ustawić urządzenie na równej powierzchni.

Rysunek **E**

➔ Włożyć wąż wysokociśnieniowy do pistoletu natryskowego, aż się w słyszalny sposób zatrzaśnie.
Wskazówka: Zwrócić uwagę na właściwe ustawienie złączki przyłączeniowej.
Sprawdzić bezpieczeństwo połączenia przez pociągnięcie węża wysokociśnieniowego.

➔ Włożyć wąż wysokociśnieniowy do szybkozłącza, aż się w słyszalny sposób zatrzaśnie.

➔ Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Doprowadzenie wody

Wartości przyłączenia patrz tabliczka znamionowa/ dane techniczne.

UWAGA

Zanieczyszczenia znajdujące się w wodzie mogą uszkodzić pompę wysokociśnieniową i akcesoria. W celu zapewnienia ochrony zaleca się stosowanie filtra wodnego KÄRCHER (wyposażenie specjalne, nr katalogowy 4.730-059).

Dopływ wody z instalacji wodnej

Przestrzegać przepisów lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego.

UWAGA

Złącza węży z metalu z Aquastop mogą prowadzić do uszkodzenia pompy! Należy używać złącz węży z tworzywa sztucznego lub złącz węży KÄRCHER z mosiądzu.

Rysunek **F**

➔ Założyć wąż doprowadzający wodę na złącze przyłącza wody.
Wskazówka: Wąż zasilający nie jest objęty zakresem dostawy.

➔ Podłączyć wąż do dopływu wody.

➔ Całkowicie otworzyć kran.

Zasysanie wody z otwartych zbiorników

Ta myjka wysokociśnieniowa nadaje się wraz wężem ssącym KÄRCHER z zaworem zwrotnym (wyposażenie specjalne, nr katalogowy 2.643-100) do zasysania wody powierzchniowej np. z beczek na deszczówkę lub stawów (maks. wysokość zasysania, patrz dane techniczne).

➔ Napełnić wężyk do zasysania wodą.

➔ Przykręcić wąż ssący przy przyłączu wody urządzenia i zawiesić przy źródle wody (np. zbiornik wody deszczowej).

Przed użyciem należy odpowietrzyć urządzenie.

➔ Włączyć urządzenie „I/ON”.

➔ Odblokować dźwignię pistoletu natryskowego.

➔ Pociągnąć za dźwignię, urządzenie się włącza.

➔ Włączyć urządzenie (na maks. 2 minuty), aż z pistoletu natryskowego zacznie wydobywać się woda bez bąbelków.

➔ Zwolnić dźwignię pistoletu natryskowego.
Wskazówka: Gdy zwalnia się dźwignię, urządzenie znowu się odłącza. Nadciśnienie pozostaje w systemie.

➔ Zablokować dźwignię pistoletu natryskowego.

Działanie

UWAGA

Praca na sucho trwająca przez ponad 2 minuty prowadzi do uszkodzenia pompy wysokociśnieniowej. Jeżeli urządzenie nie wytworzy ciśnienia w ciągu 2 minut, należy je wyłączyć i postąpić zgodnie ze wskazówkami z rozdziału „Usuwanie usterek“.

Praca z wysokim ciśnieniem

⚠ ***OSTROŻNIE***

W celu uniknięcia uszkodzeń, w trakcie czyszczenia powierzchni lakierowanych zachować co najmniej 30-centymetrowy odstęp.

UWAGA

Nie czyścić opon samochodowych, lakieru ani wrażliwych powierzchni, jak drewno, za pomocą frezu do zanieczyszczeń; niebezpieczeństwo uszkodzenia.

Rysunek **G**

- ➔ Włożyć lancę w pistolet natryskowy i zablokować, obracając o 90°.
- ➔ Włączyć urządzenie „I/ON”.
- ➔ Odblokować dźwignię pistoletu natryskowego.
- ➔ Pociągnąć za dźwignię, urządzenie się włącza.

Wskazówka: Gdy zwalnia się dźwignię, urządzenie znowu się odłącza. Nadciśnienie pozostaje w systemie.

Praca ze szczotką myjącą

UWAGA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia lakieru

W pracach przy użyciu szczotki należy zadbać o to, by była ona pozbawiona zanieczyszczeń i innych cząsteczek.

- ➔ Włożyć szczotkę myjącą do pistoletu natryskowego i zablokować, obracając o 90°.

Praca ze środkiem czyszczącym

Wskazówka: Środek czyszczący można dodawać tylko pod niskim ciśnieniem.

⚠ ***NIEBEZPIECZEŃSTWO***

W przypadku zastosowania środków czyszczących należy uwzględnić dane z karty charakterystyki substancji producenta środka czyszczącego szczególnie wskazówki dot. osobistego wyposażenie ochronnego.

Rysunek **H**

- ➔ Z obudowy wyciągnąć wąż ssący na środek czyszczący na odpowiednią długość.
- ➔ Zawiesić wąż ssący środka czyszczącego w zbiorniku ze środkiem czyszczącym.
- ➔ Zastosować lancę z regulacją ciśnienia (Vario Power).
- ➔ Obrócić lancę do oporu w kierunku „SOFT”.
  Wskazówka: W ten sposób miesza się przy pracy roztwór środka czyszczącego ze strumieniem wody.

Zalecana metoda czyszczenia

- ➔ Cienko spryskać suchą powierzchnię środkiem czyszczącym i pozostawić na pewien czas (ale nie do wyschnięcia).
- ➔ Spłukać rozpuszczony brud strumieniem wysokociśnieniowym.

Przerwanie pracy

- ➔ Zwolnić dźwignię pistoletu natryskowego.
- ➔ Zablokować dźwignię pistoletu natryskowego.
- ➔ W przypadku dłuższych przerw w pracy (ponad 5 minut) dodatkowo wyłączać urządzenie „0/OFF“.

Zakończenie pracy

⚠ ***OSTROŻNIE***

Wąż wysokociśnieniowy odłączać od pistoletu natryskowego lub urządzenia tylko wtedy, gdy układ pozbawiony jest ciśnienia.

- ➔ Po pracy ze środkiem czyszczącym: Urządzenie przepłukać do czysta przez ok. 1 min.
- ➔ Zwolnić dźwignię pistoletu natryskowego.
- ➔ Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
- ➔ Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- ➔ Zakręcić kran.
- ➔ Nacisnąć dźwignię pistoletu natryskowego, aby całkowicie usunąć ciśnienie z systemu.
- ➔ Zablokować dźwignię pistoletu natryskowego.

⚠ ***OSTROŻNIE***

Przy odłączeniu węża dopływowego lub wysokociśnieniowego, po pracy może z przyłączy wydostawać się gorąca woda.

- ➔ Oddzielić urządzenie od dopływu wody.

Transport

⚠ ***OSTROŻNIE***

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia!

Zwrócić uwagę na ciężar urządzenia w czasie transportu.

Transport ręczny

Rysunek **I**

- ➔ Wyjąć uchwyt transportowy; zaskakuje on w słyszalny sposób.
- ➔ Pociągnąć urządzenie za uchwyt transportowy

Transport w pojazdach

- ➔ Zabezpieczyć urządzenie przed przesunięciem i przewróceniem się.

Przechowywanie

⚠ ***OSTROŻNIE***

Niebezpieczeństwo zranienia i uszkodzenia!
Przy składowaniu wziąć pod uwagę ciężar urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

➔ Pozostawić urządzenie na równej powierzchni.
➔ Nacisnąć przycisk oddzielający pistoletu natryskowego i oddzielić wąż wysokociśnieniowy od pistoletu natryskowego.
➔ Nacisnąć obudowę szybkozłącza węża wysokociśnieniowego w kierunku strzałki i wyjąć wąż wysokociśnieniowy.
➔ Umieścić przewód zasilający, wąż wysokociśnieniowy i wyposażenie przy urządzeniu.

Ochrona przeciwmrozowa

UWAGA

Nie w pełni opróżnione urządzenia i akcesoria mogą ulec zniszczeniu przez mróz. Całkowicie opróżnić urządzenie i akcesoria i chronić je przed mrozem.

W celu uniknięcia szkód:

➔ Całkowicie opróżnić urządzenie z wody: Włączyć urządzenie bez podłączonego węża wysokociśnieniowego i bez podłączonego dopływu wody (maks. 1 min.) i zaczekać, aż z przyłącza wysokociśnieniowego już nie będzie się wydobywać woda. Wyłączyć urządzenie.
➔ Przechowywać urządzenie z wszystkimi akcesoriami w ogrzewanym pomieszczeniu.

Przed dłuższym okresem przechowywania, np. w zimie należy zwrócić uwagę na wskazówki w rozdziale „Ochrona przeciwmrozowa.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ ***NIEBEZPIECZEŃSTWO***

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

➔ *Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć przewód sieciowy od zasilania.*

Oczyścić filtr sitowy na przyłączu wody

UWAGA

Nie wolno uszkodzić sitka.

➔ Usunąć złącze przyłącza wody.

Rysunek **J**

➔ Wyjąć sitko używając szczypiec płaskich.
➔ Czyścić sitko po wodą bieżącą.
➔ Ponownie włożyć sitko do przyłącza wody.

Czyszczenie filtra środka czyszczącego

➔ Zdjąć filtr z węża ssącego środka czyszczącego i oczyścić go pod bieżącą wodą.

Usuwanie usterek

Mniejsze usterki można usunąć samodzielnie, korzystając z poniższych wskazówek.
W razie wątpliwości prosimy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.

⚠ ***NIEBEZPIECZEŃSTWO***

Niebezpieczeństwo porażenia prądem.

➔ *Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć przewód sieciowy od zasilania.*

Urządzenie nie działa

➔ Pociągnąć za dźwignię pistoletu natryskowego, urządzenie się włącza.
➔ Sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu źródła prądu.
➔ Skontrolować przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
➔ Silnik przeciążony, zadziałał stycznik silnikowy.
– Wyłączyć urządzenie „0/OFF”.
– Schłodzić urządzenie przez **jedną godzinę**.
– Włączyć urządzenie i ponownie zacząć pracę. Jeżeli usterka powtórzy się kilkakrotnie, należy oddać urządzenie do sprawdzenia do serwisu.

Urządzenie się nie uruchamia, silnik warczy

Spadek napięcia z powodu słabej sieci elektrycznej albo używania przedłużacza.

➔ Przy włączaniu najpierw pociągnąć za dźwignię pistoletu natryskowego, potem ustawić wyłącznik urządzenia na „I/ON“.

Urządzenie nie wytwarza ciśnienia

➔ Sprawdzić dopływ wody pod kątem wystarczającej przepustowości.
➔ Wyciągnąć szczypcami płaskimi sito z przyłącza wody i oczyścić je pod bieżącą wodą.
➔ Odpowietrzyć urządzenie: Włączyć urządzenie bez podłączonego węża wysokociśnieniowego i zaczekać (maks. 2 minuty), aż z przyłącza wysokociśnieniowego zacznie wydobywać się woda bez bąbelków. Wyłączyć urządzenie i ponownie podłączyć wąż wysokociśnieniowy.
➔ Przekroczona wysokość zasysania 0,5 m przy zasysaniu z otwartego zbiornika.

Silne wahania ciśnienia

➔ Czyszczenie dyszy wysokociśnieniowej: Usunąć zanieczyszczenia z otworu dyszy za pomocą igły i wypłukać wodą od przodu.
➔ Sprawdzić ilość dopływającej wody.

Nieszczelne urządzenie

➔ Niewielka nieszczelność urządzenia wynika z jej konstrukcji. W przypadku większej nieszczelności zlecić naprawę w autoryzowanym serwisie.

Środek czyszczący nie jest zasysany

➔ Zastosować lancę z regulacją ciśnienia (Vario Power).
Obrócić lancę do oporu w kierunku „SOFT”.
➔ Oczyścić filtr przy wężu ssącym środka czyszczącego.
➔ Sprawdzić wąż ssący środka czyszczącego czy nie ma załamań.

Gwarancja

W każdym kraju obowiązują warunki gwarancji określone przez odpowiedniego lokalnego dystrybutora. Ewentualne usterki urządzenia usuwane są w okresie gwarancji bezpłatnie, o ile spowodowane są błędem materiałowym lub produkcyjnym. W sprawach napraw gwarancyjnych prosimy kierować się z dowodem zakupu do dystrybutora lub do autoryzowanego punktu serwisowego.
Adresy podano pod:
www.kaercher.com/dealersearch

Dane techniczne

Podłączenie do sieci	
Napięcie	230 V 1~50 Hz
Pobór mocy	2,1 kW
Stopień zabezpieczenia	IPX5
Klasa ochrony	I
Bezpiecznik sieciowy (zwłoczny)	10 A
Przyłącze wody	
Ciśnienie dopływowe (maks.)	0,8 MPa
Temperatura doprowadzenia (maks.)	40 °C
Ilość doprowadzenia (min.)	10 l/min
Maks. wysokość ssania	0,5 m
Parametry robocze	
Ciśnienie robocze	12 MPa
Maks. dopuszczalne ciśnienie	14,5 MPa
Ilość pobieranej wody	7,5 l/min
Maks. ilość przetłaczanej cieczy	8,3 l/min
Ilość pobieranego środka czyszczącego	0,3 l/min
Siła odrzutu pistoletu natryskowego	20 N
Wymiary i ciężar	
Długość	325 mm
Szerokość	341 mm
Wysokość	867 mm
Ciężar, urządzenie gotowe do pracy wraz z akcesoriami	13,0 kg
Wartości określone zgodnie z EN 60335-2-79	
Drgania przenoszone przez kończyny górne Niepewność pomiaru K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Poziom ciśnienie akustycznego L_{pA} Niepewność pomiaru K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA} + Niepewność pomiaru K_{WA}	86 dB(A)

Zastrzega się prawo wprowadzania zmian technicznych.

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że określone poniżej urządzenie odpowiada pod względem koncepcji, konstrukcji oraz wprowadzonej przez nas do handlu wersji obowiązującym wymogom dyrektyw UE dotyczącym wymagań w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia. Wszelkie nie uzgodnione z nami modyfikacje urządzenia powodują utratę ważności tego oświadczenia.

Produkt: Myjka wysokociśnieniowa
Typ: 1.180-xxx
Obowiązujące dyrektywy UE
2006/42/WE (+2009/127/WE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/WE
2009/125/UE
Zastosowane rozporządzenia
(UE) 2019/1781
Zastosowane normy zharmonizowane
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Zastosowana metoda oceny zgodności
2000/14/WE: Załącznik V
Poziom mocy akustycznej dB(A)
Zmierzony: 84
Gwarantowany: 86

Niżej podpisane osoby działają na zlecenie i z upoważnienia zarządu.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Administrator dokumentacji:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Cuprins

Siguranţa . . . . . RO 4
Utilizarea corectă . . . . . RO 4
Accesorii şi piese de schimb . . . . . RO 4
Protecţia mediului înconjurător . . . . . RO 4
Descrierea aparatului . . . . . RO 5
Montare . . . . . RO 5
Punerea în funcţiune . . . . . RO 5
Funcţionarea . . . . . RO 6
Transport . . . . . RO 6
Depozitarea . . . . . RO 7
Îngrijirea şi întreţinerea . . . . . RO 7
Remedierea defecţiunilor . . . . . RO 7
Garanţie . . . . . RO 8
Date tehnice . . . . . RO 8
Declaraţie UE de conformitate . . . . . RO 8

Siguranţa

Citiţi aceste instrucţiuni din manualul de utilizare original înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră şi instrucţiunile de siguranţă anexate. Respectaţi aceste instrucţiuni. Păstraţi aceste manuale pentru viitoarele utilizări sau pentru viitorul posesor.

Simboluri pe aparat

Nu îndreptaţi jetul de înaltă presiune spre persoane, animale, echipamente electrice active sau asupra aparatului însuşi.
Feriţi aparatul de îngheţ.

Aparatul nu poate fi racordat direct la reţeaua publică de alimentare cu apă.

Dispozitive de siguranţă

⚠ ***PRECAUŢIE***

■ *Dispozitivele de siguranţă servesc pentru protecţia utilizatorului şi nu este permisă modificarea sau scoaterea din funcţiune a acestora.*

Comutator principal

Comutatorul aparatului împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Zăvor pistol de pulverizat

Zăvorul blochează maneta pistolului de pulverizat şi împiedică pornirea accidentală a aparatului.

Supapă de preaplin cu întrerupător manometric

Supapa de preaplin previne depăşirea presiunii de lucru admise.
Dacă mânerul pistolului manual de stropit este eliberat, întrerupătorul manometric decuplează pompa, iar jetul sub presiune se opreşte. Dacă se trage de mâner, pompa porneşte din nou.

Întrerupător pentru protecţia motorului

În cazul unui consum de curent prea mare, comutatorul de protecţie al motorului întrerupe funcţionarea aparatului.

Utilizarea corectă

Utilizaţi acest aparat de curăţat sub presiune exclusiv pentru gospodăria particulară.

– la curăţarea maşinilor, vehiculelor, utilajelor, faţadelor, teraselor, aparatelor de grădinărit, etc. cu jet de apă sub presiune (în caz de nevoie cu adăugarea de soluţie de curăţat).
– cu accesoriile, piesele de schimb şi soluţiile de curăţat autorizaţi de KÄRCHER. Respectaţi instrucţiunile de utilizare ale soluţiilor de curăţat.

Accesorii şi piese de schimb

Utilizați doar accesorii și piese de schimb originale; acestea oferă garanția unei funcționări sigure și fără defecțiuni a aparatului.
Informații referitoare la accesorii și piese de schimb se găsesc la adresa www.kaercher.com.

Protecţia mediului înconjurător

Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să dezafectaţi ambalajele într-un mod compatibil cu mediul înconjurător.

Aparatele electrice și electronice conțin adesea componente care pot reprezenta un potențial pericol pentru sănătatea persoanelor, în cazul manevrării sau eliminării incorecte. Însă, aceste componente sunt necesare pentru funcționarea corespunzătoare a aparatului. Aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate în gunoiul menajer.
Aparatele vechi conţin materiale reciclabile valoroase, care pot fi supuse unui proces de revalorificare. Bateriile şi acumulatorii conţin substanţe, care nu au voie să ajungă în mediul înconjurător. Eliminaţi aparatele uzate, cum ar fi bateriile şi acumulatorii în mod ecologic.

Lucrările de curăţare la care se obţine apă reziduală cu un conţinut de ulei de maşină, de exemplu spălarea motoarelor şi a şasiurilor trebuie să fie efectuate numai în locuri special amenajate cu dispozitive de separare şi de înlăturare a uleiului de maşină.

Lucrările cu soluţii de curăţat pot fi efectuate doar pe suprafeţe impermeabile cu racord la sistemul de canalizare a apei uzate. Nu lăsaţi soluţiile de curăţat să ajungă în ape sau sol.

Prelevarea de apă din sursele de apă publice nu este permisă în unele ţări.

Observaţii referitoare la materialele conţinute (REACH)

Informaţii actuale referitoare la materialele conţinute puteţi găsi la adresa:
www.kaercher.com/REACH

Descrierea aparatului

Setul de livrare a aparatului (în funcţie de model) este ilustrat pe ambalaj. Acest manual de utilizare descrie toate opţiunile posibile.

Pentru imagini vezi pagina 2

1 Piesă de cuplare pentru conexiunea de apă
2 Cuplaj rapid pentru furtunul de înaltă presiune
3 Racord de apă cu sită inclusă
4 Comutatorul aparatului „0/OFF“ / „I/ON“
5 Mâner pentru transport, extensibilă
6 Plasă pentru accesorii
7 Spaţiu de depozitare pentru accesorii
8 Cablu de reţea cu ştecher
9 Furtun de aspiraţie a detergentului, cu filtru
10 Roată de transport
11 Pistol de pulverizare
12 Zăvor pistol de pulverizat
13 Buton de detaşare a furtunului de înaltă presiune de pistolul de pulverizat
14 Furtun de înaltă presiune
15 Lance cu reglaj de presiune (Vario Power)
Pentru lucrările de curăţare uzuale
Presiunea de lucru se poate regla continuu de la „SOFT“ până la „HARD“. Pentru reglarea presiunii de lucru, eliberaţi maneta pistolului de înaltă presiune şi rotiţi lancea în poziţia dorită.
Este adecvat pentru funcţionare cu soluţie de curăţat.
16 Lance cu freză pentru murdărie
Pentru murdărie persistentă

*** Opţional**

17 Perie pentru spălat
Este adecvat pentru funcţionare cu soluţie de curăţat.
18 Detergent

**** Se necesită suplimentar**

19 Furtun cu inserţie textilă cu cuplaj uzual.

– Diametru minim 1/2 ţoli (13 mm)
– Lungime minimă 7,5 m

Montare

Înainte de punerea în funcţiune montaţi piesele nefixate, livrate împreună cu aparatul.

Pentru imagini vezi pagina 3

Figură **A**

➔ Introduceţi roţile în locaşurile lor şi fixaţi-le cu blende cu dopuri. Atenţie la orientarea dopurilor.

Figură **B**

➔ Împingeţi mânerul de transport în suport până la capăt. Introduceţi-l în poziţia corectă printr-o scurtă lovitură de pumn sau cu ajutorul unui ciocan de cauciuc.

Figură **C**

➔ Atârnaţi plasa pentru accesorii pe cârligul ilustrat pe figură.

Figură **D**

➔ Se înşurubează piesa de cuplare de la racordul de apă al aparatului, livrată odată cu furnitura.

Punerea în funcţiune

➔ Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă plană.

Figură **E**

➔ Împingeţi furtunul de presiune în pistolul de pulverizare, până când se aude că acesta intră în locaş.
Observaţie: Atenţie la poziţia corectă a niplului de conectare.
Verificaţi trăgând de furtunul de înaltă presiune, dacă îmbinarea s-a făcut corect.

➔ Introduceţi furtunul de înaltă presiune în cuplajul rapid, până când se aude că acesta intră în locaş.

➔ Introduceţi ştecherul în priză.

Alimentarea cu apă

Pentru valorile de racordare se vor consulta datele tehnice/plăcuţa de tip.

ATENŢIE

Impurităţile din apă pot afecta pompa de înaltă presiune şi accesoriile. Pentru protecţia acestora vă recomandăm filtrul de apă KÄRCHER (accesoriu special, nr. de comandă 4.730-059).

Alimentarea cu apă din conducta de apă

Respectaţi prevederile companiei de furnizare a apei.

ATENŢIE

Racordurile de furtun din metal prevăzute cu Aquastop pot cauza deteriorarea pompei! De aceea vă rugăm să folosiţi racorduri de furtun din plastic sau racordul de furtun KÄRCHER din alamă.

Figură **F**

➔ Racordaţi furtunul de alimentare cu apă la cuplajul de la racordul de apă.
Notă: Furtunul de alimentare nu se livrează împreună cu aparatul.

➔ Conectaţi furtunul de apă la sursa de alimentare cu apă.

➔ Deschideţi robinetul de apă în totalitate.

Aspirarea apei din rezervoare deschise

Acest aparat de curăţare sub presiune poate fi folosit cu furtunul de absorbţie KÄRCHER cu supapă de refulare (accesoriu special, nr. de comandă 2.643-100) şi este adecvat pentru aspirarea apei de la suprafaţă, de ex. din rezervoare cu apă de ploaie sau din iazuri (înălţimea maximă de aspirare vezi Datele tehnice).

➔ Umpleţi cu apă furtunul de aspirare.

➔ Înşurubaţi furtunul de aspirare pe racordul de apă al aparatului şi atârnaţi-l într-un recipient cu apă (de ex. rezervorul de apă de ploaie).

Evacuaţi aerul înainte de a utiliza aparatul.

➔ Porniţi aparatul „I/ON“.

➔ Deblocaţi maneta pistolului de stropit.

➔ Trageţi maneta, aparatul porneşte.

➔ Lăsaţi aparatul să funcţioneze (max. 2 min.) până ce apa este evacuată prin pistol fără bule de aer.

➔ Eliberaţi maneta pistolului.
Observaţie: Dacă eliberaţi maneta, aparatul se opreşte din nou. Presiunea înaltă rămâne acumulată în sistem.

➔ Blocaţi maneta pistolului de stropit.

Funcţionarea

ATENŢIE

Funcţionarea uscată timp de mai mult de 2 minute poate duce la deteriorarea pompei de înaltă presiune. În cazul în care aparatul nu generează presiune timp de 2 minute, opriţi-l şi procedaţi conform instrucţiunilor din capitolul "Remedierea defecţiunilor".

Utilizarea cu presiune înaltă

⚠ ***PRECAUŢIE***

La curăţarea suprafeţelor lăcuite, trebuie respectată o distanţă minimă de 30 cm, pentru a evita deteriorarea acestora.

ATENŢIE

Nu curăţaţi roţile autovehiculelor, vopseaua şi suprafeţele sensibile, cum ar fi lemnul cu freza pentru murdărie, pericol de deterioarare.

Figură **G**

- ➔ Montaţi lancea la pistolul de pulverizare manual şi fixaţi-o prin rotire la dreapta 90°.
- ➔ Porniţi aparatul „I/ON“.
- ➔ Deblocaţi maneta pistolului de stropit.
- ➔ Trageţi maneta, aparatul porneşte.

Observaţie: Dacă eliberaţi maneta, aparatul se opreşte din nou. Presiunea înaltă rămâne acumulată în sistem.

Operare cu perie de spălat

ATENŢIE

Pericol de deterioarare a vopselei

În cazul lucrărilor cu perie de apă aveţi grijă, ca aceasta să nu conţină impurităţi sau alte particule.

- ➔ Introduceţi peria de spălat în pistolul de pulverizare manual şi fixaţi-o prin rotire la dreapta 90°.

Utilizarea cu soluţie de curăţat

Indicaţie: Detergentul poate fi adăugat numai la utilizarea cu presiune joasă.

⚠ ***PERICOL***

La utilizarea detergenţilor ţineţi cont de fişa tehnică de siguranţă a producătorului detergentului, mai ales indicaţiile referitoare la echipamentul de protecţie personală.

Figură **H**

- ➔ Extrageţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat din carcasă la lungimea dorită.
- ➔ Introduceţi furtunul de aspirare pentru soluţia de curăţat întrun rezervor cu soluţie de curăţat.
- ➔ Folosiţi lancea cu reglaj de presiune (Vario Power).
- ➔ Rotiţi lancea până la limită în direcţia „SOFT“.
  Observaţie: Prin acesta, în timpul funcţionării, soluţia de curăţat se amestecă cu jetul de apă.

Metoda de curăţare recomandată

- ➔ Se pulverizează cu economie soluţie de curăţat pe suprafaţa uscată şi se lasă să acţioneze (nu să se usuce).
- ➔ Mizeria desprinsă se spală cu jetul de înaltă presiune.

Întreruperea utilizării

- ➔ Eliberaţi maneta pistolului.
- ➔ Blocaţi maneta pistolului de stropit.
- ➔ În cazul pauzelor mai lungi (peste 5 min) se deconectează aparatul de la întrerupător „0/OFF“.

Încheierea utilizării

⚠ ***PRECAUŢIE***

Deconectaţi furtunul de presiune de la pistol sau de la aparat numai atunci, când sistemul de află în stare depresurizată.

- ➔ După funcţionare cu soluţie de curăţat: Pentru clătire lăsaţi aparatul să funcţioneze circa un minut.
- ➔ Eliberaţi maneta pistolului.
- ➔ Opriţi aparatul „0/OFF“.
- ➔ Trageţi fişa din priză.
- ➔ Închideţi robinetul de apă.
- ➔ Apăsaţi maneta pistolului pentru a elimina presiunea încă existentă în sistem.
- ➔ Blocaţi maneta pistolului de stropit.

⚠ ***PRECAUŢIE***

În cazul detaşării furtunului de alimentare sau a celui de presiune înaltă, după utilizare poate să curgă apă fierbinte din racorduri.

- ➔ Deconectaţi aparatul de la sursa de alimentare cu apă.

Transport

⚠ ***PRECAUŢIE***

Pericol de rănire şi deteriorare a aparatului!

La transport ţineţi cont de greutatea aparatului.

Transportul manual

Figură **I**

- ➔ Trageţi în afară mânerul de transport, până când auziţi că acesta intră în locaş.
- ➔ Trageţi aparatul de mânerul de transport.

Transportul în vehicule

- ➔ Asiguraţi aparatul contra alunecării şi răsturnării.

Depozitarea

⚠ ***PRECAUŢIE***

Pericol de rănire şi deteriorare a aparatului!
La depozitare ţineţi cont de greutatea aparatului.

Depozitarea aparatului

➔ Amplasaţi aparatul pe o suprafaţă plană.
➔ Apăsaţi butonul de separare de pe pistolul manual de pulverizat şi separaţi furtunul de înaltă presiune de pistolul manual de pulverizat.
➔ Apăsaţi carcasa cuplajului rapid pentru furtunul de înaltă presiune în sensul săgeţii şi trageţi furtunul de înaltă presiune în afară.
➔ Depozitaţi cablul de reţea, furtunul de înaltă presiune şi accesoriile pe aparat.

Protecţia împotriva îngheţului

ATENŢIE

Dacă nu goliţi complet aparatul şi accesoriile, acestea pot fi distruse de îngheţ. Goliţi complet aparatul şi accesoriile acestuia şi feriţi-le de îngheţ.

Pentru evitarea deteriorărilor:

➔ Goliţi în totalitate apa din aparat: Porniţi aparatul cu furtunul de înaltă presiune şi racordul la sursa de alimentare cu apă deconectaţi (max. 1 minut) şi aşteptaţi până când nu mai iese apă din racordul de presiune înaltă. Opriţi aparatul.
➔ Aparatul şi toate accesoriile trebuie depozitate într-o încăpere ferită de îngheţ.

În cazul depozitării pe perioade îndelungate, de ex. iarna, ţineţi cont suplimentar de indicaţiile din capitolul Îngrijire.

Îngrijirea şi întreţinerea

⚠ ***PERICOL***

Pericol de electrocutare.

➔ *Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriţi aparatul şi scoateţi ştecherul din priză.*

Curăţarea sitei din racordul de apă

ATENŢIE

Aceasta nu poate fi deteriorată.

➔ Îndepărtaţi cuplajul de la racordul de apă.

Figură J

➔ Trageţi afară sita cu un cleşte.
➔ Curăţaţi sita sub apă curentă.
➔ Apoi montaţi la loc sita în racordul de apă.

Curăţarea filtrului de soluţie de curăţat

➔ Se scot filtrele de la furtunul de aspiraţie detergent şi se curăţă sub jet de apă.

Remedierea defecţiunilor

Multe defecţiuni pot fi remediate de către dvs. apelând la ajutorul următoarei prezentări de ansamblu.
În caz de neclarităţi vă rugăm să vă adresaţi serviciului pentru clienţi autorizat.

⚠ ***PERICOL***

Pericol de electrocutare.

➔ *Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriţi aparatul şi scoateţi ştecherul din priză.*

Aparatul nu funcţionează

➔ Trageţi maneta pistolului manual pentru pulverizat, aparatul porneşte.
➔ Verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa de tip coincide cu tensiunea sursei de alimentare.
➔ Verificaţi cablul de alimentare, pentru a vedea dacă este deteriorat.
➔ Motor suprasolicitat, întrerupătorul pentru protecţia motorului a fost declanşat.
– Opriţi aparatul „0/OFF“.
– Lăsaţi aparatul să se răcească timp de o **om oră**.
– Porniţi aparatul şi începeţi din nou lucrul.
Dacă defecţiunea survine în mod repetat, duceţi aparatul la service pentru a fi verificat.

Aparatul nu porneşte, motorul scoate zgomot

Cădere de tensiune din cauza reţelei slabe de curent sau în cazul utilizării unui prelungitor.

➔ La pornire trageţi mai întâi maneta pistolului de pulverizare şi reglaţi apoi comutatorul pe "I/ON".

Aparatul nu ajunge la presiunea dorită

➔ Verificaţi alimentarea cu apă în privinţa cantităţii de alimentare suficiente.
➔ Se scoate, cu un cleşte, filtrul de la racordul de apă şi se spală sub jet de apă.
➔ Evacuarea aerului din aparat: Porniţi aparatul cu furtunul de înaltă presiune deconectat şi lăsaţi-l să funcţioneze (max. 2 min.), până ce apa iese pe ieşirea de înaltă presiune fără a conţine bule de aer. Opriţi aparatul şi racordaţi furtunul de înaltă presiune.
➔ S-a depăşit înălţimea de aspirare de 0,5 m la aspirare din rezervor deschis.

Oscilaţii puternice de presiune

➔ Curăţaţi duza de înaltă presiune: îndepărtaţi cu un ac murdăria din gaura duzei şi apoi clătiţi din faţă cu apă.
➔ Verificaţi cantitatea de apă de alimentare.

Aparatul nu este etanş

➔ O mică neetanşeitate a aparatului este condiţionată de motive tehnice. În caz de neetanşeitate mare, adresaţi-vă service-ului.

Soluţia de curăţat nu este aspirată

➔ Folosiţi lancea cu reglaj de presiune (Vario Power). Rotiţi lancea până la limită în direcţia „SOFT“.
➔ Curăţaţi filtrul furtunului de aspirare a soluţiei de curăţat.
➔ Verificaţi furtunul de aspiraţie pentru soluţia de curăţat să nu fie îndoit.

Garanţie

În fiecare ţară sunt valabile condiţiile de garanţie publicate de distribuitorul nostru din ţara respectivă. Eventuale defecţiuni ale acestui aparat, care survin în perioada de garanţie şi care sunt rezultatul unor defecte de fabricaţie sau de material, vor fi remediate gratuit. Pentru a putea beneficia de garanţie, prezentaţi-vă cu chitanţa de cumpărare la magazin sau la cea mai apropiată unitate de service autorizată.
Pentru adrese accesaţi:
www.kaercher.com/dealersearch

Date tehnice

Racordul electric	
Tensiune	230 V 1~50 Hz
Puterea absorbită	2,1 kW
Grad de protecţie	IPX5
Clasa de protecţie	I
Siguranţă pentru reţea (temporizată)	10 A
Racordul de apă	
Presiunea de circulare (max.)	0,8 MPa
Temperatura de circulare (max.)	40 °C
Debitul de circulare (min.)	10 l/min
Înălţimea maximă de absorbţie	0,5 m
Caracteristicile de performanţă	
Presiunea de lucru	12 MPa
Presiunea maximă admisă	14,5 MPa
Debit, apă	7,5 l/min
Debit maxim	8,3 l/min
Debit, agent de curăţare	0,3 l/min
Reculul pistolului de pulverizat	20 N
Dimensiuni şi masa	
Lungime	325 mm
Lăţime	341 mm
Înălţime	867 mm
Greutate în stare de funcţionare cu accesorii	13,0 kg
Valori determinate conform EN 60335-2-79	
Valoare vibraţie mână-braţ Nesiguranţă K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Nivel de zgomot L_{pA} Nesiguranţă K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Nivelul puterii energiei L_{WA} + nesiguranţă K_{WA}	86 dB(A)

Se rezervă dreptul la modificări tehnice.

Declaraţie UE de conformitate

Prin prezenta declarăm că aparatul desemnat mai jos corespunde cerinţelor fundamentale privind siguranţa în exploatare şi sănătatea incluse în directivele UE aplicabile, datorită conceptului şi a modului de construcţie pe care se bazează, în varianta comercializată de noi. În cazul efectuării unei modificări a aparatului care nu a fost convenită cu noi, această declaraţie îşi pierde valabilitatea.

Produs: Aparat de curăţare sub presiune
Tip: 1.180-xxx
Directive UE respectate:
2006/42/CE (+2009/127/CE)
2014/30/UE
2011/65/UE
2000/14/CE
2009/125/CE
Regulamente aplicabile
(UE) 2019/1781
Norme armonizate utilizate:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Procedura de evaluare a conformităţii:
2000/14/CE: Anexa V
Nivel de zgomot dB(A)
măsurat: 84
garantat: 86

Semnatarii acţionează în numele şi prin împuternicirea Consiliului director.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Reprezentant autorizat cu eliberarea documentelor
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Obsah

Bezpečnosť . . . . . SK 4
Používanie výrobku v súlade s jeho určením SK 4
Príslušenstvo a náhradné diely . . . . . SK 4
Ochrana životného prostredia . . . . . SK 4
Popis prístroja . . . . . SK 5
Montáž. . . . . SK 5
Uvedenie do prevádzky. . . . . SK 5
Prevádzka . . . . . SK 6
Transport . . . . . SK 6
Uskladnenie. . . . . SK 7
Starostlivosť a údržba . . . . . SK 7
Pomoc pri poruchách . . . . . SK 7
Záruka . . . . . SK 8
Technické údaje. . . . . SK 8
EÚ Vyhlásenie o zhode . . . . . SK 8

Bezpečnosť

Prečítajte si pred prvým použitím vášho prístroja tento originálny návod na používanie a priložené bezpečnostné pokyny. Konajte podľa nich. Uschovajte si oba návody pre možné neskoršie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa prístroja.

Symboly na prístroji

Vysokotlakový prúd sa nesmie nasmerovať na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj.
Prístroj chráňte pred mrazom.

Prístroj sa nesmie pripojiť priamo na verejnú sieť s pitnou vodou.

Bezpečnostné prvky

⚠ ***UPOZORNENIE***

■ *Bezpečnostné prvky slúžia na ochranu používateľa pred poranením a nesmú byť zmenené ani vyradené z činnosti.*

Vypínač prístroja

Vypínač zariadenia zabraňuje nezávislej prevádzke zariadenia.

Zasitenie ručnej striekacej pištole

Zaistenie zablokujte páku ručnej striekacej pištole a zabraňuje neúmyselnému spusteniu zariadenia.

Prepúšťací ventil s tlakovým spínačom

Prepúšťací ventil zabráni prekročeniu prípustného pracovného tlaku.
Pri uvoľnení páčky ručnej striekacej pištole sa vypne tlakový spínač čerpadla, ktorý zastaví vysokotlakový prúd vody. Po potiahnutí páčky sa znova zapne čerpadlo.

Ochranný spínač motora

Pri vysokom prúde sa vypne ochranný vypínač motora zariadenia.

Používanie výrobku v súlade s jeho určením

Tento vysokotlakový čistič používajte výhradne na práce v domácnosti.

– na umývanie strojov, vozidiel, stavieb, náradia, fasád, terás, záhradného náradia atď. spolu s vysokotlakovým prúdom vody (v prípade potreby s pridaním čistiacich prostriedkov).
– s dielmi príslušenstva, náhradnými dielmi a čistiacimi prostriedkami schválenými spoločnosťou KÄRCHER. Rešpektujte pokyny priložené k čistiacim prostriedkom.

Príslušenstvo a náhradné diely

Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely, pretože zaručujú bezpečnú a bezporuchovú prevádzku prístroja.
Informácie o príslušenstve a náhradných dieloch nájdete na stránke www.kaercher.com.

Ochrana životného prostredia

Obalové materiály sú recyklovateľné. Obal zlikvidujte podľa ekologických zásad.

Elektrické a elektronické prístroje často obsahujú súčasti, ktoré môžu pri nesprávnom zaobchádzaní alebo nesprávnej likvidácii predstavovať potenciálne nebezpečenstvo pre ľudské zdravie a životné prostredie. Tieto súčasti sú však potrebné pre správnu prevádzku prístroja. Prístroje označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.
Staré stroje obsahujú hodnotné recyklovateľné látky, ktoré by sa mali opäť zužitkovať. Batérie a akumulátory obsahujú látky, ktoré sa nesmú dostať do životného prostredia. Staré prístroje a tiež batérie a akumulátory sa musia ekologicky zlikvidovať.

Čistiace práce, pri ktorých vznikajú odpadové vody s obsahom oleja, napr. pri čistení motora, čistení podlahy prístroja, sa môžu vykonávať iba v umyvárkach s odlučovačom oleja.

Práce s čistiacimi prostriedkami sa môžu vykonávať iba na pracovných plochách utesnených proti kvapaline a s pripojením do kanalizácie na znečistenú vodu. Zabráňte úniku čistiacich prostriedkov do vodných zdrojov alebo pôdy.

Odber vody z verejného zavlažovania nie je v niektorých krajinách dovolené.

Pokyny k zloženiu (REACH)
Aktuálne informácie o zložení nájdete na:
www.kaercher.com/REACH

Popis prístroja

Rozsah dodávky zariadenia (v závislosti od modelu) je znázornený na obale. Tento návod na obsluhu popisuje všetky možné voliteľné vybavenia.

Ilustrácie – pozri na strane 2

1 Spojovací diel na pripojenie prívodu vody
2 Rýchlospojka pre vysokotlakovú hadicu
3 Prípojka vody so zabudovaným sitkom
4 Vypínač zariadenia „0/OFF“ / „I/ON“
5 Prenosný držiak, vysúvacia
6 Sieť s príslušenstvom
7 Uloženie príslušenstva
8 Prípojka siete so sieťovou zástrčkou
9 Nasávacia hadica čistiaceho prostriedku s filtrom
10 Prepravné koliesko
11 Ručná striekacia pištoľ
12 Zaistenie ručnej striekacej pištole
13 Tlačidlo na odpojenie vysokotlakovej hadice od ručnej striekacej pištole.
14 Vysokotlaková hadica
15 Tryska s reguláciou tlaku (Vario Power)
Na najčastejšie čistiace práce
Pracovný tlak sa môže postupne zvyšovať zo „SOFT“ po „HARD“. Pre prestavenie pracovného tlaku uvoľnite páku vysokotlakovej pištole a pracovný nadstavec otočte do požadovanej polohy.
Vhodná na prácu s čistiacim prostriedkom.
16 Prúdnica s frézou na nečistoty
Pri silnom znečistení

*** Voliteľné**

17 Umýacia kefa
Vhodná na prácu s čistiacim prostriedkom.
18 čistiaci prostriedok

**** Dodatočne sa vyžaduje**

19 Tkaninou vystužená vodná hadica s bežnou obchodnou spojkou.
– Priemer najmenej 1/2" (13 mm)
– Dĺžka najmenej 7,5 m

Montáž

Pred uvedením zariadenia do prevádzky namontujte dielce voľne priložené k zariadeniu.

Ilustrácie – pozri na strane 3

Obrázok **A**

➔ Kolieska zatlačte na miesto uloženia. Zaistite s upchávkou. Dajte pozor na nastavenie uloženia upchávky.

Obrázok **B**

➔ Prepravnú rukoväť nasaďte na miesto uloženia tak, aby bolo cítiť odpor. Pásťou alebo mäkkým gumovým kladivom krátkym nárazom zasuňte do správnej polohy.

Obrázok **C**

➔ Príslušenstvo zaveste na hák zobrazený na obrázku.

Obrázok **D**

➔ Dodávaný spojovací diel naskrutkujte na vodnú prípojku zariadenia.

Uvedenie do prevádzky

➔ Prístroj postavte na rovnú plochu.

Obrázok **E**

➔ Vysokotlakovú hadicu zasuňte do ručnej striekacej pištole tak, aby bolo počuť, ako zapadne na svoje miesto.
Upozornenie: Dbajte na správne nastavenie prípojky.
Potiahnutím za vysokotlakovú hadicu skontrolujte bezpečné spojenie.
➔ Vysokotlakovú hadicu zasuňte do rýchlospojky tak, aby bolo počuť, ako zapadne na svoje miesto.
➔ Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

Napájanie vodou

Pripojovacie parametre sa uvádzajú na typovom štítku a v technických údajoch.

POZOR

Nečistoty vo vode môžu poškodiť vysokotlakové čerpadlo a príslušenstvo. Na ochranu sa odporúča použitie vodného filtra spoločnosti KÄRCHER (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 4.730-059).

Napájanie vodou z vodovodu

Rešpektujte platné predpisy vodárenského podniku.

POZOR

Hadicové spojky z kovu s Aquastop môžu spôsobiť poškodenie čerpadla! Používajte hadicovú spojku z plastu alebo mosadznú hadicovú spojku firmy KÄRCHER.

Obrázok **F**

➔ Nasuňte prívodnú hadicu vody na spojku na prípojke vody.
Upozornenie: Prívodná hadica nie je súčasťou dodávky.
➔ Pripojte hadicu k napájaniu vodou.
➔ Úplne otvorte vodovodný kohút.

Nasávanie vody z otvorených nádrží

Toto vysokotlakové čistiace zariadenie je spolu so sacou hadicou spoločnosti KÄRCHER so spätným ventilom (špeciálne príslušenstvo, objednávacie číslo 2.643-100) vhodné na odsávanie povrchovej vody napr. z nádrží na dažďovú vodu alebo rybníkov (maximálnu nasávaciu výšku nájdete v technických údajoch).

➔ Naplňte nasávaciu hadicu vodou.
➔ Na prípojku vody naskrutkujte vysávaciu hadicu prístroja a zaveste na zdroj vody (napríklad zásobník dažďovej vody).

Pred prevádzkou zariadenie odvzdušnite.

➔ Zapnite zariadenie „I/ZAP“.
➔ Uvoľnite páku ručnej striekacej pištole.
➔ Potiahnutím páky sa zariadenie zapne.
➔ Nechajte bežať prístroj (max. 2 minúty), kým nezačne unikať voda bez bubliniek z ručnej pištole.
➔ Uvoľnite páčku ručnej striekacej pištole.
Upozornenie: Ak sa páka opäť uvoľní, zariadenie sa opäť vypne. Vysoký tlak zostáva v systéme zachovaný.
➔ Uzavrite páku ručnej striekacej pištole.

Prevádzka

POZOR
Chod na sucho viac ako 2 minúty spôsobí poškodenie vysokotlakového čerpadla. Ak prístroj do 2 minút nevytvorí tlak, vypnite prístroj a postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole „Pomoc v prípade porúch“.

Prevádzka s vysokým tlakom

⚠ ***UPOZORNENIE***
Pri čistení lakovaných povrchov dodržiavajte vzdialenosť striekania najmenej 30 cm, aby ste zabránili poškodeniu.
POZOR
Automobilové pneumatiky, lak alebo citlivé plochy, napr. drevo nečistite s frézkou na blato. Vzniká nebezpečenstvo poškodenia.
Obrázok G
- ➔ Na ručnú striekaciu pištoľ nasaďte požadovanú trysku a upevnite otočením o 90°.
- ➔ Zapnite zariadenie „I/ZAP“.
- ➔ Uvoľnite páku ručnej striekacej pištole.
- ➔ Potiahnutím páky sa zariadenie zapne.

Upozornenie: Ak sa páka opäť uvoľní, zariadenie sa opäť vypne. Vysoký tlak zostáva v systéme zachovaný.

Prevádzka s umývacou kefou

POZOR
Nebezpečenstvo poškodenia laku
Pri činnostiach s umývacou kefou musí byť kefa bez nečistoty a iných častíc.
- ➔ Na ručnú striekaciu pištoľ nasaďte umývaciu kefu a upevnite otočením o 90°.

Prevádzka s čistiacim prostriedkom

Upozornenie: Čistiaci prostriedok možno primiešavať iba pri nízkom tlaku.
⚠ ***NEBEZPEČENSTVO***
Pri používaní čistiacich prostriedkov musíte rešpektovať dátový bezpečnostný list výrobcu čistiacich prostriedkov, hlavne pokyny k osobnej ochrannej výbave.
Obrázok H
- ➔ Z telesa vytiahnite saciu hadicu na čistiaci prostriedok na požadovanú dĺžku.
- ➔ Zaveste saciu hadicu čistiaceho prostriedku do nádrže s čistiacim prostriedkom.
- ➔ Používajte trysku s reguláciou tlaku (Vario Power).
- ➔ Pracovný nadstavec otočte v smere „SOFT“ až po doraz.
  Upozornenie: Tým sa pri prevádzke primiešava roztok čistiaceho prostriedku do prúdu vody.

Odporúčaný spôsob čistenia

- ➔ Nastriekajte malé množstvo čistiaceho prostriedku na suchý povrch a nechajte pôsobiť (nevysušiť).
- ➔ Rozpustenú nečistotu odstráňte prúdom vysokého tlaku vody.

Prerušenie prevádzky

- ➔ Uvoľnite páčku ručnej striekacej pištole.
- ➔ Uzavrite páku ručnej striekacej pištole.
- ➔ Pri dlhších prestávkach pri práci (viac ako 5 minút) vypnite zariadenie vypínačom „0/OFF“.

Ukončenie prevádzky

⚠ ***UPOZORNENIE***
Vysokotlakovú hadicu odpojte len od ručnej striekacej pištole alebo zariadenia, ak nie je v systéme žiadny tlak.
- ➔ Po ukončení prác s čistiacim prostriedkom: Prevádzkujte na vypláchnutie dočista prístroj asi 1 minútu.
- ➔ Uvoľnite páčku ručnej striekacej pištole.
- ➔ Zariadenie vypnite „0/VYP“.
- ➔ Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ➔ Vodovodný kohút uzavrite.
- ➔ Zatlačte páku ručnej striekacej pištole a tým spustíte ešte existujúci tlak v systéme.
- ➔ Uzavrite páku ručnej striekacej pištole.

⚠ ***UPOZORNENIE***
Po odpojení prívodnej alebo vysokotlakovej hadice môže po ukončení prevádzky z prípojok vytekať horúca voda.
- ➔ Zariadenie odpojte od vodovodnej prípojky.

Transport

⚠ ***UPOZORNENIE***
Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia!
Pri prepravovaní prístroja zohľadnite jeho hmotnosť.

Ručná preprava

Obrázok I
- ➔ Vytiahnite transportnú rukoväť, táto hlasno zaklapne.
- ➔ Prístroj ťahajte za prepravnú rukoväť.

Preprava vo vozidlách

- ➔ Prístroj zaistite proti zošmyknutiu a prevráteniu.

Uskladnenie

⚠ ***UPOZORNENIE***

Nebezpečenstvo zranenia a poškodenia!
Pri uskladnení prístroja zohľadnite jeho hmotnosť.

Uskladnenie prístroja

➔ Prístroj postavte na rovnú plochu.
➔ Stlačte odpojovacie tlačidlo ručnej striekacej pištole a vysokotlakovú hadicu odpojte od ručnej striekacej pištole.
➔ Teleso rýchlospojky pre vysokotlakovú hadicu zatlačte v smere šípky a vysokotlakovú hadicu vytiahnite.
➔ Uložte sieťový kábel, vysokotlakovú hadicu a príslušenstvo do zariadenia.

Ochrana proti zamrznutiu

POZOR

Prístroje a príslušenstvo, ktoré nie sú úplne vyprázdnené, môžu byť poškodené mrazom. Vyprázdnite úplne prístroj a príslušenstvo a chráňte ich pred mrazom.

Aby ste zabránili vzniku škôd:

➔ Zo zariadenia vypustite všetku vodu: Zapnite zariadenie bez pripojenej vysokotlakovej hadice a vodovodnej prípojky (max. 1 min.) a počkajte, kým už z vysokotlakovej prípojky nebude vytekať žiadna voda. Zariadenie vypnite.
➔ Zariadenie s kompletným príslušenstvom uschovajte na mieste chránenom pred mrazom.

Pred dlhším skladovaním, napr. v zime, dodatočne zohľadnite pokyny uvedené v kapitole Ošetrovanie.

Starostlivosť a údržba

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO***

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

➔ *Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.*

Vyčistenie sitka v prívode vody

POZOR

Sitko sa nesmie poškodiť.

➔ Odstráňte spojku vodnej prípojky.

Obrázok **J**

➔ Vytiahnite sitko plochými kliešťami.
➔ Vyčistite sitko pod tečúcou vodou.
➔ Nasaďte sitko späť do vodnej prípojky.

Vyčistite filter na čistiace prostriedky

➔ Vytiahnite filter zo sacej hadice na čistiaci prostriedok a umyte ho pod tečúcou vodou.

Pomoc pri poruchách

Pomocou nasledujúceho prehľadu možno ľahko odstrániť drobné poruchy.
V prípade pochybností sa láskavo obráťte na autorizovanú servisnú službu.

⚠ ***NEBEZPEČENSTVO***

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom.

➔ *Pred všetkými prácami prístroj vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.*

Spotrebič sa nezapína

➔ Potiahnutím páky ručnej striekacej pištole sa zariadenie zapne.
➔ Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku súhlasí s napätím napájacieho zdroja.
➔ Skontrolujte, či nie je kábel elektrickej siete poškodený.
➔ Motor je preťažený, aktivoval sa ochranný spínač motora.
– Zariadenie vypnite „0/VYP“.
– Nechajte prístroj vychladnúť **jednu hodinu**.
– Zapnite prístroj a uveďte ho do činnosti.
  Ak sa porucha vyskytne znovu, nechajte prístroj skontrolovať servisnou službou pre zákazníkov.

Zariadenie nebeží, motor zavíja

Pokles napätia z dôvodu slabej siete alebo pri použití predlžovacieho kábla.

➔ Pri zapnutí najprv potiahnite páku ručnej striekacej pištole, potom vypínač zariadenia prepnite do polohy „I/ON“.

Zariadenie nedosahuje požadovaný tlak

➔ Skontrolujte zásobovanie vodou na dostatočné prepravované množstvo.
➔ Plochými kliešťami vytiahnite sitko z vodovodnej prípojky a umyte ho pod tečúcou vodou.
➔ Zariadenie odvzdušnite: Zariadenie zapnite bez vysokotlakovej hadice a počkajte (max. 2 minúty), kým voda nevystupuje na vysokotlakovej prípojke bez bubliniek. Zariadenie vypnite a opäť pripojte vysokotlakovú hadicu.
➔ Prekročená nasávacia výška 0,5 m pri nasávaní z otvorenej nádoby.

Silné výkyvy tlaku

➔ Vyčistite vysokotlakovú dýzu: Ihlou odstráňte nečistoty z vŕtania dýzy a vypláchnite vodou smerom dopredu.
➔ Skontrolujte pritekajúce množstvo vody.

Zariadenie netesní

➔ Malá netesnosť zariadenia je technicky normálna. Pri veľkej netesnosti sa obráťte na autorizovanú servisnú službu.

Čistiaci prostriedok sa nenasáva

➔ Používajte trysku s reguláciou tlaku (Vario Power). Pracovný nadstavec otočte v smere „SOFT“ až po doraz.
➔ Vyčistite filter na nasávacej hadici čistiaceho prostriedku.
➔ Skontrolujte nasávaciu hadicu čistiaceho prostriedku, či nie je zlomená.

Záruka

V každej krajine platia záručné podmienky našej distribučnej organizácie. Prípadné poruchy spotrebiča odstránime počas záručnej lehoty bezplatne, ak sú ich príčinou chyby materiálu alebo výrobné chyby. Pri uplatňovaní záruky sa spolu s dokladom o kúpe zariadenia láskavo obráťte na predajcu alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis.
Adresy nájdete na:
www.kaercher.com/dealersearch

Technické údaje

Elektrické pripojenie	
Napätie	230 V 1~50 Hz
Pripojovací výkon	2,1 kW
Stupeň ochrany	IPX5
Krytie	I
Sieťový istič (pomalý)	10 A
Pripojenie vody	
Prívodný tlak (max.)	0,8 MPa
Prívodná teplota (max.)	40 °C
Prívodné množstvo (min.)	10 l/min
Maximálna výška nasávania	0,5 m
Výkonové parametre	
Prevádzkový tlak	12 MPa
Max. prípustný tlak	14,5 MPa
Dopravované množstvo, voda	7,5 l/min
Maximálne dopravované množstvo	8,3 l/min
Dopravované množstvo, čistiaci prostriedok	0,3 l/min
Reaktívna sila ručnej striekacej pištole	20 N
Rozmery a hmotnosť	
Dĺžka	325 mm
Šírka	341 mm
Výška	867 mm
Hmotnosť, s príslušenstvom pripravené na prevádzku	13,0 kg
Zistené hodnoty podľa EN 60335-2-79	
Hodnota vibrácií v ruke/ramene Nebezpečnosť K	<2,5 m/s^2 0,3 m/s^2
Hlučnosť L_{pA} Nebezpečnosť K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Hlučnosť L_{WA} + nebezpečnosť K_{WA}	86 dB(A)

Technické zmeny vyhradené.

EÚ Vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že ďalej označený stroj zodpovedá na základe jeho koncepcie a konštrukcie a takisto vyhotovenia, ktoré sme dodali, príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia uvedeným v smerniciach EÚ. Pri zmene stroja, ktorá nebola nami odsúhlasená, stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

Výrobok: Vysokotlakový čistič
Typ: 1.180-xxx
Príslušné Smernice EÚ:
2006/42/ES (+2009/127/ES)
2014/30/EÚ
2011/65/EÚ
2000/14/ES
2009/125/EÚ
Použité nariadenia
(EÚ) 2019/1781
Uplatňované harmonizované normy:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Uplatňované postupy posudzovania zhody:
2000/14/ES: Príloha V
Úroveň akustického výkonu dB(A)
Nameraná: 84
Zaručovaná: 86

Podpísaní jednajú z poverenia a s plnou mocou predstavenstva.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Pregled sadržaja

Sigurnost . . . . . HR 4
Namjensko korištenje . . . . . HR 4
Pribor i pričuvni dijelovi . . . . . HR 4
Zaštita okoliša . . . . . HR 4
Opis uređaja . . . . . HR 5
Montaža. . . . . HR 5
Stavljanje u pogon. . . . . HR 5
U radu . . . . . HR 6
Transport . . . . . HR 6
Skladištenje . . . . . HR 7
Njega i održavanje. . . . . HR 7
Otklanjanje smetnji . . . . . HR 7
Jamstvo . . . . . HR 8
Tehnički podaci . . . . . HR 8
EU izjava o suklađnosti . . . . . HR 8

Sigurnost

Prije prve uporabe Vašeg uređaja pročitajte ove originalne upute za rad i priložene sigurnosne upute i postupajte prema njima. Obje bilježnice sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.

Simboli na uređaju

Visokotlačni mlaz ne usmjeravajte na osobe, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.
Zaštiti uređaj od mraza.

Uređaj se ne smije neposredno priključiti na javnu vodovodnu mrežu.

Sigurnosni uređaji

⚠ ***OPREZ***

■ *Sigurnosna oprema služi zaštiti korisnika te se stoga ne smije mijenjati niti zaobilaziti.*

Sklopka uređaja

Sklopka uređaja sprječava njegov neželjeni rad.

Zapor ručne prskalice

Zapor blokira polugu ručne prskalice i sprječava nehotično pokretanje uređaja.

Preljevni ventil s tlačnom sklopkom

Preljevni ventil sprječava prekoračenje dopuštenog radnog tlaka.
Kada se pusti poluga ručne prskalice, tlačna sklopka isključuje pumpu i zaustavlja visokotlačni mlaz. Kada se poluga povuče, pumpa se ponovo uključuje.

Zaštitna sklopka motora

Pri prevelikoj potrošnji struje zaštitna sklopka motora isključuje uređaj.

Namjensko korištenje

Ovaj visokotlačni čistač koristite isključivo u privatnom kućanstvu.

– za čišćenje strojeva, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, vrtnih strojeva itd. visokotlačnim vodenim mlazom (prema potrebi uz dodatak sredstava za pranje).
– uz primjenu pribora, rezervnih dijelova i sredstava za pranje koje odobrava Kärcher. Obratite pažnju na naputke koji su priloženi sredstvima za pranje.

Pribor i pričuvni dijelovi

Upotrebljavajte samo originalni pribor i originalne rezervne dijelove, oni jamče za siguran rad uređaja bez smetnji.
Informacije o priboru i rezervnim dijelovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Zaštita okoliša

Materijali ambalaže se mogu reciklirati. Ambalažu odložite na otpad u skladu s propisima o očuvanju okoliša.

Električni i elektronički dijelovi često sadrže sastavne dijelove koji pri pogrešnom rukovanju ili pogrešnom zbrinjavanju mogu predstavljati potencijalnu opasnost za ljudsko zdravlje i okoliš. Ipak, ti sastavni dijelovi nužni su za propisani pogon uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati u komunalni otpad.
Stari uređaji sadrže vrijedne materijale koji se mogu reciklirati te bi ih stoga trebalo predati kao sekundarne sirovine. Primarne i punjive baterije sadrže tvari koje ne smiju dospjeti u okoliš. Stare uređaje kao i primarne odnosno punjive baterije odložite u otpad ekološki primjereno.

Radovi na čišćenju kod kojih nastaju uljne otpadne vode, kao što su pranje motora, pranje donjeg dijela vozila, smiju se izvoditi samo u praonicama sa separatorom ulja.

Sa sredstvima za pranje smije se raditi samo na vodonepropusnim radnim površinama koje su priključene na kanalizacijski sustav. Nemojte dopustiti da sredstva za pranje dospiju u površinske vode ili tlo.

U pojedinim zemljama nije dozvoljeno uzimanje vode iz prirodnih izvora.

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktualne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:
www.kaercher.com/REACH

Opis uređaja

Sadržaj isporuke uređaja (ovisno o modelu) prikazan je na ambalaži. Ove upute za uporabu opisuju sve moguće opcije.

Slike pogledajte na stranici 2

1 Dio spojke za priključak za vodu
2 Brzinska spojka za visokotlačno crijevo
3 Priključak za vodu s ugrađenom mrežicom
4 Sklopka uređaja "0/OFF" / "I/ON"
5 Transportni rukohvat
6 Mreža za pribor
7 Prihvatni držač pribora
8 Strujni priključni kabel s utikačem
9 Crijevo za usis sredstva za pranje s filtrom
10 Transportni kotačić
11 Ručna prskalica
12 Zapor ručne prskalice
13 Tipka za odvajanje visokotlačnog crijeva s ručne prskalice
14 Visokotlačno crijevo
15 Cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power)
Za uobičajeno čišćenje
Radni tlak može se kontinuirano podesiti od stupnja „SOFT“ (blago) do stupnja „HARD“ (snažno).
Za podešavanje radnog tlaka, otpustite polugu na visokotlačnoj ručnoj prskalici i cijev za prskanje okrenite u željeni položaj.
Prikladna za rad sa sredstvima za pranje.
16 Crijev za prskanje sa strugalom za prljavštinu
Za tvrdokornu nečistoću

*** Opcionalno**

17 Četka za pranje
Prikladna za rad sa sredstvima za pranje.
18 sredstva za pranje

**** Dodatno neophodno**

19 Crijevo za vodu ojačano tkanjem s uobičajenom spojkom.
– promjer najmanje 1/2 inča (13 mm)
– duljina najmanje 7,5 m

Montaža

Prije puštanja u rad montirajte nespojene dijelove koji su priloženi uz uređaj.

Slike pogledajte na stranici 3

Slika **A**

➔ Utisnite kotače u prihvatnike i fiksirajte ih uz pomoć blende sa čepom. Pazite na usmjerenost čepa.

Slika **B**

➔ Postavite transportni rukohvat u prihvatnik dok ne osjetite jasan otpor. Kratkim udarcem dlanom ili mekanim gumenim čekićem postavite u odgovarajući položaj.

Slika **C**

➔ Mrežu za pribor objesite o kuke prikazane na slici.

Slika **D**

➔ Priloženi spojni dio navijte na priključak za vodu uređaja.

Stavljanje u pogon

➔ Postavite uređaj na ravnu podlogu.

Slika **E**

➔ Utaknite visokotlačno crijevo u ručnu prskalicu tako da čujno dosjedne.
Napomena: Pazite na pravilnu usmjerenost priključne nazuvice.
Povlačenjem visokotlačnog crijeva provjerite je li spoj siguran.

➔ Utaknite visokotlačno crijevo u brzinsku spojku tako da čujno dosjedne.

➔ Strujni utikač utaknite u utičnicu.

Dovod vode

Za priključne vrijednosti pogledajte natpisnu pločicu odnosno tehničke podatke.

PAŽNJA

Onečišćenja u vodi mogu oštetiti visokotlačnu pumpu i pribor. Radi zaštite preporučuje se primjena Kärcherovog filtra za vodu (poseban pribor, kataloški br. 4.730-059).

Dovod vode iz vodovoda

Vodite računa o propisima vodoopskrbnog poduzeća.

PAŽNJA

Metalne crijevne spojke s ventilom Aquastop mogu oštetiti pumpu! Koristite plastične ili mjedene crijevne spojke proizvođača KÄRCHER.

Slika **F**

➔ Nataknite crijevo za dotok vode na spojku na priključku za vodu.
Napomena: Dovodno crijevo nije sadržano u isporuci.

➔ Priključite crijevo za vodu na dovod vode.

➔ Otvorite pipu za vodu do kraja.

Usisavanje vode iz otvorenih posuda

Ovaj visokotlačni čistač je u spoju s KÄRCHER ovim usisnim crijevom s povratnim udarnim ventilom (poseban pribor, kataloški br. 2.643-100) prikladan za usisavanje površinske vode npr. iz bačvi za kišnicu ili vrtnih ribnjaka (za maksimalnu usisnu visinu vidi tehničke podatke).

➔ Napunite usisno crijevo vodom.

➔ Pričvrstite usisno crijevo na priključak za vodu uređaja pa ga objesite u spremnik s vodom (primjerice u bačvu za kišnicu).

Odzračite stroj prije uključivanja.

➔ Uključite uređaj s "I/ON".

➔ Otkočite polugu ručne prskalice.

➔ Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.

➔ Pustite uređaj neka radi (najviše 2 minute), dok voda iz prskalice ne počne izlaziti bez mjehurića.

➔ Pustite polugu ručne prskalice.
Napomena: Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visoki tlak se zadržava u sustavu.

➔ Zakočite polugu ručne prskalice.

U radu

PAŽNJA

Rad na suho koji traje više od 2 minute može oštetiti visokotlačnu pumpu. Ako uređaj u roku od 2 min. ne uspostavi tlak, isključite ga i postupite sukladno uputama u poglavlju "Otklanjanje smetnji".

Rad s visokim tlakom

⚠ ***OPREZ***

Prilikom čišćenja lakiranih površina valja održavati razmak od najmanje 30 cm, kako bi se izbjegla oštećenja.

PAŽNJA

Strugalom za prljavštinu nemojte čistiti automobilske gume, lak ili osjetljive površine kao što je drvo, jer postoji opasnost od oštećenja.

Slika G

- ➔ Cijev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.
- ➔ Uključite uređaj s "I/ON".
- ➔ Otkočite polugu ručne prskalice.
- ➔ Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.

Napomena: Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visoki tlak se zadržava u sustavu.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja laka.

Četka za pranje prilikom rada mora biti čista tako da na njoj nema prljavštine niti sličnih čestica.

- ➔ Četku za pranje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.

Rad sa sredstvom za pranje

Napomena: Sredstvo za čišćenje se može dodavati samo pri niskom tlaku.

⚠ ***OPASNOST***

Prilikom primjene sredstava za pranje imajte u vidu list sa sigurnosnim podacima koji prilaže proizvođač sredstva za pranje, a naročito napomene koje se tiču osobne zaštitne opreme.

Slika H

- ➔ Izvucite iz kućišta potrebnu dužinu crijeva za usis sredstva za pranje.
- ➔ Crijevo za usis sredstva za pranje objesite u spremnik s otopinom sredstva za pranje.
- ➔ Koristite cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power)
- ➔ Cijev za prskanje okrenite do graničnika u smjeru „SOFT“.
  Napomena: Time se pri radu mlazu vode dodaje otopina sredstva za pranje.

Preporučena metoda čišćenja

- ➔ Sredstvo za pranje štedljivo poprskajte po suhoj površini i pustite ga da djeluje (a da se ne osuši).
- ➔ Smekšalu prljavštinu isperite visokotlačnim mlazom.

Prekid rada

- ➔ Pustite polugu ručne prskalice.
- ➔ Zakočite polugu ručne prskalice.
- ➔ Kod duljih radnih stanki (više od 5 minuta) uređaj dodatno isključite s "0/OFF".

Kraj rada

⚠ ***OPREZ***

Visokotlačno crijevo odvojite od ručne prskalice ili od uređaja samo ako je sustav rastlačen.

- ➔ Nakon rada sa sredstvom za pranje: Pustite uređaj da radi u trajanju oko 1 min radi ispiranja.
- ➔ Pustite polugu ručne prskalice.
- ➔ Isključite uređaj s "0/OFF".
- ➔ Strujni utikač izvucite iz utičnice.
- ➔ Zatvorite pipu za vodu.
- ➔ Pritisnite polugu ručne prskalice kako biste rastlačili sustav.
- ➔ Zakočite polugu ručne prskalice.

⚠ ***OPREZ***

Prilikom odvajanja dovodnog ili visokotlačnog crijeva na priključcima može nakon rada istjecati vruća voda.

- ➔ Odvojite uređaj od dovoda vode.

Transport

⚠ ***OPREZ***

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Prilikom transporta pazite na težinu uređaja.

Ručni transport

Slika I

- ➔ Izvucite transportni rukohvat tako da čujno dosjedne.
- ➔ Uređaj vucite držeći ga za transportni rukohvat.

Transport vozilima

- ➔ Osigurajte uređaj od proklizavanja i naginjanja.

Skladištenje

⚠ ***OPREZ***

Opasnost od ozljeda i oštećenja!

Pri skladištenju imajte u vidu težinu uređaja.

Čuvanje uređaja

➔ Stroj postavite na ravnu podlogu.

➔ Pritisnite razdvojnu tipku na ručnoj prskalici i razdvojite visokotlačno crijevo od ručne prskalice.

➔ Pritisnite kućište brzinske spojke za visokotlačno crijevo u smjeru strelice pa izvadite visokotlačno crijevo.

➔ Strujni priključni kabel, visokotlačno crijevo i pribor odložite na odgovarajuća mjesta na uređaju.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Mraz može uništiti uređaje i pribor koji nisu u potpunosti ispražnjeni. Uređaj i pribor sasvim ispraznite i zaštitite od mraza.

Kako biste spriječili oštećenja:

➔ Ispraznite svu vodu iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog visokotlačnog crijeva i bez priključenog dovoda vode (maks. 1 min) te pričekajte da na visokotlačnom priključku prestane istjecati voda. Isključite uređaj.

➔ Uređaj zajedno sa cjelokupnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Prije dužeg skladištenja, primjerice zimi, postupite dodatno u skladu s napomenama iz poglavlja "Njega".

Njega i održavanje

⚠ ***OPASNOST***

Opasnost od strujnog udara.

➔ *Uređaj prije svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

PAŽNJA

Mrežica se ne smije oštetiti.

➔ Skinite spojku s priključka za vodu.

Slika **J**

➔ Izvucite mrežicu plosnatim kliještima.

➔ Operite mrežicu pod mlazom vode.

➔ Umetnite opet mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtra sredstva za pranje

➔ Skinite filtar sa crijeva za usisavanje sredstva za pranje i operite pod tekućom vodom.

Otklanjanje smetnji

Manje smetnje možete ukloniti sami uz pomoć sljedećeg pregleda.

U slučaju dvojbe obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

⚠ ***OPASNOST***

Opasnost od strujnog udara.

➔ *Uređaj prije svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Stroj ne radi

➔ Povucite polugu ručne prskalice, nakon čega će se uređaj uključiti.

➔ Provjerite podudara li se navedeni napon na natpisnoj pločici s naponom izvora struje.

➔ Provjerite je li strujni priključni kabel oštećen.

➔ Motor je preopterećen, aktivirala se zaštitna sklopka motora.

– Isključite uređaj s "0/OFF".

– Ostavite uređaj neka se ohladi **jedan sat**.

– Uključite i ponovno pokrenite uređaj.
Ako smetnja nastupi više puta, predajte uređaj servisnoj službi na ispitivanje.

Uređaj se ne pokreće, motor bruji

Pad napona zbog slabe strujne mreže ili u slučaju primjene produžnog kabela.

➔ Prilikom uključivanja najprije povucite polugu ručne prskalice, a potom prebacite sklopku uređaja na "I/ON".

U uređaju se ne uspostavlja tlak

➔ Provjerite je li protočna količina dovodne vode dovoljna.

➔ Mrežicu u priključku za vodu izvucite plosnatim kliještima i operite pod tekućom vodom.

➔ Odzračite uređaj: Uključite uređaj bez priključenog visokotlačnog crijeva i pričekajte (najviše 2 minute) da voda iz visokotlačnog priključka počne izlaziti bez mjehurića. Isključite uređaj te ponovo priključite visokotlačno crijevo.

➔ Prekoračena je usisna visina od 0,5 m pri usisavanju iz otvorenog spremnika.

Jaka kolebanja tlaka

➔ Čišćenje visokotlačne mlaznice: Nečistoću iz otvora mlaznice uklonite iglom i vodom isperite s prednje strane.

➔ Provjerite dovodnu količinu vode.

Uređaj ne brtvi

➔ Mala propusnost uređaja je tehnički uvjetovana. U slučaju jače propusnosti obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.

Sredstvo za pranje se ne usisava

➔ Koristite cijev za prskanje s regulacijom tlaka (Vario Power)
Cijev za prskanje okrenite do graničnika u smjeru „SOFT“.

➔ Očistite filtar na crijevu za usis sredstva za pranje.

➔ Provjerite je li crijevo za usis sredstva za pranje presavijeno.

Jamstvo

U svakoj zemlji važe jamstveni uvjeti koje je izdala naša nadležna organizacija za distribuciju. Eventualne smetnje na stroju za vrijeme trajanja jamstva uklanjamo besplatno ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podliježe garanciji obratite se, uz prilaganje potvrde o kupnji, Vašem prodavaču ili najbližoj ovlaštenoj servisnoj službi.
Adrese možete pronaći na:
www.kaercher.com/dealersearch

Tehnički podaci

Električni priključak	
Napon	230 V 1~50 Hz
Priključna snaga	2,1 kW
Stupanj zaštite	IPX5
Klasa zaštite	I
Strujna zaštita (inertna)	10 A
Priključak za vodu	
Dovodni tlak (maks.)	0,8 MPa
Dovodna temperatura (maks.)	40 °C
Dovodni protok (min.)	10 l/min
Maks. usisna visina	0,5 m
Podaci o snazi	
Radni tlak	12 MPa
Maks. dozvoljeni tlak	14,5 MPa
Protok vode	7,5 l/min
Maksimalni protok	8,3 l/min
Protok sredstva za čišćenje	0,3 l/min
Povratna udarna sila ručnog pištolja za prskanje	20 N
Dimenzije i težine	
Duljina	325 mm
Širina	341 mm
Visina	867 mm
Težina u stanju pripravnosti za rad, s priborom	13,0 kg
Utvrđene vrijednosti prema EN 60335-2-79	
Vrijednost vibracije na ruci Nepouzdanost K	<2,5 m/s^2 0,3 m/s^2
Razina zvučnog tlaka L_{pA} Nepouzdanost K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Razina zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	86 dB(A)

Pridržano pravo na tehničke izmjene.

EU izjava o suklađnosti

Izjavljujemo da navedeni uređaj u svojoj zamisli i konstrukciji te kod nas korištenoj izvedbi odgovara osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima u skladu s niže navedenim direktivama Europske Zajednice. Ova izjava gubi valjanost u slučaju izmjene stroja koja nisu ugovorene s nama.

Proizvod: Visokotlačni čistač
Tip: 1.180-xxx
Odgovarajuće smjernice EU:
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EZ
2009/125/EZ
Primijenjene odredbe
(EU) 2019/1781
Primijenjene usklađene norme:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Primijenjeni postupak ocjenjivanja suglasja:
2000/14/EZ: privitak V
Razina jačine zvuka dB(A)
Izmjerena: 84
Zajamčena: 86

Dolje potpisani djeluju u ime i po opunomoćenju uprave.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Pregled sadržaja

Sigurnost . . . . . SR 4
Namensko korišćenje . . . . . SR 4
Pribor i rezervni delovi . . . . . SR 4
Zaštita životne sredine . . . . . SR 4
Opis uređaja . . . . . SR 5
Montaža . . . . . SR 5
Stavljanje u pogon . . . . . SR 5
Rad . . . . . SR 6
Transport . . . . . SR 6
Skladištenje . . . . . SR 7
Nega i održavanje . . . . . SR 7
Otklanjanje smetnji . . . . . SR 7
Garancija . . . . . SR 8
Tehnički podaci . . . . . SR 8
Izjava o usklađenosti sa propisima EU . . . . . SR 8

Sigurnost

Pre prve upotrebe Vašeg uređaja pročitajte ovo originalno uputstvo za rad i priložene sigurnosne napomene i postupajte prema njima. Sačuvajte obe sveske za kasniju upotrebu ili za sledećeg vlasnika.

Simboli na uređaju

Mlaz pod visokim pritiskom ne usmeravajte na ljude, životinje, aktivnu električnu opremu ili na sam uređaj.
Uređaj čuvati od mraza.

Uređaj se ne sme priključiti neposredno na javnu vodovodnu mrežu.

Sigurnosni elementi

⚠ ***OPREZ***

■ *Sigurnosna oprema služi zaštiti korisnika i ne sme se ni menjati niti zaobilaziti.*

Prekidač uređaja

Prekidač uređaja sprečava njegov neželjeni rad.

Bravica ručne prskalice

Bravica blokira polugu ručne prskalice i sprečava nehotično pokretanje uređaja.

Prelivni ventil sa prekidačem za pritisak

Prelivni ventil sprečava prekoračenje dozvoljenog radnog pritiska.
Kada se poluga ručne prskalice pusti, prekidač za pritisak isključuje pumpu i zaustavlja mlaz visokog pritiska. Kada se poluga povuče, pumpa se ponovo uključuje.

Zaštitni prekidač motora

Kod prevelike potrošnje struje zaštitni prekidač motora isključuje uređaj.

Namensko korišćenje

Ovaj visokopritisni uređaj za čišćenje upotrebljavajte isključivo u privatnom domaćinstvu.

– za čišćenje mašina, vozila, zgrada, alata, fasada, terasa, baštenskih uređaja itd. mlazom vode pod visokim pritiskom (prema potrebi uz dodatak deterdženata).
– uz primenu pribora, rezervnih delova i deterdženata koje odobrava Kärcher. Obratite pažnju na napomene koje su priložene deterdžentima.

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove, oni pružaju garanciju za bezbedan i nesmetan rad uređaja.
Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Zaštita životne sredine

Ambalaža se može ponovo preraditi. Ambalažu odložite u otpad ekološki primereno.

Električni i elektronski uređaji sadrže često sastavne delove koji, u slučaju nepravilnog rukovanja ili nepravilnog odlaganja u otpad, mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i okolinu. Ipak, ovi sastavni delovi su neophodni za pravilan rad uređaja. Uređaji koji su označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.
Stari uređaji sadrže vredne materijale sa sposobnošću recikliranja i treba ih dostaviti na ponovnu preradu. Primarne i punjive baterije sadrže materije koje ne smeju dospeti u životnu sredinu. Stare uređaje kao i baterije ili akumulatore odložite u otpad ekološki primereno.

Radovi na čišćenju kod kojih nastaju uljne otpadne vode, kao što su pranje motora, pranje donjeg dela vozila, smeju da se izvode samo u perionicama sa separatorom ulja.

S deterdžentima se sme raditi samo na vodonepropusnim radnim površinama koje su priključene na kanalizacioni sistem. Ne dozvolite da deterdženti prodru u površinske vode ili tlo.

U pojedinim zemljama je uzimanje vode iz prirodnih izvorišta zabranjeno.

Napomene o sastojcima (REACH)
Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na stranici:
www.kaercher.com/REACH

Opis uređaja

Obim isporuke uređaja (u zavisnosti od modela) je prikazan na ambalaži. Ovo uputstvo za rad opisuje sve moguće opcije.

Slike pogledajte na stranici 2

1 Spojni deo za priključak za vodu
2 Brzinska spojnica za crevo visokog pritiska
3 Priključak za vodu sa ugrađenom mrežicom
4 Prekidač uređaja "0/OFF" / "I/ON"
5 Transportna ručka
6 Mreža za pribor
7 Prihvatni držač pribora
8 Strujni priključni kabl sa utikačem
9 Crevo za usisavanje deterdženta sa filterom
10 Transportni točkić
11 Ručna prskalica
12 Bravica ručne prskalice
13 Taster za odvajanje creva visokog pritiska sa ručne prskalice
14 Crevo visokog pritiska
15 Cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power)
Za uobičajeno čišćenje
Radni pritisak može kontinualno da se povećava sa „SOFT“ (MEKANO) do „HARD“ (SNAŽNO). Za podešavanje radnog pritiska, pustiti polugu visokopritisne ručne prskalice i okrenuti cev za prskanje u željeni položaj.
Podesna za rad sa deterdžentima.
16 Crevo za prskanje sa glodalom za prljavštinu
Za tvrdokornu nečistoću

*** Opcionalno**

17 Četka za pranje
Podesna za rad sa deterdžentima.
18 deterdženti

**** Dodatno neophodno**

19 Crevo za vodu ojačano tkanjem sa uobičajenom spojnicom.
– prečnik najmanje 1/2 inča (13 mm)
– dužina najmanje 7,5 m

Montaža

Pre puštanja u rad montirajte nespojene delove koji su priloženi uz uređaj.

Slike pogledajte na stranici 3

Slika **A**

➔ Utisnite točkove u prihvatnike i fiksirajte ih uz pomoć blende sa čepom. Obratite pažnju na usmerenost čepa.

Slika **B**

➔ Postavite transportnu ručku u prihvatnik dok ne osetite jasan otpor. Kratkim udarcem dlanom ili mekanim gumenim čekićem postavite u odgovarajući položaj.

Slika **C**

➔ Mrežu za pribor zakačite za kuke prikazane na slici.

Slika **D**

➔ Priloženi spojni deo navijte na priključak za vodu uređaja.

Stavljanje u pogon

➔ Postavite uređaj na ravnu podlogu.

Slika **E**

➔ Utaknite crevo visokog pritiska u ručnu prskalicu tako da se čujno uglavi.
Napomena: Pazite na pravilnu usmerenost priključne nazuvice.
Povlačenjem creva visokog pritiska proverite da li je spoj sigurno pričvršćen.
➔ Utaknite crevo visokog pritiska u brzinsku spojnicu tako da se čujno uglavi.
➔ Strujni utikač utaknite u utičnicu.

Snabdevanje vodom

Za priključne vrednosti pogledajte natpisnu pločicu odnosno tehničke podatke.

PAŽNJA

Nečistoće u vodi mogu da oštete visokopritisnu pumpu i pribor. U cilju zaštite preporučujemo primenu filtera za vodu proizvođača Kärcher (poseban pribor, kataloški br. 4.730-059).

Snabdevanje vodom iz vodovoda

Vodite računa o propisima vodovodnog preduzeća.

PAŽNJA

Metalne crevne spojnice sa ventilom Aquastop mogu oštetiti pumpu! Koristite plastične ili mesingane crevne spojnice proizvođača KÄRCHER.

Slika **F**

➔ Nataknite dovodno crevo na spojnicu na priključku za vodu.
Napomena: Dovodno crevo nije sadržano u isporuci.
➔ Priključite crevo za vodu na slavinu za vodu.
➔ Otvorite slavinu za vodu do kraja.

Usisavanje vode iz otvorenih posuda

Ovaj uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom je u spoju sa KÄRCHER-ovim usisnim crevom s nepovratnim ventilom (poseban pribor, kataloški br. 2.643-100) podesan za usisavanje površinske vode npr. iz buradi za kišnicu ili baštenskih ribnjaka (za maksimalnu usisnu visinu vidi tehničke podatke).

➔ Napunite usisno crevo vodom.
➔ Pričvrstite usisno crevo na priključak za vodu uređaja pa ga obesite u sud s vodom (na primer u bure sa kišnicom).

Ispustite vazduh iz uređaja pre nego što ga uključite.

➔ Uključite uređaj sa "I/ON".
➔ Otkočite polugu ručne prskalice.
➔ Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.
➔ Pustite uređaj da radi (najviše 2 minuta), sve dok voda iz prskalice ne počne da teče bez mehurića.
➔ Pustite polugu ručne prskalice.
Napomena: Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visok pritisak ostaje zadržan u sistemu.
➔ Zakočite polugu ručne prskalice.

Rad

PAŽNJA

Rad na suvo koji traje duže od 2 minuta može da ošteti visokopritisnu pumpu. Ukoliko u roku od 2 minuta uređaj ne uspostavi pritisak, isključite ga i postupite u skladu sa napomenama u poglavlju "Otklanjanje smetnji".

Rad sa visokim pritiskom

⚠ ***OPREZ***

Prilikom čišćenja lakiranih površina treba održavati minimalno odstojanje od 30 cm, kako bi se izbegla oštećenja.

PAŽNJA

Glodalom za prljavštinu nemojte čistiti automobilske gume, lak ili osetljive površine kao što je drvo jer postoji opasnost od oštećenja.

Slika G

- ➔ Cev za prskanje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.
- ➔ Uključite uređaj sa "I/ON".
- ➔ Otkočite polugu ručne prskalice.
- ➔ Povucite polugu, nakon čega će se uređaj uključiti.

Napomena: Uređaj se isključuje čim ponovo pustite polugu. Visok pritisak ostaje zadržan u sistemu.

Rad sa četkom za pranje

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja laka

Na četki za pranje se tokom rada ne sme nalaziti prljavština ili druge čestice.

- ➔ Četku za pranje utaknite u ručnu prskalicu i fiksirajte okretanjem za 90°.

Rad sa deterdžentom

Napomena: Deterdžent se može dodavati samo pri niskom pritisku.

⚠ ***OPASNOST***

Prilikom primene deterdženata imajte u vidu bezbednosni list proizvođača, a pre svega napomene vezane za ličnu zaštitnu opremu.

Slika H

- ➔ Izvucite iz kućišta potrebnu dužinu creva za usisavanje deterdženta.
- ➔ Crevo za usisavanje deterdženta stavite u rezervoar sa rastvorom deterdženta.
- ➔ Koristite cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power).
- ➔ Cev za prskanje okrenuti sve do graničnika u smeru „SOFT“ (MEKANO).
  Napomena: Na taj način se za vreme rada mlazu vode dodaje rastvor deterdženta.

Preporučena metoda čišćenja

- ➔ Deteržent štedljivo poprskajte po suvoj površini i pustite ga da deluje (a da se ne osuši).
- ➔ Smekšalu prljavštinu isperite mlazom pod visokim pritiskom.

Prekid rada

- ➔ Pustite polugu ručne prskalice.
- ➔ Zakočite polugu ručne prskalice.
- ➔ Prilikom dužih pauza u radu (preko 5 minuta) uređaj dodatno isključite sa "0/OFF".

Kraj rada

⚠ ***OPREZ***

Visokopritisno crevo odvojite od ručne prskalice ili od uređaja samo ako je sistem rasterećen od pritiska.

- ➔ Nakon rada sa deterdžentom: Pustite uređaj da radi u trajanju oko 1 min radi ispiranja.
- ➔ Pustite polugu ručne prskalice.
- ➔ Isključite uređaj sa "0/OFF".
- ➔ Strujni utikač izvucite iz utičnice.
- ➔ Zatvorite slavinu za vodu.
- ➔ Pritisnite polugu ručne prskalice kako biste ispustili preostali pritisak iz sistema.
- ➔ Zakočite polugu ručne prskalice.

⚠ ***OPREZ***

Prilikom odvajanja dovodnog ili visokopritisnog creva može nakon rada isticati vrela voda na priključcima.

- ➔ Odvojite uređaj od dovoda vode.

Transport

⚠ ***OPREZ***

Opasnost od povreda i oštećenja!

Prilikom transporta pazite na težinu uređaja.

Ručni transport

Slika I

- ➔ Izvucite transportnu ručku tako da čujno dosedne.
- ➔ Uređaj vucite držeći ga za transportnu ručku.

Transport u vozilima

- ➔ Osigurajte uređaj od proklizavanja i nakretanja.

Skladištenje

⚠ ***OPREZ***

Opasnost od povreda i oštećenja!
Pri skladištenju imajte u vidu težinu uređaja.

Skladištenje uređaja

➔ Uređaj postavite na ravnu podlogu.
➔ Pritisnite razdvojni taster na ručnoj prskalici i razdvojite crevo visokog pritiska od ručne prskalice.
➔ Pritisnite kućište brzinske spojnice za crevo visokog pritiska u smeru strelice pa izvadite crevo visokog pritiska.
➔ Strujni priključni kabl, crevo visokog pritiska i pribor odložite na odgovarajuća mesta na uređaju.

Zaštita od smrzavanja

PAŽNJA

Mraz može uništiti uređaje i pribor koji nisu u potpunosti ispražnjeni. Uređaj i pribor stoga dobro ispraznite i zaštitite od mraza.

Kako biste sprečili oštećenja:
➔ Ispustite svu vodu iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog creva visokog pritiska i bez priključenog dovoda vode (maks. 1 min) pa sačekajte da voda prestane da ističe na priključku visokog pritiska. Isključite uređaj.
➔ Uređaj zajedno sa kompletnim priborom čuvajte u prostoriji zaštićenoj od smrzavanja.

Pre dužeg skladištenja, npr. tokom zime, postupajte dodatno u skladu sa napomenama iz poglavlja "Nega".

Nega i održavanje

⚠ ***OPASNOST***

Opasnost od strujnog udara.
➔ *Uređaj pre svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Čišćenje mrežice u priključku za vodu

PAŽNJA

Mrežica ne sme da se ošteti.
➔ Skinite spojnicu sa priključka za vodu.

Slika **J**
➔ Izvucite mrežicu pljosnatim kleštima.
➔ Operite mrežicu pod mlazom vode.
➔ Umetnite opet mrežicu u priključak za vodu.

Čišćenje filtera za deterdžent

➔ Skinite filter sa creva za usisavanje deterdženta pa ga operite pod tekućom vodom.

Otklanjanje smetnji

Manje smetnje možete sami ukloniti uz pomoć sledećeg pregleda.
U slučaju nedoumice obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

⚠ ***OPASNOST***

Opasnost od strujnog udara.
➔ *Uređaj pre svih radova na njemu isključite i izvucite strujni utikač iz utičnice.*

Uređaj ne radi

➔ Povucite polugu ručne prskalice, nakon čega će se uređaj uključiti.
➔ Proverite da li se navedeni napon na natpisnoj pločici podudara sa naponom izvora struje.
➔ Proverite da li je strujni priključni kabl oštećen.
➔ Motor je preopterećen, aktivirao se zaštitni prekidač motora.
– Isključite uređaj sa "0/OFF".
– Ostavite uređaj neka se ohladi **jedan sat**.
– Uključite i ponovo pokrenite uređaj.
Ukoliko se smetnja pojavi više puta, predajte uređaj servisnoj službi na ispitivanje.

Uređaj se ne pokreće, motor bruji

Došlo je do pada napona zbog slabe strujne mreže ili u slučaju korišćenja produžnog kabla.
➔ Prilikom uključivanja najpre povucite polugu ručne prskalice, a zatim postavite prekidač uređaja na "I/ON".

U uređaju se ne uspostavlja pritisak

➔ Proverite da li je protok dovodne vode dovoljan.
➔ Mrežicu u priključku za vodu izvucite pljosnatim kleštima i operite pod tekućom vodom.
➔ Ispustite vazduh iz uređaja: Uključite uređaj bez priključenog creva visokog pritiska pa sačekajte (najviše 2 minuta) da voda iz priključka visokog pritiska počne da ističe bez mehurića. Isključite uređaj pa ponovo priključite crevo visokog pritiska.
➔ Prekoračena je usisna visina od 0,5 m pri usisavanju iz otvorene posude.

Jaka kolebanja pritiska

➔ Čišćenje mlaznice visokog pritiska: Prljavštinu iz otvora mlaznice uklonite iglom i isperite je vodom s prednje strane.
➔ Proverite dovodnu količinu vode.

Uređaj je nedovoljno zaptiven

➔ Mala propusnost uređaja je tehnički uslovljena. U slučaju jače propusnosti obratite se ovlašćenoj servisnoj službi.

Deterdžent se ne usisava

➔ Koristite cev za prskanje sa regulacijom pritiska (Vario Power).
Cev za prskanje okrenuti sve do graničnika u smeru „SOFT“ (MEKANO).
➔ Očistite filter na crevu za usisavanje deterdženta.
➔ Proverite da li je crevo za usisavanje deterdženta presavijeno.

Garancija

U svakoj zemlji važe garantni uslovi koje je izdala naša nadležna distributivna organizacija. Eventualne smetnje na uređaju za vreme trajanja garancije uklanjamo besplatno, ukoliko je uzrok greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji obratite se sa potvrdom o kupovini Vašem prodavcu ili najbližoj ovlašćenoj servisnoj službi.
Adrese ćete naći na:
www.kaercher.com/dealersearch

Tehnički podaci

Električni priključak	
Napon	230 V 1~50 Hz
Priključna snaga	2,1 kW
Stepen zaštite	IPX5
Klasa zaštite	I
Mrežni osigurač (inertan)	10 A
Priključak za vodu	
Dovodni pritisak (maks.)	0,8 MPa
Dovodna temperatura (maks.)	40 °C
Dovodni protok (min.)	10 l/min
Maks. usisna visina	0,5 m
Podaci o snazi	
Radni pritisak	12 MPa
Maks. dozvoljeni pritisak	14,5 MPa
Protok vode	7,5 l/min
Maksimalni protok	8,3 l/min
Protok sredstva za čišćenje	0,3 l/min
Povratna udarna sila ručnog pištolja za prskanje	20 N
Dimenzije i težine	
Dužina	325 mm
Širina	341 mm
Visina	867 mm
Težina u stanju spremnom za rad, sa priborom	13,0 kg
Izračunate vrednosti prema EN 60335-2-79	
Vrednost vibracije na ruci Nepouzdanost K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Nivo zvučnog pritiska L_{pA} Nepouzdanost K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Nivo zvučne snage L_{WA} + nepouzdanost K_{WA}	86 dB(A)

Pridržano pravo na tehničke promene.

Izjava o usklađenosti sa propisima EU

Ovim izjavljujemo da ovde opisana mašina po svojoj koncepciji i načinu izrade, sa svim njenim modelima koje smo izneli na tržište, odgovara osnovnim zahtevima dole navedenih propisa Evropske Zajednice o sigurnosti i zdravstvenoj zaštiti. Ova izjava prestaje da važi ako se bez naše saglasnosti na mašini izvedu bilo kakve promene.

Proizvod: Uređaj za čišćenje pod visokim pritiskom
Tip: 1.180-xxx
Odgovarajuće EU-direktive:
2006/42/EZ (+2009/127/EZ)
2014/30/EU
2011/65/EU
2000/14/EZ
2009/125/EZ
Primenjene odredbe
(EU) 2019/1781
Primenjene usklađene norme:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti:
2000/14/EZ: Prilog V
Nivo jačine zvuka dB(A)
Izmerena: 84
Zagarantovana: 86

Potpisnici deluju po nalogu i uz punomoć upravnog odbora.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Opunomoćeni za izradu dokumentacije:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Съдържание

Сигурност . . . . . BG 4
Употреба по предназначение . . . . . BG 4
Принадлежности и резервни части . . . . . BG 4
Опазване на околната среда . . . . . BG 4
Описание на уреда . . . . . BG 5
Монтаж . . . . . BG 5
Пускане в експлоатация . . . . . BG 5
Експлоатация . . . . . BG 6
Транспорт . . . . . BG 6
Съхранение . . . . . BG 7
Грижи и поддръжка . . . . . BG 7
Помощ при неизправности . . . . . BG 7
Гаранция . . . . . BG 8
Технически данни . . . . . BG 8
ЕС Декларация за съответствие . . . . . BG 8

Сигурност

Преди първото използване на Вашия уред прочетете това оригинално упътване за работа и приложените указания за безопасност. Действайте според тях. Запазете двете книжки за по-късна употреба или за евентуален последващ собственик.

Символи на уреда

Не насочвайте струята под високо налягане към хора, животни, активно електрическо оборудване или към самия уред.
Уреда да се пази от замръзване.

Уредът не бива да се включва непосредствено към обществената мрежа за питейна вода.

Предпазни приспособления

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

■ *Предпазните приспособления служат за защита на потребителя и не бива да бъдат променяни или заобикаляни.*

Прекъсвач на уреда

Прекъсвачът на уреда предотвратява непреднамереното пускане в експлоатация на уреда.

Блокировка пистолет за ръчно пръскане

Блокировката спира лоста на пистолета за ръчно пръскане и предотвратява непреднамерения старт на уреда.

Преливен вентил с пневматичен прекъсвач

Преливният вентил предотвратява надвишаването на допустимото работно налягане.
Ако се освободи лостът на пистолета за ръчно пръскване, пневматичният контакт изключва помпата, струя високо налягане прекъсва. Ако лостът се придърпа, отново включва помпата.

Прекъсвач за защита на мотора

При твърде високо приемане на ток прекъсвачът за защита на мотора изключва уреда.

Употреба по предназначение

Използвайте уреда за почистване под високо налягане само в частни домакинства.

– за почистване на машини, автомобили, строителни конструкции, инструменти, фасади, тераси, градински уреди и др. с водна струя под високо налягане (ако е необходимо с добавка на почистващи препарати).
– с разрешени от KÄRCHER принадлежности, резервни части и почистващи препарати. Спазвайте указанията, приложени към почистващите препарати.

Принадлежности и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.
Можете да намерите информация за аксесоари и резервни части на www.kaercher.com.

Опазване на околната среда

Опаковъчните материали могат да се рециклират. Моля отстранявайте опаковките като отпадъци, опазвайки околната среда

Електрическите и електронните уреди често съдържат съставни части, които при неправилно боравене или неправилно изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. Въпреки това за правилната експлоатация на уредите тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни с битовите отпадъци.
Старите уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, които могат да бъдат употребени повторно. Батериите и акумулиращите батерии съдържат вещества, които не бива да попадат в околната среда. Моля отстранявайте старите уреди, както батерии или акумулиращи батерии като отпадък, опазвайки околната среда.

♣ Дейности по почистването, при които се отделя мръсна вода, съдържаща масла, например при миене на двигатели, миене на подове, може да се извършва само на места, където са предвидени резервоари за събиране на масла.

♣ Работата с почистващи препарати е позволена само върху устойчиви на течности работни повърхности с извод към канализацията за мръсна вода. Не допускайте почистващите препарати да попадат във водните басейни или почвата.

♣ В някои страни не е позволено източването на вода от обществените водни басейни.

Указания за съставките (REACH)
Актуална информация за съставките ще намерите на:
www.kaercher.com/REACH

Описание на уреда

Обемът на доставка на уреда (в зависимост от модела) е изобразен на опаковката. Това ръководство за експлоатация описва всички възможни опции.

Виж изображенията на страница 2

1 Куплунг за свързване към захранване с вода
2 Приспособление за бързо присъединяване за маркуча за работа под налягане
3 Връзка за вода с вградена цедка
4 Прекъсвачи на уреда „0/OFF“ / „I/ON“
5 Дръжка за транспортиране, изваждаща се
6 Мрежичка за принадлежности
7 Място за съхранение на принадлежностите
8 Мрежови захранващ кабел с щепсел
9 Маркуч за всмукване на почистващо средство с филтър
10 Транспортно колело
11 Пистолет за ръчно пръскане
12 Блокировка пистолет за ръчно пръскане
13 Бутон за отделяне на маркуча за работа под налягане от пистолета з ръчно пръскане
14 Маркуч за работа под налягане
15 Тръба за разпраскване с регулиране на налягането (Vario Power)
За най-обичайните дейности по почистването Работното налягане може да се увеличава безстепенно от „SOFT“ до „HARD“. За регулиране на работното налягане, отпуснете лоста на пистолета за работа под високо налягане и завъртете тръбата за разпръскване на желаното положение.
Подходяща за работа с почистващо средство.
16 Тръба за разпръскване с мелачка за мръсотията
За упорите замърсявания

*** Опционално**

17 Четка за миене
Подходяща за работа с почистващо средство.
18 Почистващ препарат

**** Допълнително е необходимо**

19 Подсилен с текстил маркуч за вода със стандартен куплунг.
– Диаметър минимум 1/2 цол (13 mm)
– Дължина минимум 7,5 м

Монтаж

Монтирайте приложените свободно към уреда части преди пускане в експлоатация.

Виж изображенията на страница 3

Фигура **A**

➔ Притиснете колелата в отвора, осигурете с бледа с пробка. Спазете центрирането на пробката.

Фигура **B**

➔ Поставете транспортната дръжка в отвора, докато се почувства съпротивление. Наместете я на позиция с дланта си или като я чукнете с кратък удар с помощта на мек гумен чук.

Фигура **C**

➔ Окачете мрежичката за принадлежности в показаната на изображението кука.

Фигура **D**

➔ Завийте куплунга, доставен заедно с уреда, на мястото за свързване на уреда със захранването с вода.

Пускане в експлоатация

➔ Поставете уреда върху равна повърхност.

Фигура **E**

➔ Маркуча за работа под налягане да се постави в пистолета за ръчно пръскане, докато се чуе неговото фиксиране.
Указание: Внимавайте за правилната посока на присъединителния нипел.
Проверете сигурното свързване като дръпнете маркуча за работа под налягане.

➔ Маркуча за работа под налягане да се постави в приспособлението за бързо присъединяване, докато се чуе неговото фиксиране.

➔ Включете щепсела в контакта.

Захранване с вода

За параметрите за свързване виж табелката на уреда/техническите параметри.

ВНИМАНИЕ

Замърсяванията във водата могат да повредят помпата под високо налягане и принадлежностите. За защита се препоръчва използването на воден филтър на фирма KÄRCHER (специална принадлежност, каталожен номер 4.730-059).

Захранване с вода от водопровода

Съблюдавайте разпоредбите на водоснабдителната компания.

ВНИМАНИЕ

Куплунги на маркучите от метал с Aquastop могат да доведат до увреждане на помпата! Моля използвайте куплунг за маркуча от пластмаса или куплунг за маркуч от месинг.

Фигура **F**

➔ Поставете захранващия маркуч за вода на куплунга на извода за вода.
Указание: Захранващият маркуч не е включен в обема на доставка.

➔ Подвържете маркуча за вода в захранването с вода.

➔ Отворете напълно крана за водата.

Всмукване на вода от открити контейнери

Този уред за работа под високо налягане е подходящ за работа с всмукателния маркуч на KARCHER с възвратен клапан (специални принадлежности, № за поръчка 2.643-100) за изсмукване на вода от открити резервоари напр. от варели за събиране на дъждовна вода или езера (максимална височина на засмукване вижте в техническите данни).

➔ Напълнете всмукателния маркуч с вода.

➔ Завийте всмукателния маркуч на извода за вода на уреда и го окачете във водоизточник (напр. варел за събиране на дъждовна вода).

Преди използване уреда да се обезвъздуши.

➔ Включете уреда „I/ON“.

➔ Деблокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.

➔ Издърпайте лоста, уредът се включва.

➔ Оставете уреда да работи (макс. 2 минути), докато водата започне за изтича без мехурчета от пистолета за ръчно пръскане.

➔ Отпуснете лоста на пистолета за пръскане на ръка.
Указание: Ако лоста се пусне отново, уредът отново се изключва. Високото налягане се запазва в системата.

➔ Блокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.

Експлоатация

ВНИМАНИЕ

Сухият ход за повече от 2 минути води до увреждания на помпата под високо налягане. Ако уредът не създаде налягане в рамките на 2 минути, изключете уреда и действайте според указанията в глава "Помощ при неизправности".

Работа с високо налягане

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

При почистване на лакирани повърхности спазвайте минимално разстояние на пръскане от 30 см, за да избегнете увреждания

ВНИМАНИЕ

Не почиствайте автомобилни гуми, лак или чувствителни повърхности като дърво с фрезата за замърсявания, опасност от увреждане.

Фигура G

- ➔ Поставете тръбата за разпръскване в пистолета за ръчно пръскане и я фиксирайте със завъртане на 90°.
- ➔ Включете уреда „I/ON“.
- ➔ Деблокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.
- ➔ Издърпайте лоста, уредът се включва.

Указание: Ако лоста се пусне отново, уредът отново се изключва. Високото налягане се запазва в системата.

Работа с четка за миене

ВНИМАНИЕ

Опасност от увреждания на лака

При работа с четка за миене по нея не бива да има частици от замърсявания или други частици.

- ➔ Поставете четката за миене в пистолета за ръчно пръскане и я фиксирайте със завъртане на 90°.

Работа с почистващи средства

Указание: Почистващите препарати за могат да се прибавят само при режим на работа под ниско налягане.

⚠ ***ОПАСНОСТ***

При използване на почистващи препарати трябва да се вземе под внимание таблицата с параметри по безопасност на производителя на почистващия препарат, специално указанията за лично защитно оборудване.

Фигура H

- ➔ Изтеглете от корпуса желаната дължина на всмукателния маркуч за почистващи средства.
- ➔ Окачете всмукателния маркуч за почистващо средство в съд с разтвор на почистващо средство.
- ➔ Да се използва тръба за разпраскване с регулиране на налягането (Vario Power)
- ➔ Завъртете тръбата за разпръскване до упор в посока „SOFT“.
  Указание: По този начин при експлоатация почистващият транспорт се смесва с водната струя.

Препоръчителен метод на почистване

- ➔ Напръскайте сухата повърхност с малко препарат за почистване и оставете да подейства (но да не изсъхва).
- ➔ Разтворената мръсотия да се изплакне със струя под високо налягане.

Прекъсване на работа

- ➔ Отпуснете лоста на пистолета за пръскане на ръка.
- ➔ Блокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.
- ➔ При прекъсване на работа за по-продължително време (над 5 минути), изключете допълнително уреда „0/OFF“.

Край на работата

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

Отделяйте маркуча за работа под налягане от пистолета за ръчно пръскане или от уреда само тогава, когато в системата няма налягане.

- ➔ След работа с почистващия препарат: Работете с уреда около 1 минута, за да се изплакне.
- ➔ Отпуснете лоста на пистолета за пръскане на ръка.
- ➔ Изключете уреда „0/OFF“.
- ➔ Извадете щепсела от контакта.
- ➔ Затворете крана за водата.
- ➔ Притиснете лоста на пистолета за пръскане на ръка, за да освободите системата от остатъчното налягане.
- ➔ Блокирайте лоста на пистолета за ръчно пръскане.

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

При разделяне на захранващия маркуч или маркуча за работа под налягане след експлоатация от изводите може да изтече гореща вода.

- ➔ Отделете уреда от захранването с вода.

Транспорт

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

Опасност от нараняване и повреда!

При транспортиране имайте пред вид теглото на уреда.

Ръчен транспорт

Фигура I

- ➔ Изтеглете дръжката за транспортиране, чува се фиксирането.
- ➔ Теглете уреда за транспортната дръжка.

Транспорт в превозни средства

- ➔ Осигурете уреда против изплъзване и преобръщан.

Съхранение

⚠ ***ПРЕДПАЗЛИВОСТ***

Опасност от нараняване и повреда!

При съхранение имайте пред вид теглото на уреда.

Съхранение на уреда

➔ Уредът се поставя върху равна плоскост.

➔ Натиснете разделителния бутон на пистолета за ръчно пръскане и отделете маркуча за работа под налягане от пистолета за ръчно пръскане.

➔ Притиснете корпуса на приспособлението за бързо присъединяване за маркуча за работа под налягане и извадете маркуча за работа под налягане.

➔ Приберете захранващия кабел, маркуча за работа под налягане и принадлежностите в уреда.

Защита от замръзване

ВНИМАНИЕ

Не напълно изпразнените уреди и принадлежности могат да доведат до замръзване. Изпразнете уреда и принадлежностите напълно и ги защитете против измръзване.

За избягване на щети:

➔ Изпразнете уреда напълно от водата: Включете уреда без подвързан маркуч за работа под налягане и без подвързано захранване с вода (макс. 1 мин) и изчакайте, докато от извода за високо налягане спре да излиза вода. Изключете уреда.

➔ Уреда и всички принадлежности да се съхраняват в защитено от замръзване място.

Преди по-продължително съхранение, напр. през зимата спазвайте допълнително указанията в глава Поддръжка.

Грижи и поддръжка

⚠ ***ОПАСНОСТ***

Опасност от токов удар.

➔ *Преди всички дейности по уреда той да се изключи и да се извади щепсела.*

Почистване на цедката в извода за вода

ВНИМАНИЕ

Цедката не бива да бъде повреждана.

➔ Отстранете куплунга от извода за вода.

Фигура **J**

➔ Извадете цедката с плоски клещи.

➔ Почистете цедката под течаща вода.

➔ Отново поставете цедката в извода за вода.

Почистване на филтъра за почистващ препарат

➔ Изтеглете филтъра от всмукателния маркуч за почистващо средство и по почистете под течаща вода.

Помощ при неизправности

Можете сами да отстраните дребните повреди, като следвате дадените по-долу описания. В случай на съмнение се обърнете към оторизиран сервиз.

⚠ ***ОПАСНОСТ***

Опасност от токов удар.

➔ *Преди всички дейности по уреда той да се изключи и да се извади щепсела.*

Уредът не работи

➔ Издърпайте лоста на пистолета за ръчно пръскане, уредът се включва.

➔ Проверете дали посоченото на типовата табелката напрежение съвпада с напрежението на източника на ток.

➔ Проверете захранващия кабел за увреждане.

➔ Моторът е претоварен, прекъсвачът за защита на мотора се е задействал.

– Изключете уреда „0/OFF“.

– Оставете уреда да се охлади **един час**.

– Включете уреда и отново го въведете в експлоатация.
  Ако неизправността настъпва многократно, ангажирайте сервиза с проверка на уреда.

Уредът не потегля, моторът бръмчи

Спадане на напрежението поради слаба електрическа мрежа или при използване на удължител.

➔ При включването първо издърпайте лоста на пистолета за ръчно пръскане, след това поставете прекъсвача на уреда на „I/ON“.

Уредът не достига налягане

➔ Проверете, дали подаването на вода е с достатъчно количество.

➔ Изтеглете цедката от връзката за крана за вода с помощта на плоски клещи и я почистете под течаща вода.

➔ Обезвъздушаване на уреда: Включете уреда без маркуч за работа под налягане и изчакайте (макс. 2 минути), докато водата започне да излиза без мехурчета от извода за високо налягане. Изключете уреда и отново подвържете маркуча за работа под налягане.

➔ Височината на засмукване 0,5 m надвишена при засмукване от открити съдове.

Силни колебания в налягането

➔ Почистване на дюза високо налягане: Махнете замърсяванията от отвора на дюзата с помощта на игла и изплакнете с вода напред.

➔ Проверете дебита на водата.

Уредът не е херметичен

➔ Малката липса на херметичност на уреда е обусловена технически. При силна липса на херметичност се обърнете към оторизиран сервиз.

Почистващото средство не се засмуква

➔ Да се използва тръба за разпръскване с регулиране на налягането (Vario Power)
  Завъртете тръбата за разпръскване до упор в посока „SOFT“.

➔ Почистете филтъра на всмукателния маркуч за почистващо средство.

➔ Проверете всмукателния маркуч за почистващо средство за огънати места.

Гаранция

Във всяка страна важат гаранционните условия, публикувани от оторизираната от нас дистрибуторска фирма. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или при производство. В гаранционен случай се обърнете към дистрибутора или най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.
Адреси ще намерите на:
www.kaercher.com/dealersearch

Технически данни

Електрическо захранване	
Напрежение	230 V 1~50 Hz
Присъединителна мощност	2,1 kW
Градус на защита	IPX5
Клас защита	I
Предпазител (инертен)	10 A
Захранване с вода	
Налягане на постъпващата вода (макс.)	0,8 MPa
Температура на постъпващата вода (макс.)	40 °C
Дебит за постъпващата вода (мин.)	10 l/min
Макс. височина на засмукване	0,5 m
Данни за мощността	
Работно налягане	12 MPa
Максимално допустимо налягане	14,5 MPa
Дебит, вода	7,5 l/min
Максимален дебит	8,3 l/min
Дебит, препарати за почистване	0,3 l/min
Сила на отпора на пистолета за ръчно пръскане	20 N
Мерки и тегла	
Дължина	325 mm
Широчина	341 mm
Височина	867 mm
Тегло, в готовност за работа с принадлежности	13,0 kg
Установени стойности съгласно EN 60335-2-79	
Стойност на вибрациите в областта на дланта – ръката Несигурност K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Ниво на звука L_{pA} Неустойчивост K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Ниво на звукова мощност L_{WA} + неустойчивост K_{WA}	86 dB(A)

Запазваме си правото на технически промени.

ЕС Декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че цитираната по-долу машина съответства по концепция и конструкция, както и по начин на производство, прилаган от нас, на съответните основни изисквания за техническа безопасност и безвредност на Директивите на ЕС. При промени на машината, които не са съгласувани с нас, настоящата декларация губи валидност.

Продукт: Парочистачка/пароструйка за работа под налягане
Тип: 1.180-xxx

Намиращи приложение Директиви на ЕС:
2006/42/EO (+2009/127/EO)
2014/30/EC
2011/65/EC
2000/14/EO
2009/125/EO

приложени разпоредби
(EC) 2019/1781

Намерили приложение хармонизирани стандарти:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Приложен метод за оценка на съответствието:
2000/14/EO: Приложение V

ниво на шум dB(A)
Измерено: 84
Гарантирано: 86

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Sisukord

Ohutus . . . . . ET 4
Sihipärane kasutamine . . . . . ET 4
Lisavarustus ja varuosad . . . . . ET 4
Keskkonnakaitse . . . . . ET 4
Seadme osad . . . . . ET 5
Paigaldamine . . . . . ET 5
Kasutuselevõtt . . . . . ET 5
Käitamine . . . . . ET 6
Transport . . . . . ET 6
Hoiulepanek . . . . . ET 7
Korrashoid ja tehnohooldus . . . . . ET 7
Abi häirete korral . . . . . ET 7
Garantii . . . . . ET 8
Tehnilised andmed . . . . . ET 8
ELi vastavusdeklaratsioon . . . . . ET 8

Ohutus

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege see originaalkasutusjuhend ja juuresolevad ohutusnõuded läbi. Toimige vastavalt. Hoidke need mõlemad vihikud hilisemaks kasutamiseks või järgmisele omanikule alles.

Seadmel olevad sümbolid

Kõrgsurvejuga ei tohi suunata inimestele, loomadele, töötavatele elektriseadmetele ega seadmele endale.
Kaitske seadet külma eest.

Seadet ei ole lubatud ühendada vahetult avalikku veevärki.

Ohutusseadised

⚠ ***ETTEVAATUS***

■ *Ohutusseadised on mõeldud kasutaja kaitsmiseks ning neid ei tohi muuta ega neid mitteaktiivseks seada.*

Seadme lüliti

Seadme lüliti hoiab ära seadme kogemata käimapaneku.

Pesupüstoli lukustus

Lukustus blokeerib pesupüstoli hoova ja takistab seadme kogemata käivitamist.

Survelülitiga ülevooluventiil

Ülevooluventiil takistab lubatud töörõhu ületamist. Kui pesupüstoli asuv päästik lastakse lahti, lülitub välja pumba rõhuhoidja ning kõrgsurve juga seiskub. Päästikule vajutamisel lülitub pump jälle sisse.

Mootorikaitselüliti

Liiga tugeva vooluvastuvõtul lülitab mootorikaitselüliti seadme välja.

Sihipärane kasutamine

Seda kõrgsurvepesurit tohib kasutada ainult kodumajapidamises.

– seadmete, sõidukite, ehitiste, tööriistade, fassaadide, terrasside, aiatööriistade jms puhastamiseks kõrgsurvelise veejoaga (vajadusel lisatakse puhastusvahendeid).
– koos KÄRCHERi poolt kasutamiseks lubatud tarvikute, varuosade ja puhastusvahenditega. Järgige puhastusvahenditega kaasasolevaid juhiseid.

Lisavarustus ja varuosad

Kasutage ainult originaaltarvikuid ja originaalvaruosi, mis tagavad seadme ohutu ja tõrgeteta käituse. Tarvikute ja varuosade kohta leiate teavet aadressilt www.kaercher.com.

Keskkonnakaitse

Pakendmaterjalid on taaskasutatavad. Pakendid palume realiseerida vastavalt keskkonnanõuetele.

Elektrilistes ja elektroonilistes seadmetes sisaldub tihti komponente, mis võivad valesti ümber käies või vale jäätmekäitluse korral olla ohuks inimeste tervisele ja keskkonnale. Neid komponente on aga seadme nõuetekohaseks tööks hädasti vaja. Selle sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka.
Vanad seadmed sisaldavad taaskasutatavaid materjale, mis tuleks suunata taaskasutusse. Patareid ja akud sisaldavad aineid, mis ei tohi sattuda keskkonda. Palun kõrvaldage vanad seadmed ning patareid või akud keskkonnasõbralikult.

Puhastustöid, mille käigus tekib õli sisaldavat heitvett, nt mootori pesemine, aluspõhja pesemine, võib viia läbi ainult õliseparaatoriga pesuväljakutel.

Töid puhastusvahenditega võib läbi viia ainult veekindlatel tööpindadel, millel on ühendus kanalisatsiooniga. Ärge laske puhastusvahendil sattuda veekogudesse ega pinnasesse.

Vee võtmine avalikest veekogudest ei ole mõnedes riikides lubatud.

Märkusi koostisainete kohta (REACH)
Aktuaalse info koostisainete kohta leiate aadressilt: ***www.kaercher.com/REACH***

Seadme osad

Selle seadme tarnekomplekt (sõltuvalt mudelist) on kujutatud pakendil. See kasutusjuhend kirjeldab kõiki võimalikke variante.

Joonised vt lk 2

1 Ühendusdetail veevõtuliitmikule
2 Kõrgsurvevooliku kiirühendus
3 Veevõtuliitmik, sisseehitatud sõelaga
4 Seadme lüliti „0/VÄLJAS“ / „I/SEES“
5 Transpordikäepide, väljatõmmatav
6 Tarvikute võrk
7 Tarvikute hoiukoht
8 Toitepistikuga toitekaabel
9 Filtriga puhastusvahendi imemisvoolik
10 Transpordiratas
11 Pesupüstol
12 Pesupüstoli lukustus
13 Klahv kõrgsurvevooliku lahutamiseks pesupüstolist
14 Kõrgsurvevoolik
15 Rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
Kõige tavalisemateks puhastustöödeks
Töörõhku saab sujuvalt suurendada „SOFT“ pealt„HARD“ peale. Töörõhu reguleerimiseks laske kõrgsurve-pesupüstoli hoob lahti ja keerake joatoru soovitud asendisse.
Sobib puhastusvahendiga töötamiseks.
16 Pritsetoru mustusefreesiga
tugeva mustuse jaoks

*** Lisavarustus**

17 Pesuhari
Sobib puhastusvahendiga töötamiseks.
18 Puhastusvahend

**** Lisaks vajalik**

19 Tekstiiliga tugevdatud veevoolik, millel on tavapärane ühendusmuhv.
– Läbimõõt vähemalt 13 mm.
– Pikkus vähemalt 7,5 m

Paigaldamine

Paigaldage enne kasutuselevõttu seadmega kaasas olevad lahtised osad.

Joonised vt lk 3

Joonis **A**

➔ Suruge rattad pessa, kinnitage korgiga äärisega. Jälgige korgi suunda.

Joonis **B**

➔ Suruge transpordikäepide pessa, kuni tunnete takistust. Suruge peopesa või pehme kummihaamriga lüües kohale.

Joonis **C**

➔ Riputage tarvikute võrk joonisel kujutatud konksu külge.

Joonis **D**

➔ Keerake kaasasolev ühendusdetail seadme veevõtuliitmiku külge.

Kasutuselevõtt

➔ Paigutage seade tasasele pinnale.

Joonis **E**

➔ Torgake kõrgsurvevoolik pesupüstolisse, kuni see kuuldavalt asendisse fikseerub.
Märkus: Jälgige, et ühendusnippel oleks õiges suunas.
Tõmmake kõrgsurvevoolikust, et kontrollida, kas ühendus on kindel.

➔ Torgake kõrgsurvevoolik kiirühendusele, kuni see kuuldavalt asendisse fikseerub.

➔ Torgake võrgupistik seinakontakti.

Veevarustus

Ühendamiseks vajalikke andmeid vt tüübisildilt/tehnilisest dokumentatsioonist.

TÄHELEPANU

Vees olev mustus võib kõrgsurvepumpa ja tarvikuid kahjustada. Kaitseks soovitame kasutada KÄRCHERi veefiltrit (lisavarustus, tellimise nr 4.730-059).

Veevarustus veevärgist

Jälgige veevärgiettevõtte eeskirju.

TÄHELEPANU

Metallist voolikuliitmikud aquastopp'iga võivad pumpa vigastada! Palun kasutage plastist voolikuliitmikku või KÄRCHERi messingist voolikuliitmikku.

Joonis **F**

➔ Torgake vee pealevooluvoolik veeliitmikule.
Märkus: Pealevooluvoolik ei kuulu tarnekomplekti.

➔ Ühendage veevoolik veevõrguga.

➔ Avage veekraan täielikult.

Vett võtke lahtistest mahutitest

See kõrgsurvepesur koos KÄRCHERi tagasilöögiventiiliga imivoolikuga (lisavarustus, tellimisnr 2.643-100) sobib pinnavee imemiseks nt vihmaveetünnidest või tiikidest (maksimaalset imikõrgust vt tehnilistest andmetest).

➔ Täitke sissevõtuvoolik veega.

➔ Kruvige imivoolik seadme veeliitmiku külge ja riputage veeallikasse (nt vihmaveetünni).

Seade enne kasutamist õhutada.

➔ Lülitage masin sisse „I/SEES“.

➔ Vabastage pesupüstoli hoob.

➔ Tõmmake uuesti hoovast, seade lülitub tööle.

➔ Laske seadmel töötada (max. 3 minutit), kuni pesupüstolist väljuvas vees ei ole mulle.

➔ Vabastage pesupüstoli päästik.
Märkus: Kui hoovast jälle lahti lastakse, lülitub masin uuesti välja. Süsteemis säilib kõrgrõhk.

➔ Blokeerige pesupüstoli hoob.

Käitamine

TÄHELEPANU

Kuivalt töötamine rohkem kui 2 minuti vältel põhjustab kõrgsurvepumbal kahjustusi. Kui seade ei tekita 2 minuti vältel rõhku, tuleb see välja lülitada ja toimida vastavalt peatükis "Abi häirete korral" toodud juhistele.

Kõrgsurvekäitus

⚠ ***ETTEVAATUS***

Värvitud pindade puhastamisel peab vahekaugus olema vähemalt 30 cm, et vältida kahjustusi.

TÄHELEPANU

Ärge puhastage autorehve, lakki ega tundlikke pindu nagu puit mustusefreesiga - vigastamisoht.

Joonis **G**

➔ Torgake joatoru pesupüstolile ja fikseerige, pööratES seda 90°.
➔ Lülitage masin sisse „I/SEES“.
➔ Vabastage pesupüstoli hoob.
➔ Tõmmake uuesti hoovast, seade lülitub tööle.

Märkus: Kui hoovast jälle lahti lastakse, lülitub masin uuesti välja. Süsteemis säilib kõrgrõhk.

Kasutamine pesuharjaga

TÄHELEPANU

Lakikahjustuste oht

Pesuharjaga töötades peab hari olema puhas.

➔ Torgake pesuhari pesupüstolisse ja keerake fikseerimiseks 90°.

Puhastusvahendiga käitus

Märkus: Puhastusvahendit on võimalik juurde segada ainult madalsurve korral.

⚠ ***OHT***

Puhastusvahendite kasutamise korral tuleb järgida puhastusvahendi tootja ohutuskaarti, eriti seoses isikliku kaitsevarustuse kasutamisega.

Joonis **H**

➔ Puhastusvahendi imivoolik soovitud pikkuses korpusest välja kerida.
➔ Riputage puhastusvahendi imivoolik puhastusvahendi anumasse.
➔ Kasutage rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
➔ Keerake joatoru kuni piirajani „SOFT“ suunas.
Märkus: Nii lisatakse töö käigus puhastusvahendi lahus veejoale.

Soovitatav puhastusmeetod

➔ Puhastusvahend piserdada säästlikult kuivale pinnale ja lasta mõjuda (mitte kuivatada).
➔ Lahtileotatud mustus kõrgsurvejoaga maha pesta.

Töö katkestamine

➔ Vabastage pesupüstoli päästik.
➔ Blokeerige pesupüstoli hoob.
➔ Pikematel tööpausidel (üle 5 minuti) lülitage seade lisaks ka välja "0/VÄLJAS".

Töö lõpetamine

⚠ ***ETTEVAATUS***

Lahutage kõrgsurvevoolik pesupüstolilt või seadme küljest ainult siis, kui süsteemis ei ole rõhku.

➔ Pärast töid puhastusvahendiga: Loputamiseks laske seadmel umbes 1 minut töötada.
➔ Vabastage pesupüstoli päästik.
➔ Lülitage masin välja „0/VÄLJAS“.
➔ Tõmmake võrgupistik seinakontaktist välja.
➔ Veekraan sulgeda.
➔ Vajutage püstoli päästikule, et eemaldada süsteemist jääkrõhk.
➔ Blokeerige pesupüstoli hoob.

⚠ ***ETTEVAATUS***

Pealevoolu- või kõrgsurvevooliku lahutamisel võib pärast tööd ühendustest tulla tulist vett.

➔ Lahutage masin veevarustusest.

Transport

⚠ ***ETTEVAATUS***

Vigastus- ja kahjustusoht!

Transportimisel pidage silmas masina kaalu.

Käsitsi transportimine

Joonis **I**

➔ Tõmmake transpordisang välja, see fikseerub kuuldavalt asendissse.
➔ Tõmmake seadet transpordikäepidemest.

Transportimine sõidukites

➔ Kinnitage seade libisemise ja ümbermineku vastu.

Hoiulepanek

⚠ ***ETTEVAATUS***
Vigastus- ja kahjustusoht!
Ladustamisel jälgige seadme kaalu.

Seadme ladustamine

➔ Pange pühkimismasin tasasele pinnale.
➔ Suruge pesupüstoli eraldusklahvile ja võtke kõrgsurvevoolik pesupüstoli küljest ära.
➔ Vajutage noolesuunas kõrgsurvevooliku kiirühenduse korpusele ja tõmmake kõrgsurvevoolik välja.
➔ Toitejuhet, kõrgsurvevoolikut ja tarvikuid hoida seadme juures.

Jäätumiskaitse

TÄHELEPANU
Kui seadmed ja tarvikud ei ole täiesti tühjad, võivad need pakasega puruneda. Tühjendage seade ja tarvikud täielikult ja kaitske neid pakase eest.
Kahjustuste vältimiseks:
➔ Tühjendage masin täielikult veest: Lülitage masin ilma külgeühendatud kõrgsurvevoolikuta ja ilma ühendatud veevarustuseta sisse (maks. 1 min) ning oodake, kuni kõrgsurveliitmikust ei tule enam vett. Lülitage seade välja.
➔ Säilitage masinat ja kõiki tarvikuid ruumis, mille temperatuur ei lange allapoole nulli.
Enne pikemat ladustamist, nt talvel, tuleb lisaks silmas pidada hoolduspeatükis toodud nõudeid.

Korrashoid ja tehnohooldus

⚠ ***OHT***
Elektrilöögi oht.
➔ *Enne kõiki töid seadme juures tuleb seade välja lülitada ja pistik seinakontaktist välja tõmmata.*

Puhastage veeühenduse sõela

TÄHELEPANU
Sõela ei tohi vigastada.
➔ Eemaldage ühendusmuhv veeliitmikult.
Joonis **J**
➔ Tõmmake sõel näpitstangidega välja.
➔ Puhastage sõela voolava vee all.
➔ Pange sõel uuesti veeliitmikku.

Puhastusvahendi filtri puhastamine

➔ Tõmmake maha puhastusvahendi imivooliku filter ja peske voolava vee all puhtaks.

Abi häirete korral

Paljud tõrked saate alljärgneva loendi abiga ise kõrvalda.
Kahtluse korral palun pöörduda volitatud hooldustöökoja poole.
⚠ ***OHT***
Elektrilöögi oht.
➔ *Enne kõiki töid seadme juures tuleb seade välja lülitada ja pistik seinakontaktist välja tõmmata.*

Seade ei tööta

➔ Tõmmake pesupüstoli hooba, seade lülitub sisse.
➔ Kontrollige, kas tüübisildile märgitud pinge vastab vooluallika pingele.
➔ Kontrollige toitekaablit vigastuste osas.
➔ Mootor ülekuumenenud, vallandus mootori kaitselüliti.
– Lülitage masin välja „0/VÄLJAS“.
– Laske seadmel **tund aega** jahtuda.
– Lülitage seade uuesti sisse ja pange tööle.
Kui rike kordub, laske klienditeenindusel seadet kontrollida.

Masin ei käivitu, mootor põriseb

Pingelangus liiga nõrga vooluvõrgu tõttu või pikenduskaabli kasutamisel.
➔ Sisse lülitades tõmmake esmalt pesupüstoli hooba, siis seadke seadmelüliti asendissse „I/SISSE“.

Seadmes puudub surve

➔ Kontrollige, kas veevarustus tagab piisava veekoguse.
➔ Tõmmake veevõtuliitmiku sõel näpitstangidega välja ja peske voolava vee all puhtaks.
➔ Seadme õhutamine: Lülitage seade ilma ühendatud kõrgsurvevoolikkuta sisse ja oodake (maks. 2 minutit), kuni kõrgsurveliitmikust väljuvas vees ei ole mulle. Lülitage seade välja ja ühendage uuesti kõrgsurvevoolik.
➔ On ületatud sissevõtukõrgus 0,5 m vee sissevõtul lahtisest mahutist.

Surve tugev kõikumine

➔ Kõrgsurvedüüsi puhastamine: Eemaldage nõelaga mustus düüsiavast ning peske eest veega üle.
➔ Kontrollige pealevoolava vee kogust.

Seade lekib

➔ Masina väike leke on tehniliselt tingitud. Tugeva lekke korral pöörduge volitatud hooldustöökoja poole.

Puhastusainet ei võeta sisse

➔ Kasutage rõhu reguleerimisega joatoru (Vario Power)
Keerake joatoru kuni piirajani „SOFT“ suunas.
➔ Puhastage puhastusvahendi imivooliku filtrit.
➔ Kontrollige, et puhastusvahendi imivoolikus ei ole murdekohti.

Garantii

Igas riigis kehtivad meie volitatud müügiesindaja antud garantiitingimused. Seadmel esinevad rikked kõrvaldame garantiiajal tasuta, kui põhjuseks on materjali- või valmistusviga. Garantiijuhtumi korral palume pöörduda müüja või lähima volitatud klienditeenistuse poole, esitades ostu tõendava dokumendi.
Aadressid leiate:
www.kaercher.com/dealersearch

Tehnilised andmed

Elektriühendus	
Pinge	230 V 1~50 Hz
Tarbitav võimsus	2,1 kW
Kaitseaste	IPX5
Elektriohutusklass	I
Võrgukaitse (inertne)	10 A
Veevõtuühendus	
Juurdevoolurõhk (max)	0,8 MPa
Juurdevoolava vee temperatuur (max)	40 °C
Juurdevoolu hulk (min)	10 l/min
Maks. imikõrgus	0,5 m
Jõudluse andmed	
Töörõhk	12 MPa
Max lubatud rõhk	14,5 MPa
Jõudlus, vesi	7,5 l/min
Maksimaalne pumpamiskogus	8,3 l/min
Jõudlus, puhastusvahend	0,3 l/min
Pritsepüstoli reaktiivjõud	20 N
Mõõtmed ja kaalud	
Pikkus	325 mm
Laius	341 mm
Kõrgus	867 mm
Kaal, tööks valmis koos lisaseadmetega	13,0 kg
Tuvastatud väärtused vastavalt standardile EN 60335-2-79	
Käte/käsivarte vibratsiooniväärtus Ebakindlus K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Helirõhu tase L_{pA} Ebakindlus K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Müratase L_{WA} + ebakindlus K_{WA}	86 dB(A)

Jäetakse õigus teha tehnilisi muudatusi.

ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EL direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitsenõetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Kõrgsurvepesur
Tüüp: 1.180-xxx
Asjakohased EL direktiivid:
2006/42/EU (+2009/127/EU)
2014/30/EL
2011/65/EL
2000/14/EU
2009/125/EÜ
Kohaldada määruse
(EL) 2019/1781
Kohaldatud ühtlustatud standardid:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Järgitud vastavushindamise protseduur:
2000/14/EÜ: Lisa V
Helivõimsuse tase dB(A)
Mõõdetud: 84
Garanteeritud: 86

Allakirjutanud tegutsevad juhatuse ülesandel ja volitusega.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentatsiooni eest vastutav isik:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

Satura rādītājs

Drošība . . . . . LV 4
Noteikumiem atbilstoša lietošana . . . . . LV 4
Piederumi un rezerves daļas . . . . . LV 4
Vides aizsardzība . . . . . LV 4
Aparāta apraksts . . . . . LV 5
Montāža . . . . . LV 5
Ekspluatācijas uzsākšana . . . . . LV 5
Darbība . . . . . LV 6
Transportēšana . . . . . LV 6
Glabāšana . . . . . LV 7
Kopšana un tehniskā apkope . . . . . LV 7
Palīdzība darbības traucējumu gadījumā . . . LV 7
Garantija . . . . . LV 8
Tehniskie dati . . . . . LV 8
ES Atbilstības deklarācija . . . . . LV 8

Drošība

Pirms uzsākt aparāta lietošanu, izlasiet šo oriģinālo lietošanas instrukciju un pievienotos drošības norādījumus. Rīkojieties saskaņā ar tiem. Saglabājiet abus izdevumus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākošajam īpašniekam.

Simboli uz aparāta

Nevērsiet augstspiediena strūklu pret personām, dzīvniekiem, ieslēgtām elektriskām ierīcēm vai pret pašu aparātu.
Sargāt ierīci no sala.

Aparātu nedrīkst pieslēgt tieši pie publiskās dzeramā ūdens sistēmas.

Drošības ierīces

⚠ ***UZMANĪBU***

■ *Drošības ietaises kalpo lietotāja aizsardzībai, un tās nedrīkst izmainīt vai noņemt.*

Ierīces slēdzis

Aparāta slēdzis novērš aparāta neatļautu lietošanu.

Rokas smidzināšanas pistoles fiksators

Fiksators nobloķēt rokas smidzināšanas pistoles sviru un novērš aparāta nejaušu iedarbināšanu.

Pārplūdes vārsts ar manometrisko slēdzi

Pārplūdes vārsts novērš pieļaujamā darba spiediena pārsniegšanu.
Ja smidzinātājpistoles rokturis tiek atlaists, manometriskais slēdzis atslēdz sūkni un augstspiediena strūkla vairs netiek izsmidzināta. Pavelkot sviru, sūknis atkal ieslēdzas.

Motora aizsardzības slēdzis

Pārāk liela strāvas patēriņa gadījumā motora aizsargslēdzis ierīci atslēdz.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Augstspiediena tīrīšanas aparātu izmantojiet tikai un vienīgi mājsaimniecībā.

– iekārtu, automašīnu, būvkonstrukciju, instrumentu, fasāžu, terašu, dārza ierīču utt. tīrīšanai ar augstspiediena ūdens strūklu (pēc vajadzības pievienojot tīrīšanas līdzekli).
– kopā ar KÄRCHER atļautām piederumdetaļām, rezerves daļām un tīrīšanas līdzekļiem. Ievērojiet tīrīšanas līdzekļiem pievienotos norādījumus.

Piederumi un rezerves daļas

Izmantot tikai oriģinālos piederumus un oriģinālās rezerves daļas, jo tie garantē drošu un nevainojamu ierīces darbību.
Informāciju par piederumiem un rezerves daļām skatīt www.kaercher.com.

Vides aizsardzība

Iepakojuma materiālus ir iespējams pārstrādāt atkārtoti. Utilizējiet iepakojumus videi draudzīgā veidā.

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži vien satur sastāvdaļas, kuras, to nepareizas izmantošanas vai neatbilstošas utilizācijas gadījumā, var radīt potenciālu apdraudējumu cilvēku veselībai un videi. Tomēr šīs sastāvdaļas ir nepieciešamas ierīces pareizai darbībai. Ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
Nolietotās ierīces satur noderīgus materiālus, kurus iespējams pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Baterijas un akumulatori satur vielas, kuras nedrīkst nokļūt apkārtējā vidē. Nolietotās ierīces, kā arī baterijas un akumulatorus utilizējiet videi nekaitīgā veidā.

Tīrīšanu, kuras laikā rodas eļļu saturoši notekūdeņi, piemēram, mazgājot motoru vai šasiju, drīkst izdarīt tikai ar eļļas separatoru aprīkotās mazgāšanas vietās.

Darbus ar tīrīšanas līdzekļiem drīkst veikt tikai uz hermētiskām darba virsmām ar pieslēgumu kanalizācijas sistēmai netīrā ūdens novadīšanai. Tīrīšanas līdzekļiem neļaut nokļūt ūdeņos vai augsnē.

Ūdens ņemšana no publiski pieejamām ūdenskrātuvēm dažās valstīs nav atļauta.

Informācija par sastāvdaļām (REACH)
Aktuālo informāciju par sastāvdaļām atradīsiet:
www.kaercher.com/REACH

Aparāta apraksts

Aparāta piegādes komplekts (atkarībā no modeļa) ir attēlots uz iepakojuma. Šajā lietošanas instrukcijā ir aprakstīti visi iespējamie varianti.

Attēlus skatiet 2. lapā

1 Savienojuma detaļa ūdens pieslēgumam
2 Augstspiediena šļūtenes ātrais savienotājs
3 Ūdens pieslēgums ar iebūvētu sietu
4 Aparāta slēdzis „0/OFF“ / „I/ON“
5 Transportēšanas rokturis, izvelkams
6 Piederumu tīkliņš
7 Nodalījums piederumu glabāšanai
8 Tīkla pieslēguma kabelis ar kontaktdakšu
9 Tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtene ar filtru
10 Ritentiņš aparāta pārvietošanai
11 Rokas smidzinātājpistole
12 Rokas smidzināšanas pistoles fiksators
13 Poga augstspiediena šļūtenes atvienošanai no rokas smidzināšanas pistoles
14 Augstspiediena šļūtene
15 Strūklas caurule ar spiediena regulējumu (Vario Power)
Visparastākajiem tīrīšanas darbiem
Darba spiedienu iespējams palielināt bezpakāpju veidā no „SOFT“ līdz „HARD“. Lai nomainītu darba spiedienu, atlaist augstspiediena pistoles sviru un strūklas cauruli pagriezt vēlamajā pozīcijā.
Piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekļiem.
16 Uzgalis ar netīrumu griezni
Noturīgiem netīrumiem

*** Opcionāls**

17 Mazgāšanas suka
Piemērota darbam ar tīrīšanas līdzekļiem.
18 Mazgāšanas līdzekļi

**** Papildus nepieciešama**

19 ar audumu nostiprināta ūdens šļūtene ar tirdzniecībā pieejamu savienojumu.
– Minimālais diametrs 1/2 colla (13 mm)
– Minimālais garums 7,5 m

Montāža

Pirms ekspluatācijas sākšanas uzmontējiet aparātam atsevišķi komplektā esošās daļas.

Attēlus skatiet 3. lpp.

Attēls **A**

➔ Iespiediet riteņus stiprinājumā, nostipriniet ar paneli un aizbāzni. Sekojiet aizbāžņa novietojumam.

Attēls **B**

➔ Ievietojiet transportēšanas rokturi aptverē, līdz ir jūtama pretestība. Ar delnu vai ar mīkstu gumijas āmurīti iesitiet to pozīcijā.

Attēls **C**

➔ Iekabiniet piederumu tīkliņu attēlā parādītajos āķos.

Attēls **D**

➔ Piegādes komplektā ietilpstošo savienojuma detaļu ieskrūvējiet aparāta ūdens pievades vietā.

Ekspluatācijas uzsākšana

➔ Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.

Attēls **E**

➔ Spraudiet augstspiediena šļūteni rokas smidzināšanas sprauslā tik ilgi, līdz tā dzirdami nofiksējas.
Norāde: Sekojiet, lai būtu pareizs pieslēguma nipeļa novietojums.
Pārbaudiet, vai savienojums ir drošs, pavelkot aiz augstspiediena šļūtenes.

➔ Iespraudiet augstspiediena šļūteni ātrajā savienotājā, līdz tā dzirdami nofiksējas.

➔ Iespraudiet kontaktdakšu kontakligzdā.

Ūdens padeve

Pieslēgumu lielumus skatīt uz ražotāja datu plāksnītes/tehniskajos datos.

IEVĒRĪBAI

Piesārņots ūdens var radīt augstspiediena sūkņa un piederumu bojājumus. Aizsardzībai tiek ieteikts izmantot KÄRCHER ūdens filtru (speciālais piederums, pasūtījuma numurs 4.730-059).

Ūdens padeve no ūdensvada

Ievērojiet ūdensapgādes uzņēmuma izstrādātos noteikumus.

IEVĒRĪBAI

Šļūteņu uzmavas no metāla ar ūdens slēgu (Aquastop) var izraisīt sūkņa bojājumus! Lūdzu, izmantojiet šļūteņu uzmavu no plastmasas vai KÄRCHER šļūteņu uzmavu no misiņa.

Attēls **F**

➔ Uzlieciet ūdens padeves šļūteni uz ūdens pieslēguma savienojuma.
Norāde: Padeves šļūtene nav iekļauta piegādes komplektā.

➔ Pieslēdziet ūdens šļūteni ūdens padevei.

➔ Pilnībā atveriet ūdens krānu.

Ūdens sūknēšana no atklātām tvertnēm

Šis augstspiediena tīrītājs ar KÄRCHER sūkšanas šļūteni un pretvārstu (speciālais piederums, pasūt. Nr. 2.643-100) paredzēti virszemes ūdeņu uzsūkšanai, piem., no lietus ūdens mucām vai dīķiem (maksimālo sūkšanas augstumu skat. tehniskajos datos).

➔ Piepildiet sūkšanas šļūteni ar ūdeni.

➔ Uzskrūvējiet sūkšanas šļūteni uz aparāta ūdens pieslēguma un iekabiniet ūdens ņemšanas vietā (piem., lietus ūdens mucā).

Pirms lietošanas aparāts ir jāatgaiso.

➔ Ieslēdziet aparātu („I/ON“).

➔ Atbloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.

➔ Pavelciet sviru, aparāts ieslēdzas.

➔ Ļaujiet aparātam darboties (maks. 2 minūtes), līdz no rokas smidzināšanas pistoles izplūst burbuļus nesaturošs ūdens.

➔ Atlaidiet rokas smidzinātāja sviru.
Norāde: Kad sviru atlaiž, aparāts atkal atslēdzas. Sistēmā paliek augstspiediens.

➔ Nobloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.

Darbība

IEVĒRĪBAI

Ierīcei vairāk nekā 2 minūtes darbojoties tukšgaitā, tiek radīti augstspiediena sūkņa bojājumi. Ja ierīce 2 minūšu laikā nepalielina spiedienu, izslēdziet ierīci un rīkojieties atbilstoši norādījumiem nodaļā "Palīdzība traucējumu gadījumā".

Darbs ar augstspiedienu

⚠ ***UZMANĪBU***

Tīrot krāsotas virsmas, ievērojiet vismaz 30 cm attālumu, lai novērstu virsmu bojājumus.

IEVĒRĪBAI

Automašīnu riepas, krāsojumu vai jutīgas virsmas, piem., koku nedrīkst tīrīt ar netīrumu griezni, pastāv sabojāšanas risks.

Attēls **G**

- ➔ Uzgali iespraudiet rokas smidzināšanas pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.
- ➔ Ieslēdziet aparātu („I/ON“).
- ➔ Atbloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.
- ➔ Pavelciet sviru, aparāts ieslēdzas.

Norāde: Kad sviru atlaiž, aparāts atkal atslēdzas. Sistēmā paliek augstspiediens.

Darbs ar mazgāšanas suku

IEVĒRĪBAI

Krāsas bojājumu risks

Strādājot ar mazgāšanas suku, tai jābūt tīrai no netīrumiem un citām daļiņām.

- ➔ Iespraudiet mazgāšanas suku rokas smidzināšanas pistolē un nofiksējiet to, pagriežot par 90°.

Tīrīšanas līdzekļa izmantošana

Norādījums: Tīrīšanas līdzekli var piejaukt tikai strādājot ar zemu spiedienu.

⚠ ***BĪSTAMI***

Izmantojot tīrīšanas līdzekļus, jāievēro tīrīšanas līdzekļa ražotāja drošības datu lapa, jo īpaši norādījumi par individuālo aizsargaprīkojumu.

Attēls **H**

- ➔ Izvelciet tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūteni no aparāta korpusa nepieciešamajā garumā.
- ➔ Tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūteni iekariet tvertnē ar tīrīšanas līdzekļa šķīdumu.
- ➔ Izmantot strūklas cauruli ar spiediena regulējumu (Vario Power).
- ➔ Strūklas cauruli līdz atdurei pagriezt virzienā „SOFT“.
  Norāde: Šādi darba laikā tīrīšanas līdzekļa šķīdums tiek piejaukts ūdens strūklai.

Ieteicamā tīrīšanas metode

- ➔ Izsmidziniet tīrīšanas līdzekli taupīgi uz sausas virsmas un ļaujiet tam iedarboties (neļaujiet izžūt).
- ➔ Atmērcētos netīrumus noskalot ar augstspiediena šļūteni.

Darba pārtraukšana

- ➔ Atlaidiet rokas smidzinātāja sviru.
- ➔ Nobloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.
- ➔ Garākos darba pārtraukumos (ilgākos par 5 minūtēm) papildus izslēdziet arī aparāta slēdzi ("0/OFF").

Darba beigšana

⚠ ***UZMANĪBU***

Atvienojiet augstspiediena šļūteni no rokas smidzināšanas pistoles vai ierīces tikai tad, kad sistēmā vairs nav spiediena.

- ➔ Pēc darba ar tīrīšanas līdzekli: darbiniet aparātu apm. 1 minūti, lai to izskalotu.
- ➔ Atlaidiet rokas smidzinātāja sviru.
- ➔ Izslēdziet aparātu („0/OFF“).
- ➔ Atvienojiet kontaktspraudni no kontaktligzdas.
- ➔ Aizveriet ūdens krānu.
- ➔ Nospiediet rokas smidzinātāja sviru, lai izlaistu sistēmā atlikušo spiedienu.
- ➔ Nobloķējiet rokas smidzināšanas pistoles sviru.

⚠ ***UZMANĪBU***

Atvienojot padeves šļūteni vai augstspiediena šļūteni, pēc darba no pieslēgumiem var izplūst karsts ūdens.

- ➔ Atvienojiet aparātu no ūdens padeves pieslēguma.

Transportēšana

⚠ ***UZMANĪBU***

Savainošanās un bojājumu gūšanas risks!

Transportējot ņemiet vērā aparāta svaru.

Transportēšana ar rokām

Attēls **I**

- ➔ Izvelciet pārnēsāšanas rokturi, tas dzirdami nofiksējas.
- ➔ Velciet aparātu aiz roktura tā pārvietošanai.

Transportēšana automašīnās

- ➔ Nodrošiniet aparātu pret izslīdēšanu un apgāšanos.

Glabāšana

⚠ ***UZMANĪBU***

Savainošanās un bojājumu gūšanas risks!
Uzglabājot ņemiet vērā aparāta svaru.

Aparāta uzglabāšana

➔ Novietojiet aparātu uz līdzenas virsmas.
➔ Nospiediet rokas smidzinātājpistoles atvienošanas taustiņu un atvienojiet augstspiediena šļūteni no rokas smidzinātājpistoles.
➔ Paspiediet augstspiediena šļūtenes ātrā savienotāja korpusu bultiņas virzienā un izņemiet augstspiediena šļūteni.
➔ Tīkla pieslēguma kabeli, augstspiediena šļūteni un piederumus ievietojiet nodalījumos uz aparāta.

Aizsardzība pret aizsalšanu

IEVĒRĪBAI

Ja ierīce un piederumi nav iztukšoti pilnībā, tos var sabojāt sals. Iztukšojiet ierīci un piederumus pilnībā un sargiet no sala.

Lai novērstu bojājumus:
➔ Pilnībā izlejiet no aparāta ūdeni: Ieslēdziet (maks. 1 min) aparātu bez pieslēgtas augstspiediena šļūtenes un bez pievienošanas ūdens padeves pieslēgumam un pagaidiet, līdz no augstspiediena pieslēguma vairs neizplūst ūdens. Izslēdziet ierīci.
➔ Uzglabājiet ierīci ar visiem piederumiem no sala aizsargātā telpā.

Pirms ilgākas uzglabāšanas, piem., ziemā, ievērojiet papildu norādījumus nodaļā "Kopšana".

Kopšana un tehniskā apkope

⚠ ***BĪSTAMI***

Strāvas trieciena risks.
➔ *Pirms jebkuriem aparāta apkopes darbiem izslēdziet aparātu un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.*

Sieta tīrīšana ūdens pieslēgumā

IEVĒRĪBAI

Sietu nedrīkst sabojāt.
➔ Noņemiet uzmavu no ūdens pieslēguma.

Attēls **J**
➔ Izvelciet sietu ar plakanknaiblēm.
➔ Iztīriet sietu zem tekoša ūdens.
➔ Ievietojiet sietu atpakaļ ūdens pieslēgumā.

Tīrīšanas līdzekļa filtra tīrīšana

➔ Novelciet filtru no tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenes un izskalojiet to zem tekoša ūdens.

Palīdzība darbības traucējumu gadījumā

Mazākos traucējumus Jūs varat novērst patstāvīgi, izmantojot sekojošo pārskatu.
Šaubu gadījumos lūdzam griezties pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā.

⚠ ***BĪSTAMI***

Strāvas trieciena risks.
➔ *Pirms jebkuriem aparāta apkopes darbiem izslēdziet aparātu un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.*

Aparāts nestrādā

➔ Pavelciet rokas smidzinātājpistoles sviru, aparāts ieslēdzas.
➔ Pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst ražotāja datu plāksnītē norādītajam barošanas spriegumam.
➔ Pārbaudiet, vai nav bojāts tīkla pieslēguma kabelis.
➔ Motora pārslodze, nostrādājis motora aizsardzības slēdzis.
– Izslēdziet aparātu („0/OFF“).
– Ļaut aparātam **vienu stundu** atdzist.
– Ieslēgt aparātu un atsākt darbu.
  Ja traucējums parādās atkārtoti, lūdziet klientu servisam veikt ierīces pārbaudi.

Aparāts neieslēdzas, motors rūc nevienmērīgi

Sprieguma samazināšanās vājas elektrotīkla jaudas dēļ vai izmantojot pagarinātāja kabeli.
➔ Ieslēdzot vispirms pavelciet rokas smidzināšanas pistoles sviru, tad aparāta slēdzi pārslēdziet uz "I/ON".

Aparāts nerada spiedienu

➔ Pārbaudiet, vai ūdensapgādes sistēma nodrošina pietiekamu padeves daudzumu.
➔ Ar plakanknaiblēm izvelciet ūdens pievades vietā ievietoto sietu un izskalojiet to zem tekoša ūdens.
➔ Aparāta atgaisošana: Ieslēdziet aparātu bez pieslēgtas augstspiediena šļūtenes un pagaidiet (maks. 2 minūtes), līdz no augstspiediena pieslēguma izplūst burbuļus nesaturošs ūdens. Izslēdziet aparātu un pievienojiet atpakaļ augstspiediena šļūteni.
➔ Sūknējot no atvērtas tvertnes, pārsniegts iesūkšanas augstums 0,5 m.

Spēcīgas spiediena maiņas

➔ Augstspiediena sprauslas tīrīšana: iztīriet netīrumus no sprausla urbuma ar adatas palīdzību un izskalojiet sprauslu no priekšpuses ar ūdeni.
➔ Pārbaudiet ūdens pieplūdes daudzumu.

Neblīvs aparāts

➔ Neliels aparāta neblīvums ir tehniski iespējams. Spēcīga neblīvuma gadījumā konsultējieties ar pilnvaroto klientu apkalpošanas centru.

Netiek iesūkts tīrīšanas līdzeklis

➔ Izmantot strūklas cauruli ar spiediena regulējumu (Vario Power).
  Strūklas cauruli līdz atdurei pagriezt virzienā „SOFT“.
➔ Iztīriet tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenes filtru.
➔ Pārbaudiet, vai tīrīšanas līdzekļa sūkšanas šļūtenei nav lūzuma vietu.

Garantija

Katrā valstī ir spēkā mūsu uzņēmuma atbildīgās sabiedrības izdotie garantijas nosacījumi. Garantijas termiņa ietvaros iespējamos Jūsu iekārtas darbības traucējumus mēs novērsīsim bez maksas, ja to cēlonis ir materiāla vai ražošanas defekts. Garantijas remonta nepieciešamības gadījumā ar pirkumu apliecinošu dokumentu griezieties pie tirgotāja vai tuvākajā pilnvarotajā klientu apkalpošanas dienestā.
Adreses Jūs atradīsit:
www.kaercher.com/dealersearch

Tehniskie dati

Elektropadeve	
Spriegums	230 V 1~50 Hz
Pieslēguma jauda	2,1 kW
Aizsardzības līmenis	IPX5
Aizsardzības klase	I
Tīkla drošinātājs (kūstošais)	10 A
Ūdens pieslēgums	
Pievadāmā ūdens spiediens (maks.)	0,8 MPa
Pievadāmā ūdens temperatūra (maks.)	40 °C
Pievadāmā ūdens daudzums (min.)	10 l/min
Maks. sūkšanas augstums	0,5 m
Tehniskie dati attiecībā uz jaudu	
Darba spiediens	12 MPa
Maks. pieļaujamais spiediens	14,5 MPa
Ūdens patēriņš	7,5 l/min
Maksimālais padeves daudzums	8,3 l/min
Tīrīšanas līdzekļa patēriņš	0,3 l/min
Rokas smidzināšanas pistoles reaktīvais spēks	20 N
Izmēri un svars	
Garums	325 mm
Platums	341 mm
Augstums	867 mm
Svars, darba gatavībā ar piederumiem	13,0 kg
Saskaņā ar EN 60335-2-79 aprēķinātās vērtības	
Plaukstas-rokas vibrācijas lielums Nenoteiktība K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Skaņas spiediena līmenis L_{pA} Nenoteiktība K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis L_{WA} + nenoteiktība K_{WA}	86 dB(A)

Paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

ES Atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Augstspiediena tīrīšanas aparāts
Padomi: 1.180-xxx
Attiecīgās ES direktīvas:
2006/42/EK (+2009/127/EK)
2014/30/ES
2011/65/ES
2000/14/EK
2009/125/EK
piemērotie noteikumi
(EU) 2019/1781
Piemērotās harmonizētās normas:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Atbilstibas novertešanas procedura:
2000/14/EK: V pielikums
Skaņas intensitates līmenis dB(A)
Izmērītais: 84
Garantētais: 86

Parakstītāji rīkojas valdes vārdā un ar tās pilnvaru.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

i.V. Reiser
S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Turinys

Sauga . . . . . LT 4
Naudojimas pagal paskirtį . . . . . LT 4
Priedai ir atsarginės dalys . . . . . LT 4
Aplinkos apsauga . . . . . LT 4
Prietaiso aprašymas . . . . . LT 5
Montavimas . . . . . LT 5
Naudojimo pradžia . . . . . LT 5
Naudojimas . . . . . LT 6
Transportavimas . . . . . LT 6
Laikymas . . . . . LT 7
Priežiūra ir aptarnavimas . . . . . LT 7
Pagalba gedimų atveju . . . . . LT 7
Garantija . . . . . LT 8
Techniniai duomenys . . . . . LT 8
ES atitikties deklaracija . . . . . LT 8

Sauga

Prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir pridėtus saugos reikalavimus. Vadovaukitės šiais dokumentais. Išsaugokite abu šiuos dokumentus, kad galėtumėte naudotis jais vėliau arba perduoti kitam savininkui.

Simboliai ant prietaiso

Jokiu būdu nenukreipkite aukšto slėgio srovės į asmenis, gyvūnus, veikiančią elektros įrangą arba patį prietaisą.
Saugokite prietaisą nuo šalčio.

Draudžiami jungti įrenginį tiesiogiai prie viešo geriamojo vandens tinklo.

Saugos įranga

⚠ ***ATSARGIAI***

■ *Saugos įrenginiai skirti naudotojui apsaugoti ir negali būti pakeisti arba apeiti.*

Prietaiso jungiklis

Prietaiso jungiklis užtikrina, kad prietaisas nebūtų įjungtas atsitiktinai.

Rankinio purškimo pistoleto fiksatorius

Fiksatorius užblokuoja rankinio purškimo pistoleto svirtį ir užtikrina, kad prietaisas nebūtų įjungtas atsitiktinai.

Redukcinis vožtuvas su pneumatiniu jungikliu

Redukcinis vožtuvas užtikrina, kad nebūtų viršytas leistinas darbo slėgis.
Kai atlaisvinamas rankinio purškimo pistoleto svertas, pneumatinis jungiklis išjungia aukšto slegio pompą, o aukšto slegio srove nutrūksta. Jei svertas patraukiamas, siurblys vel įjungiamas.

Apsauginis variklio jungiklis

Jei naudojama per daug elektros srovės, apsauginis variklio jungiklis išjungia prietaisą.

Naudojimas pagal paskirtį

Šį aukšto slėgio valymo įrenginį naudokite tik namų ūkyje.

– mašinoms, automobiliams, pastatams, įrankiams, fasadams, terasoms, sodo prietaisams ir pan. valyti aukšto slėgio vandens srove (jei reikia, galima papildomai naudoti valymo priemonę)
– naudojant „KÄRCHER“ aprobuotas priedų dalis, atsargines dalis ir valymo priemones. Atkreipkite dėmesį į ant valymo priemonių pateiktas nuorodas.

Priedai ir atsarginės dalys

Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, taip užtikrinsite, kad prietaisas būtų eksploatuojamas patikimai ir be trikčių.
Informaciją apie priedus ir atsargines dalis rasite čia: www.kaercher.com.

Aplinkos apsauga

Pakuotės medžiagos gali būti perdirbamos. Pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose dažnai būna dalių, su kuriomis netinkamai elgiantis arba netinkamai jas pašalinus gali kilti pavojus žmonių sveikatai ir aplinkai. Tačiau norint tinkamai eksploatuoti prietaisą šios dalys būtinos. Šiuo simboliu pažymėtus prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis.
Naudotų prietaisų sudėtyje yra vertingų, perdirbimui tinkamų medžiagų, todėl jie turėtų būti atiduoti perdirbimo įmonėms. Akumuliatoriai ir baterijos neturėtų patekti į aplinką, nes turi kenksmingų medžiagų. Senų įrenginių, baterijų ir akumuliatorių atliekas tvarkykite tausodami aplinką.

Valymo darbus, kurių metu išsiskiria vanduo su naftos priemaišomis, pvz., variklio ar dugno plovimą galima atlikti tik plovimo aikštelėse su įrengtu naftos separatorium.

Naudoti valomąją priemonę galima tik ant sandaraus darbo paviršiaus, prijungto prie nuotekų kanalizacijos. Neišleiskite į vandens vandens telkinius ar dirvožemį.

Vandens telkinių vandens naudojimas kai kuriose šalyse uždraustas.

Nurodymai apie sudedamąsias medžiagas (REACH)
Aktualią informaciją apie sudedamąsias dalis rasite adresu:
www.kaercher.com/REACH

Prietaiso aprašymas

Įrenginio tiekiamo komplekto sudėtis (priklauso nuo modelio) parodyta ant pakuotės. Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti visi galimi variantai.

Paveikslus rasite 2 psl.

1 Movos dalis vandens prijungimo antgaliui
2 Greito jungimo mova aukšto slėgio žarnai
3 Vandens čiaupas su įmontuotu filtru
4 Prietaiso jungiklis „0/IŠJ.“ / „I/ĮJ.“
5 Transportavimo rankena
6 Priedų tinklas
7 Priedų laikiklis
8 Maitinimo laidas su kištuku
9 Valymo priemonės siurbimo ţarna su filtru
10 Transportavimo ratukas
11 Rankinis purkštuvas
12 Rankinio purškimo pistoleto fiksatorius
13 Aukšto slėgio žarnos atskyrimo nuo rankinio purškimo pistoleto mygtukas
14 Aukšto slėgio žarna
15 Purškimo antgalis ir slėgio reguliatoriumi (Vario Power)
Paprasčiausiems valymo darbams
Darbinį slėgį palaipsniui galima didinti nuo „MAŽASIS“ iki „DIDYSIS“. Norėdami keisti darbinį slėgį, atleiskite rankinio purškimo pistoleto svirtį ir pasukite purškimo antgalį į norimą padėtį.
Tinka naudoti su valomosiomis priemonėmis.
16 Purškimo antgalis su purvo skutikliu
Sukietėjusio purvo plotams

*** Pasirenkami priedai**

17 Plovimo šepetys
Tinka naudoti su valomosiomis priemonėmis.
18 Valymo priemonės

**** Papildomai būtina**

19 Audiniu sutvirtinta vandens žarna su įprasta sankaba.
– Skersmuo bent 1/2 colio (13 mm)
– Ilgis bent 7,5 m.

Montavimas

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, sumontuokite kartu patiektas atskiras dalis.

Paveikslus rasite 3 psl.

Paveikslas **A**

➔ Įspauskite ratus į laikiklį ir užfiksuokite gaubteliu su kaiščiu. Atkreipkite dėmesį į kamščio kryptį.

Paveikslas **B**

➔ Transportavimo rankeną spauskite į laikiklį, kol pajausite pasipriešinimą. Trumpai pakaldami delnu arba minkštu guminiu plaktuku nustatykite padėtį.

Paveikslas **C**

➔ Priedų tinklelį užkabinkite už paveikslėlyje parodytų kabliukų.

Paveikslas **D**

➔ Pridėtą movos detalę priveržkite prie prietaiso vandens movos.

Naudojimo pradžia

➔ Pastatykite įrenginį ant lygaus paviršiaus.

Paveikslas **E**

➔ Aukšto slėgio žarną įkiškite į rankinio purškimo pistoletą taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.
Pastaba: sitikinkite, ar tinkama kryptimi nustatytas jungiamasis elementas.
Traukdami aukšto slėgio žarną, patikrinkite, ar jungtis pakankamai tvirta.

➔ Aukšto slėgio žarną į greito jungimo movą įkiškite taip, kad pasigirstų spragtelėjimas.

➔ Įkiškite prietaiso kištuką į rozetę.

Vandens tiekimas

Jungties dydžius rasite ant prietaiso skydelio/techninėje specifikacijoje.

DĖMESIO

Vandenyje esantys nešvarumai gali pažeisti aukšto slėgio siurblį ir priedus. Apsauga rekomenduojame naudoti „KÄRCHER“ vandens filtrą (specialus priedas, užsakymo Nr. 4.730-059).

Vandentiekio vanduo

Laikykitės vandens tiekimo nurodymų.

DĖMESIO

Metalinės žarnų sankabos su apsauga nuo vandens išsiliejimo gali pažeisti siurblį! Naudokite plastikinę arba KÄRCHER žalvarinę žarnos sankabą.

Paveikslas **F**

➔ Užmaukite vandens tiekimo žarną ant vandens čiaupo jungties.
Pastaba: Tiekimo žarna netiekiama kartu su prietaisu.

➔ Vandens žarną prijunkite prie vandentiekio sistemos.

➔ Iki galo atsukite vandentiekio čiaupą.

Vandenį siurbkite iš atvirų rezervuarų

Šis aukšto slėgio valymo įrenginys su KÄRCHER siurbimo žarna ir atbuliniu vožtuvu (specialusis priedas, užsakymo Nr. 2.643-100) skirtas paviršinio vandens, pvz., lietaus vandens iš talpyklų arba tvenkinių, siurbimui (maksimalus siurbimo aukštis pateikti skyriuje „Techniniai duomenys“).

➔ Siurbimo žarną pripildykite vandens.

➔ Siurbimo žarną prisukite prie įrenginio vandens tiekimo sistemos ir pakabinkite vandens šaltinyje (pvz., lietaus vandens statinėje).

Prieš naudojimą iš prietaiso išleiskite orą.

➔ Įjunkite prietaisą „I/ĮJ.“.

➔ Atblokuokite rankinio purkštuvo svirtį.

➔ Patraukite svirtį – prietaisas įsijungia.

➔ Įjunkite įrenginį ir palaukite (maks. 2 minutes), kol iš rankinio purškimo pistoleto išsiverš vanduo be purslų.

➔ Atlaisvinkite rankinio purkštuvo svertą.
Pastaba: Atleidus svirtį, prietaisas vėl išsijungia. Aukštas slėgis išlieka sistemoje.

➔ Užfiksuokite rankinio purškimo pistoleto svirtį.

Naudojimas

DĖMESIO

Jei prietaisas veikia sausa eiga ilgiau nei 2 minutes, jis gali būti pažeistas. Jei per 2 minutes prietaisas neturi reikiamo slėgio, išjunkite jį ir imkitės skyriuje „Pagalba šalinant sutrikimus“ nurodytų veiksmų.

Naudojimas esant aukštam slėgiui

⚠ ***ATSARGIAI***

Valydami lakuotus paviršius, laikykitės bent 30 cm atstumo nuo srovės, kad nepažeistumėte jų.

DĖMESIO

Automobilių padangų, lakuotų arba jautrių paviršių, pavyzdžiui, medienos, nevalykite nešvarumų skutikliu, nes galite pažeisti.

Paveikslas G

- ➔ Purškimo antgalį įkiškite į rankinio purškimo pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90° kampu.
- ➔ Įjunkite prietaisą „I/ĮJ.“.
- ➔ Atblokuokite rankinio purkštuvo svirtį.
- ➔ Patraukite svirtį – prietaisas įsijungia.

Pastaba: Atleidus svirtį, prietaisas vėl išsijungia. Aukštas slėgis išlieka sistemoje.

Naudojimas su plovimo šepečiu

DĖMESIO

Pavojus pažeisti dažus

Dirbdami plovimo šepečiu užtikrinkite, kad ant jo nebūtų nešvarumų ar kitokių dalelių.

- ➔ Plovimo šepetį įkiškite į rankinį purškimo pistoletą ir užfiksuokite pasukdami 90° kampu.

Darbas su valymo priemonėmis

Pastaba: valymo priemonę įmaišyti galima tik esant žemam slėgiui.

⚠ ***PAVOJUS***

Naudodami valomąsias priemones, laikykitės valomųjų priemonių gamintojo saugos duomenų lapuose pateiktų nurodymų, o ypač reikalavimų dėl asmeninių saugos priemonių.

Paveikslas H

- ➔ Valomųjų priemonių siurbimo žarną ištraukite iš prietaiso iki pageidaujamo ilgio.
- ➔ Valomųjų priemonių siurbimo žarną įkabinkite talpykloje su valomosios priemonės tirpalu.
- ➔ Purškimo antgalio ir slėgio reguliatoriaus (Vario Power) naudojimas.
- ➔ Purškimo antgalį sukite kryptimi „MAŽASIS“ tol, kol antgalis bus užfiksuotas.
  Pastaba: Taip naudojant įrenginį į vandens srovę įmaišoma valomųjų priemonių tirpalo.

Rekomenduojame tokį plovimo metodą

- ➔ Šiek tiek ploviklio užpurkškite ant sauso paviršiaus ir leiskite įsigerti (bet ne išdžiūti).
- ➔ Ištirpusius nešvarumus nuplaukite aukšto slėgio srove.

Darbo nutraukimas

- ➔ Atlaisvinkite rankinio purkštuvo svertą.
- ➔ Užfiksuokite rankinio purškimo pistoleto svirtį.
- ➔ Jei pertraukos ilgesnės (daugiau nei 5 minutės), jungikliu papildomai išjunkite prietaisą„0/IŠJ.“.

Darbo pabaiga

⚠ ***ATSARGIAI***

Aukšto slėgio žarną nuo rankinio purškimo pistoleto ar prietaiso atjunkite, tik kai sistema nėra veikiama slėgio.

- ➔ Baigę dirbti su valomosiomis priemonėmis: palikite įrenginį įjungtą maždaug 1 valandai, kad jis išsiskalautų.
- ➔ Atlaisvinkite rankinio purkštuvo svertą.
- ➔ Išjunkite prietaisą „0/IŠJ.“.
- ➔ Ištraukite prietaiso kištuką iš kištukinio lizdo.
- ➔ Užsukite vandentiekio čiaupą.
- ➔ Paspauskite rankinio purškimo pistoleto svertą, kad pašalintumėte sistemoje dar esantį slėgį.
- ➔ Užfiksuokite rankinio purškimo pistoleto svirtį.

⚠ ***ATSARGIAI***

atjungiant tiekimo arba aukšto slėgio žarną po eksploatavimo, iš jungčių gali išbėgti karštas vanduo.

- ➔ Atjunkite prietaisą nuo vandens tiekimo sistemos.

Transportavimas

⚠ ***ATSARGIAI***

Sužalojimų ir pažeidimų pavojus!

Transportuojant įrenginį, reikia atsižvelgti į jo svorį.

Transportavimas rankomis

Paveikslas I

- ➔ Ištraukite transportavimo rankeną, pasigirsta, kaip ji užsifiksuoja.
- ➔ Prietaisą traukite už transportavimo rankenos.

Transportavimas transporto priemonėmis

- ➔ Prietaisą užfiksuokite, kad nenuslystų ir neapvirstų.

Laikymas

⚠ ***ATSARGIAI***

Sužalojimų ir pažeidimų pavojus!
Pastatydami mašiną laikyti, atsižvelkite į jos masę.

Prietaiso laikymas

➔ Pastatykite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
➔ Paspauskite rankinio purškimo pistoleto atjungimo mygtuką ir aukšto slėgio žarną atjunkite nuo rankinio purškimo pistoleto.
➔ Aukšto slėgio žarnos greito jungimo movos korpusą paspauskite rodyklės kryptimi ir ištraukite aukšto slėgio žarną.
➔ Maitinimo laidą, aukšto slėgio žarną ir priedus sudėkite į prietaisą.

Apsauga nuo šalčio

DĖMESIO

Nevisiškai ištuštintus prietaisus ir priedus gali sugadinti šaltis. Prietaisą ir priedus visiškai ištuštinkite ir apsaugokite nuo užšalimo.

Kad apsisaugotumėte nuo pažeidimų:

➔ Viso vandens pašalinimas iš prietaiso: įjunkite prietaisą (ilgiausiai 1 min.) be aukšto slėgio žarnos bei neprijungę prie vandens tiekimo sistemos ir palaukite, kol iš aukšto slėgio movos nustos tekėti vanduo. Išjunkite prietaisą.
➔ laikykite juos nuo šalčio apsaugotoje patalpoje.

Prieš ilgesnį sandėliavimą, pvz., žiemą, papildomai laikykitės skyriaus „Priežiūra“ nurodymų.

Priežiūra ir aptarnavimas

⚠ ***PAVOJUS***

Elektros srovės smūgio pavojus.

➔ *Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.*

Vandens tiekimo čiaupo filtro valymas

DĖMESIO

Nepažeiskite filtro.

➔ Atjunkite sankabą nuo vandens jungties.

Paveikslas **J**

➔ Ištraukite filtrą plokščiomis replėmis.
➔ Išplaukite filtrą po tenkančiu vandeniu.
➔ Įdėkite filtrą atgal į vandens jungtį.

Valomųjų priemonių filtro valymas

➔ Nuimkite filtrą nuo valomųjų priemonių siurbimo žarnos ir išplaukite po tekančiu vandeniu.

Pagalba gedimų atveju

Naudodamiesi toliau pateiktu aprašu mažesnius gedimus pašalinsite patys.
Abejotinais atvejais kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

⚠ ***PAVOJUS***

Elektros srovės smūgio pavojus.

➔ *Prieš visus prietaiso priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite elektros laido kištuką iš tinklo lizdo.*

Prietaisas neveikia

➔ Patraukite purškimo pistoleto svirtį – prietaisas įsijungia.
➔ Patikrinkite, ar prietaiso duomenų lentelėje nurodyta įtampa atitinka elektros šaltinio įtampą.
➔ Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas.
➔ Dėl variklio perkrovos suveikė apsauginis variklio jungiklis.
– Išjunkite prietaisą „0/IŠJ.“.
– Palaukite **valandą**, kol prietaisas atvės.
– Įjunkite ir vėl pradėkite naudoti prietaisą.
  Jei ir po to gedimas pasikartoja, pateikite prietaisą patikrinti klientų aptarnavimo tarnybai.

Prietaisas neveikia, variklis burzgia

Įtampos sumažėjimas dėl per silpno elektros srovės tinklo arba naudojamo ilgintuvo.

➔ Įjungdami iš pradžių patraukite rankinio purškimo pistoleto svirtį, o po to nustatykite prietaiso jungiklį į padėtį „I/ĮJ.“.

Nesusidaro slėgis

➔ Patikrinkite, ar vandens sistema tiekia pakankamą kiekį vandens.
➔ Plokščiareplėmis ištraukite sietą, esantį vandens tiekimo movoje, ir išplaukite tekančiu vandeniu.
➔ Oro išleidimas iš prietaiso: Įjunkite prietaisą be aukšto slėgio žarnos ir palaukite (maks. 2 minutes), kol vanduo iš aukšto slėgio movos bus purškiamas be purslų. Išjunkite prietaisą ir vėl prijunkite purškimo aukšto slėgio žarną.
➔ Padidinkite įsiurbimo aukštį 0,5 m iš atviros movos.

Stiprūs slėgio svyravimai

➔ Aukšto slėgio purkštuko valymas: Adata pašalinkite nešvarumus iš purkštuko ertmių ir palenkę į priekį išskalaukite.
➔ Patikrinkite tiekiamo vandens kiekį.

Prietaisas nesandarus

➔ Nedidelį prietaiso nesandarumą lemia techninės priežastys. Tačiau jei nesandarumas yra per didelis, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Nesiurbiamos valomosios priemonės

➔ Purškimo antgalio ir slėgio reguliatoriaus (Vario Power) naudojimas.
  Purškimo antgalį sukite kryptimi „MAŽASIS“ tol, kol antgalis bus užfiksuotas.
➔ Išvalykite valomųjų priemonių žarnos filtrą.
➔ Patikrinkite, ar neperlenkta valomųjų priemonių žarna.

Garantija

Kiekvienoje šalyje galioja mūsų įgaliotų pardavėjų nustatytos garantijos sąlygos. Galimus prietaiso gedimus garantijos galiojimo laikotarpiu pašalinsime nemokamai, jei tokių gedimų priežastis buvo netinkamos medžiagos ar gamybos defektai. Dėl garantinių gedimų šalinimo kreipkitės į savo pardavėją arba artimiausią klientų aptarnavimo tarnybą pateikdami pirkimą patvirtinantį kasos kvitą.
Adresus rasite:
www.kaercher.com/dealersearch

Techniniai duomenys

Elektros įranga	
Įtampa	230 V 1~50 Hz
Prijungiamų įtaisų galia	2,1 kW
Saugiklio rūšis	IPX5
Apsaugos klasė	I
Elektros tinklo saugiklis (inercinis)	10 A
Vandens prijungimo antgalis	
Maks. atitekančio vandens slėgis	0,8 MPa
Maks. atitekančio vandens temperatūra	40 °C
Maž. atitekančio vandens kiekis	10 l/min
Didžiausias siurbimo aukštis	0,5 m
Galia	
Darbinis slėgis	12 MPa
Maks. leistinas slėgis	14,5 MPa
Vandens debitas	7,5 l/min
Didžiausias debitas	8,3 l/min
Valymo priemonės debitas	0,3 l/min
Rankinio purškimo pistoleto sukuriama atatranka	20 N
Matmenys ir masė	
Ilgis	325 mm
Plotis	341 mm
Aukštis	867 mm
Masė su priedais	13,0 kg
Nustatytos vertės pagal EN 60335-2-79	
Delno / rankos vibracijos poveikis Nesaugumas K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Garso slėgio lygis L_{pA} Neapibrėžtis K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Garantuotas triukšmo lygis L_{WA} + neapibrėžtis K_{WA}	86 dB(A)

Gamintojas pasilieka teisę atlikti techninius pakeitimus.

ES atitikties deklaracija

Šiuo pareiškiame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius ES direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: Aukšto slėgio valymo mašina
Tipas: 1.180-xxx
Specialios ES direktyvos:
2006/42/EB (+2009/127/EB)
2014/30/ES
2011/65/ES
2000/14/EB
2009/125/EB
Taikyti nutarimai
(EU) 2019/1781
Taikomi darnieji standartai:
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018
Taikyta atitikties vertinimo procedūra:
2000/14/EB: V priedas
Garso galios lygis dB(A)
Išmatuotas: 84
Garantuotas: 86

Pasirašantys asmenys veikia pagal bendrovės vadovų įgaliojimus.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentacijos tvarkytojas:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212
Winnenden, 2021/06/01

Зміст

Безпека . . . . . UK 4
Правильне застосування. . . . . UK 4
Приладдя й запасні деталі . . . . . UK 4
Захист навколишнього середовища . . . . . UK 4
Опис пристрою . . . . . UK 5
Установка . . . . . UK 5
Введення в експлуатацію . . . . . UK 6
Експлуатація. . . . . UK 6
Транспортування . . . . . UK 7
Зберігання . . . . . UK 7
Догляд та технічне обслуговування . . . . . UK 7
Допомога у випадку неполадок. . . . . UK 7
Гарантія . . . . . UK 8
Технічні характеристики . . . . . UK 8
Заява при відповідність Європейського співтовариства . . . . . UK 9

Безпека

Перед першим використанням приладу прочитати цю оригінальну інструкцію з експлуатації і вказівки з техніки безпеки, що додаються. Діяти відповідно до них. Збережіть їх для подальшого користування або для наступного власника.

Символи на пристрої

Не спрямовувати струмінь води під великим тиском на людей, тварин, увімкнене електричне обладнання чи на сам пристрій.
Слід захищати прилад від морозу.

Пристрій не можна підключати безпосередньо до трубопроводу з питною водою.

Захисні засоби

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

■ *Захисні пристрої слугують для захисту користувачів. Зміна захисних пристроїв чи нехтування ними не допускається.*

Вимикач пристрою

Головний вимикач запобігає самовільній роботі апарату.

Блокування ручного пістолету-розпилювача

Блокування блокує важіль ручного пістолету-розпилювача та захищає від самовільного запуску апарата.

Пропускний клапан з пневматичним вимикачем

Перепускний клапан запобігає перевищенню допустимого робочого тиску.
Якщо важіль ручного пістолета-розпилювача відпускається, манометричний вимикач відключає насос, подача струменя води під високим тиском припиняється. При натисканні на важіль насос знову включається.

Вимикач захисту двигуна

У випадку надмірної напруги в мережі вимикач захисту двигуна відключає пристрій.

Правильне застосування

Цей очищувач високого тиску призначений тільки для використання в домашньому господарстві.

– для очищення машин, автомобілів, будівель, інструментів, фасадів, терас, присадибних приладів та ін. струменем води під тиском (при необхідності, з додаванням засобів для чищення).
– При цьому застосуванню підлягають допоміжне обладнання, запчастини та засоби для чищення, дозволені для використання фірмою KÄRCHER. Будь ласка, слідуйте вказівкам до засобів для чищення.

Приладдя й запасні деталі

Слід використовувати лише оригінальні комплектуючі та оригінальні запасні деталі, тому що саме вони гарантують безпечну та безперебійну експлуатацію приладу.
Інформація щодо комплектуючих та запасних деталей міститься на сайті www.kaercher.com.

Захист навколишнього середовища

Пакувальні матеріали піддаються вторинній переробці. Упаковку необхідно утилізувати без шкоди для довкілля.

Електричні та електронні прилади найчастіше містять складові частини, які у разі неправильного поводження з ними або неправильної утилізації можуть створити потенційну небезпеку для здоров'я людини та навколишнього середовища. Однак ці частини необхідні для належної експлуатації приладу. Прилади, позначені цим символом, забороняється утилізувати разом з побутовим сміттям.
Пристрої, що відпрацювали, містять цінні матеріали, які потрібно передавати на вторинну переробку. Батареї та акумулятори містять речовини, які не повинні потрапляти у навколишнє середовище. Пристрої, що відпрацювали, такі як батареї або акумулятори, утилізувати згідно з вимогами щодо захисту навколишнього середовища.

♧ Роботи з очищення, в яких з'являється відпрацьована вода з вмістом мастила, наприклад, промивання двигуна, миття днища, повинні виконуватись тільки на мийних майданчиках з відбірником мастила.

♧ Роботи з мийними засобами повинні виконуватись тільки на робочих площинах, не проникних для рідини, з виходом у побутову каналізацію. Мийні засоби не повинні потрапляти у водойми або ґрунт.

♧ Брати воду з відкритих водойм в деяких країнах заборонено.

Інструкції із застосування компонентів (REACH)
Актуальні відомості про компоненти наведені на веб-вузлі за адресою:
www.kaercher.com/REACH

Опис пристрою

Комплектація пристрою (залежно від моделі) зазначена на упаковці. У цій інструкції з експлуатації міститься опис усіх можливих опцій.

Див. малюнки на сторінці 2

1 Частина з'єднання для підведення води
2 Швидклроз'єднувальне з'єднання для підключення високонапірного шланга
3 Підведення води із встановленим сітчастим фільтром
4 Головний вимикач „0/OFF“ / „I/ON“ (0/ВИМК. / I/УВІМК.)
5 Ручка для транспортування, витягується
6 Сітка для додаткового обладнання
7 Місце для зберігання аксесуарів
8 Мережевий кабель із штепсельною вилкою
9 Всмоктуючий шланг для засобів для чищення з фільтром
10 Транспортне колесо
11 Ручний пістолет-розпилювач
12 Блокування ручного пістолету-розпилювача
13 Кнопка для від'єднання шлангу високого тиску від ручного пістолету-розпилювача
14 Рукав високого тиску
15 Струменева трубка з регулюванням тиску (Vario Power)
Трубка призначена для найпоширеніших завдань з чищення
Робочий тиск можна плавно підвищувати від «SOFT» (низький) до «HARD» (високий). Для регулювання робочого тиску слід відпустити важіль високонапірного пістолета і повернути струминну трубку в бажане положення.
Призначено для роботи з мийним засобом.
16 Стуменева трубка з фрезою
Для стійких забруднень

*** В якості опції**

17 Щітка для миття
Призначено для роботи з мийним засобом.
18 Засіб для чищення

**** Додатково знадобиться**

19 Армований водяний шланг зі стандартною муфтою.
– мінімальний діаметр 1/2 дюйма (13 мм)
– мінімальна довжина 7,5 м

Установка

Перед початком експлуатації апарату встановити додані незакріплені частини.

Рисунки див. на с. 3

Рисунок **A**

➔ Встановити колеса в кріплення і зафіксувати за допомогою діафрагми, оснащеної заглушками. Дотримуватись правильності розташування заглушок.

Рисунок **B**

➔ Встановити рукоятку для транспортування в кріплення до відчутного опору. Коротким ударом подушечки в ділянки великого пальця або м'якого гумового молотка встановити рукоятку в потрібне положення.

Рисунок **C**

➔ Навісити сітку для додаткового обладнання на гачки, вказані на зображенні.

Рисунок **D**

➔ З'єднувальну муфту з комплекту під'єднайте до елементу апарата для подавання води.

Введення в експлуатацію

➔ Поставити пристрій на рівну поверхню.

Рисунок **E**

➔ Вставити шланг високого тиску в ручний пістолет-розпилювач до клацання.
Вказівка: Дотримуватись правильного розміщення з'єднувального ніпелю.
Перевірити надійність кріплення, потягнувши за шланг високого тиску.

➔ Вставити високонапірний шланг у швидкороз'ємнє з'єднання до клацання.

➔ Вставте мережевий штекер у розетку.

Подавання води

Потужність див. на Зводській табличці/ в Технічних даних.

УВАГА

Водяні забруднення можуть спричинити пошкодження насосу високого тиску та приладдя. Для захисту радимо скористатись водяним фільтром KÄRCHER (спеціальне приладдя, номер для замовлення 4.730-059).

Подавання води з водогону

Дотримуйтесь порад підприємства водопостачання.

УВАГА

Шлангові муфти з металу разом з системою захисту Aquastop можуть призвести до пошкодження насосу! Необхідно використовувати шлангові муфти з пластмаси або муфту виробництва KÄRCHER з латуні.

Рисунок **F**

➔ Вставити шланг для подачі води в муфту відповідного з'єднання.
Вказівка: Шланг подачі води не входить до комплекту постачання.

➔ Під'єднати водяний шланг до водоводу.

➔ Повністю відкрийте водогінний кран.

Подавання води з відкритих водоймищ

Даний високонапірний мийний апарат зі всмоктувальним шлангом KARCHER та зворотним клапаном (спеціальне приладдя, номер замовлення. 2.643-100) призначено для всмоктування води з відкритих резервуарів, приміром, з діжок для дощової води чи ставків (максимальну висоту всмоктування див. у розділі "Технічні дані").

➔ Заповнити всмоктувальний шланг водою.

➔ Пригвинтити всмоктувальний шланг до елемента подачі води на пристрої та помістити у джерело води (наприклад, у дощову бочку).

Перед використанням викачати повітря із пристрою.

➔ Увімкніть апарат „I/ON“ (I/УВІМК.).

➔ Розблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.

➔ Потягнути за важіль, апарат увімкнеться.

➔ Залишити пристрій увімкненим (не більш, ніж на 2 хвилини), поки з ручного розпилювача не почне виходити вода без бульбашок повітря.

➔ Звільніть важіль з ручним розпилювачем
Вказівка: Якщо важіль знову звільниться, апарат знову вимкнеться. Високий тиск залишається в системі.

➔ Заблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.

Експлуатація

УВАГА

Робота всуху протягом більше 2 хвилин приводить до виходу з ладу насоса високого тиску. Якщо пристрій протягом 2 хвилин не набирає тиск, то його слід вимкнути та діяти відповідно вказівкам, які приводяться в главі "Допомога у випадку неполадок".

Робота під високим тиском

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

Для запобігання пошкодження при очищенні слід зберігати відстань щонайменше 30 см від лакованих поверхонь.

УВАГА

Не чистити автомобільні шини, лакофарбове покриття або чутливі поверхні (наприклад, з деревини) із застосуванням фрези для видалення бруду. Існує загроза пошкодження.

Рисунок **G**

➔ Надіньте на ручний пістолет-розпилювач струменеву трубку та зафіксуйте її, повернувши на 90°.

➔ Увімкніть апарат „I/ON“ (I/УВІМК.).

➔ Розблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.

➔ Потягнути за важіль, апарат увімкнеться.

Вказівка: Якщо важіль знову звільниться, апарат знову вимкнеться. Високий тиск залишається в системі.

Режим з мийною щіткою

УВАГА

Ризик пошкодження лакофарбового покриття

Перед роботою з миючою щіткою слід переконатися в тому, що вона очищена від бруду або інших сторонніх часток.

➔ Вставити мийну щітку в ручний розпилювач та зафіксувати її, повернувши на 90°.

Експлуатація з засобом для чищення

Примітка: Мийний засіб може додаватись тільки при низькому тиску.

⚠ ***НЕБЕЗПЕКА***

При застосуванні засобів для чищення слід дотримуватися вимог сертифікату безпеки виробника, особливо вказівок відносно застосування засобів індивідуального захисту.

Рисунок **H**

➔ Всмоктувальний шланг для мийного засобу витягнути з корпусу на потрібну довжину.

➔ Опустити всмоктувальний шланг для мийного засобу в резервуар з розчином мийного засобу.

➔ Використовувати струменеву трубку з регулюванням тиску (Vario Power)

➔ Повернути струминну трубку до упору в напрямку «SOFT».
Вказівка: Таким чином, при експлуатації розчин мийного засобу змішується зі струменем води.

Рекомендовані методи очищення

➔ Розпилити невелику кількість засобу для чищення на суху поверхню та залишити діяти (не висихати).

➔ Змийте розчинений бруд струменем високого тиску.

Припинити експлуатацію

➔ Звільніть важіль з ручним розпилювачем

➔ Заблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.

➔ Під час тривалих перерв у роботы (понад 5 хвилин) апарат слід вимикати „0/OFF“ (0/ВИМК.).

Закінчення роботи

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

Шланг високого тиску від'єднувати від ручного розпилювача або пристрою тільки тоді, коли в системі відсутній тиск.

➔ Після роботи з мийним засобом: З метою полоскання дати попрацювати приладу протягом близько 1 хвилини.

➔ Звільніть важіль з ручним розпилювачем

➔ Вимкнути апарат "0/OFF" (0/ВИМК.).

➔ Витягніть мережний штекер зі штепсельної розетки.

➔ Закрити водопровідний кран.

➔ Натиснути на ручку розпилювача, щоб зменшити тиск у системі.

➔ Заблокувати важіль ручного пістолету-розпилювача.

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

При знятті живильного або високонапірного шланга може виникнути витік гарячої води в місцях з'єднання.

➔ Відокремити апарат від водопостачання.

Транспортування

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

Небезпека травм та пошкоджень!

При транспортуванні слід звернути увагу на вагу пристрою.

Транспортування вручну

Рисунок **I**

➔ Витягнути до клацання рукоятку для транспортування.

➔ Прилад тягти за ручку для транспортування.

Транспортування транспортними засобами

➔ Зафіксувати прилад від зсунення та перекидання.

Зберігання

⚠ ***ОБЕРЕЖНО***

Небезпека травм та пошкоджень!
При зберіганні враховувати вагу пристрою.

Зберігати пристрій

➔ Встановити пристрій на рівній поверхні.
➔ Натиснути розмикальну кнопку на ручному пістолеті-розпилювачі та відділити високонапірний шланг від ручного пістолета-розпилювача.
➔ Нажати на корпус швидкороз'ємного з'єднання для високонапірного шланга в напрямку, зазначеному стрілкою, та вийняти високонапірний шланг.
➔ Скласти мережевий кабель, шланг високого тиску та приладдя на апараті.

Захист від морозів

УВАГА

Не повністю випорожнені пристрої та обладнання можуть бути пошкоджені при дії морозу. Повністю випорожнити пристрій та обладнання, а також забезпечити захист від морозу

Щоб уникнути пошкоджень:
➔ З апарату слід повністю видалити воду. Вмикати апарат без приєднаного шланга високого тиску і без приєднаного водопостачання (максимум на 1 хвилину) та почекати доти, доки припиниться витік води зі шлангу високого тиску. Вимкніть апарат.
➔ Зберігати пристрій з усіма аксесуарами у теплому приміщенні.

Перед тривалим зберіганням, наприклад взимку, слід додатково звернути увагу на вказівки в розділі "Догляд".

Догляд та технічне обслуговування

⚠ ***НЕБЕЗПЕКА***

Небезпека ураження електричним струмом.
➔ *Перед проведенням будь-яких робіт з обслуговування пристрій слід вимкнути та витягнути штепсельну вилку з розетки.*

Очищення сітки в підведенні води

УВАГА

Сітку не можна пошкоджувати.
➔ Зняти муфту з водяного шлангу.

Рисунок J
➔ Витягнути сітку плоскогубцями.
➔ Помити сітку під протічною водою.
➔ Знову вставити сітку в підведення води.

Очищення фільтру для мийного засобу

➔ Зніміть фільтр зі всмоктувального шлангу для мийного засобу та промийте його проточною водою.

Допомога у випадку неполадок

Незначні ушкодження ви можете виправити самостійно за допомогою наступного огляду.
У сумнівних випадках, будь-ласка, звертайтеся до компетентної служби технічної підтримки.

⚠ ***НЕБЕЗПЕКА***

Небезпека ураження електричним струмом.
➔ *Перед проведенням будь-яких робіт з обслуговування пристрій слід вимкнути та витягнути штепсельну вилку з розетки.*

Пристрій не працює

➔ Витягнути важіль ручного пістолета-розпилювача, пристрій вимкнеться.
➔ Перевірте відповідність напруги, вказаної у заводській табличці, напрузі джерела електроенергії.
➔ Перевірити мережевий кабель на пошкодження.
➔ Двигун перевантажений, спрацював захисний автомат електродвигуна.
– Вимкнути апарат "0/OFF" (0/ВИМК.).
– Дати пристрою охолонути впродовж **однієї години**.
– Увімкнути пристрій та знову розпочати роботу. Якщо несправність повторюється, доручити перевірку пристрою сервісній службі.

Апарат не вмикається, двигун гудить

Падіння напруги через слабку електромережу або при використанні подовжувача.
➔ При вимкненні насамперед витягти важіль ручного пістолету-розпилювача, потім установіть вимикач апарату в положення „I/ON“ (I/УВІМК.).

Пристрій не працює під тиском

➔ Перевірити достатність об’єму подачі води.
➔ Витягніть з допомогою плоскогубців мережевий фільтр з елементу для водопостачання та промийте його у проточній воді.
➔ Видалення повітря із пристрою: Ввімкнути пристрій без підключеного високонапірного шланга та почекати (не більше 2 хвилин), поки з високонапірного шланга не почне виходити вода без бульбашок повітря. Вимкнути пристрій та заново приєднати шланг високого тиску.
➔ Перевищено висоту всмоктування 0,5 м при всмоктуванні з відкритого резервуара.

Великі перепади тиску

➔ Очистити форсунку високого тиску: Голкою прибрати бруд з отвору форсунки та промити її водою.
➔ Перевірте кількість подаваної води.

Апарат негерметичний

➔ Незначну негерметичність апарату зумовлено технічними особливостями. При сильній негерметичності зверніться до авторизованої служби сервісного обслуговування.

Очисний засіб не всмоктується

➔ Використовувати струменеву трубку з регулюванням тиску (Vario Power)
Повернути струминну трубку до упору в напрямку «SOFT».
➔ Почистити фільтр у всмоктувальному шлангу мийного засобу.
➔ Перевірити всмоктувальний шланг для мийного засобу на перегини.

Гарантія

У кожній країні діють умови гарантії, наданої відповідною фірмою-продавцем. Неполадки в роботі пристрою ми усуваємо безкоштовно протягом терміну дії гарантії, якщо вони викликані браком матеріалу чи помилками виготовлення. У випадку чинної гарантії звертіться до продавця чи в найближчий авторизований сервісний центр з документальним підтвердженням покупки.
адреси ви зможете знайти на веб-сторінці:
www.kaercher.com/dealersearch

Технічні характеристики

Електричні з'єднання	
Напруга	230 V 1~50 Hz
Загальна потужність	2,1 kW
Ступінь захисту	IPX5
Клас захисту	I
Запобіжник (інерційний)	10 A
Подача води	
Тиск, що подається (макс.)	0,8 MPa
Температура струменя (макс.)	40 °C
Об'єм, що подається (мін).	10 l/min
Макс. висота всасування	0,5 m
Робочі характеристики	
Робочий тиск	12 MPa
Макс. допустимий тиск	14,5 MPa
Продуктивність насоса, вода	7,5 l/min
Максимальний об'єм подачі	8,3 l/min
Об'єм подачі, засоби для чищення	0,3 l/min
Реактивна сила ручного розпилювача	20 N
Розміри та вага	
Довжина	325 mm
Ширина	341 mm
Висота	867 mm
Вага, у готовності до роботи та з аксесуарами	13,0 kg
Значення встановлено згідно стандарту EN 60335-2-79	
Значення вібрації рука-плече Небезпека K	<2,5 m/s² 0,3 m/s²
Рівень шуму L_{pA} Небезпека K_{pA}	71 dB(A) 2 dB(A)
Рівень потужності шуму L_{WA} + небезпека K_{WA}	86 dB(A)

Зберігається право на внесення технічних змін.

Заява при відповідність Європейського співтовариства

Цим ми повідомляємо, що нижче зазначена машина на основі своєї конструкції та конструктивного виконання, а також у випущеної у продаж моделі, відповідає спеціальним основним вимогам щодо безпеки та захисту здоров'я представлених нижче директив ЄС. У випадку неузгодженої з нами зміни машини ця заява втрачає свою силу.

Продукт: Очищувач високого тиску
Тип: 1.180-xxx

Відповідна директива ЄС
2006/42/EG (+2009/127/EG)
2014/30/ЄС
2011/65/ЄС
2000/14/ЄС
2009/125/ЄС

Застосовані розпорядження
(ЄС) 2019/1781

Прикладні гармонізуючі норми
EN 60335–1
EN 60335–2–79
EN 62233: 2008
EN 55014–1: 2017 + A11: 2020
EN 55014–2: 2015
EN 61000–3–2: 2014
EN 61000–3–3: 2013
EN IEC 63000: 2018

Застосовуваний метод оцінки відповідності
2000/14/ЄС: Доповнення V

Рівень потужності дБ(A)
Виміряний: 84
Гарантований: 86

Особи, що нижче підписалися, діють від імені та за довіреністю керівництва.

H. Jenner
Chairman of the Board of Management

S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Уповноважений співробітник по веденню документообігу:
S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Straße 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/06/01

THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome ★★★★★

Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.

www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)